Х.ШУЛЬЦ
В.ЗУНДЕРМАЙЕР

НЕМЕЦКАЯ ГРАММАТИКА

с упражнениями

(перевод А.А.Попова)

Х. Шульц – В. Зундермайер

Немецкая грамматика с упражнениями

Перевод А.А. Попова

УДК 811.112.2

ББК 81.2-нем
Ш-93

Ш-93 **Х.Шульц, В.Зундермайер. Немецкая грамматика с упражнениями.** Пер. с нем. *Попов А.А.* — М.: Лист, 1999, 328 с.

УДК 811.112.2
ББК 81.2-нем

ISBN 5-7871-0014-X

© А.А.Попов
© "Лист Нью"

Предисловие

"Немецкая грамматика с упражнениями" возникла из работы, потребностей и опыта Немецкого института для иностранцев Берлинского университета, и должна была первоначально служить в качестве учебного пособия на курсах немецкого языка как иностранного. Имеются в виду иностранцы, которые хотят учиться в вузах Германии. Так как они хотят приобрести знания немецкого как можно быстрее, книга преследует исключительно практические цели: она является не столько систематической грамматикой, сколько пособием, призванным помочь обучаемым по возможности быстрее достичь определенной уверенности в употреблении немецкого языка.

Грамматика: Грамматика содержит правила и упражнения только из областей, знание которых желательно для определенной степени устного и письменного владения немецким языком.

Упражнения: Так как учебник освещает грамматические явления не ради их самих или чисто теоретически, каждый раздел снабжен соответствующими упражнениями. Основной целью при этом было научить строить предложения простыми и соответствующими нормам языка. К каждой грамматической теме даны, как правило, два раздела упражнений, из которых первый — в основном! — является более легким. В некоторых местах расположены упражнения для систематизации и повторения материала. Как преподаватель будет их использовать: целиком или частично, или только при повторении, он должен решить сам. При богатстве упражнений речь всегда будет идти о выборе.

Использование учебника: В расположении материала книга следует за общепринятой схемой изложения грамматики. **Но это ни в коей мере не означает, что материал следует проходить от начала до конца так, как он дается в книге.**

Только **Подготовительный этап** должен использоваться полностью и в той последовательности как он изложен. Он состоит из 12 взаимосвязанных разделов и содержит упражнения на самые необходимые в грамматическом отношении

темы. Эти упражнения построены на лексике из повседневного обихода студента-иностранца.

Собственная задача *Подготовительного этапа* состоит в том, чтобы помочь создать единую основу для совместных занятий студентов, которые, как правило, уже имеют некоторые знания немецкого языка, на которую учебник в дальнейшем может опираться.

То, что преподаватель будет отрабатывать после *Подготовительного этапа*, предоставляется ему самому. В основном предусматривается прохождение материала в три этапа. На занятиях речь будет идти о важнейших вопросах, тесно связанных с материалом *Подготовительного этапа*. Так, например, при проработке темы *Прилагательное* рекомендуется сначала пройти склонение (предварительная ступень, § 37) и расширить тему *Степени сравнения* (ср. § 38 предварительной ступени).

Лишь позже (средний этап) прорабатывается тема *Субстантивация прилагательного* (§ 39) и в конце (старший этап) обучающийся познакомится с управлением прилагательного (§ 40–43). Это означает, что отдельные указания на принципы управления прилагательного могут быть сделаны и раньше, как вообще очень важно предлагать учащимся пользоваться самостоятельно книгой и находить там нужный им материал, чтобы они чувствовали себя свободно при пользовании учебником. Вряд ли нужно говорить преподавателю, что например: при работе с прилагательным на последующих этапах следует повторять склонение прилагательных (§ 37), которое, как известно, представляет трудности для обучаемых; для этого имеется достаточно упражнений. Только так обучаемый достигнет уверенности в овладении языком. Навык мастера ставит — это нигде не имеет такого значения, как при изучении иностранного языка.

В § 76 и 77 и других как грамматика, так и упражнения снабжены на полях значком ✱. Тот же значок имеют и другие разделы учебника, которые по мнению составителей сначала могут быть опущены, и пройдены позже, лучше всего на старшем этапе.

На каждом этапе рекомендуется прорабатывать большие комплексные темы, например: *Спряжение глагола* (§ 1 – 15)

или *Управление глаголов* (§ 26 – 32) не раздел за разделом без перерыва. Обучающимся будет приятно, если между разделами, в зависимости от указания преподавателя и потребностей занятия, будут освещаться и другие вопросы грамматики, например: словообразование, структура предложения (более легкие разделы) и т. п.

В заключение следует указать на то, что изучение грамматики у многих, особенно у иностранцев более старшего возраста, не пользуется любовью. Требуется тонкое чутье преподавателя, чтобы для таких учеников сделать правильный выбор материала, а именно так, чтобы правила и упражнения представлялись практически ценными, но никогда не превышали степени развития навыка учащегося, который сразу же увидит в трудности подтверждение своего предрассудка о том, что немецкий язык "очень трудный".

Если учебник является важным вкладом в число пособий, которые вводят студента-иностранца в знание немецкого языка, то ни минуты нельзя забывать о ценности живого слова и использования хорошего материала для чтения.

Содержание

Предисловие 5
Алфавит 12

Часть 1
Подготовительный этап. Для повторения

1. Артикль и существительное. Глагол. ("Семья") 15
2. Глаголы полнозначные и вспомогательные. Презенс и императив. ("Занятия") 19
3. Прилагательное. Порядок слов. ("Улица") 23
4. Склонение существительных. ("Тело человека") 29
5. Предлоги. ("Аудитория") 32
6. Числа, время, меры. ("Как летит время!") 36
7. Местоимения. ("В ресторане") 42
8. Имперфект. ("В театре") 45
9. Перфект. Основные формы глагола. Порядок слов. ("Вокзал") 49
10. Вспомогательный глагол. Футур. ("Погода") 53
11. Неразделимые и разделимые глаголы. ("Мой рабочий день") 57
12. Пассив. ("Профессии и ремесла") 61

Часть 2
Грамматические правила и упражнения

Глагол

§ 1. Обзор спряжения 66
§ 2. Слабые глаголы 69
§ 3 – 18. Группы важнейших сильных глаголов 70
§ 3 – 7. Первая группа (имперфект *a*) 70
§ 8 – 11. Вторая группа (имперфект *i*, *ie*) 74
§ 12 – 14. Третья группа (имперфект *o*, *u*) 77
§ 15 – 16. Смешанные и неправильные глаголы 80
§ 17. Перечень некоторых похоже звучащих глаголов 82
§ 18. Для последующего повторения глагола 84
§ 19 – 21. Неразделимые и разделимые глаголы 85
§ 19. Неразделимые глаголы 86
§ 20. Разделимые глаголы 86
§ 21. Глаголы, которые могут быть неразделимыми и разделимыми 88

§ 22. Образование сложных временных форм с *haben* или *sein* ... 90
§ 23 – 25. Модальные глаголы ... 94
§ 23. Основные формы ... 94
§ 24. Употребление модальных глаголов ... 94
§ 25. Значение модальных глаголов ... 96
§ 26 – 32. Управление глаголов ... 100
§ 26. Глаголы с аккузативом ... 100
§ 27. Глаголы с дативом ... 105
§ 28. Глаголы с аккузативом и дативом ... 108
§ 29. Глаголы с двумя аккузативами ... 111
§ 30. Глаголы с генитивом ... 112
§ 31. Глаголы с аккузативом и генитивом ... 113
§ 32. Глаголы с предложным дополнением ... 113

Существительное

§ 33. Род существительных ... 122
§ 34. Употребление артикля ... 125
§ 35. Дополнение к склонению существительных ... 127
§ 36. Одинаково звучащие существительные с различным значением (омонимы) ... 134

Прилагательное

§ 37. Обзор склонения ... 138
§ 38. Степени сравнения прилагательных ... 146
§ 39. Субстантивация прилагательных и причастий ... 148
§ 40 – 43. Управление прилагательных ... 149
§ 40. Прилагательные с аккузативом ... 149
§ 41. Прилагательные с дативом ... 150
§ 42. Прилагательные с генитивом ... 152
§ 43. Прилагательные с предложным дополнением ... 153

Местоимение

§ 44. Личные местоимения ... 155
§ 45. Возвратные местоимения ... 161
§ 46. Притяжательные местоимения ... 162
§ 47. Указательные местоимения ... 165
§ 48. Вопросительные местоимения ... 169
§ 49. Неопределенные местоимения ... 172
§ 50 – 51. Относительные местоимения ... 176

Числительное

§ 52. Количественные числительные свыше 1000 ... 183

§ 53. Порядковые числительные 186
§ 54. Дроби и другие определенные числительные 188
§ 55. Неопределенные числительные 191

Наречие

§ 56. Наречия места 192
§ 57. Наречия времени 196
§ 58. Модальные наречия 202

Предлоги

§ 59. Общие сведения 206
§ 60. Значение предлогов 210
А. Предлоги с аккузативом 210
Б. Предлоги с дативом 214
В. Предлоги с дативом или аккузативом 221
Г Предлоги с генитивом 228

Основные правила порядка слов в немецком предложении

§ 61. Порядок слов в главном предложении 232
§ 62. Порядок слов в придаточном предложении 233

Виды придаточных предложений, их значение и образование

§ 63. Придаточные определительные 236
§ 64 – 65. Главные и придаточные предложения причины 238
§ 66 – 67. Придаточные причины и цели 241
§ 68 – 70. Придаточные уступительные 245
§ 71 – 72. Придаточные образа действия и следствия 248
§ 73 – 75. Придаточные времени 251
§ 76 – 80. Инфинитивные группы 258

Конъюнктив и его употребление

§ 81. Формы конъюнктива 266
§ 82 – 87. Употребление конъюнктива 271
§ 82 – 84. Конъюнктив в косвенной речи 271
§ 85. Конъюнктив в предложениях нереального условия 279
§ 86. Конъюнктив в предложениях нереального желания 281
§ 87 Конъюнктив в предложениях нереального сравнения 282

Систематизация важнейших союзов

§ 88. Классификация союзов 283
§ 89. Перечень важнейших союзов 284

Словообразование

§ 90. Словообразование существительных 288
§ 91. Словообразование прилагательных 295
§ 92. Словообразование глаголов 299

Некоторые сходные по значению слова и группы слов

§ 92а. 304

Правописание

§ 93 – 94. Гласные и согласные 308
§ 95. Прописные и строчные буквы 312
§ 96 – 98. Дефис. Апостроф. Слогоотделение 314
§ 99. Знаки препинания (пунктуация) 315

Список важнейших грамматических терминов 318

Алфавитный список сильных и неправильных глаголов 321

Приложение: Название денег, мер, веса 326
Часто встречающиеся сокращения 327

Алфавит

Латинский шрифт				Готический шрифт			
A	a	*A*	*a*	𝔄	𝔞	𝕬	𝖆
B	b	*B*	*b*	𝔅	𝔟	𝕭	𝖇
C	c	*C*	*c*	ℭ	𝔠	𝕮	𝖈
D	d	*D*	*d*	𝔇	𝔡	𝕯	𝖉
E	e	*E*	*e*	𝔈	𝔢	𝕰	𝖊
F	f	*F*	*f*	𝔉	𝔣	𝕱	𝖋
G	g	*G*	*g*	𝔊	𝔤	𝕲	𝖌
H	h	*H*	*h*	ℌ	𝔥	𝕳	𝖍
I	i	*I*	*i*	ℑ	𝔦	𝕴	𝖎
J	j	*J*	*j*	𝔍	𝔧	𝕵	𝖏
K	k	*K*	*k*	𝔎	𝔨	𝕶	𝖐
L	l	*L*	*l*	𝔏	𝔩	𝕷	𝖑
M	m	*M*	*m*	𝔐	𝔪	𝕸	𝖒
N	n	*N*	*n*	𝔑	𝔫	𝕹	𝖓
O	o	*O*	*o*	𝔒	𝔬	𝕺	𝖔
P	p	*P*	*p*	𝔓	𝔭	𝕻	𝖕
Q	q	*Q*	*q*	𝔔	𝔮	𝕼	𝖖
R	r	*R*	*r*	ℜ	𝔯	𝕽	𝖗
S	s ß	*S*	*s β*	𝔖	𝔰 ß	𝕾	𝖘 𝖇 𝖋
T	t	*T*	*t*	𝔗	𝔱	𝕿	𝖙
U	u	*U*	*u*	𝔘	𝔲	𝖀	𝖚
V	v	*V*	*v*	𝔙	𝔳	𝖁	𝖛
W	w	*W*	*w*	𝔚	𝔴	𝖂	𝖜
X	x	*X*	*x*	𝔛	𝔵	𝖃	𝖝
Y	y	*Y*	*y*	𝔜	𝔶	𝖄	𝖞
Z	z	*Z*	*z*	ℨ	𝔷	𝖅	𝖟

Часть 1

Подготовительный этап

Для повторения

1. Артикль и существительное

Глагол: инфинитив и 3-е лицо презенс

Тексты для упражнения "Семья" (Die Familie)

1. Der Vater schreibt. Die Mutter kocht. Das Kind spielt. Der Großvater schreibt nicht, er hört Radio. Die Großmutter schläft; sie ist krank. Das Mädchen arbeitet; es macht das Zimmer rein.

2. Der Vater sitzt, der Großvater sitzt auch; aber die Mutter steht, und die Großmutter liegt auf dem Sofa. Der kleine Bruder (der kleine Junge) läuft und springt. Die große Schwester spielt Klavier; die kleine Schwester (das kleine Mädchen) tanzt und singt.

3. Die Uhr geht, sie tickt. Sie geht nicht falsch; sie geht nicht vor, sie geht auch nicht nach, sie geht richtig. Das Feuer brennt, und der Ofen (der Heizkörper, die Zentralheizung) macht das Zimmer warm.

4. Ein Mann klingelt und klopft. Das ist der Briefträger. Das Mädchen geht und macht die Tür auf. Der Briefträger bringt einen Brief, eine Karte und ein Buch; er bringt heute keine Zeitung und kein Paket. Das Mädchen macht die Tür zu. Der Sohn (der große Bruder) liest den Brief, die Tochter (die große Schwester) liest die Karte, und der Großvater liest das Buch. Er hat eine Brille, aber die Tochter hat keine Brille und der Sohn auch nicht.

Артикль и существительное

Артикль = родовое слово

Существительное = называет предмет в грамматическом значении слова

Род существительного:

мужской род — das Maskulinum (männlich) *(m)*
женский род — das Femininum (weiblich) *(f)*
средний род — das Neutrum (sächlich) *(n)*

Склонение существительного имеет четыре падежа (см. стр. 29):

именительный падеж — Nominativ *(Nom)*, **(N)**
родительный падеж — Genitiv *(Gen)*, **(G)**
дательный падеж — Dativ *(Dat)*, **(D)**
винительный падеж — Akkusativ *(Akk)*, **(A)**

Существительное имеет *два числа*:

единственное число — der Singular *(Sg.)*
множественное число — der Plural *(Pl.)*

Запомните:

1. Заучивайте существительное всегда вместе с артиклем как одно слово.
2. В упражнениях род существительного обозначается сокращенным артиклем:

r Mann = der Mann
e Frau = die Frau
s Kind = das Kind

Номинатив и аккузатив

	Maskulinum	Femininum	Neutrum
1.	Определенный артикль, ед. ч.		
Nom.	der Mann	die Frau	das Kind
Akk.	den Mann	die Frau	das Kind
2.	Определенный артикль, мн. ч.		
Nom. Akk.	die Männer	die Frauen	die Kinder
3.	Неопределенный артикль, ед. ч.		
Nom.	ein Mann	eine Frau	ein Kind
Akk.	einen Mann	eine Frau	ein Kind
4.	Неопределенный артикль, во мн. ч. отсутствует		
Nom. Akk.	Männer	Frauen	Kinder

5.	Неопределенный артикль с отрицанием, ед. ч.		
Nom.	kein Mann	keine Frau	kein Kind
Akk.	keinen Mann	keine Frau	kein Kind
6.	Неопределенный артикль с отрицанием, мн. ч.		
Nom. Akk.	keine Männer	keine Frauen	keine Kinder

Запомните: 1. Аккузатив и номинатив, как правило, совпадают, кроме мужского рода единственного числа: ***den Mann, einen Mann, keinen Mann.***

2. Существительные пишутся с заглавной буквы.

Образование множественного числа

Различают следующие группы*:

Группы	Ед. ч.	Мн. ч.	Умлаут	Окончание
1. Gruppe	der Schüler	die Schüler	—	—
2. Gruppe	der Bruder	die Brüder	Umlaut	—
3. Gruppe	der Tisch	die Tische	—	e
4. Gruppe	der Sohn	die Söhne	Umlaut	e
5. Gruppe	das Bild	die Bilder	—	er
6. Gruppe	Das Buch	die Bücher	Umlaut	er
7. Gruppe	die Lampe	die Lampen	—	n
8. Gruppe	das Ohr	die Ohren	—	en
9. Gruppe	das Auto	die Autos	—	s

* Группа 1 – 6 — сильное склонение, группа 7 и 8 — слабое и смешанное склонение (см стр 30), группа 9 — слова иностранного происхождения на *o* и другие окончания: s Kino, s Radio, s Komma, s Sofa.

Глагол:
3-е лицо единственного числа и инфинитив (неопределенная форма)

der Vater schreib*t*	*er* schreib*t*	schreib*en*
die Mutter koch*t*	*sie* koch*t*	koch*en*
das Kind spiel*t*	*es* spiel*t*	spiel*en*
der Schüler antwort*et*	*er* antwort*et*	antwort*en*
das Mädchen arbeit*et*	*es* arbeit*et*	arbeit*en*

Упражнения

1. Образуйте аккузатив единственного числа (с определенным и неопределенным артиклем). Например: der Vater — den Vater; ein Vater — einen Vater и т. д

r Großvater, e Mutter, e Tochter, s Kind, s Mädchen, r Sohn, s Buch, e Tür, r Brief, e Karte, s Zimmer, r Bruder, e Schwester, s Radio, e Uhr, s Klavier, r Tisch, s Sofa, r Mann, e Frau.

2. Образуйте множественное число в соответствии с номером группы, указанном в скобках, например: der Vater (2) — die Väter, die Schwester (7) — die Schwestern и т. д.

r Mann (6), e Frau (8), e Uhr (8), s Mädchen (1), e Karte (7), s Zimmer (1), r Großvater (2), s Buch (6), e Großmutter (2), r Brief (3), r Sohn (4), s Kind (5), e Tür (8), r Briefträger (1), e Mutter (2), s Paket (3), s Kino (9), e Zeitung (8).

3. Образуйте номинатив и аккузатив единственного числа существительных упражнения 2:

а) с неопределенным артиклем, например: ein Vater — einen Vater, eine Schwester — eine Schwester;

б) со словом *kein*, например: kein Vater — keinen Vater, keine Schwester — keine Schwester и т.д.

4. Ответьте на вопрос к тексту для упражнения "Семья".

1. Wer bringt einen Brief? 2. Wer liest den Brief? 3. Wer liest das Buch? 4. Was macht die Großmutter? 5. Was macht das Mädchen? 6. Was macht die Uhr? 7. Schreibt der kleine Bruder? 8. Liest die kleine Schwester? 9. Was macht der Großvater?

10. Was bringt der Briefträger? 11. Wer macht die Tür auf und zu? 12. Wer hat eine Brille und wer hat keine Brille?

5. Образуйте предложения:

1. Die Mutter —. 2. Das Mädchen —. 3. Die kleine Schwester —. 4. Der kleine Bruder —. 5. Die Uhr —. 6. — klingelt und klopft. 7. — macht die Tür auf und zu. 8. — hört Radio. 9. — hat keine Brille. 10. — liest —. 11. — spielt Klavier. 12. — kocht.

6. Образуйте вопросы к предложениям упражнения 5. К предложениям 1 – 5: вопрос *Was macht ...?* и к предложениям 6 – 12 — *Wer?*, например: к предложению 1: Was macht die Mutter?; к предложению 6: Wer klingelt und klopft?

2. Глаголы полнозначные и вспомогательные

Презенс и императив

Тексты для упражнения "Занятия" (Der Unterricht)

1. Das ist der Hörsaal. Die Tür ist noch zu. Die Studenten stehen in dem Flur (in dem Korridor). Der Lehrer kommt, er macht die Tür auf. Das Zimmer ist jetzt auf (offen).

2. Die Studenten hängen die Hüte und (die) Mäntel an die Haken (an die Wand). Der Lehrer steht vor dem Katheder; die Schüler sitzen auf den Stühlen oder auf den Bänken.

3. Der Lehrer und die Schüler sprechen:

Lehrer: Bitte, machen Sie das Buch auf, Seite 3: Die Familie!

Schüler: Ich finde das Stück nicht.

L.: Das erste Übungsstück, Seite 3: Die Familie! Nun lesen Sie laut und deutlich!

4. *Sch.:* Verzeihen Sie, ich verstehe das Wort "laut" nicht.

L.: Ich spreche jetzt sehr laut, ich spreche jetzt sehr leise — verstehen Sie "laut" und "leise"?

Sch.: Ja, ich verstehe, danke! Aber ich kann nicht gut sehen.

L.: Ja, es ist dunkel, machen Sie bitte Licht! Nun lesen Sie laut und deutlich! — — Gut! Wie ist Ihr Name? (Wie heißen Sie?)

Sch.: Mein Name ist ... (Ich heiße ...).

5. *L.:* Herr X., gehen Sie bitte an die Tafel! Schreiben Sie drei Infinitive an die Tafel! Hier ist die Kreide.

Sch.: Wie schreibe ich das Wort "sprechen"?

L.: Ich buchstabiere: s-p-r-e-c-h-e-n. Nun schreiben Sie! — — Schön, jetzt löschen Sie aus, und buchstabieren Sie die drei Infinitive ohne Buch (auswendig)! Richtig! Jetzt machen Sie die Heffe auf!

6. *Sch.:* Ich habe mein Heft wergessen!

L.: Nehmen Sie ein Blatt Papier! Ich diktiere jetzt einen Satz.

Sch.: Ich habe auch meinen Füller vergessen..

L.: Nehmen Sie einen Bleistift!

Sch.: Ich mache viele Fehler.

L.: Ich weiß, aber das schadet nicht! Schreiben Sie das Stück ab! Lesen Sie es auch oft zu Hause! Lernen Sie die neuen Sätze! Aller Anfang ist schwer. Wir müssen sehr fleißig und nicht faul sein.

Глагол: презенс и императив

Запомните:

1. Неопределенная форма глагола (инфинитив) имеет окончание **-en** или **-n**.
2. Различают глаголы сильные *(stark)* и слабые *(schwach)*.

Запомните:

1. Слабые глаголы не меняют корневого гласного: *frag–, arbeit–*.
2. Сильные глаголы меняют корневой гласный во 2-ом и 3-ем лице единственного числа: *trag — träg, sprech — sprich*.
3. Окончания слабых и сильных глаголов одинаковые.

	schwach		stark	
Infinitiv:	frag-en	arbeit-en	trag-en	sprech-en
Настоящее время (Das Präsens):				
Singular:				
1. Person: ich	frag-*e*	arbeit-*e*	trag-*e*	sprech-*e*
2. Person: du	frag-*st*	arbeit-*est*	träg-*st*	sprich-*st*
3. Person: er / sie / es	frag-*t*	arbeit-*et*	träg-*t*	sprich-*t*
Plural:				
1. Person: wir	frag-*en*	arbeit-*en*	trag-*en*	sprech-*en*
2. Person: ihr	frag-*t*	arbeit-*et*	trag-*t*	sprech-*t*
3. Person: sie	frag-*en*	arbeit-*en*	trag-*en*	sprech-*en*

Повелительное наклонение (Der Imperativ):
Fragen Sie! Machen Sie (das Buch) auf! Sprechen Sie!

Вспомогательный глагол: презенс и императив

Различают три вспомогательных глагола: **sein, haben, werden.**

	Infinitiv	
sein	**haben**	**werden**
	Präsens	
ich bin	habe	werde
du bist	hast	wirst
er / sie / es ist	hat	wird
wir sind	haben	werden
ihr seid	habt	werdet
sie sind	haben	werden
	Imperativ	
seien Sie!	haben Sie!	werden Sie!

Упражнения

1. Образуйте инфинитив от глаголов из текстов для упражнения "Занятия".

2. Проспрягайте в презенсе глаголы:

hören, schreiben, stehen, kommen, bringen, spielen, finden, hängen, verstehen, arbeiten, antworten; ich habe Heft, ich habe keinen Füller, ich bin fleißig, ich werde krank, ich buchstabiere das Wort, ich wiederhole den Satz.

3. Образуйте 1-е и 3-е лицо единственного (множественного) числа от глаголов:

stehen, sein, haben, gehen, schreiben, spielen, fragen, buchstabieren, sitzen, tragen, kommen, arbeiten, finden, antworten, bringen, machen, sprechen, werden, lachen, weinen.

4. Задайте вопросы и дайте ответ. Например: *Вопрос:* Was macht der Lehrer? *Ответ:* Der Lehrer schreibt.

fragen, stehen, antworten, kommen, wiederholen, sitzen, sprechen laut, buchstabieren s Wort, diktieren r Satz, machen s Fenster auf, stehen an dem Katheder.

5. Задайте вопрос и ответьте на него: Например: *Вопрос:* Was macht der Schüler? *Ответ:* Der Schüler lernt.

schreiben, fragen, antworten, lachen, buchstabieren, sprechen leise, haben kein Buch, sitzen auf der Bank, verstehen das Wort nicht, stehen an der Tafel, machen die Hausarbeit.

6. Образуйте императив. Например: Was sagt der Lehrer? Er sagt: Lesen Sie!

1. schreiben s Wort; 2. nehmen e Kreide; 3. arbeiten fleißig; 4. buchstabieren r Infinitiv; 5. wiederholen s Übungsstück; 6. sprechen laut und deutlich; 7. lernen die Wörter; 8. machen (ohne Art.) Licht; 9. wiederholen die Sätze; 10. sein fleißig.

7. Задайте вопросы и ответьте на них Например: Was sagt der Schüler? Er sagt: Ich lese das Stück "Der Unterricht".

1. schreiben s Wort; 2. sehen e Tafel; 3. finden e Kreide; 4. machen e Tür auf; 5. machen s Fenster zu; 6. nehmen r Bleistift; 7. wiederholen r Satz; 8. buchstabieren s Wort; 9. fragen r Lehrer; 10. lesen r Satz.

8. Образуйте глагольные формы с отрицанием (с местоимениями *ich..., er..., wir...*). Например:

ich verstehe nicht, ich frage nicht, ich komme nicht; er versteht nicht, er fragt nicht и т.д.

lachen, weinen, arbeiten, kommen, bringen, sein, haben, gehen, tragen, schreiben, sprechen, finden, spielen, antworten, werden, wiederholen.

9. Образуйте предложения. Например: Was sagt der Schüler? Er sagt: Ich habe keinen Bleistift.

r Fehler, e Kreide, s Buch, s Heft, e Feder, r Mantel, r Blatt Papier, e Zeit, s Geld.

3. Прилагательное
Порядок слов

Тексты для упражнения "Улица" (Die Straße)

1. Ich wohne in der Bismarckstraße. Das ist eine lange Straße. Viele Menschen gehen hin und her. Der beiden Gehwege sind schmal, aber der Fahrweg ist breit. Dort sehen wir viele Autos, Autobusse, Motorräder und Fahrräder. An der Straße stehen viele hohe Laternen. Sie leuchten des Abends sehr hell.

2. In der Mitte der Straße liegen vier Schienen. Dort fährt die Straßenbahn. Die Haltestelle ist an der Ecke, das ist sehr nah. Die Straßenbahn fährt schnell, die Eisenbahn fährt viel schneller als die Straßenbahn, aber die Autos, Motorräder und Autobusse fahren am schnellsten.

3. Nicht weit von meiner Wohnung ist der Schillerplatz. Das ist ein runder Platz. In der Mitte steht ein großer Springbrunnen. Auf dem Platz sehen wir grüne Bäume und bunte Blumen. Dort stehen auch Bänke für die Leute.

4. Die Häuser an dem Platz sind niedrig. Nur ein Haus ist sehr hoch, das Schiller-Theater. In den Häusern sind viele Geschäfte. Sie haben große Schaufenster. Dort liegen viele schöne Sachen. Die Leute gehen in die Geschäfte und kaufen die Sachen.

Прилагательное

Singular

Wie ist?	Welcher, e, es?	Was für ein, e, ein?
Der Platz ist rund	*der* runde Platz	*ein* runder Platz
Die Straße ist lang	*die* lange Straße	*eine* lange Straße
Das Haus ist hoch	*das* hohe Haus	*ein* hohes Haus

Plural

Wie sind?	Welche?	Was für?
Die Plätze sind rund	*die* runden Plätze	runde Plätze
Die Straßen sind lang	*die* langen Straßen	lange Straßen
Die Häuser sind hoch	*die* hohen Häuser	hohe Häuser

Запомните: 1. Прилагательное после **ist** и **sind** не имеет окончаний (является именной частью сказуемого предикативом)

2. Прилагательное, стоящее перед существительным, имеет окончания (является определением).

Степени сравнения

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
1. а) Die Eisenbahn ist (fährt)		
schnell	schnell-er	am schnell-st-en
б) der schnell-e	der schnell-er-e	der schnell-st-e Zug
2. а) Das Geschäft ist		
gut	bess-er	am bes-t-en
б) das gut-e	das bess-er-e	das bes-t-e Geschäft
3. а) Die Arbeit ist		
groß	größ-er	am größ-t-en
б) die groß-e	die größ-er-e	die größ-t-e Arbeit

4. а) Der Baum ist			
hoch		höh-er	am höch-st-en
б) der hoh-e	der	höh-er-e	der höch-st-e Baum
5. а) Die Haltestelle ist			
nah		näh-er-e	am näch-st-en
б) die nah-e	die	näh-er-e	die näch-st-e Haltestelle

Запомните:

1. В сравнительной степени прилагательные получают суффикс ***-er***, а в превосходной — ***-st*** (прилагательные на s получают только ***-t***).
2. Некоторые односложные прилагательные принимают умлаут в сравнительной и превосходной степени.
3. Прилагательные во всех трех степенях получают окончание (см. пример б), если они стоят перед существительным с определенным артиклем.

Порядок слов

1. В текстах для упражнения "Улица" во всех предложениях глагол стоит на втором месте, например: ich ***wohne*** in der Bismarckstraße. Das ***ist*** eine lange Straße. Dort ***sehen*** wir viele Autos.

2. Второе место в предложении не означает второго слова, например: *In der Mitte der Straße* ***liegen*** vier Schienen. *Die Häuser an dem Platz* ***sind*** niedrig. *Nicht weit von meiner Wohnung* ***ist*** der Schillerplatz.

3. В вопросительных предложениях без вопросительного слова глагол стоит перед подлежащим, например: *Wohnen Sie* in der Bismarckstraße? Wo *wohnt der Student* jetzt? *Ist die Straße* lang?, т. е. на первом месте.

4. Сравните также раздел "Порядок слов" на стр. 51.

Упражнения

1. Задайте вопросы и ответьте. Например: Wie ist der Baum? Der Baum ist grün. — Wie sind die Bäume? Die Bäume sind grün.

Wie ist?			**Wie sind?**
Masculinum:	*Femininum:*	*Neutrum:*	*Plural:*
1. Baum grün	Straße lang	Kind klein	Kinder klein
2. Ofen warm	Blume rot	Theater hoch	Häuser niedrig
3. Schüler fleißig	Mutter krank	Wort leicht	Wörter kurz
4. Autobus weit	Haltestelle nah	Blatt gelb	Geschäfte neu
5. Mann alt	Tafel groß	Buch dick	Tische lang
6. Platz rund	Uhr neu	Haus schön	Fenster hell

2. Задайте вопрос и ответьте. Например: Welch*er* Baum? Der grün*e* Baum. — Welch*e* Straße? Die lang*e* Straße. — Welch*es* Kind? — Das klein*e* Kind. — Welch*e* Kinder? Die klein*en* Kinder.

Welcher, welche, welches?			**Welche?**
Maskulinum:	*Femininum:*	*Neutrum:*	*Plural:*
1. grün Baum	lang Straße	lieb Kind	klein Kinder
2. krank Vater	rot Blume	schwer Auto	grün Bäume
3. schnell Wagen	weit Haltestelle	gut Geschäft	schnell Wagen
4. kurz Bleistift	klein Uhr	jung Mädchen	schön Sachen
5. groß Haken	neu Brille	neu Buch	fleißig Mädchen
6. rund Tisch	schwarz Tinte	weiß Papier	gut Uhren
7. alt Hund	grau Tür	warm Feuer	groß Haken
8. braun Hut	leicht Arbeit	kalt Wasser	schwer Fragen
9. breit Fahrweg	hoch (!) Laterne	niedrig Haus	bunt Vögel

3. Задайте вопросы и ответьте. Например: Was für ein Baum? Ein grün*er* Baum. — Was für eine Straße? Eine lang*e* Straße. — Was für ein Kind? Ein klein*es* Kind. — Was für Kinder? Klein*e* Kinder.

Was für ein, eine, ein?			**Was für?**
Maskulinum:	*Femininum:*	*Neutrum:*	*Plural:*
1. grün Baum	lang Straße	klein Kind	klein Kinder
2. schnell Brief	nah Haltestelle	gelb Blatt	leicht Sätze

3. alt Fehler	weiß Kreide	neu Heft	schwarz Hüte
4. klein Hörsaal	gut Feder	breit Zimmer	nah Häuser
5. braun Mantel	hell Wand	groß Stück	lang Schienen
6. blau Hut	schwarz Tafel	hell Licht	alt Fahrräder
7. lang Flur	rund Schiene	weiß Papier	hell Zimmer
8. schwer Satz	bunt Blume	alt Fahrrad	kurz Fragen
9. rund Platz	schön Uhr	schnell Auto	breit Straßen

4. Дополните окончания.

1. Der lang- Weg, ein lang- Weg, die lang- Wege, die Wege sind —. 2. Das grün- Blatt, ein grün- Blatt, die grün- Blätter, die Blätter sind —. 3. Die schön- Stadt, eine schön- Stadt, die schön- Stadte, die Städte sind —. 4. Der rund- Platz, ein rund Platz, die rund- Plätze, die Plätze sind —. 5. Die breit- Straße, eine breit- Straße, die breit- Straßen, die Straßen sind —. 6. Das groß-, schön- Theater, ein groß-, schön- Theater, die groß-, schön- Theater, die Theater sind — und —. 7. Die hoh- Laterne, eine hoh- Laterne, die hoh- Laternen, die Laternen sind — (!). 8. Das schön- Schaufenster, ein schön- Schaufenster, die schön- Schaufenster, die Schaufenster sind —. 9. Der kleine Hörsaal (*Pl.*: Hörsäle). 10. Der schnelle Autobus (*Pl.*: Autobusse).

5. Образуйте степени сравнения. Например: klein, kleiner, am kleinsten:

neu, fleißig, schön, lang (Umlaut), schnell, niedrig, schmal, bunt, dunkel, deutlich, laut, groß (U.), hell, kurz (U.), leicht, nah (!), gut (!), schlecht, hoch (!), breit.

(После ***t*** и ***d*** в превосходной степени употребляется суффикс ***-est***, например: *weit-est*.)

6. Образуйте сравнительную и превосходную степень. Например: Die (eine) Straße ist lang, die (andere) Straße ist länger, die (dritte) Straße ist am längsten.

1. Der Mantel ist neu. 2. Die Tür ist breit. 3. Das Zimmer ist hell. 4. Die Laterne ist hoch (!) 5. Der Name ist schwer. 6. Das Fenster ist schmal. 7. Der Hut ist alt (U.). 8. Das Auto ist niedrig. 9. Die Straßenbahn ist nah (!). 10. Das Haus ist groß (U.). 11. Die Uhr ist gut (!).

7. Образуйте сравнительную и превосходную степень с артиклем. Например: Die weite Straße, die weitere Straße, die weit(e)ste Straße:

1. Das helle Licht 2. Die neue Zeitung. 3. Der schöne Hut. 4. Der kleine Hörsaal. 5. Die gute (!) Uhr. 6. Das alte (U.) Haus. 7. Die kurze (U.) Frage. 8. Der lange (U.) Name. 9. Das große (U.) Theater. 10. Das gute (!) Buch.

8. Задайте вопросы и ответьте. Например. Wie heißt das Gegenteil* von gut? Das Gegenteil von gut heißt schlecht:

niedrig, klein, schwer, kurz, faul, dunkel, schmal, weit, billig, langsam, deutlich, jung, neu, laut.

9. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Улица"

1. Wo wohnen Sie? 2. Ist Ihre Straße lang? Ist sie auch breit? 3. Was steht an der Straße? Wann leuchten sie? 4. Was liegt in der Mitte der Straße? 5. Ist die Haltestelle nah oder weit? 6. Was fährt schneller, die Eisenbahn oder das Auto? 7. Was sehen wir auf dem Schillerplatz? 8. Welches Haus ist am höchsten? 9. Wie sind die Schaufenster? 10. Wo sind viele schone Sachen?

10. Для дальнейшего повторения: какое вопросительное слово нужно употребить? Примеры: а) Das Kind ist lieb. *Вопрос:* Wie ist das Kind? *Ответ:* Es ist lieb; б) Das liebe Kind (bestimmter Artikel, Singular). *Вопрос:* Welches Kind? *Ответ:* Das liebe (Kind); в) Ein liebes Kind (unbestimmter Artikel, Singular). *Вопрос:* Was für ein Kind? *Ответ:* Ein liebes (Kind).; г) Liebe Kinder (der unbestimmte Artikel hat keine Pluralform). *Вопрос:* Was für Kinder? *Ответ:* Liebe (Kinder).

1. Die Stadt *ist* groß. 2. *Eine* spitze Feder. 3. Das Wetter *ist* schön. 4. *Alte* Bücher. 5. *Das* dunkle Bier. 6. *Eine* helle Lampe. 7. Der Bleistift *ist* lang. 8. *Die* jungen Vögel. 9. *Ein* kluger Junge. 10. *Die* rote Tinte. 11. *Ein* großes, neues Auto. 12. *Leihte* Antworten. 13. Die Tage *sind* kurz. 14. *Der* schwere Name. 15. *Ein* kleines Stück Papier.

---

* s Gegenteil — антоним (слово с противоположным значением)

4. Склонение существительных

Тексты для упражнения "Тело человека" (Der Körper des Menschen)

1. Der Mensch hat einen Körper. Die drei Teile des Körpers heißen: der Kopf, der Rumpf und die Glieder. Der Kopf ist mit Haaren bedeckt. Die Farbe der Haare ist blond, braun, rot oder schwarz. Alte Menschen haben graue oder weiße Haare, oder sie haben keine Haare, sie sind kahl, oder: sie haben einen kahlen Kopf.

2 Das Gesicht ist rund oder länglich. Wir sehen mit den Augen und hören mit den Ohren; wir riechen mit der Nase, schmecken mit der Zunge und fühlen mit der Haut. Die Menschen essen mit dem Mund und beißen mit den Zähnen. Sie sprechen auch mit dem Mund und mit der Zunge. Viele Menschen haben künstliche Zahne.

3. Der Mensch hat zwei Arme und zwei Beine. An den Armen sind die Hande; an den Beinen sind die Fuße. Die Hand hat funf Finger und der Fuß (hat) funf Zehen. Der Finger hat einen Nagel. Das ist der Nagel des Fingers oder der Fingernagel. Womit gehen wir? Wir gehen mit den Fußen. Womit schreiben wir? Wir schreiben mit der Hand. Das ist die Spitze des Fingers oder die Fingerspitze. Und die Fußspitze?

4. Die Tiere haben keine Arme und Hände. Nur der Affe hat Hände. Die andern Tiere haben vier Beine, die Vogel haben zwei und die oder sekten sechs Beine. Die Vögel und die Insekten haben noch zwei oder vier Flugel. Die Menschen gehen, die Tiere laufen, die Vögel fliegen Die Insekten fliegen auch, oder sie kriechen.

Склонение существительных

В немецком языке четыре падежа:

Nominativ (N) — именительный падеж; отвечает на вопросы: *wer*?("кто?") *или was*? ("что?")

Genitiv (G) — родительный падеж отвечает на вопрос *wessen*? ("чей?")

Dativ (D) — дательный падеж; отвечает на вопрос: *wem*? ("кому?")

Akkusativ (Akk) — винительный падеж; отвечает на вопросы *wen?* ("кого?") или *was?* ("что?")

Различают **сильное (stark)**, **слабое (schwach)** и **смешанное (gemischt) склонение** существительных.

Склонение существительных (обзорная таблица)

	stark	**schwach**	**gemischt**
	Мужской род		
Sg. N	a) *der* Stuhl	b) *der* Mensch	c) *der* Staat
G	*des* Stuhl*es*	*des* Menschen	*des* Staat*es*
D	*dem* Stuhl(*e*)	*dem* Menschen	*dem* Staat(*e*)
A	*den* Stuhl	*den* Menschen	*den* Staat
Pl. N	*die* Stühl*e*	*die* Menschen	*die* Staat*en*
G	*der* Stühl*e*	*der* Menschen	*der* Staat*en*
D	*den* Stühl*en*	*den* Menschen	*den* Staat*en*
A	*die* Stühl*e*	*die* Menschen	*die* Staat*en*
	Женский род		
Sg. N	d) *die* Hand	e) *die* Frau	
G	*der* Hand	*der* Frau	
D	*der* Hand	*der* Frau	
A	*die* Hand	*die* Frau	
Pl. N	*die* Händ*e*	*die* Frau*en*	
G	*der* Händ*e*	*der* Frau*en*	
D	*den* Händ*en*	*den* Frau*en*	
A	*die* Händ*e*	*die* Frau*en*	
	Средний род		
Sg. N	f) *das* Haus		g) *das* Ohr
G	*des* Haus*es*		*des* Ohr*es*
D	*dem* Haus(*e*)		*dem* Ohr(*e*)
A	*das* Haus		*das* Ohr
Pl. N	*die* Häus*er*		*die* Ohr*en*
G	*der* Häus*er*		*der* Ohr*en*
D	*den* Häus*ern*		*den* Ohr*en*
A	*die* Häus*er*		*die* Ohr*en*

Запомните следующие правила:

1. Окончание *-e* в дательном падеже единственного числа мужского и среднего рода, как правило, отсутствует.

2. Существительные женского рода в единственном числе окончаний не имеют.

3. Окончания всех существительных в именительном, родительном и винительном падежах множественного числа отсутствуют. В дательном падеже имеется окончание *-en* или *-n*.

4. Если родительный падеж единственного числа или именительный множественного имеет окончание *-en(-n)*, то оно остается во всех других падежах.

5. Существительные, получающие умлаут, склоняются всегда по сильному склонению *(a, o, u, au = ä, ö, ü, äu)*.

6. Существительные среднего рода никогда не имеют в генитиве единственного числа окончания *-en(-n)*, всегда *-es(-s)*; они склоняются всегда по сильному или смешанному склонению.

Упражнения

1. Просклоняйте существительные в соответствии с указанными в скобках типами склонения:

r Fuß (a), r Teil (a), r Platz (a), r Kopf (a), r Student (b), r Affe (b, Gen. Affen), r Herr (b, Gen. Herrn, Plur. Herren), r Deutsche (b), r Schmerz (c), e Wand (d), e Bank (d), e Nacht (d), e Zeitung (e), e Zunge (e), e Brille (e), s Buch (f), s Kind (f), s Blatt (f), s Gesicht (f), s Wort (f), s Auge (g), s Bett (g).

2. Образуйте от существительных упражнения 1:

а) родительный падеж единственного числа, например: des Fußes, des Teiles;

б) родительный падеж множественного числа, например: der Füße, der Teile;

в) дательный падеж единственного числа, например: dem Fuß, dem Teil;

г) винительный падеж единственного числа, например: den Fuß, den Teil.

3. Образуйте множественное число от следующих существительных (цифры в скобках указывают на тип образования, см. стр. 17). Например: der Schüler — die Schüler.

r Schüler (1), e Nase (7), s Auge (7), s Mädchen (1), r Fuß (4), r Finger (1), r Teil (3), r Körper (1), e Zunge (7), s Glied (5), r Arm (3), e Farbe (7), e Schiene (7), r Student (8), r Vogel (2).

4. Образуйте от существительных упражнения 3 дательный падеж единственного и множественного числа, например: dem Schüler — den Schülern.

5. См. другие упражнения в сочетании с предлогами на стр. 34 — 35.

6. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Тело человека":

1. Wieviel Teile hat der Körper? 2. Wie heißen die Teile? 3. Wie sind die Haare? 4. Wer hat graue oder weiße Haare? 5. Wie ist das Gesicht? 6. Womit sehen wir? 7. Womit hören die Menschen? 8. Womit essen und sprechen wir? 9. Wer hat Hände? 10. Wieviel Finger hat die Hand? 11. Wer hat Flügel? 12. Wie heißt der Nagel des Fingers?

5. Предлоги

Тексты для упражнения "Аудитория" (Der Hörsaal)

1. Der Hörsaal hat einen Fußboden, eine Decke und vier Wände. In einer Wand sind die Fenster. Durch die Fenster kommen das Licht und die frische Luft in das Zimmer. In der andern Wand ist die Tür.

2. Auf dem Fußboden stehen viele Tische und Stühle oder Bänke. Die Studenten sitzen auf den Bänken oder auf den Stühlen.

Der Lehrer sitzt nicht auf der Bank, er sitzt auf dem Stuhl. Er steht auch vor der Tafel oder zwischen der Tafel und dem Katheder; er geht auch an das Fenster.

3. An der Wand bei dem Katheder steht (oder hangt) eine große schwarze Tafel. Darauf (auf die Tafel) schreibt der Lehrer oder der Student die neuen Wörter. Sie schreiben mit der Kreide. Dort ist auch ein nasser Schwamm oder ein nasser Lappen. Damit (mit dem Schwamm und mit dem Lappen) kann man die Wörter auslöschen.

4. Auf den Tischen liegen die Bücher und Hefte der Studenten. Sie lesen in den Büchern und schreiben die Wörter und Sätze in die Hefte. Sie schreiben mit dem Füller, dem Kugelschreiber oder mit dem Bleistift.

Der Lehrer schreibt nicht in das Heft, er schreibt die Wörter und Sätze mit Kreide an die Tafel. Die Studenten sehen nach der Tafel und lesen die neuen Wörter; sie schreiben sie in die Hefte.

5. An den Wänden hängen viele Bilder. Der Lehrer hängt ein neues Bild an die Wand. Das ist ein schones, buntes Bild mit hohen Häusern, mit einem großen Bahnhof, mit vielen Wagen und Menschen. Die Studenten lerner neue Wörter; sie machen zu Hause mit diesen Wörtern neue Sätze.

Nach dem Unterricht stecken alle die Bücher in die Mappen und gehen oder fahren nach Hause.

Предлоги

1. aus, bei, mit, nach, seit, von, zu	всегда **Dativ**
2. durch, für, gegen, ohne, um	всегда **Akkusativ**
3. an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen	***wo?*** **Dativ** ***wohin?*** **Akkusativ**

Wo sitzt der Schüler? Er sitzt *auf der* Bank (Dativ).
Wohin geht der Schüler? Er geht *an die* Tafel (Akkusativ).

Wo **— Dativ!**	***Wohin?*** **— Akkusativ!**
Wo steht der Stuhl?	Wohin stellt der Lehrer den Stuhl?
Wo liegt das Buch?	Wohin legt er das Buch?
Wo hängt der Hut?	Wohin hängt er den Hut?
Wo sitzt das Kind?	Wohin setzt die Mutter das Kind?

Запомните:

an dem	сокращенно	*am*	an das	сокращенно	*ans*
in dem	–"–	*im*	in das	–"–	*ins*
zu dem	–"–	*zum*	auf das	–"–	*aufs*
bei dem	–"–	*beim*	für das	–"–	*fürs*
von dem	–"–	*vom*	um das	–"–	*ums*

Упражнения

1. Соедините предлоги с существительными (в единственном и множественном числе). Цифры в скобках обозначают тип склонения (см. стр. 30):

а) *durch, aus:* s Blatt (f), s Buch (f), r Hörsaal (*Pl.*: Hörsäle, a), r Brief (a), s Haus (f), e Tür (e), r Schrank (a), e Karte (e), s Auge (g), e Wand (d);

б) *für, bei:* e Bank (d), r Student (b), r Junge (b), e Uhr (e), r Mensch (b), s Bild (f), r Arm (a, ohne Umlaut), r Affe (b);

в) *gegen, von:* r Mann (f), e Tür (e), r Hut (a), r Student (b), e Straße (e), s Kind (f), e Straßenbahn (e), r Sohn (a);

г) *ohne, mit:* s Paket (a), s Buch (f), e Brille (e), s Wort (f), e Blume (e), s Heft (a), s Auge (g), s Fahrrad (f);

д) *um, nach:* s Haus (f), r Platz (a), r Baum (a), e Blume (e), e Laterne (e), s Ohr (g), s Bein (a), r Kopf (a).

2. Соедините следующие предлоги с существительными на вопросы "где?" и "куда?". Например: an der Wand — an die Wand:

а) *an, auf:* s Haus, r Kopf, s Bein, s Auto, e Laterne, r Platz, e Wand, e Blume, e Nase, e Schiene, r Baum;

б) *vor, hinter:* r Schrank, r Tisch, e Tür, s Bild, e Wand, s Haus, e Laterne, e Straßenbahn, s Katheder, e Haltestelle, r Platz, s Auto;

в) *in:* r Mund, e Nase, r Kopf, s Heft, e Hand, s Auge, s Gesicht, r Arm, r Autobus;

г) *neben, über, unter:* r Tisch, r Schrank, e Tür, e Bank, r Platz, s Haus, s Buch;

д) *zwischen:* r Tisch — e Bank; e Wand — e Tafel; e Tür — s Fenster; s Auto — r Autobus; Bruder — Schwester; Sohn —

Tochter; — *Pl.*: Blätter, Finger, Zähne, Augen, Hefte, Haare, Sachen, Bücher, Zeitungen, Fenster, Häuser, Bäume.

3. Дополните артикль в следующих предложениях.

1. Ich komme aus — r Hörsaal. 2. Du gehst in — r Hörsaal. 3. Wir sind in — (!) r Hörsaal. 4. Vor — s Fenster steht ein Stuhl. 5. Neben — s Katheder bei — e Tafel steht der Lehrer. 6. Auf — s Bild an — e Wand sehen wir ein Haus. 7. Aus — s Fenster sieht ein Mann auf — e Straße. 8. Durch — e Tür tritt — e Frau in — s Zimmer. 9. Hinter — e Frau steht ein Kind; es spielt mit — r Ball. 10. Unter — s Fenster blühen bunte Blumen. 11. Der Student legt die Bücher auf — r Tisch. 12. Die Schüler hängen die Hüte und Mäntel an — r Haken.

4. Образуйте вопросительные предложения (*"где?"* или *"куда?"*) из следующих предложений. Например:

а) Die Studenten sitzen auf den Bänken — *Вопрос:* Wo sitzen sie? б) Die Studenten gehen in die Universität — *Вопрос:* Wohin gehen sie?

1. Die Tafel steht an der Wand. 2. Die Studenten hängen die Hüte und Mäntel an die Haken. 3. Der Lehrer schreibt die Wörter an die Tafel. 4. Die Studenten gehen in den Hörsaal. 5. Der Schüler steht vor der Bank. 6. Der Lehrer legt die Bücher auf den Tisch. 7. Die Tür ist neben dem Fenster. 8. Der Hut hängt über dem Mantel. 9. Der Lehrer hängt das Bild neben (über, an) die Tafel. 10. Hinter dem Tisch stehen noch zwei Bilder. 11. Der Lehrer schreibt an die Tafel. 12. Die Studenten schreiben in ihre Hefte.

5. Ответьте на вопросы к текстам для упражнения "Аудитория":

1. Wo sind die Fenster? 2. Was kommt durch die Fenster in das Zimmer? 3. Wo sitzen die Studenten? 4. Wohin geht der Lehrer? 5. Wo steht der Lehrer? 6. Wo liegen die Bücher? 7. Wohin schreiben die Studenten die Wörter? 8. Wohin shreibt sie der Lehrer? 9. Womit schreibt der Lehrer? 10. Womit screiben die Studenten? 11. Wo hängen die Bilder? 12. Wohin schtecken die Studenten nach dem Unterricht die Hefte und die Bücher?

6. Числа, время, меры

Тексты для упражнения "Как летит время!" (Wie die Zeit vergeht!)

1. Die Sekunden fliegen, die Minuten eilen, die Studen vergehen, — schnell ist der ganze Tag vorbei.

Aber — jede Minute hat 60 Sekunden, jeden Stunde (hat) 60 Minuten, also hat die Stunde 60 mal 60, das sind 3600 Sekunden, und der Tag hat 24 mal so viel. Das Jahr aber mit seinen 365 Tagen — das gibt eine sehr große Zahl!

2. Ja, wie schnell ist der Tag vorbei, besonders wenn man viel Arbeit (viel zu tun) hat! War nicht gestern Sonntag? Nein, schon vor drei Tagen! Bald ist wieder Sonnabend, das ist der schönste Tag der ganzen Woche.

Die sechs Wochentage (der Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonnabend oder Samstag) heißen Werktage, da arbeiten wir, jeder an seiner Arbeit (an seinem Werk). Der eine ist im Büro, der andere (ist) in der Fabrik, der dritte (ist) im Laboratorium, der vierte arbeitet draußen in der freien Natur. Welcher Tag ist heute? Welcher Tag war gestern? Und vorgestern? Welcher Tag ist morgen? Und übermorgen?

3. Wie schnell sind auch vier Wochen vorbei, und dann kommt schon wieder ein neuer Monat. Die Monate heißen: (der) Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November und Dezember. Wir haben jetzt den Monat ..., wie heißt der nächste Monat? Wie heißt der vorige?

4. Die Monate haben 30 oder 31 Tage, nur der Februar hat 28 oder — alle vier Jahre — 29 Tage. Wie heißt der erste Monat des Jahres? Wieviel Tage hat der letzte Monat des Jahres? Der wievielte (welches Datum) ist heute? Der wievielte war gestern? Der wievielte ist übermorgen?

5. Auch die Monate vergehen schnell; am schnellsten aber vergeht die Zeit, wenn wir Ferien oder Urlaub haben. Manche Menschen nehmen im Winter Urlaub. Sie fahren in die Berge und treiben Wintersport. Das ist schön, aber ich liebe den Winter nicht.

6. Denn von den vier Jahreszeiten ist der Sommer am schönsten. Die Sonne scheint, die Tage sind lang warm, draußen ist es herrlich. Darum haben die meisten Menschen die Ferien (oder den Urlaub) im Sommer. Sie fahren an die See oder in die Berge.

7. Manchmal ist auch der Herbst schon mit viel Sonne, mit warmen Tagen, bunten Farben und herrlichen Früchten. Doch das ist nicht ganz sicher, und niemand weiß das Wetter vorher.

8. Jede Jahreszeit dauert drei Monate. Der Frühling beginnt am 21. (einundzwanzigsten) März, der Sommer am 21. Juni. Dann kommt der Herbst; er fängt am 23. September an und der Winter am 21. Dezember.

9. Aber wie spät ist es? (Wieviel ist die Uhr?) Der Unterricht ist schon zu Ende. Wie schnell die Zeit vergeht! Ich muß mich beilen; denn heute will ich zu meinem Freunde fahren.

10. Wann muß ich aus meiner Wohnung gehen? Ich will um halb fünf bei ihm sein. Der Zug fährt fast anderthalb ($1^{1/2}$) Stunden, also muß ich spätestens gegen 3 Uhr fahren. Der Zug geht dreiviertel drei oder 2 Uhr 45, wie die Bahnbeamten sagen. Also muß ich zwischen viertel und halb drei (2 Uhr 15 und 2^{30}) aus dem Haus gehen.

Числа от 1 до 1000

		der, die, das		ein	
1	eins	1. *erste*			
2	zwei	2. zwei*te*		$^1/_2$ *halb*	
3	drei	3. *dritte*		$^1/_3$ *drittel*	
4	vier	4. vier*te*		$^1/_4$ *viertel*	
5	fünf	5. fünf*te*			
6	sechs				
7	sieben				
8	acht	(8.ach)		($^1/_8$ ach)	
9	neun				
10	zehn				
11	elf				
12	zwolf		— *te*		— *tel*
13	dreizehn				
14	vierzehn				

15	funfzehn, funfzehn		
16	sechzehn		
17	siebzehn		
18	achtzehn		
19	neunzehn		
20	zwanzig	20. zwanzig*ste*	$^1/_{20}$ zwanzig*stel*
21	einundzwanzig		
22	zweiundzwanzig		
23	dreiundzwanzig		
34	vierunddreißig		
45	fünfundvierzig		
56	sechsundfünfzig	— *ste*	— *stel*
67	siebenundsechzig		
78	achtundsiebzig		
89	neunundachzig		
91	einundneunzig		
100	hundert		
1000	tausend		

325	dreihundert fünf und zwanzig
4 + 7 = 11	4 und 7 ist 11 4 plus 7 gleich 11
11 – 5 = 6	11 weniger 5 ist 6 11 minus 5 gleich 6
8 · 5 = 40	8 mal 5 ist (gleich) 40
35 : 7 = 5	35 (geteilt) durch 7 ist 5
$5^2 = 25$	5 hoch 2 ist 25 5 (im, zum) Quadrat ist 25
$\sqrt{16} = 4$	Quadratwurzel aus 16 ist 4 zweite Wurzel aus 16 ist 4
$\sqrt[3]{27} = 3$	Kubikwurzel aus 27 ist 3 dritte Wurzel aus 27 ist 3

Часы

Wie spät ist *es*? *Wieviel* Uhr (welche Zeit) ist es? *Wieviel* ist die Uhr?

(Es ist)	3 (Uhr)	
(ein) viertel	4 (Uhr)	$= 3^{15}$ = 3 Uhr 15
halb	4 (Uhr)	$= 3^{30}$ = 3 Uhr 30
dreiviertel	4 (Uhr)	$= 3^{45}$ = 3 Uhr 45
10 Minuten nach	4 (Uhr)	$= 4^{10}$ = 4 Uhr 10
20 Minuten vor	5 (Uhr)	$= 4^{40}$ = 4 Uhr 40

Время суток: "когда?" ("Wann?")

der Morgen	am Morgen	des Morgens, morgens
der Vormittag	am Vormittag	des Vormittags, vormittags
der Mittag	am Mittag	des Mittags, mittags
der Nachmittag	am Nachmittag	des Nachmittags, nachmittags
der Abend	am Abend	des Abends, abends
die Nacht	*in der* Nacht	*des* Nachts, nachts

vorgestern morgen (früh)	vorgestern	morgen (früh), vormittag, mittag, nachmittag, abend, nacht
gestern morgen (früh)	gestern	
heute morgen (früh)	heute	
morgen früh	morgen	
übermorgen früh	übermorgen	

Упражнения

1. Прочтите цифры.

а) 87, 101, 163, 202, 295, 321, 377, 418, 486, 598;

б) 636, 643, 704, 759, 810, 825, 901, 942, 999, 1000.

в) Wieviel ist 3 + 6, 8 + 7, 13 + 11, 24 + 8, 35 + 12?

г) 78 + 3, 110 + 25, 275 + 15, 383 + 17?

д) Wieviel ist 13 – 4, 21 – 6, 37 – 8, 65 – 15, 97 – 10?

е) 124 – 12, 188 – 16, 245 – 33, 390 – 40?

ж) Wieviel ist 7·3, 6·9, 13·2, 25·3, 120·4?

з) Wieviel ist 50:10, 75:5, 120:3, 150:15?

2. Ответьте на следующие вопросы.

1. Welcher Tag ist heute? 2. Welcher Tag ist morgen (übermorgen)? 3. Welcher Tag war gestern (vorgestern)? 4. Der wievielte (welches Datum) ist heute? Heute ist der ...; welches Datum ist übermorgen? 5. Welches Datum ist nach drei Monaten? 6. Der wievielte war vor drei Monaten? 7. Welche Jahreszeit ist jetzt? 8. Welche Jahreszeit kommt nacher (dann)? 9. Welche Jahreszeit war vorher? 10. Welche Jahreszeit ist am schönsten? 11. Wie spät ist es jetzt? 12. Wann fährt der Zug? 13. Wann haben Sie Ferien (Urlaub)? 14. Wir leben im 20. Jahrhundert; welches Jahrhundert war vorher? Welches kommt nachher? 15. In welchem Jahrhundert entdeckte Kolumbus Amerika? 16. In welchem Jahrhundert war die große französische Revolution?

3. Ответьте на вопросы.

1. Wieviel wiegen Sie (wie schwer sind Sie)? Ich wiege ... 2. Wieviel wiegt der Junge? (35 kg). 3. Wie schwer ist der große, dicke Mann? (155 kg). 4. Wieviel wiegt das Paket? 5. Wie schwer ist Ihr Koffer? 6. Wieviel wiegt der Brief?

Das Kilogramm (kg), das Gramm (g), das Pfund, der Zentner. 1 kg = 100 g, 1 Pfund = 500 g, 1 Zentner = 50 kg, ein Doppelzentner = 100 kg.

4. Ответьте на следующие вопросы.

1. Wie lang ist die Bank? 2. Wie breit ist das Zimmer? 3. Wie hoch ist das Zimmer? 4. Wie groß ist der Schüler? (1,40 m). 5. Wie groß sind Sie? 6. Wie hoch ist das Haus? (20 m). 7. Wie breit ist die Straße? 8. Wie hoch ist der Flieger? (300 — 400 m). 9. Wie hoch sind die Wolken (1500 m). 10. Wie lang ist die längste Brücke der Welt (120 km, in Florida).

Das (der) Kilometer (km), das (der) Meter (m), das (der) Zentimeter (cm), das (der) Millimeter (mm). 1 km = 1000 m, 1 m = 100 cm, 1 cm = 10 mm.

5. Ответьте на вопросы. Например: Wie alt sind Sie? Ich bin 25 Jahre alt.

1. Wie alt ist der Großvater? 2. Wie alt ist der Vater? 3. Wie alt ist das älteste Kind? 4. Wie alt ist das jüngste Kind? 5. Wie

alt sind die jüngsten Schulkinder? (6 Jahre). 6. Wie alt sind die ältesten Schüler? (19 Jahre). 7. Wie alt war Goethe bei seinem Tode (1749 — 1832)? 8. Wie alt war Schiller bei seinem Tode (1759 — 1805)? 9. Wie alt war Mozart bei seinem Tode (1756 — 1791)? 10. Wer ist von ihnen am jüngsten gestorben?

6. Ответьте на следующие вопросы

1. Wieviel Ziffern stehen auf der Uhr? 2. Wieviel Räder hat ein Wagen, ein Auto, eine Straßenbahn, ein Fahrrad? 3. Wieviel Stunden hat der Tag? 4. Wieviel Tage hat das Jahr? 5. Wie heißen die Wochentage? 6. Wie heißen die Monate? 7. Wie heißen die Jahreszeiten? 8. Wie schwer ist der Brief? 9. Wieviel Hände hat der Mensch? 10. Wieviel Beine hat der Vogel? Und das Insekt? 11. Wieviel Finger hat der Mensch? Und das Pferd? 12. Wieviel Fenster hat der Hörsaal? Und wieviel Türen?

7. Слова *vorgestern, gestern, heute, morgen, übermorgen,* соедините каждое в отдельности с: а) *morgen (früh);* б) *vormittag,* в) *mittag,* г) *nachmittag,* д) *abend,* е) *nacht.*

Например: Vorgestern morgen (или: vorgestern früh), gestern morgen (или: gestern früh), heute morgen (или: heute früh), morgen früh, übermorgen früh. **Выучите эти сочетания наизусть!**

8. Для повторения: какое вопросительное слово нужно употребить?

1. — spät ist es? 2. — ist die Uhr? 3. — Jahreszeit haben wir jetzt? 4. — Tag ist heute? 5. — fährt der Zug? 6. — Monat ist jetzt? 7. — Datum haben wir heute? 8. — haben wir Ferien? 9. — alt sind Sie? 10. — wiegen Sie? 11. In — m Jahrhundert leben wir? 12. — beginnt und — endet der Unterricht? 13. — noch ist der Baum? (15 m). 14. — Höhe hat die Wolke? (300 m). 15. — weit ist Potsdam von Berlin? (26 km). 16. — lang ist die Donau? (2850 km). 17. — Tage hat der Januar? 18. — geht bei uns im Sommer die Sonne auf, und — geht sie unter? 19. — Sekunden hat eine Stunde? 20. — Tag ist morgen?

7. Местоимения

Тексты для упражнения "В ресторане" (Im Gasthaus)

1. Es ist Mittag. Ich habe lange nichts gegessen und getrunken, ich bin jetzt hungrig und durstig. Ich gehe in ein Restaurant. Viele Leute sitzen an den Tischen und warten auf das Essen. Ich suche mir einen Platz, hänge Hut und Mantel an den Haken und setze mich.

2. Vor mir liegt die Speisekarte. Ich lese sie genau, dann rufe ich den Kellner.

"Herr Ober, bringen Sie mir zuerst eine Suppe!" sage ich zu ihm. Er geht in die Küche und holt sie. Er hat es sehr eilig; er muß viele Gäste bedienen. Bald ist er wieder da. Nun bestelle ich Kalbsbraten mit gemischtem Gemüse und eine Nachspeise.

"Wünschen Sie etwas zu trinken?" fragt mich der Kellner. "Haben Sie dunkles (Bier)?" — "Ja, ein kleines oder (ein) großes?" — "Ein großes, bitte!"

3. Plötzlich sagt eine Stimme hinter mir: "Guten Appetit!" Ich sehe mich um. Es ist ein alter Bekannter, ein Studienfreund von mir. Ich begrüße ihn erfreut: "Wie lange haben wir uns nicht gesehen! Bitte, nimm Platz an meinem Tisch! Wie geht es dir? Was machst du in Berlin?" So haben wir viel zu fragen und zu erzählen. Bei einer Flasche Wein und einer guten Zigarre vergeht die Zeit sehr schnell.

4. Schließlich rufe ich den Kellner: "Herr Ober, ich möchte zahlen!" Er schreibt die Rechnung, und ich lege einen Fünfzigmarkschein auf den Tisch: "Können Sie (mir auf 50 Mark) herausgeben?" "Ja, gern." Dann stehen wir auf und verlassen das Restaurant.

5. Ich gehe mit dem Freunde noch in ein Café. Dort sitzen wir gemütlich, trinken eine Tasse Kaffee, hören Musik und plaudern noch lange. "Entschuldige bitte", sagt er endlich, "aber ich muß jetzt fort. Mein Zug fährt um sechs. Vorher will ich ins Hotel. Die Koffer sind noch dort."

6. Ich begleite meinen Freund bis zur Haltestelle. Wir nehmen herzlich Abschied. "Grüß bitte deine Frau und die Kinder! Bleib

gesund! Alles Gute! Auf baldiges Wiedersehen!" ruft mein Freund, dann fährt der Autobus ab. Ich gehe zu Fuß nach Hause. Schade, daß er so schnell fort mußte! Wann werden wir uns wiedersehen?

Местоимения

А. Личные местоимения

Nom	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
Gen	meiner	deiner	seiner	ihrer	seiner	unser	euer	ihrer	Ihrer
Dat	mir	dir	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen	Ihnen
Akk	mich	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie

Б. Притяжательные местоимения

m	mein	dein	sein	ihr	sein	unser	euer	ihr	Ihr
f	meine	deine	seine	ihre	seine	unsere	eure	ihre	Ihre
n	mein	dein	sein	ihr	sein	unser	euer	ihr	Ihr

В. Возвратные местоимения

1. Dativ	2. Akkusativ:
ich kaufe *mir* ein Buch	ich freue *mich*
du kaufst *dir* ein Buch	du freust *dich*
er (sie, es) kauft *sich* ein Buch	er (sie, es) freust *sich*
wir kaufen *uns* ein Buch	wir freuen *uns*
ihr kauft *euch* ein Buch	ihr freut *euch*
sie kaufen *ein* Buch	sie freuen *sich*

Запомните: В 1-м и 2-м лице единственного и множественного числа вместо возвратного местоимения **sich** употребляется соответствующее личное местоимение; в 3-ем лице единственного и множественного числа употребляется в дательном и винительном падежах возвратное местоимение **sich**.

Упражнения

1. Выучите склонение личных местоимений: а) по лицам: ich, meiner, mir, mich; — du, deiner, dir, dich и т. д. б) по па-

дежам: дательный падеж — mir, dir, ihm и т. д.; винительный падеж: mich, dich и т. д.

2. Выучите склонение притяжательных местоимений: а) по лицам: mein, meine, mein; dein, deine, dein и т. д. б) по родам: mein, dein, sein и т. д.; meine, deine, seine и т. д.

3. Выучите личные местоимения с предлогами.

a) bei mir, bei dir, bei ihm и т. д.; mit mir, mir dir и т. д.; von mir, von dir и т. д.; zu mir, zu dir и т. д.; nach mir и т. д.;

b) durch mich, durch dich, durch ihn и т. д.; für mich, für dich и т.д.; ohne mich, ohne dich и т. д.; gegen mich и т. д.; um mich и т. д.

4. Соедините глаголы с личными и притяжательными местоимениями:

a) 1. er ruft mich, er ruft dich и т. д.; 2. er schreibt mir, er schreibt dir и т. д.; 3. er sieht mich; 4. er grüßt mich; 5. er hilft mir; 6. er antwortet mir; 7. er liebt mich 8. er gefällt mir 9. er holt mich; 10. er dankt mir;

b) ich suche meinen Hut, du suchst deinen Hut, er sucht seinen Hut, wir suchen unsern Hut, ihr sucht euren Hut, sie suchen ihren Hut. Ebenso: 1. ich rufe meinen Bruder; 2. ich finde meinen Platz nicht; 3. ich trage meinen Koffer; 4. ich gehe in meine Wohnung; 5. ich bitte meinen Freund; 6. ich lese meine Zeitung; 7. ich danke meinem Arzt; 8. ich antworte meinem Vater; 9. ich gehorche meinen Eltern; 10. ich liebe meine Freunde.

5. Образуйте из предложений 1 — 10 упражнения 4(б) новые предложения: *er, sie (Sg.), wir, sie (Pl.),* например: er ruft seinen Bruder, er findet seinen Platz nicht и т. д.; du rufst deinen Bruder, du findest deinen Platz nicht и т. д.

6. Соедините возвратное местоимение с глаголом. Например: ich schade mir, du schadest dir и т. д.; ich freue mich, du freust dich. Прочтите предложения также с *er, du, wir, sie.*

1. Ich rasiere mich. 2. Ich beeile mich. 3. Ich fürchte mich nicht. 4. Ich schade mir nicht, ich nütze mir. 5. Ich helfe mir allein. 6. Ich setze mich an den Tisch. 7. Ich lege mich aufs Sofa. 8. Ich kaufe mir Zigaretten. 9. Ich bestelle mir eine Tasse Kaffee. 10. Ich fühle mich glücklich. 11. Ich denke mir das sehr schön. 12. Ich wasche mich mit kaltem Wasser. 13. Ich irre mich

bestimmt nicht. 14. Ich beeile mich, so sehr ich kann. 15. Ich mißtraue mir und meiner Kraft.

7. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражения "В ресторане".

1. Was suche ich mir zuerst im Restaurant? (Platz). 2. Was liegt vor mir auf dem Tisch? (Speisekarte). 3. Was bringt mir der Kellner zuerst? 4. Was bestelle ich mir dann? 5. Wer sitzt hinter mir? (ein alter Bekannter). 6. Wohin setzt er sich? (an meinen Tisch). 7. Wohin gehen wir nach dem Essen? 8. Was machen wir dort? 9. Wann fährt sein Zug? 10. Wo sind seine Koffer? (Hotel). 11. Was will er tun? (Koffer holen). 12. Wohin begleite ich meinen Freund? (zu seiner Haltestelle).

8. Имперфект

Тексты для упражнения "В театре" (Im Theater)

1. Ein Ausländer erzählt:

In meiner Heimat war ich oft im Theater, aber hier in Deutschland gehe ich sehr selten ins Theater. Ich kann noch nicht genug Deutsch.

2. Im Winter besuchte ich mehrmals das Schauspielhaus und sah dort einige klassische Stücke. Sie waren ziemlich leicht für mich. Ich kenne den Inhalt gut. In der Schule lasen mehrere Dramen von Lessing, Schiller und Gerhart Hauptmann.

3. Die modernen Theaterstücke sind für mich sehr schwer. Mit einem deutschen Freund war ich vor einigen Monaten im "Deutschen Theater" und sah ein neues Lustspiel; aber ich verstand wenig. Die Schauspieler sprachen zu schnell, und ich kannte damals sehr viele Wörter der Umgangssprache noch nicht. Ich bemerkte aber, daß die Schauspieler sehr gut spielten. Nach jedem Akt klatschten die Zuschauer Beifall.

4. In der Pause gingen wir im Wandelgang (Foyer) hin und her (auf und ab), unterhielten uns über das Stück und wollten auch das Publikum beobachten. Wir sahen viele Damen in schönen Kleidern.

5. Als es klingelte, gingen wir wieder auf unsere Platze im Parkett. Schnell füllte sich der Zuschauerraum, und dann ging der Vorhang auf. Die Scheinwerfer strahlten (warfen) ihr helles Licht auf die Bühne. Am Ende des letzten Aufzuges mußten die Schauspieler immer wieder erscheinen. Die Aufführung war ein großer Erfolg.

6. Nach der Vorstellung gingen wir zur Garderobe. Wir gaben der Garderobenfrau unsere Garderobenmarke, und sie gab uns unsere Sachen. Dann fuhren wir mit der Untergrundbahn (U-Bahn) nach Hause.

Имперфект
(прошедшее повествовательное время)

Запомните: Глаголы спрягаются либо по сильному, либо по слабому типу. Слабые глаголы не меняют корневого гласного.

Спряжение слабых глаголов

Infinitiv:		leb *-en*		red-*en*		arbeit-*en*
Präsens:	ich	leb *-e*	ich	red-*e*	ich	arbeit-*e*
Imperfekt:	ich	leb-*t-e*	ich	red-*et-e*	ich	arbeit-*et-e*
	du	leb-*t-est*	du	red-*et-est*	du	arbeit-*et-est*
	er	leb-*t-e*	er	red-*et-e*	er	arbeit-*et-e*
	wir	leb-*t-en*	wir	red-*et-en*	wir	arbeit-*et-en*
	ihr	leb-*t-et*	ihr	red-*et-et*	ihr	arbeit-*et-et*
	sie	leb-*t-en*	sie	red-*et-en*	sie	arbeit-*et-en*

Запомните: Имперфект имеет те же окончания, что и презенс, за исключением 1-го и 3-го лица единственного числа, где окончания отсутствуют. Если корень оканчивается на **t** или **d**, то перед суффиксом имперфекта **-te** вставляется **e**.

Спряжение сильных глаголов

Infinitiv:		geb-en	komm-en	trag-en	halt-e
Präsens:	ich	geb-e	komm-e	trag-e	halt-e
Imperfekt:	ich	gab	kam	trug	hielt
	du	gab-st	kam-st	trug-st	hielt-(e)st
	er	gab	kam	trug	hielt
	wir	gab-en	kam-en	trug-en	hielt-en
	ihr	gab-t	kam-t	trug-t	hielt-et
	sie	gab-en	kam-en	trug-en	hielt-en

Запомните:

1. В 1-м и 3-м лице единственного числа сильные глаголы, как и слабые, не имеют окончаний; в остальных лицах те же окончания, что и в презенсе. Формы 1-го и 3-го лица совпадают как в единственном, так и во множественном числе.
2. Сильные глаголы меняют корневой гласный.

Упражнения

1. Проспрягайте в имперфекте слабые глаголы.

Fragen, sagen, bauen, kaufen, lernen, malen, hören, antworten, besuchen, spielen, klatschen, füllen, zeigen.

2. Поставьте слабые глаголы в имперфекте в следующих предложениях (также с *er..., wir..., du...*).

1. Ich stelle den Schirm in die Ecke. 2. Ich lege das Buch auf den Tisch. 3. Ich setze den Hut auf den Kopf. 4. Ich stecke das Geld in die Tasche. 5. Ich klebe die Marke auf den Brief. 6. Ich suche mein Buch. 7. Ich offne die Tur. 8. Ich kaufe ein Paar Handschuhe. 9. Ich höre die Musik. 10. Ich arbeite täglich acht Stunden. 11. Ich führe das Kind aus dem Zimmer. 12. Ich zähle die Blätter des Heftes. 13. Ich reise heute (!) nach München. 14. Ich weine nicht, ich lache.

3. Проспрягайте в имперфекте следующие сильные глаголы.

Lesen (las), stehen (sah), geben (gab), helfen (half), singen (sang), finden (fand), blieben (blieb), schlafen (schlief), laufen

(lief), ziehen (zog), fahren (fuhr), gehen (ging), stehen (stand), verstehen (verstand), schreiben (schrieb), rufen (rief), sprechen (sprach).

4. Образуйте имперфект от глаголов упражнения 3 с местоимениями *ich...*, *wir...*, *du...*, например: ich las, ich sah и т. д.; wir lasen, wir sahen и т. д.

5. Поставьте следующие предложения в имперфекте с: *ich...*, *er...*,*wir...*, *ihr...* Например: Du kamst schnell nach Hause. Du halfst... Du schliefst... и т. д.

1. Du kommst schnell nach Hause. 2. Du hilfst dem alten Mann auf der Straße. 3. Du schläfst sehr lange. 4. Du gehst zu Fuß ins Theater. 5. Du fährst mit dem Auto an die Ostsee. 6. Du rufst den Hund ins Haus. 7. Du stehst an der Ecke. 8. Du läufst über die Straße. 9. Du gibst ihm das Buch. 10. Du verstehst kein Wort. 11. Du siehst aus dem Fenster. 12. Du liest einen deutschen Roman. 13. Du schreibst einen Langen Brief. 14. Du bleibst den ganzen Tag zu Hause.

6. Ответьте на вопросы к текстам для упражнения "В театре" в презенсе.

1. Wohin gehe ich oft? (Theater). 2. Wohin bringe ich meinen Mantel und Hut? (Garderobe). 3. Was sehe ich im "Schauspielhaus"? (klassisches Stück). 4. Wie sind diese Dramen? (leicht). 5. Was sehe ich im "Deutschen Theater"? (neues Lustspiel). 6. Wie sprechen die Schauspieler? 7. Wie spielen die Schauspieler? 8. Was machen die Zuschsauer? (klatschen Beifall). 9. Wen sehen wir in der Pause? (s Publikum, Damen). 10. Wohin gehen wir nach der Vorstellung? (Garderobe). 11. Was gibt uns die Garderobefrau? 12. Wie fahren wir nach Hause? (e U-Bahn).

7. Образуйте вопросы и ответы в имперфекте к упражнению 6, например: Wohin ging ich oft? Ich ging oft ins Theater и т. д.; Imperfekt von "bringen": brachte (Satz 2) und von "sein": waren (Satz 4).

9. Перфект

Основные формы глагола. Порядок слов

Тексты для упражнения "Вокзал" (der Bahnhof)

1. Es ist Sonnabend früh. Ich will am Wochenende mit meinem Freunde eine Fahrt nach Hamburg machen. Plötzlich klingelt das Telefon; mein Freund ruft mich an: "Bist du fertig zur Reise? Hast du den Koffer gepackt? Hoffentlich hast du auch den Führer von (der Stadt) Hamburg nicht vergessen! Unser Zug fährt um 8 Uhr; beeile dich, es ist höchste Zeit!" Ich antworte ihm: "Ich komme so schnell wie möglich."

2. Ich habe noch nicht gefrüstückt; denn ich habe zu lange geschlafen. Meine Wirtin hat mich zu spät geweckt. Ich habe mich nur schnell gewaschen, rasiert, gekämmt und angezogen.

3. Jetzt ist es 20 Minuten vor 8 Uhr. Ich habe keine Zeit zu verlieren. Ich ergreife den Koffer, laufe auf die Straße und nehme ein Auto. "Bitte schnell, Bahnhof Zoo[1]", sage ich zu dem Fahrer. 5 Minuten vor 8 bin ich auf dem Bahnhof.

4. Mein Freund wartet schon in der Vorhalle auf mich: "Schnell, schnell! Ich habe schon am Schalter die Fahrkarten gelöst und die neusten Zeitungen gekauft". Ein Gepäckträger hat meinen Koffer zum Zuge getragen und wartet dort auf uns.

5. Wir eilen auf den Bahnsteig. An der Sperre locht der Beamte unsere Fahrkarten, und dann stehen wir vor dem D-Zug. Der Gepäckträgen zeigt uns ein leeres Abteil erster Klasse und bekommt sein Geld. Wir sind gerade im Wagen, da gibt der Beamte das Abfahrtzeichen; der Zug setzt sich in Bewegung.

6. Der Gepäckträger hat für uns zwei Eckplätze am Fenster belegt. Mein Freund setzt sich auf seinen Platz und macht es sich bequem. Ich aber habe noch nichts gegessen und getrunken. So gehe ich zunächst in den Speisewagen und frühstücke. Dann kehre ich in mein Abteil zurück, setze mich meinen Freund gegenüber und schließe mude die Augen.

[1] Bahnhof Zoo, d. h. Bahnhof am Zoologischen Garten in Berlin.

7. Plötzlich erwache ich erstaunt. Mein Freund lacht und sagt: "Du hast wirklich gut geschlafen. Wir sind drei Stunden gefahren, und du hast nichts gesehen. Ich habe unterdessen die Zeitung gelesen und den Führer von Hamburg studiert. Nimm deinen Koffer, gleich müssen wir aussteigen!"

Перфект
(прошедшее разговорное время)

1. Ich packe den Koffer
   Ich packte den Koffer
   Ich habe den Koffer *ge*packt = *ge–t:* Partizip — schwach
2. Ich studiere den Führer
   Ich studierte den Führer
   Ich habe den Führer studier*t* = *–t:* Partizip без "*ge*"
3. Ich lese das Buch
   Ich las das Buch
   Ich habe das Buch *ge*lese*n*: = *ge–en:* Partizip — stark
4. Ich fahre nach Hamburg
   Ich fuhr nach Hamburg
   Ich *bin* nach Hamburg *ge*fahr*en* = Partizip — stark, но с "bin"

Причастие II (Das Partizip II)

schwach		stark		без *ge*	
wecken	*geweckt*	fahren	*gefahren*	studieren	*studiert*
kaufen	*gekauft*	trinken	*getrunken*	rasieren	*rasiert*
kämmen	*gekämmt*	ziehen	*gezogen*	probieren	*probiert*
arbeiten	*gearbeitet*	essen	*gegessen*	radieren	*radiert*

Запомните: 1. Презенс и имперфект образуется без помощи вспомогательного глагола, перфект образуется с помощью вспомогательного глагола **haben** и партицип (причастия) II смыслового глагола.

2. Непереходные глаголы, обозначающие движение, перемещение с места на место или изменение состояние образуют перфект с помощью вспомогательного глагола **sein**.

Основные формы глагола

Для образования глагольных форм (спряжения) необходимо знать основные формы глагола Различают три основные формы: **инфинитив, имперфект** и **партицип II.**

das schwache Verb	Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
das starke Verb	sagen	sagte	gesagt
	machen	machte	gemacht
	zeigen	zeigte	gezeigt
	warten	wartete	gewartet
	antworten	antwortete	geantwortet
	studieren	studierte	studiert
	gehen	ging	(bin) gegangen
	fahren	fuhr	(bin) gefahren
	schlafen	schlief	geschlafen
	stehen	stand	gestanden
	kommen	kam	(bin) gekommen
	nehmen	nahm	genommen
	essen	aß	gegessen

Порядок слов[1]

Если сказуемое состоит из двух частей (например: вспомогательный глагол с партицип II), то вспомогательный глагол стоит на втором месте; другая часть сказуемого стоит на последнем месте, например, при образовании перфекта (и футура, ср. стр. 53, 3): Meine Wirtin *hat* mich zu spät *geweckt.* Ich *habe* schon am Schalter die Fahrkarten *gelöst* und die neuesten Zeitungen *gekauft. Wir sind* drei Stunden *gefahren.*

Упражнения

1. Образуйте основные формы.

[1] Ср.: *Порядок слов на стр 25.*

a) *schwache Verben*: machen, packen, legen, eilen, antworten, frühstücken, wecken, klingeln, rasieren, kämmen, sagen, warten, losen, keufen, lochen, zeigen, wachen.

b) *starke Verben*: waschen (u, a), tragen (u, a), sehen (a,e)[1], rufen (ie, u), fahren (u, a), essen (a, gegessen), geben (a,e), schreiben (ie, ie), trinken (a, u), werfen (a, o), sprechen (a, o), laufen (ie, au), singen (a, u), liegen (a, e), schließen (o, o), springen (a, u).

2. Образуйте перфект с *haben (ich..., er..., sie...)* от глаголов:

Sagen, packen, schreiben (ie, ie), sehen (a, e), sprechen (a, o), arbeiten, antworten, kochen, lesen (a, e) diktieren, wiederholen, trinken (a, u), geben (a, e), helfen (a, o), fragen, kaufen, rufen (ie. u), lieben, radieren.

3. Образуйте перфект с *sein (ich..., er..., sie...)* от следующих глаголов.

Fahren (u,a), kommen (a, o), gehen (i, a), laufen (ie, au), reisen, springen (a, u), steigen (ie, ie), fallen (ie, a), fliegen (o, o), schwimmen (a, o), folgen, eilen.

4. Составьте из следующих слов предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Freund kaufen Fahrkarte. 2. Auto fahren (u, a) zu Bahnhof. 3. Reisende lesen (a, e) Zeitung. 4. Leute gehen (i, a) in Theater. 5. Kinder steigen (ie, ie) in Straßenbahn. 6. Bruder warten auf mich. 7. Junger Mann springen (a, u) in Autobus. 8. Student studieren (ohne Artikel!) Medizin. 9. Junge laufen (ie, au) über (wohin?) Straße. 10. Urlauber reisen in Berge. 11. Student sprechen (a, o) mit Lehrer. 12. Auslander schicken s Telegramm.

5. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Вокзал".

1. Wohin reise ich? 2. Wann stehe ich auf? (zu spat). 3. Warum stehe ich zu spät auf? (Die Wirtin...). 4. Habe ich Zeit zu frühstucken? 5. Wie fahre ich zum Bahnhof? 6. Wo wartet mein Freund auf mich? (e Vorhalle). 7. Wer kauft die Fahrkarten? 8. Was macht der Gepäcktrager? 9. Wohin gehe ich? (r Speise-

[1] waschen (u,a) – waschen, wusch, gewaschen; tragen (u, a) = tragen, trug, getragen, sehen (a, e) = sehen, sah, gesehen и т.д.

wagen). 10. Was mache ich dort? 11. Wie lange fahren wir? 12. Was mache ich in dieser Zeit? (schlafen). 13. Was macht mein Freund?

6. Поставьте вопросы и ответы из упражнения 5 в имперфекте, например: Wohin reiste ich? Ich reiste nach Hamburg и т. д.

7. Поставьте вопросы и ответы из упражнения 5 в перфекте, например: Wohin bin (!) ich gereist? Ich bin nach Hamburg gereist и т.д. Во 2-м и 3-м предложении причастие: *aufgestanden*, в 4-м *gehabt*.

10. Вспомогательные глаголы.

Футур

Тексты для упражнения "Погода" (Das Wetter)

1. Wie ist das Wetter heute? Das Wetter ist heute sehr schön und wird jetzt alle Tage (täglich, jeden Tag) schöner. Der Himmel ist ohne Wolken. Wir haben warmes Wetter; die Straßen sind trocken und sauber. Wir haben jetzt fast 25 Grad in der Sonne.

2. Wie war das Wetter vor drei Monaten? Vor drei Monaten war das Wetter schlecht und wurde alle Tage schlechter. Der Himmel war voll Wolken. Wir hatten kaltes Wetter, und die Straßen waren naß und schmutzig. Wir hatten damals nur wenige Grade über Null.

3. Wie wird das Wetter im Juli sein? Im Juli wird es wahrscheinlich sehr heiß sein und täglich heißer werden. Der Himmel wird ohne Wolken und die Straßen werden trocken und staubig sein. Wir werden über 25 Grad im Schatten haben.

4. In Deutschland weht der Wind meist von Westen oder Osten, ziemlich selten von Norden oder Süden.

Wenn der Wind von Westen oder Nordwesten kommt, haben wir meist Regenwetter und im Winter oft Schnee. Im Sommer ist es dann nicht sehr warm, sondern fast kühl, und im Winter

ist es nicht sehr kalt, sondern meist mild. Denn die Westwinde kommen uber den Ozean zu uns und bringen Wolken und milde, feuchte Luft. Das Klima des Azeans, das Seeklima, herrscht dann auch bei uns.

5. Bei Ostwind aber ist der Himmel heiter (ohne Wolken), und die Luft ist trocken. Dann fallen keine Niederschlage (kein Regen und kein Schnee). Wenn der Wind lange von Osten weht, bringt er uns ein Wetter, wie es im Innern Rußlands und in Sibirien gewöhnlich ist. Im Sommer ist es dann bei uns trocken und heiß mit einer Temperatur von 25 bis 30 Grad Wärme; im Winter ist es auch trocken, aber sehr kalt mit 10 und mehr Grad Frost. In Mitteleuropa herrscht dann das Landklima oder Kontinentalklima.

6. Wenn der Nordwind weht, wird es kuhler, die Temperatur sinkt. Wenn aber der Südwind weht, wird es jedesmal wärmer, die Temperatur steigt. Meist dreht sich der Wind uber Süden nach Westen, und dann fallen wieder Niederschläge, meist Regen und im Winter manchmal Schnee.

Вспомогательные глаголы

Спряжение вспомогательных глаголов

Infinitiv	sein	haben	werden
Prasens:	ich bin du bist er (sie, es) ist wir sind ihr seid sie sind	ich habe du hast er (sie, es) hat wir haben ihr habt sie haben	ich werde du wirst er (sie, es) wird wir werden ihr werdet sie werden
Imperfekt	ich war du warst er (sie, es) war wir waren ihr wart sie waren	ich hatte du hattest er (sie, es) hatte wir hatten ihr hattet sie hatten	ich wurde du wurdest er (sie, es) wurde wir wurden ihr wurdet sie wurden
Perfekt	ich bin gewesen du bist gewesen	ich habe gehabt du hast gehabt	ich bin geworden du bist geworden

	er ist gewesen wir sind gewesen ihr seid gewesen sie sind gewesen	er hat gehabt wir haben gehabt ihr habt gehabt sie haben gehabt	er ist geworden wir sind geworden ihr seid geworden sie sind geworden
Futur	ich werde sein du wirst sein er wird sein wir werden sein ihr werdet sein sie werden sein	ich werde haben du wirst haben er wird haben wir werden haben ihr werdet haben sie werden haben	ich werde werden du wirst werden er wird werden wir werden werden ihr werdet werden sie werden werden

Основные формы вспомогательных глаголов:

sein – war – (bin) gewesen

haben – hatte – (habe) gehabt

werden – wurde – (bin) geworden

Футур (будущее время)

ich werde gehen	так же:	ich werde sein
du wirst gehen		ich werde haben
er wird gehen		ich werde werden
wir werden gehen		ich werde kommen
ihr werdet gehen		ich werde lesen
sie werden gehen		ich werde arbeiten

Запомните: Футур образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** в презенсе и инфинитива смыслового глагола

Упражнения

1. Обратите внимание на различие

1. Das Wetter ist schlecht — das Wetter wird schlecht (schlechter). 2. Dis Tage sind schon — die Tage werden schön (schöner). 3. Es ist dunkel — es wird dunkel (dunkler). 4. Es ist kalt — es wird kalt (kälter). 5. Die Tage sind lang — die Tage werden lang (langer). 6. Das Kind ist mude — das Kind wird müde (immer müder).

2. Проспрягайте в четырех временах:

a) Ich bin mude; ich bin hungrig; ich bin arm; ich bin froh; ich bin ungluckIich; ich bin zufrieden; ich bin krank; ich bin ärgerlich;

b) Ich habe Zeit; ich habe kein Geld; ich habe keine Lust; ich habe großen Hunger; ich habe Urlaub; ich habe Zahnschmerzen; ich habe Fieber; ich habe es eilig;

c) Ich werde blaß; ich werde müde; ich werde gesund; ich werde traurig; ich werde lustig; ich werde immer alter; ich werde jetzt fleißiger.

3. Образуйте из упражнения 2 предложения с *er* в четырех временах, например: er ist müde — er war mude — er ist müde gewesen — er wird müde sein и т. д.

4. Образуйте из упражнения 1 предложения с *sein* и *werden* в четырех временах, например: das Wetter ist schlecht — das Wetter wird schlecht;

— das Wetter war schlecht — das Wetter wurde schlecht; — das Wetter ist schlecht gewesen — das Wetter ist schlecht geworden и т. д.

5. Образуйте четыре временные формы с *ich...*, *er...*, *sie...*от следующих глаголов. Например: ich liebe, ich liebte, ich habe geliebt, ich werde lieben; er liebt, er liebte, er hat geliebt и т. д.

Lessen (a, e), leben, rufen (ie,u), kaufen, studieren, fahren (u, a), gehen (i, a), warten, werden, kommen (a,o), haben, arbeiten. nehmen (a, o), sein.

6. Образуйте предложения в имперфекте, перфекте и футуре (также с *du..., er..., sie...*)

1. Ich lese die Zeitung. 2. Ich schlafe acht Stunden. 3. Ich trage keine Handschuhe. 4. Ich sage keine Wort. 5. Ich mache die Hausarbeit. 6. Ich gebe keinen Pfennig. 7. Ich gehe nach Hause. 8. Ich halte mein Wort. 9. Ich sitze ganz still. 10. Ich freue mich auf den Urlaub.

7. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Погода".

1. Wie ist das Wetter heute? (Was für Wetter ist heute?) 2. Wie ist der Himmel? 3. Wie sind die Straßen? 4. Wieviel Grad sind heute in der Sonne? 5. Wieviel Grad sind im Juli im Schatten? 6. Wie sind die Straßen im Sommer? 7. Was für Wetter haben wir bei Westwind im Sommer? Und im Winter? 8. Was für Wetter haben wir, wenn der Wind von Osten kommt (weht)? 9. Wie ist es dann im Sommer? Und wie im Winter? 10. Wo herrscht das Seeklima? Und wo das Landklima?

8. Прочтите части 4–6 текста "Погода" в имперфекте и футуре; начните так: Wenn der Wind von Westen oder Nordwesten kam, hatten wir и т. д.; или: Wenn der Wind von Nordwesten kommen wird, dann werden wir haben

(основные формы: *bringen, brachte, gebracht; fallen (ie, a), kommen (a,o), stehen (a, a), sinken (a, u), steigen (ie, ie),* другие глаголы слабые).

11. Неразделимые и разделимые глаголы

Тексты для упражнения "Мой рабочий день" (Mein Tagewerk)

1. Morgens um 7 Uhr klingelt der Wecker. Ich erwache und stehe schnell auf. Ich mache Licht und gehe ins Badezimmer; ich wasche mich und putze mir die Zähne. Dann rasiere ich mich, kämme mich und ziehe mich an. Unterdessen bringt mir meine Wirtin den Morgenkaffee in mein Zimmer. Ich frühstucke und lese die Zeitung; aber es ist nicht gemütlich, denn ich habe keine Ruhe.

2. Um halb neun fahre ich nach der Universität; dort lerne ich im Kursus für Ausländer Deutsch Ich benutze die Straßenbahn. Nach kurzer Fahrt steige ich aus. Von der Haltestelle gehe ich noch ein paar Minuten zu Fuß und bin bald im Horsaal. Ein wenig später tritt der Lehrer ein. Zwei Stunden arbeiten wir fleißig. Ich hore aufmerksam zu, gebe Antworten und stelle Fragen. Wie schnell die Zeit vergeht! Schon ist der Unterricht

zu Ende. Dann fahre ich wieder nach Hause und erledige bald meine Hausaufgabe.

3. Am Nachmittag mach ich verschiedene Besorgungen oder gehe spazieren. Manchmal besuche ich auch ein Museum oder gebe durch die Straßen und sehe mir die Schaufenster an. Da kommt mein Landsmann. Ich gehe mit ihm in ein Café.

4. Abends bleibe ich oft zu Hause. Ich schreibe dann Briefe an meine Verwandten und Bekannten in der Heimat und arbeite noch etwas. Ich unterhalte mich auch mit Radio oder Fernsehen, oder ich lese ein leichtes deutsches Buch. Manchmal gehe ich aus; dann besuche ich mit meinen Freunden ein Kino oder ein Theater. Um 11 Uhr komme ich meist (meistens) nach Hause. Nun ist es aber die höchste Zeit, denn morgen habe ich wieder viel zu tun. Ich ziehe mich aus, lege mich ins Bett und schlafe schnell ein.

Неразделимые и разделимые глаголы

Неразделимые (untrennbar):

ich *be*suche	das Theater
ich *be*suche	das Theater
ich habe	das Theater *be*-sucht, Partizip без "ge"
ich werde	das Theater *be*-suchen

Imperativ: *Be*suchen Sie das Theater!

Разделимые (trennbar):

ich höre	aufmerksam *zu*
ich horte	aufmerksam *zu*
ich habe	aufmerksam *zu*-ge-hört, Partizip с "ge"
ich werde	aufmerksam *zu*hören

Imperativ: Horen Sie aufmerksam *zu!*

Запомните: 1. Неразделимые глаголы образуют партицип II без приставки *ge-*, например: *besúcht, erwácht.*

2. Разделимые глаголы образуют партицип II с приставкой *ge-*, которая стоит между отделяемой частью глагола и корнем, например: *aúfgestanden, ángezogen.*

3. У разделимых глаголов в презенсе имперфекте и императиве отделяемая часть (приставка) ставится в конце предложения, например: *ich höre zu, ich hörte zu, hören Sie zu!*

4. Первый элемент неразделимых глаголов безударный, у разделимых глаголов ударение падает на отделяемый элемент (приставку), например: *besúchen, zúhören.*

Основные формы неразделимых и разделимых глаголов

Неразделимые глаголы:

besúchen:	(ich besúche),	besúchte,	(habe) besúcht
erwáchen:	(ich erwáche),	erwachte,	(bin) erwácht
erledigen:	(ich erlédige)	erlédigte	(habe) erlédigt
besíchtigen:	(ich besíchtige),	besíchtigte	(habe) besíchtigt

Разделимые глаголы:

aúfstehen:	(ich stehe aúf),	stand aúf,	(bin) aúfgestanden
ánziehen:	(ich ziehe án),	zog án,	(habe) ángezogen
abfahren:	(ich fahre áb),	fuhr áb,	(bin) ábgefahren
einsteigen:	(ich steige ein),	stieg ein,	(bin) eíngestiegen
einschlafen:	(ich schlafe ein),	schlief ein,	(bin) eíngeschlafen
zúhoren:	(ich höre zú),	hörte zú,	(habe) zúgehört

Упражнения

1. Образуйте основные формы от следующих глаголов. Например: einsteigen, stieg ein, (bin) eingestiegen и т. д.

а) *Неразделимые глаголы:* erwachen (bin), besichtigen, benutzen, besuchten, erwärmen, verstehen (a, a), wiederholen, befinden (a, u), vergehen (i, a, bin), begrußen, erledigen, verlieren (o, o), erzählen;

б) *Разделимые глаголы:* aussteigen (ie, ie, bin), aufmachen, aufstehen (a, a, bin), aufwachen (bin), einschlafen (ie, a, bin), anziehen (o, o), ausziehen (o, o), eintreten (a, e, bin), anrufen (ie,

u), anschreiben (ie, ie), auslöschen, anhangen, aufsetzen, zuhoren, ausgehen (i, a, bin).

2. Проспрягайте в презенсе, имперфекте и перфекте глаголы из упражнения 1б.

3. Образуйте 3-е лицо презенса, имперфекта и перфекта от глаголов из упражнения 1б, например: er steigt aus, er macht auf и т.д.; er stieg aus, er machte auf и т.д.; er ist (!) ausgestiegen, er hat aufgemacht и т. д.

4. Образуйте императив от глаголов из упражнения 1б, например: Steigen Sie aus! Machen Sie auf! и т. д.

5. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Мой рабочий день".

1. Wann klingelt der Wecker? 2. Was mache ich dann? 3. Was bringt meine Wirtin? 4. Wohin fahre ich? 5. Was benutze ich? 6. Wohin gehe ich dann? 7. Wie lange arbeiten wir? 8. Was mache ich am Nachmittag? 9. Wohin gehe ich des Abends? 10. Wann gehe ich meistens schlafen? 11. Was mache ich des Abends zu Hause? 12. Warum gehe ich früh schlafen?

6. Образуйте (в качестве подготовки к упражнению 7) от глаголов текстов "Мой рабочий день" имперфект и перфект *(bringen, brachte, gebracht; bleiben (ie, ie, bin), waschen (u, a);— klingeln, putzen, kämmen, frühstücken* и т. д. эти глаголы слабые).

7. Прочитайте тексты для упражнения "Мой рабочий день": а) в имперфекте и б) в перфекте, например: Morgens um 7 Uhr klingelte der Wecker. Ich erwachte и т. д. Обратите внимание на вспомогательный глагол в перфекте: *haben* или *sein*?

8. Образуйте предложения в презенсе:

1. Vater um 7 Uhr aufstehen. 2. Arzt Kranke besuchen. 3. Mutter Tür aufmachen. 4. Lehrer Tafel benutzen 5. Zug pünktlich abfahren. 6. Schuler Arbeit erledigen. 7. Student aufmerksam zuhoren. 8. Langschläfer mittags erwachen. 9. Flieger aus s Flugzeug aussteigen. 10. Studentin Zimmer ansehen. 11. Kind früh einschlafen. 12. Gelehrte viele Sprachen erlernen

9. Поставьте предложения из упражнения 8 в имперфекте, перфекте и футуре.

12. Пассив

Тексты для упражнения "Профессии и ремесла" (Handwerke und Berufe)

1. Mein Anzug ist alt; ich muß einen neuen haben. Ich gehe zum Schneider und lasse mir einen neuen Anzug machen. Der Schneider nimmt (mir) Maß. Er näht den Anzug — oder: der Anzug wird von dem Schneider genaht. Der Schneider braucht Schuhe; sie werden von dem Schuhmacher (Schuster) gemacht und ausgebessert — oder: der Schuhmacher macht sie und bessert sie aus.

2. Der Schuhmacher benutzt Hammer und Zange; dieses Handwerkzeug wird von dem Schmied angefertigt (hergestellt) — oder: der Schhmied fertigt es an (stellt dieses Handwerkzeug her). Der Schmied arbeitet in einer Schmiede, das ist seine Werkstatt; sie wird von dem Maurer gebaut — oder: der Maurer baut sie.

3. Der Maurer will essen; das Brot wird von dem Bäcker gebacken und von ihm oder dem Kaufmann verkauft — oder: der Backer backt das Brot, und er oder der Kaufmann verkauft es. Der Bäcker will nicht ohne Fleisch leben; die Tiere (die Rinder, Kälber und Schweine) werden von dem Bauer aufgezogen und von dem Fleischer (Schlächter, Metzger) geschlachtet — oder: der Bauer zieht die Tiere auf, und der Fleischer schlachtet sie.

4. Der Bauer hat Kinder; diese werden von dem Lehrer unterrichtet — oder: der Lehrer unterrichtet die Kinder. Der Lehrer muß einen neuen Anzug haben usw. (und so weiter). Die Geschichte fangt jetzt wieder von vorn an!

So gibt es viele Berufe; alle sind nötig im Leben, und jeder Mensch muß dem andern mit seiner Arbeit helfen.

Актив (действительный залог). Пассив (страдательный залог) презенс

Aktiv:	Der Schneider naht den Anzug.
Passiv:	Der Anzug *wird* von dem Schneider *genäht*.

Aktiv:	Passiv:
die Eltern lieben mich	ich *werde* von den Eltern *geliebt*
die Eltern lieben dich	du *wirst* von den Eltern *geliebt*
die Eltern lieben ihn (sie, es)	er (sie, es) *wird* von den Eltern *geliebt*
die Eltern lieben uns	wir *werden* von den Eltern *geliebt*
die Eltern lieben euch	ihr *werdet* von den Eltern *geliebt*
die Eltern lieben sie	sie *werden* von den Eltern *geliebt*

Запомните: 1. Глаголы, которые могут иметь или имеют дополнение в аккузативе без предлога называются переходными глаголами.

2. Пассив образуется от переходных глаголов.

Как преобразовать активное предложение в пассивное?

Aktiv:	Passiv:
Der Schneider näht den Anzug.	Der Anzug wird von dem Schneider genäht.
а) Das Subjekt wird ..... "der Schneider"	Objekt mit der Präposition "von": "von dem Schneider"
б) Das aktive Verb erhält ....."näht"	die Passivform: "wird genaht"
в) Das Objekt im Akkusativ wird.. "den Anzug"	das Subjekt: "der Anzug"

Упражнения

1. Проспрягайте в презенсе пассив следующие глаголы:

Rufen (ie, u), loben, lieben, brauchen, sehen (a, e), unterrichten, wecken, verstehen (a, a), retten, halten (ie, a), finden (a, u), aufziehen (o, o, trennbar), suchen, fortfahren (u, a, trennbar), tragen (u, a), mitnehmen (a, o, trennbar).

2. Образуйте от глаголов упражнения 1 футур актив и презенс пассив, например: ich werde rufen — ich werde gerufen, du wirst rufen — du wirst gerufen и т. д.

3. Образуйте от глаголов упражнения 1 формы актива и пассива: с *er...*, *ihr...*, например: er ruft — er wird gerufen, er lobt — er wird gelobt и т. д.

4. Образуйте от следующих глаголов формы 3-го лица актив и пассив в единственном и множественном числе: *Sg.*: Man baut es — es wird gebaut, man ißt es — es wird gegessen; *Pl.*: Man baut sie — sie werden gebaut и т. д.

Bauen, essen (a,e), suchen, verkaufen, schlachten, trinken (a, u), verfertigen, herstellen (trennbar), benutzen, nahen, rufen (ie, u), ausbessern (trennbar), finden (a, u), waschen (u, a), schreiben (ie, ie).

5. Превратите следующие предложения из активных в пассивные Например: Der Lehrer unterrichtet den Schuler — der Schuler wird von dem Lehrer unterrichtet.

1. Der Kellner bringt ein Glas Brier (brachte, gebracht). 2. Der Baumeister baut ein neues Theater. 3. Der Kaufmann verkauft Kleider, Hüte und Handschuhe. 4. Die Mutter näht ein neues Kleid. 5. Der Vater setzt den Hut auf. 6. Der Handwerker beendet die Arbeit. 7. Der Schneider braucht Nadel und Schere. 8. Wirtin bringt mir den Morgenkaffee. 9. Die Fremden besuchen das Museum. 10. Ich vergesse die Hausaufgaben nicht. 11. Der Dichter schreibt viele schöne Gedichte. 12. Ich mache das Licht aus. 13. Ich lerne die Wörter und Sätze. 14. Ich lese die neue Ubung.

6. Составьте вопросы к предложениям из упражнения 5, а именно: а) к подлежащему *wer?* и б) к дополнению *was?* Ответьте на них, например:

а) Wer bringt ein Glas Bier? Der Kellner,
б) Was bringt der Kellner? Ein Glas Bier и т. д.

7. Ответьте на следующие вопросы к текстам для упражнения "Профессии и ремесла".

1. Wer braucht einen neuen Anzug? (Lehrer). 2. Wer näht ihn? 3. Was braucht der Schneider? (Schuhe). 4. Wer macht die Schuhe? 5. Was braucht der Schuster? 6. Wer macht sein Handwerkzeug? 7. Wo macht er es? 8. Wer baut die Werkstatt? 9. Was ißt der Maurer? (Brot). 10. Wo kauft er das Brot? 11. Was braucht der Bäcker? (Fleisch). 12. Wo kauft er es? 13. Wer zieht die Tiere auf? 14. Warum braucht der Bauer den Lehrer? (Er hat...). 15. Warum gibt es viele Berufe? (Jeder Mensch...).

Часть 2

Грамматические правила и упражнения

Глагол
Das Verb

§ 1. Обзор спряжения

Изъявительное наклонение (Indikativ)

Три основные формы	schwach	stark	gemischt
Infinitiv	frag*en*	schlag*en*	bring*en*
Imperfekt	frag*te*	schl*ug*	br*ach*t*e*
Partizip II	*ge*frag*t*	*ge*schlag*en*	*ge*brac*ht*

Действительный залог
Aktiv

Страдательный залог
Passiv

Настоящее время (Präsens)					
ich	frag*e*	schlag*e*	bring*e*	ich werde	*gefragt* *geschlagen* *gebracht*
du	frag*st*	schlägst	bring*st*	du wirst	
er	frag*t*	schlägt	bring*t*	er wird	
wir	frag*en*	schlag*en*	bring*en*	wir werden	
ihr	frag*t*	schlag*t*	bring*t*	ihr werdet	
sie	frag*en*	schlag*en*	bring*en*	sie werden	
Длительное действие в прошедшем (Imperfekt)					
ich	frag*te*	schlug	brach*te*	ich wurde	*gebracht* *gefragt* *geschlagen*
du	frag*test*	schlug*st*	brach*test*	du wurdest	
er	frag*te*	schlug	brach*te*	er wurde	
wir	frag*ten*	schlug*en*	brach*ten*	wir wurden	
ihr	frag*tet*	schlug*t*	brach*tet*	ihr wurdet	
sie	frag*ten*	schlug*en*	brach*ten*	sie wurden	
Завершенность в настоящем (Perfekt)					
ich	habe	*gefragt* *geschlagen* *gebracht*	ich	bin	*gefragt worden* *geschlagen worden* *gebracht worden*
du	hast		du	bist	
er	hat		er	ist	
wir	haben		wir	sind	
ihr	habt		ihr	seid	
sie	haben		sie	sind	
(*ich bin gegangen и т. д.*) [1]					

Действительный залог Aktiv	Страдательный залог Passiv
Завершенность в прошедшем (Plusquamperfekt)	
ich hatte du hattes er hatte wir hatten ihr hattet sie hatten } *gefragt* *geschlagen* *gebracht*	ich war du warst er war wir waren ihr wart sie waren } *gefragt worden* *geschlagen worden* *gebracht worden*
(*ich war gegangen* и т. д.)	
Длительное действие в будущем (Futur I)	
ich werde du wirst er wird wir werden ihr werdet sie werden } fragen schlagen bringen	ich werde du wirst er wird wir werden ihr werdet sie werden } *gefragt werden* *geschlagen werden* *gebracht werden*
Завершенность в будущем (Futur II) [2]	
ich werde { *gefragt haben* *geschlagen haben* *gebracht haben*	ich werde { *gefragt worden sein* *geschlagen worden sein* *gebracht worden sein*
(*ich werde gegangen sein* и т. д.)	
Основная форма (Infinitiv)	
Инфинитив I (настоящее)	
fragen, schlagen, bringen { *gefragt werden* *geschlagen werden* *gebracht werden*	
Инфинитив II (прошедшее)	
{ *gefragt haben* *geschlagen haben* *gebracht haben*	{ *gefragt worden* *geschlagen worden* *gebracht worden* *sein* *sein* *sein*

Действительный залог Aktiv		Страдательный залог Passiv	
Причастие (Partizip)			
Причастие I (настоящее)	frag*end*, schlagend, bring*end*[3]		
Причастие II (прошедшее)	—		*ge*frag*t*, *ge*schlag*en*, *ge*bracht[3]
Повелительное наклонение (Imperativ)			
2. Pers. S.:	frage!	schlag![4]	bring![4]
2. Pers. Pl.:	fragt!	schlagt!	bringt!
Форма вежливости	fragen *Sie*!	schlagen *Sie*!	bringen *Sie*!

[1] Об образовании перфекта и плюсквамперфекта (футура II) актив с глаголом *sein (ich bin gegangen)* см. § 22

[2] Футур II, имеющий сложную форму, мало употребляем, вместо него чаще всего используется перфект

[3] Упражнения на образование и употребления причастия см. *Прилагательные*, упражнения 138–141.

[4] Некоторые сильные и смешанные глаголы имеют в императиве окончание *-e*

Предварительные замечания к упражнениям следующих параграфов и ко всем новым глаголам[1]

Образуйте, насколько это возможно позволяет смысл предложения, ряд предложений по следующим образцам (следите за порядком слов[1]):

a) im Aktiv: Der Maler malt das Bild — der Maler malte das Bild — der Maler hat das Bild gemalt — der Maler wird das Bild malen — der Maler will das Bild malen (modales Hilfsverb ohne "zu", § 24 (a) — der Maler vergißt (versucht, beabsichtigt, fängt an, braucht nicht и т.д.), das Bild zu malen (nach einem Verb Infinitiv mit 'zu", § 78).

[1] Для тренировки и повторения глагола на продвинутом этапе см § 1 и 18, *Возвратные глаголы* (§ 45)

б) im Passiv: Das Bild wird von dem Maler gemalt — das Bild wurde von dem Maler gemalt — das Bild ist von dem Maler gemalt worden — das Bild wird von dem Maler gemalt werden.

в) не путайте футур 1 с презенсом пассив: Der Maler wird das Bild malen — das Bild wird von dem Maler gemalt.

г) предложения с отрицанием в актив и пассив *Актив:* Der Maler malt das Bild nicht — der Maler malte das Bild nicht — der Maler hat das Bild nicht gemalt. *Пассив:* Das Bild wird von dem Maler nicht gemalt — das Bild wurde von dem Maler nicht gemalt. Das Bild wird nicht von dem Maler gemalt — das Bild wurde nicht.

д) вопросительные предложения в актив и пассив: *Актив:* Malt der Maler das Bild? — *Пассив:* Wird das Bild von dem Maler gemalt? (во всех временах).

е) вопросительные предложения с отрицанием в актив и пассив: *Актив:* Malt der Maler das Bild nicht? — *Пассив:* Wird das Bild nicht von dem Maler gemalt? (во всех временах).

ж) три формы императива (с отрицанием): Male das Bild (nicht)! Malt das Bild (nicht)! Malen Sie das Bild (nicht)!

§ 2. Слабые глаголы
Die schwachen Verben

Упражнение 1. Образуйте: а) das Imperfekt, Perfekt, Futur; б) ряд предложений (см. предварительные замечания (а), (б), (г), (д) стр. 68):

1. Ich schicke den Brief. 2. Du stellst die Bücher in den Schrank. 3. Er zeigt das Bild. 4. Sie kocht die Suppe. 5. Es (das Kind) sucht den Ball. 6. Wir fragen den Lehrer. 7. Ihr steckt den Brief in den Briefkasten. 8. Sie (die Polizisten) schützen die Stadt. 9. Er photographiert das Schiff. 10. Wir kaufen zwei Postkarten.

Упражнение 2. Образуйте предложения в активе и пассиве

1. Der Hirt führt die Schafe in den Wald. 2. Die Schülerin lernt die Aufgabe. 3. Der Baumeister baut das Haus. 4. Das Mädchen heizt den Ofen. 5. Der Käufer kauft die Waren. 6. Der Arzt heilt die Wunde. 7. Die Kinder lieben die Eltern. 8. Der

Verkäufer legt die Waren auf den Tisch. 9. Der Friseur rasiert den Herrn. 10. Der Lehrer buchstabiert das Wort.

Упражнение 3. Для дальнейшего повторения: поставьте следующие предложения в пассиве, не меняя временной формы.

1. Manche Volker feiern den 1. Mai als den "Tag der Arbeit". 2. Die Einwanderer gründeten eine neue Stadt. 3. Schon oft haben mutige Männer das eigene Leben für die Fortschritte der Wissenschaft geopfert. 4. Im Jahre 1885 und 1886 bauten Daimler und Benz die ersten Autos. 5. Hoffentlich wird die Polizei den Mörder bald fassen. 6. Die Menschen werden immer ihre großen Helden verehren. 7. Die Hygiene besiegte viele Krankheiten, welche die Menschen früher quälten. 8. Um 1455 hat Gutenberg die ersten Bibeln mit Hilfe seiner neuen Erfindung gedruckt. 9. Manche Krankheiten werden die Ärzte vielleicht niemals heilen. 10. Die Entdecker der Bakterien haben den Kampf gegen viele Krankheiten mit Erfolg geführt. 11. Wissenschaft und Technik ermöglichen die künstliche Herstellung des Goldes. 12. Das schreckliche Erdbeben zerstörte die halbe Stadt. 13. Werden die Schüler die Aufgaben ordentlich machen? 14. Professor Müller wird den Vortrag halten und neue Lichtbilder zeigen.

§ 3-18. Группы важнейших сильных глаголов
Die wichtigsten starken Verben

§ 3–7. Первая группа (Имперфект: *a*)

§ 3

e, i, ie		a	e
1. s*e*hen	er s*ie*ht (s*ie*h!)	s*a*h	hat gesehen
2. *e*ssen	er ißt (iß!)	*a*ß	hat gegessen
3. b*i*tten	er bittet	bat	hat gebeten
4. s*i*tzen	er sitzt	s*a*ß	hat gesessen
5. l*ie*gen	er liegt	l*a*g	hat gelegen

как 1: geben (er gibt)
geschehen (ist)
lesen

как 2: fressen
messen
vergessen
treten (er tritt — ist, hat)

Упражнение 4. Прочтите следующие предложения: а) в 3-ем лице единственного числа презенс, также в имперфект и перфект; б) образуйте ряд предложений (ср.: *Предварительные замечания* (а), (б), (г), (д) на стр. 68:

1. Ich lese die Zeitung. 2. Ich sehe die Flieger. 3. Ich gebe dem Kellner das Trinkgeld. 4. Ich vergesse meine Schlussel. 5. Ich bitte den Freund um Hilfe. 6. Ich messe das Fieber mit dem Thermometer. 7. Ich esse den Apfel. 8. Ich sitze im Flugzeug. 9. Ich trete in das Zimmer. 10. Ich liege auf dem Sofa.

Упражнение 5. а) Прочтите предложения в 3-м лице единственного числа превенс, имперфект и перфект; б) образуйте ряд предложений в активе (предложения 1–7) и пассиве.

1. Die Schuler sehen das neue Bild. 2. Die Jungen essen das Frühstück 3. Die Ausländer lesen die deutsche Zeitung. 4. Die Gäste vergessen die Regenschirme. 5. Die Wolfe fressen die Schafe. 6. Die Kinder bitten die Eltern um das Bilderbuch. 7. Die Verkäuferinnen geben den Käufern die gekauften Waren. 8. Die Leute treten auf die Straße. 9. Die Damen sitzen auf dem Sofa. 10. Viele Unfälle geschehen täglich

§ 4

e, o		a	o
1. befehlen	er befiehlt (befiehl!)	befahl	hat befohlen
2. sprechen	er spricht (sprich!)	sprach	hat gesprochen
3. sterben	er stirbt (stirb!)	starb	ist gestorben
4. nehmen	er nimmt (nimm!)	nahm	hat genommen
5. kommen	er kommt	kam	ist gekommen

как 1: empfehlen
stehlen
gebaren

как 2: brechen (hat, ist)
erschrecken (erschrak, ist)
treffen (traf)

как 3: gelten
helfen
schelten
verderben (hat, ist)
werfen

Упражнение 6. Образуйте презенс, имперфект и футур I актив с *du..., er..., wir...* от следующих предложений.

1. Ich spreche etwas Deutsch. 2. Ich treffe einen Bekannten auf der Straße. 3. Ich helfe dem Kranken. 4. Ich nehme das Buch vom Tisch. 5. Ich werfe den Stein ins Wasser. 6. Ich steche mich mit der Nadel. 7. Ich sterbe vor Heimweh. 8. Ich komme zu spät. 9. Ich befehle nicht gern, ich bitte lieber. 10. Ich empfehle dem Schüler ein gutes Buch.

Упражнение 7. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте:

1. Der Jäger befiehlt, der Hund gehorcht. 2. Der Taschendieb stiehlt die Uhr. 3. Das furchtsame Mädchen erschrickt leicht. 4. Die Jungen helfen der Mutter im Garten. 5. Bei einem (dem) Eisenbahn — Unglück sterben viele Menschen an ihren Verletzungen. 6. Schlechte Beispiele verderben gute Sitten. 7. Der kleine Bruder zerbricht alle Spielsachen. 8. Das Kind wirft den Ball in das Wasser. 9. Mein Paß gilt zwei Jahre. 10. Die Mutter schilt das ungezogene Kind.

§ 5

i		a	o
beginnen	er beginnt	begann	hat begonnen

так же gewinnen
rinnen (ist)
schwimmen (ist)
sinnen
spinnen

Упражнение 8. Образуйте пять временных форм актива (также с *er..., ihr...*) от следующих предложений.

1. Ich schwimme im See. 2. Ich beginne die Arbeit. 3. Ich gewinne im Lotto. 4. Ich spinne die Wolle.

Упражнение 9. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте:

1. Die Spinne spinnt einen langen Faden. 2. Die Vorlesungen in der Universität beginnen ein Viertel nach 9 Uhr. 3. Das Blut rinnt durch die Adern. 4. Der beruhmte Boxer gewinnt den Kampf. 5. Der Junge schwimmt zehn Meter unter Wasser. 6. Die Feinde sinnen auf eine neue List.

§ 6

i		a	u
binden	er bindet	band	hat gebunden

так же: finden, sinken (ist), trinken; gelingen (ist), ringen, klingen; singen, springen (ist), zwingen

Упражнение 10. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений.

1. Ich finde ein Brieftasche. 2. Du trinkst den Wein. 3. Er bindet die Krawatte. 4. Wir singen ein Lied. 5. Ihr zwingt das Kind zu lernen. 6. Sie ringen mit dem Schicksal. 7. Sie (die Frau) sinkt in Ohnmacht. 8. Es (das Kind) springt von der Bank auf die Erde. 9. Sie (die Musik) klingt schön. 10. Es gelingt nicht alles so, wie der Mensch hofft.

Упражнение 11. а) Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений (предложение 10 без футура):

1. Der Reisende findet kein Hotel. 2. Am Abend sinkt die Sonne unter den Horizont. 3. Die Sängerin singt wie eine Nachtigall. 4. Die Glocken klingen laut. 5. Die Ringkämpfer ringen miteinander. 6. Der Hund springt über den Stock. 7. Die Müdigkeit zwingt die Menschen zu schlafen. 8. Der Flug über den Ozean gelingt oft; manchmal mißlingt er. 9. Das Kind ertrinkt beim Baden. 10. Dr. Rudolf Diesel erfindet 1893 einen neuen Motor.

§ 7. Повторение: § 1–6

Упражнение 12. Образуйте от следующих глаголов (§ 3–6) в активе. а) основные формы; б) 3-е лицо единственного числа презенс; в) то же в имперфекте; г) три формы императива. Например: Sprich! Sprecht! Sprechen Sie! д) ряд предложений (ср. *Предварительные замечания (а)* на стр. 68) в пяти временных формах *(ich..., er..., wir...)*:

Geben, schwimmen, singen, nehmen, werfen, messen, kommen, stehlen, stechen, helfen, spinnen, binden, treffen, essen, springen.

Упражнение 13. Для повторения глагольных форм в § 1–6 см. задание упражнения 12.

Stellen, treten, lernen, lesen, vergessen, trinken, bitten, finden, legen, sehen, sprechen, lieben, leben, sterben, gewinnen, kommen, lachen, weinen, nehmen, geben.

§ 8–11. Вторая группа (Имперфект: *i*, *ie*)

§ 8

ei		i	i
1. gr*ei*fen	er greift	gr*i*ff	hat gegr*i*ffen
2. l*ei*den	er leidet	l*i*tt	hat gel*i*tten
3. be*i*ßen	er beißt	b*i*ß	hat geb*i*ssen
4. str*ei*chen	er streicht	str*i*ch	hat gestr*i*chen

как 1: kneifen, pfeifen, gleiten (ist), reiten (ist), streiten

как 2: schneiden

как 3: reißen (hat, ist)

как 4: gleichen, schleichen (ist), weichen (ist)

Упражнение 14. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений в активе

1. Ich leide oft an Kopfschmerzen. 2. Du reitest auf dem Esel. 3. Er pfeift ein Lied. 4. Sie schneidet die Seide mit der Schere.

5. Es (das Kind) reißt ein Blatt aus dem Buch. 6. Wir schleichen aus dem Hause. 7. Ihr greift in die Tasche. 8. Sie (die Kinder) gleichen dem Vater im Charakter. 9. Er beißt in das Brot. 10. Sie (die beiden Boxer) weichen keinen Schritt.

Упражнение 15. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений в активе и (предложения 1–6) в пассиве:

1. Der Hund beißt den Fremden. 2. Der Schneider schneidet den Stoff. 3. Der Maler streicht das Haus. 4. Der Junge kneift seine Schwester. 5. Der Polizist greift den Dieb. 6. Der Schuler begreift die Regel nicht. 7. Ein Ei gleicht dem andern. 8. Die Katze schleicht in die Kuche. 9. Der kleine Junge reitet auf dem Stock des Vaters. 10. Bruder und Schwester streiten sich oft wie Hund und Katze.

§ 9

ei		ie	ie
1. schr*ei*ben	er schreibt	schr*ie*b	hat geschr*ie*ben
2. schr*ei*en	er schreit	schr*ie*	hat geschr*ie*(e)n

как 1: bleiben (ist)
reiben
treiben
meiden
scheiden (hat, ist)
weisen
scheinen
schweigen
steigen (ist)
leihen
verzeihen

Упражнение 16. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений.

1. Ich schreibe eine Postkarte. 2. Er reibt sich die Hande. 3. Du weist uns den Weg. 4. Sie treiben die Huhner aus dem Garten. 5. Ihr leiht uns viele Bücher. 6. Sie steigt in die Straßenbahn. 7. Du bleibst zu Hause. 8. Wir schweigen im Theater. 9. Sie (die Jungen) schreien und lärmen auf der Straße. 10. Er verzeiht ihm nichte, sie verzeiht ihm alles.

Упражнение 17. Поставьте следующие предложения в имперфекте, перфекте и футуре I.

1. Das kranke Kind schreit in der Nacht. 2. Die Sonne scheint hell und warm. 3. Die Uhr bleibt stehen. 4. Der Richter scheidet die Ehe. 5. Der Polizist weist uns den Weg nach dem Theater. 6. Die Reisenden steigen aus dem Zug. 7. Der Dichter schreibt einen neuen Roman. 8. Der Kranke meidet die kalte Luft. 9. Der Student leiht sich von dem Freunde zwanzig Mark. 10. Die Temperatur steigt.

§ 10

a, o, au, ä, u, ei		ie, i	a, o, au, u, ei
1. f*a*llen	er fällt	f*ie*l	ist gef*a*llen
2. f*a*ngen	er fängt	f*i*ng	hat gef*a*ngen
3. stoßen	er stößt	st*ie*ß	hat gestoßen
4. l*au*fen	er läuft	l*ie*f	ist gel*au*fen
5. h*ä*ngen	er hängt	h*i*ng	hat geh*a*ngen
6. r*u*fen	er ruft	r*ie*f	hat ger*u*fen
7. h*ei*ßen	er heißt	h*ie*ß	hat geh*ei*ßen

как 1: halten, raten, schlafen, blasen, braten, lassen

как 4: hauen (Imperf.: hieb)

Упражнение 18. а) Прочтите предложения также с *er...*, *ihr...* в презенсе, имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений *(du..., er..., ihr...)*.

1. Ich fange den Fisch. 2. Ich stoße mich am Tisch. 3. Ich rufe den Kellner. 4. Ich rate das Rätsel. 5. Ich halte mein Versprechen. 6. Ich laufe in die Apotheke. 7. Ich lasse den Hund aus dem Zimmer in den Garten. 8. Ich schlafe sehr fest. 9. Ich falle auf der Treppe. 10. Ich blase in das Feuer.

Упражнение 19. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте.

1. Der Kurs des Geldes fällt und steigt. 2. Ich rate dem Schüler, täglich eine schriftliche Arbeit zu machen. 3. Die Wagen halten

bei rotem Licht auf der Straße. 4. Manche Tiere schlafen während des ganzen Winters. 5. Der Jäger ruft die Hunde. 6. Der Musiker bläst die Flöte 7. Der Spieler stößt den Ball mit dem Fuß 8. Der Hase läuft in den Wald. 9. Die Glocke hängt im Turm. 10. Wie heißt das neue Theater?

§ 11. Повторение: § 8–11

Упражнение 20. Образуйте от следующих глаголов из § 7–10 актив: а) основные формы; б) 3-е лицо единственного числа презенс; в) то же в имперфекте; г) ряд предложений в пяти временных формах *(ich..., er..., ihr...)*.

Leiden, stoßen, reiben, schreien, schhlafen, streiten, braten, reißen, treiben, scheinen, beißen, leihen, heißen, gleichen, fangen, rufen.

Упражнение 21. Для повторения глагольных форм § 1–10. см. задание упражнения 20.

Bauen, fallen, streichen, halten, schützen, stecken, fressen, sinken, schweigen, schlafen, spielen, beginnen, erschrecken, hängen, greifen, nehmen, reiten, liegen, legen.

§ 12 – 14. Третья группа (Имперфект *o, u*)

§ 12

ie		o		o
1. fliegen	er fliegt	flog	ist	geflogen
2. fließen	er fließt	floß	ist	geflossen
3. ziehen	er zieht	zog	hat, ist	gezogen

как 1: biegen
verbieten
fliehen (ist)
frieren
schieben
verlieren
wiegen

как 2: gießen
schießen
schließen
kriechen (ist)
riechen

Упражнение 22. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений:

1. Ich ziehe den Wagen. 2. Du schiebst den Wagen. 3. Er schließt das Buch. 4. Sie gießt Wasser in die Schüssel. 5. Es (das Kind) biegt den Deckel des Buches. 6. Wir wiegen die Butter. 7. Ihr schießt einen Hirsch. 8. Sie verbieten den Eintritt. 9. Du verlierst deine Taschenuhr. 10. Ich rieche den Braten.

Упражнение 23. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте:

1. Das Flugzeug fliegt über den Ozean. 2. Die Einwohner fliehen aus der brennenden Stadt. 3. Der Fluß fließt durch ein fruchtbares Tal. 4. Der Kellner gießt den Rotwein in das Glas. 5. Die Schlange kriecht über den Stein. 6. Im Winter frieren Menschen und Tiere. 7. Der Postbeamte wiegt das Paket; es wiegt 5 Kilo. 8. Der Vater schiebt das Sofa an die Wand. 9. Die Reisenden schließen Türen und Fenster. 10. Der Student zieht in eine andere Wohnung.

§ 13

e, ö, ü, au		o	o
1. h*e*ben	er hebt	h*o*b	hat geh*o*ben
2. f*e*chten	er ficht (ficht!)	f*o*cht	hat gef*o*chten
3. schwören	er schwört	schw*o*r	hat geschw*o*ren
4. l*ü*gen	er lügt	l*o*g	hat gel*o*gen
5. s*au*gen	er saugt	s*o*g	hat ges*o*gen

как 2: flechten
quellen (ist)
schmelzen (ist, hat)
schwellen (ist)

как 4: betrügen
как 5: saufen (Imperfekt: soff)

Упражнение 24. а) Прочтите предложения с *er...*, *du...*, *ihr...* в презенсе, имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений (*du...*, *er...*, *sie [Pl.]...*).

1. Ich hebe den Koffer auf die Schulter. 2. Ich schwöre den Eid. 3. Ich flechte den Kranz. 4. Ich belüge sie nicht. 5. Ich betrüge

niemand. 6. Ich fechte mit dem Florett. 7. Ich lüge nicht, ich spreche die Wahrheit. 8. Ich sauge das Gift aus der Wunde.

Упражнение 25. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте.

1. Die Fechter fechten mit dem Degen. Das Wasser quilit aus der Erde. 3. Die kranke Hand schwillt. 4. Im Frühling schmilzt der Schnee auf den Bergen. 5. Manchen Mädchen flechten sich die Haare. 6. Das durstige Pferd säuft. 7. Ein gutes Kind lügt nicht. 8. Die Pumpe saugt das Wasser aus der Erde. 9. Der Kran hebt das Auto aus dem Schiff. 10. Der Mann schwört ewige Treue.

§ 14

a		u	a
1. gr*a*ben	er gräbt	gr*u*b	hat gegr*a*ben
2. sch*a*ffen	er schafft	sch*u*f	hat gesch*a*ffen

как 1: fahren (ist, hat), laden, schlagen, tragen, wachsen (ist), waschen

как: backen (buk, и "backte")

Упражнение 26. а) Прочтите предложения с *er...*, *wir...* в презенсе, имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений *(er..., ihr...)*.

1. Ich grabe im Garten ein Loch für den Baum. 2. Ich trage das schwere Paket. 3. Ich schlage das Kind nicht. 4. Ich fahre den Freund zum Bahnhof. 5. Ich lade den Revolver. 6. Ich schaffe ein Kunstwerk. 7. Ich wasche die Handschuhe mit Wasser und Seife. 8. Ich backe eine Torte.

Упражнение 27. Поставьте предложения в имперфекте и перфекте.

1. Die Arbeiter graben ein Grab auf dem Friedhof. 2. Die Waschfrau wäscht die Wäsche. 3. Das Herz des Kranken schlägt unruhig. 4. Der geduldige Mensch trägt sein Schicksal. 5. Im Frühling wachsen die Pflanzen schnell. 6. Die Arbeiter laden die Kohlen in das Schiff. 7. Der Bäcker bäckt Brot und Kuchen. 8. Der Dichter schafft neue, herrliche Werke.

§ 15. Смешанные и неправильные глаголы
Gemischte und unregelmäßige Verben

А.

1. brennen	er brennt	brannte	hat gebrannt
2. senden	er sendet	sandte (sendete)	hat gesandt (gesendet)

как 1: kennen
nennen
rennen (ist)

как 2: wenden

Упражнение 28. а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений.

1. Ich wende mich um. 2. Kennst du diesen Ausländer? 3. Er rennt so schnell wie möglich nach Hause. 4. Sie (die Lampe) brennt dunkel. 5. Wir nennen dem Fremden ein gutes Hotel. 6. Sie senden euch viele Grüße.

Упражнение 29. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте.

1. Die ganze Fabrik brennt. 2. Der Ausländer kennt Deutschland wenig. 3. Der Vogel wendet den Kopf nach allen Seiten. 4. Die Kinder rennen auf dem Sportplatz hin und her. 5. Der Fabrikant sendet einen Katalog zur Ansicht. 6. Sehr hohe Häuser nennen wir Wolkenkratzer.

Б.

1. bringen	er bringt	brachte	hat gebracht
2. denken	er denkt	dachte	hat gedacht
3. wissen	er weiß	wußte	hat gewußt
4. stehen	er steht	stand	hat gestanden
5. gehen	er geht	ging	ist gegangen
6. tun	er tut	tat	hat getan

Упражнение 30. Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; образуйте ряд предложений с предложениями 1 – 6.

1. Ich tue, was ich denke. 2. Du bringst eine gute Nachricht. 3. Wir stehen vor dem Schaufenster. 4. Ihr wißt mehr, als ihr

sagt. 5. Sie gehen schon um 10 Uhr schlafen. 6. Meine Uhr bleibt taglich eine Minute nach. 7. Ich weiß, daß ich nichts weiß.

Упражнение 31 а) Прочтите предложения в имперфекте и перфекте; б) образуйте ряд предложений

1. Der Briefträger bringt täglich die Post. 2. Der Greis denkt an seine Jugend. 3. Ich weiß die Straße und Hausnummer nicht mehr. 4. Der Kranke geht täglich eine Stunde spazieren. 5. Am Morgen stehen wir sehr früh auf. 6. Der Beamte tut seine Pflicht.

B.

1. mahlen	er mahlt	mahlte	hat gemahlen
2. salzen	er salzt	salzte	hat gesalzen
3. spalten	er spaltet	spaltete	hat gespalten

Упражнение 32. Образуйте: а) имперфект и перфект; б) образуйте ряд предложений.

1. Der Müller mahlt das Mehl. 2. Die Köchin salzt die Suppe.3. Der Waldarbeiter spaltet den Baumstamm.

§ 16. Повторение глагольных форм § 1–15

(ср. *Алфавитный список сильных и неправильных глаголов* стр. 321)

Упражнение 33. Образуйте от следующих глаголов (§ 12–15) в активе: а) основные формы; б) 3-е лицо единственного числа презенс; в) то же в имперфект; г) образуйте ряд предложений в пяти временных формах *(ich..., er..., ihr...)*.

Tun, riechen, waschen, brennen, fliegen, denken, heben, mahlen, saugen, laden, fahren, fließen, backen, lügen, gehen, bringen.

Упражнение 34. Для повторения глагольных форм из § 1–15 см. задание упражнения 33.

Liegen, weinen, schießen, schelten, senden, wachsen, lassen, fangen, hängen, pfeifen, kennen, führen, fahren, wissen, biegen, fallen, bleiben, finden, helfen, vergessen.

Упражнение 35. Повторите пассив. Образуйте: а) основные формы; б) ряд предложений в пассиве от следующих глаголов: *(ich..., er..., sie [Pl...])*.

Suchen, schlagen, sehen, treiben, schieben, fragen, tragen, halten, vergessen, waschen, malen, ziehen, schneiden, heben, treten, rufen.

§ 17. Перечень некоторых похоже звучащих глаголов
Zusammenstellung einiger ähnlich klingender Verben

Упражнение 36. Найдите различие следующих глаголов по их спряжению и значению. Образуйте: а) основные формы; б) ряд предложений с *ich..., er..., ihr...*; в) небольшие предложения. Например: Ich bringe die Zeitung. Ich breche mein Versprechen nicht и т. д.

Bringen — brechen; bieten — bitten — betten; denken — danken; können — kennen — kennenlernen.

Упражнение 37. Какой из из выше приведенных глаголов вы вставите в следующие предложения? Поставьте предложения также в имперфекте и перфекте:

1. In dieser Stadt stehen keine Bettler an den Straßenecken, hier — niemand. 2. Alle alten Menschen — gern an die Vergangenheit. 3. Das Leben — dem Menschen viele Möglichkeiten, damit er sich sein Glück schafft. 4. Das Kind — die Mutter um Süßigkeiten; die Mutter gibt sie ihm, und das Kind — ihr dafür. 5. Drei Sprichwörter von der Not: Not — Eisen; Not lehrt —; Not — kein Gebot. 6. Dieser gute Mensch hilft, wann und wo er —, auch wenn ihn niemand darum —. 7. Man muß einen Menschen erst allmählich —, bevor man ihn richtig —. 8. Man — die Menschen, die uns helfen können; aber — uns die Menschen die erbetene Hilfe nicht, so kann man nicht bei ihnen darum —. 9. Ich — dem Freunde die geborgten Bücher rechtzeitig zurück; ich — mein Wort nicht. 10. Ich —, es ist meine Pflicht, daß ich jedem Menschen für jede Freundlichkeit —.

Упражнение 38. См. задание упражнения 36.

Verbergen — verborgen — sich verbürgen; stehlen — stellen; wiegen — wagen — sich bewegen; leiden — leiten; betrügen — betrüben.

Упражнение 39. См. задание упражнения 37.

1. Ich — nicht gern meine Bücher; oft bekommt man sie nicht zurück. 2. Was die Diebe —, das — sie an versteckten Orten. 3. Der Kaufmann — sich für die Güte seiner Waren; ich glaube, daß er uns nicht —. 4. Wer nicht —, der nicht gewinnt, sagt ein Sprichwort. 5. Silber und Kupfer — den elektrischen Strom besser als Eisen. 6. Im Herbst und Frühling — viele Menschen an gefährlichen Erkältungen. 7. Böse Kinder — ihre Eltern. 8. Wieviel Kilo — dieses Paket? Ich habe es noch nicht —, aber mehr als 5 Kilo wird es nicht —. 9. Die Kinder sehen nicht nach dem, was still steht, aber sie sehen nach allem, was —.

Упражнение 40. См. задание упражнения 36.

Fahren — führen; fallen — fällen — fehlen — fühlen — füllen; fliehen — fliegen — pflücken — pflügen; reißen — reisen.

Упражнение 41. Образуйте предложения как в упражнении 37.

1. Zirkusdiener — sechs Elefanten in Zirkus. 2. Gärtner — reife Äpfel, sonst — sie herunter. 3. Im Frühling — Bauer seine Felder. 4. Kranker — im Hals ein stechender Schmerz. 5. Auf unserm Eßtisch — Messer und Gabeln. 6. Tiere im Wald — vor Menschen. 7. Ich — mein Füller mit Tinte. 8. In Ferien — Kinder an See oder in Berge. 9. Unruhige Pferde — an Ketten. 10. Waldarbeiter — den Baum; er — mit großem Lärm auf Erde.

Упражнение 42. Проведите различие между следующими глаголами по их спряжению и значению. Образуйте: а) основные формы; б) ряд предложений с *ich..., er... sie [Pl]...*; в) небольшие предложения.

Schleifen (§ 8,1) — schleifen (-te)[1]; ausweichen (§ 8,4) — aufweichen (-te); verbleichen (§ 8, 4) — erbleichen (-te); wiegen (§ 12, 1) — wiegen (-te); bewegen (§ 13, 1) — bewegen (-te); schaffen (§ 14, 2) — schaffen (-te); mahlen (§ 15 (Б)) — malen (-te).

[1] (*te*) обозначает слабый глагол: schleifen, schleifte, geschleift.

Упражнение 43. Поставьте следующие предложения в имперфекте и перфекте.

1. Ich schleife die stumpfe Rasierklinge. 2. Der Fuchs schleift den toten Hasen nach sich. 3. Der Fußgänger weicht dem Wagen aus. 4. Viel Regen weicht die Wege auf. 5. In großer Angst erbleicht der Mensch. 6. Bunte Farben verbleichen in der Sonne. 7. Der Schularzt wiegt alle Kinder bei der Untersuchung mit der Waage. 8. Die Mutter wiegt das Kind in der Wiege. 9. Der Dynamo bewegt die Maschine. 10. Der Richter bewegt den Verbrecher zum Geständnis der Tat. 11. Der faule Schüler schafft die Arbeit zur Prüfung nicht. 12. Der große Künstler schafft neue Kunstwerke. 13. Die zerbrochene Mühle mahlt nicht mehr. 14. Der Maler malt schöne Städtebilder von den alten Städten Rothenburg, Dinkelsbühl und Nördlingen in Bayern (ausweichen, erbleichen, verbleichen: Perfekt mit "sein").

§ 18. Для последующего повторения глагола
Für spätere Wiederholungen des Verbs

(Ср.: *Алфавитный список сильных и неправильных глаголов*, стр. 321)

Упражнение 44. Образуйте от следующих глаголов: а) основные формы; б) 3-е лицо единственного числа презенс; в) 3-е лицо единственного числа имперфект; г) 1-е лицо единственного числа перфект.

A. befehlen— fehlen — empfehlen — wählen — stehlen;
brechen — rächen — stechen — schwächen;
fechten — flechten;
geben — streben — heben — weben — leben — schweben;
gehen — geschehen — wehen — sehen — stehen — flehen — nähen;
halten — falten — (ein-)schalten — schelten — verwalten — spalten;
bitten — beten — bieten — baden — biegen — betteln.

B. lassen — fassen — hassen — messen;
laufen — kaufen — saufen — taufen;
leiten — begleiten — streiten — gleiten;

nehmen — sich schämen — lähmen;
scheiden — schneiden — beneiden — meiden — weiden;
scheinen — weinen;
schelten — melden — gelten.

C. schieben — lieben — betrüben;
schlafen — strafen;
schlagen — klagen — tragen — sagen — fragen — jagen;
schweigen — neigen — steigen — zeigen;
schwimmen — bestimmen — glimmen;
schwören — hören — stören;
senden — verschwenden — wenden — beenden.

D. sitzen — schwitzen — stützen;
stehen — stellen — stehlen;
erben — (er-)werben — sterben — verderben;
strecken — erschrecken — bedecken — necken — erwecken — lecken;
waschen — naschen — überraschen;
weichen — erweichen — reichen — streichen — bleichen — erbleichen;
weisen — preisen — reisen — speisen — beißen.

Упражнение 45. Образуйте с вышеуказанными глаголами короткие предложения, в которых бы ясно выступало их значение и применение. Например: Der Meister befiehlt. Der Schüler fehlt in der Schule и т. д.

§ 19—21. Неразделимые и разделимые глаголы
Untrennbare und trennbare Verben

(Ср.: *Подготовительный этап*, 11, стр. 57)

1. Неразделимые глаголы

Der Schüler *vergißt* die neuen Wörter.
Der Schüler hat die neuen Wörter *vergessen*.
Der Schüler will die neuen Wörter nicht *vergessen*.
Der Schüler fürchtet, die neuen Wörter *zu vergessen*

2. Разделимые глаголы

Der Schuler *schreibt* die neuen Wörter *auf.*
Der Schüler hat die neuen Wörter *aufgeschrieben.*
Der Schüler muß die neuen Wörter *aufschreiben.*
Der Schüler vergißt, die neuen Wörter *aufzuschreiben.*

§ 19. Неразделимые глаголы
Untrennbare Verben

Глаголы с приставками *be-, ent-, emp-, er-, ge-, miß-, ver-, zer-, wider-* (без *e*) являются неразделимыми. Эти приставки всегда безударны и не могут употребляться самостоятельно:

Ср. также образование глагола с приставками, § 92.

Упражнение 46. Образуйте основные формы от следующих глаголов. Например: betrügen — betróg — betrógen.

Begleíten, entstéhen, empfángen, erlaúben, gefállen, miß-hándeln, vergéssen, zerreíßen, widerspréchen.

Упражнение 47. Образуйте: а) имперфект и перфект; б) ряд предложений.

1. Ich begleite den Freund zum Bahnhof. 2. Du empfängst den Gast an der Tür. 3. Er (der Arzt) verbietet das Rauchen. 4. Sie (die Studentin) verkauft die alten Bücher. 5. Wir beantworten bei der Prüfung jede Frage. 6. Ihr zerreißt das neue Bilderbuch. 7. Sie widersprechen der Mutter. 8. Er (der Fahrer) gewinnt das Autorennen. 9. Du erlaubst den Kindern alles. 10 Es entsteht ein Unglück.

§ 20. Разделимые глаголы
Trennbare Verben

1. Глаголы с предлогом или наречием в качестве приставки разделимы. Эти приставки всегда ударные.

2. В придаточных предложениях, где личная форма глагола стоит на последнем месте (§ 62), приставка не отделяется, например: *Wenn ich die Wörter aufschreibe, aufschrieb, aufgeschrieben habe (hatte), aufschreiben werde* **(§ 62, 2).**

Упражнение 48. Образуйте основные формы от следующих глаголов. Например: *ábreisen — reiste áb — ábgereist.*

ábfahren, ánkommen, aúfschreiben beistehen, eintreten, fórtfahren, mítteilen, vórsagen, zurückkehren, hinaúsgehen, hinúntersteigen, aússprechen.

Упражнение 49. Образуйте а) имперфект, перфект и футур; б) ряд предложений.

1.Ich stehe täglich um 7 Uhr auf. 2. Du fährst am Abend fort. 3. Er setzt den Hut auf. 4. Sie zieht die Handschuhe an. 5. Wir knopfen den Mantel zu. 6. Ihr kehrt bald in die Heimat zurück. 7. Sie treten in das Haus ein. 8. Er steigt die Treppe hinunter. 9. Ich steige die Treppe hinauf. 10. Die Leute steigen auf dem Bahnhof ein und aus.

Упражнение 50. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Knabe, Schuhe, anziehen. 2. Dame, Hut, aufsetzen. 3. Gärtner, Blumen, begießen. 4. Fremder, Stadt, sich verlaufen. 5. Herr, Zigarette, fortwerfen. 6. Mann, Geld, vertrinken. 7. Sturm, Baum, umwerfen. 8. Kaufmann, Geld, verlieren. 9. Mädchen, Teller, zerbrechen. 10. Kind, Tür, zuschlagen.

Упражнение 51. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Lehrer, Wort, anschreiben. 2. Ausländer, Heimat, zurückkehren. 3. Bild, Käufer (Dativ), gefallen. 4. Kellner, Geld, einstecken. 5. Unterricht, um 9 Uhr, anfangen, um 13 Uhr, aufhören. 6. Kolumbus, Amerika, entdecken. 7. Daimler und Benz, Automobil, erfinden. 8. Minister, am Abend, abreisen. 9. Tochter, Mutter, erwarten. 10. Schüler, Wort, schlecht aussprechen.

Упражнение 52. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте

1. Mann, Klub, eintreten. 2. Konzert, pünktlich anfangen. 3. Student, Zeit, verschlafen. 4. Altes Haus, leicht einfallen. 5. Schiff, im Sturm, untergehen. 6. Fremder, Kurort, häufig besuchen. 7. Blitz, in Baum, einschlagen. 8. Gewitter, am Abend, noch einmal anfangen. 9. Regen, in der Nacht, aufhören. 10. Robert Koch, 1882, den Tuberkelbazillus, und 1883, den Cholerabazillus, entdecken.

Упражнение 53. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Vorstellung, nicht pünktlich, anfangen, spät aufhören. 2. Unterricht, am Feiertag, ausfallen. 3. Gast, Mittagessen und Glas Bier, bestellen. 4. Ausländer, langsames Sprechen, gut verstehen. 5. Meine Uhr, eine Viertelstunde, nachgehen. 6. Kaufmann, neue Firma, eröffnen. 7. Unser Zug, eine Stunde, zu spät, ankommen. 8. Frau, in Straßenbahn, einsteigen. 9. Mann, aus Autobus, aussteigen. 10. Reisende, in Leipzig, umsteigen.

§ 21. Глаголы, которые могут быть неразделимыми и разделимыми
Verben, die trennbar und untrennbar sind

1. Der Schüler *wiederhólt* das Gedicht.
   Der Schüler *hat* das Gedicht *wiederhólt*.
2. Der Hund *holt* den Stein *wíeder*.
   Der Hund *hat* den Stein *wíedergeholt*.

1. **Приставки *durch-, über-, unter-, um-* и *wieder-* могут быть отделяемыми и неотделяемыми.**
2. **Глаголы имеют двойное ударение и значение:**
   wiederholen (неразделимый) = делать еще раз
   wiederholen (разделимый) = приносить обратно.
3. **Для глаголов этой группы, которые используются в упражнениях 54 и 55, действуют следующие правила:**

А. Если первоначальное (основное) значение простого глагола (без приставки) сохраняется и в глаголе с приставкой, то приставка стоит под ударением и отделяется, например: *wíederholen: Der Hund holt den Stein wíeder.*

B. Если же сложный глагол (с приставкой) имеет переносное значение, (вторичное, описательное), то ударение падает на глагол и приставка не отделяется, например: *Der Schüler wiederhólt das Gedicht*, **т. е. он его не "приносит", а восстанавливает в памяти, как бы извлекая из нее.**

C. Возможны три формы:

а) простой глагол с предлогом: *Der Fährmann setzt den Wanderer über den Fluß.*

б) разделимый глагол: *Der Fährmann setzt den Wanderer (über den Fluß) über.* Разделимый глагол *übersetzen*, при этом *über den Fluß* может отсутствовать.

в) неразделимый глагол: *Der Professor übersétzt das Buch aus dem Spanischen ins Deutsche.*

Упражнение 54. Образуйте предложения с учетом вышеприведенных правил из следующих слов, также в имперфекте и перфекте.

1. Junge, Stock, dúrchbrechen. 2. Sonne, Nebel, durchbréchen. 3. Schiff, Wellen, durchschneiden. 4. Mutter, Apfel, dúrchschneiden. 5. Wir, Segelboot, ganze Insel, umfähren. 6. Radfahrer, kleiner Junge, úmfahren. 7. Vater, Sohn, beim Studium, unterhálten. 8. Kellner, Glas, beim Eingießen, únterhalten. 9. Leute, auf dem Fest, sich gut unterhálten. 10. Wasser, beim Regen, durch Dach dúrchlaufen. 11. Gerücht, ganze Stadt, durchlaúfen. 12. Mutter, für Gäste, Kinder und sich, úmkleiden. 13. Bunte Tücher und Tannengrün, Säulen, Laternen und Tribünen, zum Fest, umkleíden.

Упражнение 55. С учетом вышеприведенных правил образуйте предложения, также в имперфекте и перфекте.

1. Kassierer, Geld, unterschlangen. 2. Auto, Baum, umfahren. 3. D-Zug,[1] durch kleine Städte, durchfahren und nicht anhalten. 4. Das Volk, Dichter, mit Zeichen des Dankes, überhäufen. 5. Lehrer, Ausrede des Schülers, durchschauen. 6. Schiff im Sturm, nach drei Minuten, untergehen. 7. Minister, Gesetz, unterschreiben. 8. Räuber, Auto, in der Nacht, überfallen. 9. Hund, verlorene

[1] D-Zug — скорый поезд

Geldtasche. wiederbringen. 10. Kinder, vor Müdigkeit, fast umfallen. 11. Architekt, Bauplan, lange, sich überlegen. 12. Lehrer, schweres Wort, druch Erklärungen, umschreiben. 13. Student, Doktorarbeit, umarbeiten und umschreiben.

§ 22. Образование сложных временных форм с *haben* или *sein*

Bildung der zusammengesetzten Zeiten mit *haben* oder *sein*

1. a) Der Diener *hat* die Tür geschlossen.
   b) Das Kind *hat* gut geschlafen.
   c) Die Diebe *haben sich* ins Schlafzimmer geschlichen.
2. a) Der Reiter *ist* in den Wald geritten.
   b) Das Kind *ist* erst spät eingeschlafen.

1. Большинство глаголов образуют перфект, плюсквамперфект, футур II актив с помощью вспомогательного глагола *haben*, а именно:

а) все переходные глаголы: *essen, trinken, bauen, treffen, heben, schlagen* **и т. д.;**

б) все непереходные глаголы, которые не обозначают передвижения или перемены состояния: *stehen, sitzen,[1] liegen, hängen, schlafen, wachen, hungern, dursten, helfen, gehorchen* **и т. д., также:** *anfangen, beginnen, aufhören, enden, beenden, tanzen.* **Исключения:** *sein, bleiben;*

в) все возвратные глаголы: *sich bewegen, sich waschen, sich anziehen, sich freuen, sich fürchten, sich setzen, sich legen, sich stellen* и т. д.

2. Вспомогательный глагол *sein* употребляется:

а) с непереходными глаголами, обозначающими передвижение, например: *gehen, kommen, laufen, springen, reiten, schwimmen, fallen* **и т. д.;** *aufstehen, ankommen, abreisen, einsteigen, aussteigen, zurückkehren, umziehen, vorbeigehen, vorbeifahren* **и т. д.**

б) с непереходными глаголами, обозначающими перемену состояния, например: *wachsen, sterben, entstehen, vergehen,*

[1] В Южной Германии, Австрии и Швейцарии говорят также. Ich **bin** gestanden, ich **bin** gesessen.

verwelken, einschlafen, aufwachen, verhungern, ertrinken, umkommen, erryten, erbleichen, erkranken, erscheinen, verschwinden и т. д.

Упражнение 56. *Sein* или *haben*? Образуйте перфект (плюсквамперфект) от следующих глаголов.

Sterben, sich bewegen, einsteigen, fragen, bleiben (!), hungern, verhungern, liegen, schlafen, einschlafen, sein (!), wachen, aufwachen, umziehen, sich umziehen, haben, trinken, ertrinken, blühen, aufblühen, stehen, aufstehen, werden, enden, beenden, sitzen, sich setzen, tanzen (!), anfangen (!), aufhören (!).

Упражнение 57. Поставьте следующие переходные предложения в перфекте (плюсквамперфекте).

1. Der Uhrmacher zieht die Uhr auf. 2. Die Sonne geht im Westen unter. 3. Im Herbst verblühen die Blumen; die Blätter vertrocknen und fallen ab. 4. Der Gast nimmt den Hut ab und zieht den Mantel aus. 5. Die Kinder schlafen früh am Abend ein und wachen früh am Morgen auf. 6. Liebig begründet 1840 die Bodenchemie; die Landwirtschaft blühte seitdem auf. 7. Der Mann rasiert sich, wäscht sich und zieht sich an. 8. Der Student macht mit seinen Freunden einen Ausflug; sie fahren in den Wald. 9. Die Studentin unternimmt eine Ferienreise und bleibt vier Wochen an der Ostsee. 10. Der alte Herr stößt mit dem Fuß an die Bordschwelle und fällt hin. 11. Der Lehrer geht an die Tafel, nimmt die Kreide und schreibt das neue Wort an. 12. Das Rotkäppchen trifft im Walde den Wolf; das Mädchen begegnet im Walde dem Wolf.

Упражнение 58. Поставьте следующие предложения в перфекте (плюсквамперфекте).

1. Die Freunde segeln in den Hafen. 2. Die Dame steigt an der Haltestelle aus. 3. Am Abend erhebt sich an der Küste ein starker Wind. 4. Der Arbeiter tritt müde in das Zimmer. 5. Der Fußballspieler stößt den Ball mit der Fußspitze. 6. Der Verkehrspolizist hebt den Arm. 7. Der Bergsteiger stürzt in die Tiefe. 8. Die Gesellschaft tanzt bis in den frühen Morgen. 9. Die Ente taucht den Kopf in das Wasser. 10. Der Taucher taucht bis auf den Grund des Sees. 11. Die Schüler eilen schnell nach Hause. 12. Die Leute beeilen sich, um vor (dem) Ladenschluß alles einzukaufen.

Упражнение 59. Поставьте следующие предложения в перфекте (плюсквамперфекте).

1. Die Schlangen kriechen unter den Stein. 2. Bei schwülem Wetter entsteht ein Gewitter. 3. Der Bauer erwacht beim Aufgang der Sonne. 4. Die Tanne bleibt (im) Sommer und Winter grün. 5. Die Sterne erblassen am Morgen. 6. Die Gäste erkranken nach dem Essen der Pilze. 7. Die Feuerwehr löscht das Feuer in der Fabrik. 8. Der Sturm reißt den Wanderer in die Tiefe. 9. Der Strick reißt, und der Sack fällt herunter. 10. Der Fahrer schiebt das Auto auf die Straße.

Упражнение 60. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте, перфекте.

1. Bettler, im Winter, hungern; Bettler, verhungern. 2. Leute, im Stadtpark, spazieren gehen; sich auf die Bank setzen. 3. Lehrer, am Tisch, stehen; Schüler, aufstehen. 4. Kranker, in der Nacht schlafen; spät einschlafen. 5. Kranker, früh aufwachen; Mutter, die ganze Nacht, am Bett des Kranken, wachen. 6. Durstiger Vogel, Wasser, trinken; Seemann, im Ozean, ertrinken. 7. Menschen, im Winter, frieren; Vögel, in großer Kälte, erfrieren. 8. Professor, im Herbst, nach Afrika, abreisen; ganz Nordafrika bereisen.

Упражнение 61. Дополните предложения вспомогательными глаголами.

1. Der Dampfer — von Hamburg abgefahren, er — den Hafen von Plymouth angelaufen;nur wenige Reisende — hier das Schiff verlassen, aber viele neue — eingestiegen. 2. Auf dem offenen Meere — ein großer Sturm ausgebrochen; die Wellen — haushoch gestiegen und — das Deck überschwemmt. 3. Die Reisenden — in den Kajüten geblieben; viele waren seekrank. Nur die Seeleute — auf Deck erschienen. 4. Der Riesendampfer aber — seinen Kurs unerschütterlich verfolgt. 5. Endlich — auf dem Meere wieder Ruhe eingetreten. 6. Das fröhliche Leben auf Deck — wieder begonnen. 7. Die Reisenden — Sport getrieben, — getanzt oder — spazieren gegangen. 8. So — Zeit der Überfahrt schnell vergangen. 9. Das Schiff — in New York angekommen; die Reisenden — ihren Fuß wieder auf festes Land gesetzt. 10. Die Reisegesellschaft — auseinander geeilt und — sich in alle Winde zerstreut.

Упражнение 62. Поставьте предложения в перфекте:

1 Im März erblühen die ersten Blumen. 2. Die Blättchen kommen hervor, die Knospen bilden sich und öffnen sich bald. 3. Alle Pflanzen wachsen. 4. Die meisten Obstbäume blühen im April oder Mai. 5. Die Tage werden länger und wärmer. 6. Die Menschen verlassen nun die dunklen Stuben; sie gehen in die Gärten und auf die Felder. 7. Sie vergessen die Sorgen des Winters und fassen neuen Mut. 8. Am Ende des Frühlings fallen die Blüten ab, die jungen Früchte werden schnell größer. 9. In der Sonne des Sommers reifen auch die Körner in den Ähren. 10. Der Landmann schneidet das Getreide mit der Sense. 11. Die Halme sinken zu Boden. 12. Große Wagen fahren auf das Feld und bringen das Korn in die Scheune. 13. Schließlich wandert das Korn vom Bauer zum Müller. 14. Im Herbstwind drehen sich die Flügel der Windmühle. 15. Die Pflanzen sterben langsam. 16. Die Blätter an den Bäumen verwelken, sie fallen zur Erde und vertrocknen. 17. Zuletzt vergehen sie auf dem nassen Boden. 18. Im Winter schläft die Natur, sie erwacht erst wieder im Frühling zu neuem Leben.

Упражнение 63. Следующие глаголы могу употребляться как непереходные (с *sein*) и как переходные (с *haben*). Образуйте перфект.

1. Ich fahre im Auto nach dem Bahnhof. Der Gepäckträger fährt meinen Koffer nach dem Hafen. 2. Treulose Menschen brechen ihr Wort. Der Ast bricht unter der Last von Früchten. 3. Die Wärme verdirbt das Fleisch. Die Milch verdirbt in der Wärme. 4. Die Verletzung heilt schnell. Der Arzt heilt die Wunde. 5. Die Brücke stürzt bei dem Sturm in den Fluß. Der Sturm stürzt den Felsen in die Tiefe. 6. Das Pferd zieht den Wagen. Der Student zieht in die Nähe der Universität.

§ 23–25. Модальные глаголы
Die modalen Hilfsverben

§ 23. Основные формы (Die Formen)

Infinitiv	Präsens	Imperfekt	Perfekt
können	ich kann wir können	konnte	habe gekonnt
dürfen	ich darf wir dürfen	durfte	habe gedurft
mögen	ich mag wir mögen (ich möchte)	mochte	habe gemocht
müssen	ich muß wir müssen	mußte	habe gemußt
wollen	ich will wir wollen	wollte	habe gewollt
sollen	ich soll wir sollen	sollte	habe gesollt

§ 24. Употребление модальных глаголов
Die Verwendung der modalen Hilfsverben

a) Mein Freund *kann* gut Klavier *spielen*. Er *muß* jeden Tag fleißig *üben*. Er *will* ein Konzert *geben*. Ich *lasse* den Studenten eine Übersetzung *machen*. Ich *sehe* die Mutter am Fenster *sitzen*. Ich *höre* den Freund draußen *sprechen*. Ich *helfe* dir den Brief *übersetzen*. Ich *lerne* jetzt *schwimmen*. Ich *gehe* heute *rudern*.

После модальных глаголов, так же как и после глаголов *lassen, sehen, hören, helfen, lernen, gehen* **инфинитив стоит без частицы** *zu*.

b) Der Kranke *hat* die Reise nicht *machen dürfen*. Der Lehrer *hatte* den Fehler nicht *finden können*. Der Mann hat sich die Haare *schneiden lassen*. Ich *habe* den Gärtner im Garten *arbeiten sehen*. Ich hatte den Vater draußen *sprechen hören*. Ich *habe* der Schwester den Koffer *tragen helfen*.

В сочетании с инфинитивом другого глагола модальные глаголы, а также глаголы *lassen, sehen, hören, helfen* образуют перфект и плюсквамперфект не с помощью причастия II, а с помощью инфинитива. Таким образом, к личной форме глагола *haben* относятся два инфинитива: инфинитив смыслового глагола и инфинитив модального глагола.

Упражнение 64. Поставьте предложения в перфекте и футуре.

1. Der Fuchs sieht an dem Hause schöne Trauben hängen. 2. Er will die Früchte haben. 3. Er kann die Weintrauben nicht erreichen. 4. Er muß auf den Genuß verzichten. 5. Im Abteil für Nichtraucher darf man nicht rauchen. 6. Die Raucher müssen in das Abteil für "Raucher" steigen. 7. Sie sollen die Nichtraucher nicht mit dem Tabakrauch belästigen. 8. Der Hund hört Schritte kommen. 9. Er bellt und will seinen Herrn warnen. 10. Der Fremde kann das Haus nicht betreten. 11. Er läßt die Türglocke ertönen. 12. Der Herr muß den Hund wegjagen und den Fremden hereinlassen. 13. Das kleine Kind ist hilflos und lernt erst allmählich trinken und essen. 14. Es lernt auch sitzen, stehen und gehen. 15. Es hört die Mutter sprechen und lernt sie verstehen und endlich selbst sprechen. 16. Es sieht die Geschwister spielen; mit der Zeit lernt es auch selbst spielen und sich beschäftigen.

Упражнение 65. Дополните предложения и поставьте их в перфекте и плюсквамперфекте.

1. Er hört den Freund vor der Tür —. 2. Wir lassen die Waren ins Haus —. 3. Der Reisende sieht den Zug in den Bahnhof — . 4. Er soll den Freund vom Bahnhof —. 5. Der Staat will ein neues Theater —. 6. Die Bürger sollen neue Steuern —. 7. Die Bank muß den Wechsel —. 8. Der Straßenbahn-Führer darf während der Fahrt nicht —. 9. Der Kranke mag keine Bücher —. 10. Ausländer kann das europäische Klima nicht —. 11. Der Sohn hilft dem Vater —. 12. In den Ferien will ich jeden Tag —.

Упражнение 66. Ответьте на вопросы, используя в ответах имперфект и перфект.

1 Was darf man in der Kirche nicht machen? 2. Was mögen die Deutschen gern trinken? 3. Was muß jeder Fremde nach der

Ankunft tun? 4. Was will der Fremdenführer den Besuchern zeigen? 5. Wo sollen Sie Ihren Freund erwarten? 6. Wo dürfen die Autos nicht schnell fahren? 7. Wer läßt die Eisenbahnen bauen? 8. Wann hört man die Nachtigall singen? 9. Wie lange müssen Sie jeden Tag arbeiten? 10. Wo lassen Sie Ihre Anzüge machen?

§ 25. Значение модальных глаголов
Die Bedeutung der modalen Hilfsverben

1. Ich kann, т. е. "по своей природе, в результате научения или тренировки, физически или психически".

А. Основное значение: *Der Ausländer kann den Brief nicht lesen,* т. е. "он не понимает языка, или слишком устал, взволнован"; "письмо написано не разборчиво, неясно или скучно"; "в помещении (на улице) темно".

В. Побочное значение: *Bei uns kann man mit einem Fahrschein der Straßenbahn einmal umsteigen,* т. е. "разрешено, возможно, не запрещается".

2. Ich darf, т. е. "у меня есть разрешение, мне разрешили, это не запрещено ни законом, ни кем-либо".

А. Основное значение: *Jeder darf die Volksbücherei benutzen, Darf man hier rauchen?* т. е. "это разрешается, не запрещено".

В. Побочное значение: а) *Darf ich Ihnen meinen Platz anbieten? Wieviel Meter Stoff darf ich Ihnen geben?* (вежливое обращение продавщицы);

б) конъюнктив имперфект *dürfte* обозначает часто вежливую форму предположения: *Er dürfte recht haben. Es dürfte bald Mitternacht sein.*

3. Ich mag, т. е. "я этого хочу, это люблю, охотно делаю, это кажется мне возможным"

А. Основное значение: *Er mag gern Eis, sie mag lieber Schokolade, aber ich mag Marzipan am liebsten (essen),* т. е. "я хочу этого, я люблю это".

Б. Побочное значение: а) *Ich möchte gern ein Buch über die. Philosophie des 19. Jahrhunderts*, т. е. "я желаю этого" (обычное вежливое выражение при покупке);

б) *Möchtest du mich morgen besuchen? — Ich möchte schon.* "Я хотел (*wollte* (!)) навестить тебя уже вчера, но к сожалению, не могу, так как сейчас у меня нет времени";

в) *Sie mag 20 Jahre alt sein*, т. е. "это возможно";

г) *Er mag gehen, wohin er will*, т. е. "он может, ему разрешено и пусть он идет".

Запомните: *Ich möchte* вежливое обращение вместо *ich will*, которое часто употребляется, а выражение *ich mag* употребляется редко. В имперфекте наряду с *möchte* в вежливых оборотах (примеры (а) и (б)) употребляется *wollte* (пример (б)).

4. Ich will, т. е. "это мое желание, моя воля, мое намерение".

А. Основное значение: *Ich will eine Reise durch Deutschland machen*, т. е. "это моя воля, мое твердое намерение".

В. Побочное значение: *Das Mädchen will das Geld verloren haben*, (с инфинитивом II), т. е. "она это утверждает, но правда ли это?"

5. Ich muß, т. е. "существует неотложная необходимость в силу природы вещей или закона, выбор отсутствует"

А. Основное значение: а) *Alle Menschen müssen sterben*, т. е. "существует объективная необходимость, природа и ее законы не делают никаких исключений".

б) *Ich muß heute abend einen Brief schreiben*, т. е. "существует моральная, внутренняя необходимость, а не требование или приказ".

Запомните: при отрицании в примерах (а) и (б) употребляется, как правило, *nicht brauchen zu:* Ich *brauche* heute abend keinen Brief *zu* schreiben, aber du mußt an deine Mutter schreiben.

В. Побочное значение: *Dieser Mann muß sehr krank sein*, т. е. "я так думаю, это мне кажется по его виду и поведению (логическая необходимость)".

6. Ich soll, т. е. "существует чье-либо желание, требование или приказ и отсюда моральный долг или необходимость, но у меня есть свобода выбора".

А. Основное значение: *Du sollst jetzt deine Pflicht tun und fleißig arbeiten*, т. е. "кто-то предлагает или приказывает это и для тебя это моральный долг (необходимость)".

Б. Побочное значение: *Der Minister soll schwer krank sein*, т. е. "говорят думают, так написано в газетах, следовательно это предположение или опасение".

Упражнение 67. Дополните следующие предложения модальными глаголами в их основном значении

1. Wer nicht schwimmen —, — nicht in die Abteilung für Schwimmer gehen; er — bei den Nichtschwimmern bleiben. 2. Kinder sind oft nicht vorsichtig; sie sehen ihre Freunde dort spielen und schwimmen und — auch dorthin gehen. 3. Ihre Eltern sagen ihnen, sie — es nicht tun; aber sie — nicht gehorchen. 4. Ein gutes Kind — aber immer gehorchen, sonst — es leicht in die größte Gefahr kommen. 5. Mein Vater schreibt mir, ich — sofort meine Doktorprüfung machen. 6. Aber meine Lehrer sagen, ich — nich jetzt noch nicht zur Prüfung melden. 7. Ich fühle selbst, ich — sie jetzt noch nicht bestehen. 8. Ich — noch ein halbes Jahr warten. 9. In diesen Monaten — ich tüchtig arbeiten, auch wenn ich manchmal lieber bummeln —. 10. Nach einem halben Jahr — ich die Prüfung versuchen.

Упражнение 68. Употребление модальных глаголов в следующих предложениях.

1. Es ist eine Notwendigkeit, daß man die Kinder mit Liebe erzieht. 2. Man glaubt, daß er immer kränklich gewesen ist. 3. Die innere Stimme sagt, daß der Mensch jedem zu helfen hat, der in Not ist. 4. Den kleinen Kindern ist es verboten, allein über die Straße zu gehen. 5. Man fürchtet, daß die Kugel des Räubers den Polizisten schwer verwundet hat. 6. Jeder hat die Moglichkeit, in diesem Garten spazieren zu gehen. 7. Jeder hat die Erlaubnis, in diesem Garten spazieren zu gehen. 8. Jeder

hat den Wunsch, in diesem Garten spazieren zu gehen. 9. Jeder hat die Pflicht, zum Nutzen seiner Gesundheit recht oft in diesem Garten spazieren zu gehen. 10. Der Dieb behauptete, den Ring auf der Straße gefunden zu haben. 11. Ich sage im Warenhaus: "Ich — ein Paar Handschuhe (haben)." 12. Die Verkäuferin fragt: "— es Stoff- oder Lederhandschuhe, schwarze oder farbige sein?"

Упражнение 69. Употребите модальные глаголы в следующих предложениях.

1. Der Student hatte die Absicht, sein Examen zu machen. 2. Er war gezwungen, bis in die Nacht zu arbeiten. 3. Er war nicht imstande, die Arbeit in der kurzen Zeit zu schaffen. 4. Es war nötig, die Prüfung aufzuschieben. 5. Man sagt, daß er krank geworden sei. 6. Es wurde ihm erlaubt (er bekam die Erlaubnis), einen Kurort aufzusuchen. 7. Seine Freunde wünschten, daß er ihnen von dort oft schreibe. 8. Nach einiger Zeit hatte er die Kraft, seine Arbeit wieder aufzunehmen. 9. Er hatte die Absicht, nach seinem Examen ins Ausland zu reisen. 10. Er liebte es nicht, seine Reisen allein zu machen. 11. Er wünschte, daß einer von seinen Freunden ihn begleitete. 12. Ich vermute, es wird sich bald ein Reisebegleiter finden.

Упражнение 70. Употребите модальные глаголы в предложениях.

1. Ich liebe es nicht, nach dem Essen zu rauchen. 2. Es ist verboten, in den Theatern zu rauchen. 3. Der Dieb behauptet, das Geld gefunden zu haben. 4. Ich habe Lust, eine weite Reise zu machen. 5. Es ist mir nicht möglich, dir das Geld zu leihen. 6. Dem Hausdiener wird befohlen, das Pferd zu füttern. 7. Die Straße ist ziemlich naß; ich glaube sicher, daß es in der Nacht geregnet hat. 8. Ich hörte, daß in Süddeutschland ein Erdbeben gewesen sei. 9. Ich habe keine Zeit, mit meinem Freunde ins Theater zu gehen. 10. Es ist möglich (ganz gewiß), daß das Wetter jetzt besser wird.

§ 26–32. Управление глаголов
Die Rektion der Verben

§ 26. Глаголы с аккузативом
Verben mit dem Akkusativ

1. Der Junge *ißt den* Apfel.
2. Der Schüler *legt das* Buch auf den Tisch.
3. Die Soldaten *durchziehen die* Stadt.
4. *Es freut mich,* daß du kommst.

I. Глаголы, за которыми следует или может следовать дополнение в аккузативе (прямое дополнение) — переходные; все остальные — непереходные.

II. Все переходные глаголы могут образовывать пассив (личный), например: *Der Apfel wird von dem Jungen gegessen. Das Buch wird von dem Schüler auf den Tisch gelegt* (ср.: *Подготовительный этап: Пассив*, стр. 61.).

III. К переходным глаголам относятся:

1. **Большинство глаголов действия (процесса создания чего-либо):** *machen, verfertigen, herstellen, bauen, brauen, backen, braten, bereiten, schaffen, essen, trinken, schreiben, lesen* **и т. д.**

2. **Каузативные глаголы:** *stellen, setzen, legen, hängen, fällen, tränken* **и т. д.**

3. **Глаолы с приставками — всегда неударными и неотделяемыми:** *be-, er-, ver-, zer-*, глаголы также с неударными приставками: *durch-, hinter-, über-, unter-, um-* (ср. § 21):

   beschreiben, beweisen, erschießen, erreichen, verlieren, verschenken, zerreißen, zerstören, durchbrechen, durchleuchten, hintergehen, hinterlegen, übersetzen, übertreten, untersuchen, unternehmen, umgehen, umstellen, и т.д.;

Исключения: *ich begegne dem Freunde; das Essen ist mir nicht bekommen; ich vertraue dem Kinde; ich verschweige, verzeihe ihm etwas; ich erwidere dem Redner.*

4. **Многие безличные глаголы:** *es gibt, es freut mich, es ärgert mich, es langweilt mich, es wundert mich, es betrübt mich* **и т.д.**

Упражнение 71. Ответьте на следующие вопросы.

1. Was trinken Sie gern? 2. Wen tadelt der Lehrer? 3. Was schreibt der Dichter? 4. Wen grüßt der Student? 5. Was hängt der Lehrer an die Wand? 6. Wen sucht das Kind? 7. Wen prüft der Professor? 8. Was baut der Baumeister? 9. Was brät die Köchin? 10. Wen ruft der Schupo?[1] (Radfahrer). 11. Was bringt der Kellner? 12. Wen lieben die Eltern?

1. Глаголы действия и процесса создания чего-либо

Упражнение 72. Образуйте от следующих глаголов предложения в активе и пассиве.

1. Machen (Schlosser — Schlüssel); 2. brauen (Brauer — Bier); 3. verfertigen (Tischler — Möbel); 4. bauen (Baumeister — Haus); 5. schaffen (Künstler — neues Kunstwerk); 6. bereiten (Köchin — Abendessen); 7. backen (Bäcker — Kuchen); 8. kochen (Mädchen — Huhn mit Reis); 9. braten (Hausfrau — Schnitzel); 10. essen (Gast — Fleisch und Gemüse); 11. fressen (Pferd — Hafer); 12. trinken (Student — Glas Bier).

Упражнение 73. Образуйте таким же образом предложения из следующих слов

1. Wasser, Mühlrad, bewegen. 2. Junge, Stein, in Fenster, werfen. 3. Tischler, Nagel, in Brett, schlagen. 4. Kran, Lokomotive, in Schiff, heben. 5. Mädchen, Ball, mit Hand, fangen. 6. Schutzpolizei, Bürger, Tag und Nacht, schützen, vor Verbrecher. 7. Reisender, Fahrkarte, in allen Taschen, suchen. 8. Proffessor, Kandidat, in den Kenntnissen der deutschen Sprache, prüfen. 9. Richter, Angeklagter, vernehmen. 10. Mutter, Kind, nach Hause, rufen.

[1] Schupo — сокращение от Schutz-Polizist

2. Каузативные глаголы

1. Эти глаголы обозначают действие, направленное на создание чего-либо или на какой-либо предмет (лицо)

2. Они всегда слабые и имеют как соответствие сильный глагол, обозначающий состояние, точнее говоря, результат действия, выраженного каузативным глаголом.

Примеры:

а) Ich stelle das Glas auf den Tisch (слабый глагол),
ich stellte das Glas auf den Tisch (переходный глагол),
ich habe das Glas auf den Tisch gestellt (дополнение в аккузативе);

б) Das Glas steht auf dem Tisch (сильный глагол),
das Glas stand auf dem Tisch (непереходный глагол),
das Glas hat auf dem Tisch gestanden (объект отсутствует).

а) Каузативные глаголы (действие)			б) Непереходные глаголы (состояние или результат)			
stellen	-te	-t	stehen	-a	a	
setzen	-te	-t	sitzen	-a	-e	
legen	-te	-t	liegen	-a	-e	
hängen	-te	-t	hängen	-i	-a	
fällen	-te	-t	fallen	-ie	-a	
sprengen	-te	-t	springen	-a	-u	
tränken	-te	-t	trinken	-a	-u (auch transitiv)	
senken	-te	-t	sinken	-a	-u	
erschrecken	-te	-t	erschrecken	-a	-o	
verschwenden	-ete	-et	verschwinden	-a	-u	

Упражнение 74. Образуйте из следующих предложений ряд предложений в активе.

I. 1. Ich setze das Kind auf den Stuhl; das Kind sitzt auf dem Stuhl.
2. Ich stelle das Buch in den Bücherschrank; das Buch steht in dem Bücherschrank.
3. Ich lege die Zeitung unter das Buch; die Zeitung liegt unter dem Buch.

4. Ich hänge das Bild an die Wand; das Bild hängt an der Wand.

II. 5. Ich setze mich auf den Stuhl; ich sitze auf dem Stuhl.
6. Ich stelle mich an das Fenster; ich stehe an dem Fenster.
7. Ich liege mich ins Bett; ich liege im Bett.

Упражнение 75. Образуйте предложения и ряд предложений по образцу управления 74(I).

1. Arbeiter, Brücke, sprengen; in die Luft, springen. 2. Bauer, Schafe, tränken; Schafe, trinken. 3. Hund, kleines Kind, erschrecken; erschrecken und weinen. 4. Krankenschwester, krankes Mädchen, in Bett, legen; ganz still liegen. 5. Frau, Kleider, in Kleiderschrank, hängen; hängen. 6. Junger Mensch, Geld, verschwenden; schnell verschwinden. 7. Sturm, Handelsschiff versenken; langsam im Ozean versinken. 8. Hausfrau, Blumenstrauß, auf Tisch stellen; stehen. 9. Vogelhändler, Papagei, in Käfig, setzen; ruhig sitzen. 10. Arbeiter, Baum, im Walde, fällen; mit großem Krachen zu Boden fallen.

3. Неразделимые глаголы с приставками *be-, er-, ver-, durch-, zer-, hinter-, über-, unter-, um-*

Упражнение 76. Образуйте предложения в активе и пассиве.

1. beschreiben (Forscher — Reise). 2. bedauern (Schüler — Verspätung). 3. erreichen (Läufer — Ziel). 4. verlieren (Mädchen — Handtasche). 5. verschenken (Professor — Bücher). 6. zerreißen (Kind — Bilderbuch). 7. zerbrechen (Bruder — neue Puppe). 8. durchleuchten (Arzt — Patient). 9. hintergehen (Diener — Herr). 10. übersetzen (Gelehrter — Buch). 11. überqueren (Dame — Straße). 12. unterstützen (Sozialamt — verarmte Familie). 13. unternehmen (Ausländer — Reise). 14. umgeben (viele Seen und Wälder — unsere Heimatstadt).

Упражнение 77. Образуйте предложения в активе и пассиве.

1. Herr, Dame, in Theater, begleiten. 2. Kellner, Gast, gut bedienen. 3. Fremder, Bilder, in Museum, betrachten. 4. Reisender, letzter Zug, mit Mühe, erreichen. 5. Student, Erklä-

rungen des Professors, gut verstehen. 6. Verkäuferin, viele Waren, an jedem Tage, verkaufen. 7. Diplomat, List des Gegners, durchschauen. 8. Vater, Sohn, großes Haus, hinterlassen. 9. Direktor, täglich, viele Briefe, unterschreiben. 10. Hochwasser, große Eisenbahnbrücke, zerstören. 11. Zerstörte Brücke, Eisenbahnlinie, unterbrechen. 12. Gärtner, Blumen im Park, alle vier Wochen, erneuern.

4. Безличные глаголы

Многие переходные глаголы могут употребляться как безличные глаголы; в этом случае они имеют грамматическое подлежащее *es*, которое стоит в начале предложения:

Dein Besuch freut mich.
Es freut mich, daß du mich besuchst.

Упражнение 78. Образуйте предложения с *-es*.

Образец: Der Tod seines besten Schülers betrübt den Lehrer.
Es betrübt den Lehrer, daß sein bester Schüler gestorben ist.

1. Das heutige schlechte Wetter ärgert mich. 2. Die Ankunft deines Freundes in London interessiert mich. 3. Eine vielstündige Fahrt mit der Eisenbahn langweilt die Reisenden. 4. Das Auftreten des berühmten Schauspielers in der kleinen Stadt wundert mich sehr. 5. Die helle Farbe des Mantels kleidet die Dame gut. 6. Die Frage des Polizisten betrifft nicht mich, sondern meinen Bruder. 7. Meine bestandene Prüfung freut meine Eltern sehr. 8. Das Sprechen der Leute über unsere Nachbarn geht uns nichts an.

Упражнение 79. Ответьте на вопросы; начинайте ответы с *es*. Например:

Es langweilt den fleißigen Studenten, daß der Vortrag и т.д.

1. Wen langweilt ein uninteressanter Vortrag? (fleißiger Student). 2. Was ärgert die ehrgeizige Schauspielerin? (schlechte Kritik der Zeitung). 3. Wen betrübt der Ungehorsam des Kindes? 4. Wen erfreut die Besichtigung des Stadions? (Besucher unserer Stadt). 5. Was kleidet eine Dame im Sommer gut? (helle Kleider

tragen). 6. Wen geht es etwas an, daß ich einen anderen Beruf ergreife? 7. Wen wundert es, daß er im Restaurant keinen freien Platz findet? (fremder Besucher). 8. Wen macht das gute Bestehen der Prüfung durch die Schüler glücklich? (Eltern und Lehrer).

§ 27. Глаголы с дативом
Verben mit dem Dativ

1. a) Das Wörterbuch *nützt dem* Schüler.
   b) Der Alkohol *schadet dem* Körper.
2. a) Das Schiff *nähert sich dem* Ufer.
   b) Der Hund *entläuft seinem* Herrn.
3. Der Schüler *antwortet dem* Lehrer.
4. *Es gebt mir* gut.

Глаголы с дативом обозначают:

1. Что-либо полезное, вредное, радостное, болезненное, приятное, враждебное: *nützen, schaden, dienen, helfen, beistehen, bekommen; gefallen, mißfallen, gehören, fehlen, schmecken, gemügen, gelingen, mißlingen, glücken, mißglücken; gehorchen, drohen, zürnen,vertrauen, mißtrauen, glauben, lauchen, zuhören, zusehen, schmeicheln, trotzen, widerstehen* **и т.д.;**

2. Приближение, удаление, равенство, неравенство: *nahen,sich nähern, folgen, begegnen (Ausnahme: treffen mit Akk.), weichen, ausweichen, entweichen, entlaufen, entkommen, entrinnen, entfliehen, entgehen, gleichen, ähneln* **и т.д.**

3. Говорение (исключение: *fragen, rufen* с аккузативом): *sagen, antworten, erzählen, erwidern, entgegnen, widersprechen, zúreden, zústimmen, gratulieren, fluchen, danken, raten, ábraten, befehlen.*

4. Некоторые безличные глаголы: *es gelingt mir, es glückt mir, es schmeckt mir, es gefällt mir, es genügt mir, es widerstrebt mir, es liegt mir daran, es kommt mir billig (teuer), es kommt mir darauf an, es ist mir, es scheint mir, es fält mir ein, es geht mir gut, es paßt, sitzt, steht mir gut* **и т.д.**

Упражнение 80. Ответьте на следующие вопросы:

1. Wem hilft die Tochter? 2. Wem schadet der Alkohol? 3. Wem dient der Beamte? 4. Wem gehorchen die Kinder? 5. Wem folgt der Hund? 6. Wem gehört das Buch? 7. Wem begegnet der Spaziergänger? 8. Wem antwortet der Schüler? 9. Wem dankt der Kranke nach seiner Heilung? 10. Wem schmecken die süßen Kirschen gut? 11. Wem gelang im Jahre 1866 die Erfindung des Dynamos? (großer Ingenieur Werner von Siemens). 12. Wem rät der Arzt zu einer Reise nach dem Süden?

1. Полезное — вредное, радостное — печальное, дружественное — враждебное

Упражнение 81. Образуйте предложения.

1. Medizin, Kranker, nützen. 2. Fisch, Kinder, nicht schmecken. 3. Herr, Dame, beim Aussteigen, helfen. 4. Frost, Blumen, schaden. 5. Vater, ungehorsames Kind, mit Finger, drohen. 6. Kaufmann, Ehrlichkeit, Angestellte, vertrauen. 7. Hausarbeit, junges Mädchen, sehr gut bekommen. 8. Studenten, Vortrag, Professor, zuhören. 9. Sportfreunde, Fußballspiel, mit Begeisterung, zusehen. 10. Frecher Lehrling, Meister, widersprechen. 11. Brücke, Hochwasser, lange widerstehen. 12. Spaziergänger, im Wald, Gesang, Vögel, lauschen.

2 и 3. Приближение, удаление, равенство, неравенство, говорение

Упражнение 82. Образуйте предложения.

1. Zug, Brücke, sich nähern. 2. Hund, überall, Herr, folgen. 3. Sohn, Vater im Charakter, gleichen. 4. Tochter, Mutter, im Gesicht, ähneln. 5. Verbrecher, Polizist, nicht entkommen. 6. Lehrer, Schüler, beim Namen, rufen (!). 7. Fleißige Schüler, oft, Lehrer, fragen (!). 8. Reisender, Jugendfreund, auf Bahnhof, begegnen (treffen!). 9. Kind, Eltern, nichts aus Schule, erzählen. 10. Herr, Beamter, für Auskunft, danken.

4. Безличные глаголы

Упражнение 83. а) Ответьте на вопросы, начиная ответ с *es*.

1. Woran liegt den Eltern? (ihre Kinder tüchtige Menschen werden). 2. Worauf kommt es dem Lehrer an? (alle Schüler gute Fortschritte machen). 3. Wie ist dem Studenten vor der Prüfung? (als ob er alles vergessen hätte). 4. Wie ist dem Studenten nach der bestandenen Prüfung? (als ob alles sehr leicht gewesen wäre). 5. Wie kommt dem alten Menschen sein Leben vor? (als ob er alles nur geträumt hätte).

б) начинайте предложения с *es*.

Образец: Die Lösung der Aufgabe gelingt dem Schüler nicht.
Es gelingt dem Schüler nicht, die Aufgabe zu lösen.

6. Zank und Streit zwischen Geschwistern widerspricht der Natur. 7. Die Bestrafung des alten Mannes widerstrebt dem Richter. 8. Der Fleiß ihrer Kinder gefällt den Eltern. 9. Wollen ohne Handeln genügt nicht zur Erreichung eines Zieles. 10. Neid und Habsucht der Menschen begegnen uns oft im Leben. 11. Die rechtzeitige Beendigung der Doktor-Arbeit glückt dem Studenten nicht. 12. Das Trinken von Bier und Wein schadet den Kindern.

Повторение: глаголы с аккузативом и глаголы с дативом

Упражнение 84. Дополните следующие предложения.

1. Er hat — Brieftasche verloren; er findet — wieder, aber 20 Mark fehlen — (er). 2. Das Schiff nähert sich — Hafen; man kann — Flagge schon erkennen. 3. Der Rechtsanwalt rät — Verbrecher, — Gesetze nicht wieder zu übertreten. 4. Der Pförtner schließt — Tür, um — Diebe zu verhindern, — Fahrrad zu stehlen. 5. Die Bauern beladen — Wagen mit Getreide. 6. Die Tochter hilft — Mutter bei der Arbeit. 7. Der Vater zürnt — Sohn, weil er — Geld verspielt und vertrunken hat. 8. Der Schupo drohte — Autofahrer, weil er — Zeichen nicht beachtet hat. 9. Die Schüler gehorchen — Lehrer und lernen — neue Wörter fleißig. 10. Der Dieb widersetzte sich — Verhaftung und entlief — Polizist.

Управление 85. Дополните

1. Der Verkaufer redet — Käuferin zu, — bessere Ware zu kaufen. 2. Der Student begegnete — Professor und versprach —, noch heute — neue Übersetzungen zu machen. 3. Die Hörer lauschten — Vortrag des Redners und lobten — Klarheit seiner Worte. 4. Das Mädchen vertraute — Versprechungen des Händlers und öffnete — Tür. 5. Der Hut sitzt — Mädchen, aber steht — nicht;der neue Mantel paßt — gut. 6. Der Autobus weicht — Straßenbahn aus, aber er überfährt — Hund. 7. Der Bettler dankte — Geber. 8. Die Spaziergänger beobachten — Kinder beim Spielen. 9. Es glückte — Springer nicht, — Rekord zu brechen. 10. Der Mathematiker beweist — Lehrsatz.

Упражнение 86. Образуйте предложения

1. Professor, guter Student, loben, schlechter Student, tadeln. 2. Spaziergang, Kranker, gut bekommen. 3. Freunde, Geburtstagskind, gratulieren (beglückwünschen). 4. Gesetz, Freiheit der Burger, schützen. 5. Professor, Kenntnisse der Studenten, prufen. 6. Frost, Pflanzen, schaden. 7. Zollbeamte, Reisende, mißtrauen. 8. Meldung, Tatsachen, widersprechen. 9. Großes Schiff, dickes Eis, in Hafen, durchbrechen. 10. Kluger Hund, Befehl des Herrn.

Упражнение 87. Образуйте предложения.

1. Gegner, Vermittlung, ablehnen. 2. Schmied, heißes Eisen, schmieden. 3. Guteherr, Rennpferde, besitzen. 4. Geschwister, Gefahr der Ansteckung, entgehen. 5. Spieler, Geld, verspielen. 6. Freunde, Reiseplan, zustimmen. 7. Kassierer, Bankdirektor, betrugen. 8. Schranke, Weiterfahrt, verhindern. 9. Deutsche Unterhaltung, Ausländer, nützen. 10. Schwindler, günstige Gelegenheit, benutzen.

§ 28. Глаголы с аккузативом и дативом
Verben mit Akkusativ und Dativ

1. Das schlechte Wetter *nimmt dem* Menschen *alle* Freude.
2. Die Verkauferin *gibt dem* Herrn *das* Paket
3. Der Rundfunk *teilt den* Leuten *die* neuesten Nachrichten *mit.*

К глаголам с аккузативом и дативом относятся:

1. **Глаголы с общим значением "брать":** *nehmen, wegnehmen, stehlen, rauben, entwenden, entziehen, verweigern* **и т. д.**
2. **Глаголы с общим значением "давать":** *geben, leihen, borgen, schenken, bringen, liefern, schicken, senden* **и т. д.**
3. **Глаголы сообщения:** *sagen, antworten, mitteilen, erzählen,schreiben, melden, erlauben, verbieten* **и т. д.**

а) у этих глаголов лицо стоит в дативе, а предмет в аккузативе: датив стоит перед аккузативом[1];

б) Так как эти глаголы имеют дополнение в аккузативе (прямое), от них может быть образован пассив, при этом дополнение в дативе не меняется:

1. Durch das schlechte Wetter wird dem Menschen alle Freude genommen.

2. Das Paket wird dem Herrn von der Verkäuferin gegeben.

3. Die neuesten Nachrichten werden den Leuten durch den Rundfunk mitgeteilt.

Ср.: *Подготовительный этап: Пассив*, стр. 61.

Упражнение 88. Образуйте предложения в активе и пассиве.

1. Mutter, Tochter, Reise, erlauben. 2. Student, Freund, Buch, geben. 3. Rauber, Bote, Geldtasche, rauben. 4. Kaufmann, Kunde, viele Waren, zeigen. 5. Sohn, Vater, Brief, schreiben. 6. Gast, Kellner, Rechnung, bezahlen. 7. Onkel, Neffe, Paket, schicken. 8. Arzt, Kranker, Rauchen, verbieten. 9. Großmutter, Kind, Märchen, erzählen. 10. Hausfrau, Gast, Butter, Brot und Käse, reichen.

Упражнение 89. Образуйте предложения в активе и пассиве.

1. Fabrikdirektor, Besucher, Zutritt, gestatten. 2. Feuerwehr, Verungluckter, erste Hilfe, bringen. 3. Forscher, Wissenschaft, Gesundheit, opfern. 4. Chemiker, Kaffee, Koffein, entziehen. 5. Angeklagter, Richter, Antwort, verweigern. 6. Vater, Kind, Ungezogenheit, vergeben. 7. Präsident, Retter, Belohnung, über-

[1] Ср. порядок слов у личных местоимений (§ 44 Б).

reichen. 8. Mann, Frau, Armband, schenken. 9. Kampfer. Gegner, Hand, reichen. 10. Herr. Dame, guter Platz. uberlassen.

Повторение: глаголы с аккузативом, глаголы с дативом, глаголы с аккузативом и дативом

Упражнение 90. Дополните предложения.

1. Der Vatar unterstutzt — Sohn. 2. Der Sohn dankt — Vater. 3. Die Schneiderin bringt — Schwester — neuer Mantel. 4. Die Tochter ahnelt — Mutter. 5. Die Handtasche fehlt — Reisender; vielleicht hat er — im Wagen vergessen. 6. Die Trockenheit schadet — Pflanzen. 7. Der Staat schützt — geistige Arbeit. 8. Der Reisende verliert — Brieftasche. 9. Der Lehrling widerspricht — Meister. 10. Der Professor prüft — Studenten.

Упражнение 91. Дополните предложения.

1. Der Hund bewacht — Haus. 2. Das Bild ist — Maler mißlungen. 3. Die Magd futtert — Vieh. 4. Der Blitz totet — Pferd. 5. Das Publikum hort — Gesang zu. 6. Die Post gehört — Staat. 7. Der Richter vernimmt — Angeklagter. 8. Die Polizisten umstellen — Haus und — Garten. 9. Der Gesandte schmeichelt — Präsident. 10. Der Wanderer umgeht — großer Sumpf. 11. Der Schüler antwortet — Lehrer. 12. Der Große und Starke steht — Kleiner und Schwacher bei und hilft — .

Упражнение 92. Составьте предложения

1. Pförtner, Tür, schließen. 2. Dieb, Briefträger, Fahrrad, stehlen. 3. Mathematiker Friedrich Gauß, viele Lehrsätze, beweisen und viele Probleme lösen (Imperf.). 4. Sohn, Vater, für Geld und Paket, danken. 5. Tiger, Jager, angreifen. 6. Autofahrer, spielende Kinder, drohen. 7. Student, Freund, Geld, leihen. 8. Kaltes Baden, gesunde Menschen, nicht schaden.

Упражнение 93. Составьте предложения

1. Arbeiter, Schiff, beladen. 2. Theaterbesuch, Ausländer, nützen. 3. Neuer Mantel, junges Mädchen, kleiden. 4. Richter, Zeuge mißtrauen. 5. Kamerad, Verunglückter, Hilfe, bringen. 6. Techniker, Material, prufen. 7. Großhändler, Kleinhändler, gute Ware, liefern. 8. Freunde, Reiseplan, zustimmen.

Упражнение 94. Составьте предложения.

1. Sieger, Besiegter, die Hand reichen. 2. Geschlossene Schranke, Radfahrer, Weiterfahrt, verbieten. 3. Verbrecher, gute Gelegenheit, zum Stehlen, benutzen. 4. Schlosser, neues Schloß und Schlüssel, anfertigen. 5. Essen, Gast, gut schmecken. 6. Leute, Polizei, Unfall melden. 7. Student, Bekannter, seine Bücher, borgen. 8. Leute, in kleiner Stadt, viele Bekannte, begegnen (treffen!).

§ 29. Глаголы с двумя аккузативами
Verben mit zwei Akkusativen

1. Er nannte *den* Kaufmann *einen* Betrüger.
2. Der Lehrer *lehrt die* Schuler *den* richtigen Gebrauch der Sprache.
3. Ich finde *das Buch billig.*

1. **Лишь немногие глаголы с общим значением "называть" требуют даух аккузативов:** *nennen, heißen, rufen, schelten, schimpfen, taufen.*
2. **Сюда относятся такие глаголы** *lehren* **и** *kosten.*
3. **В пассиве оба аккузатива стоят в номинативе, например:** *der Kaufmann wurde von ihm ein Betrüger genannt.*
4. **Вместо пассивной формы от** *lehren* **употребляется обычно глагол** *lernen*; **глагол** *kosten*, **после которого часто стоит датив, в пассиве не употребляется.**
5. **Часто вместо второго аккузатива стоит прилагательное в краткой форме, например:** *jemanden glücklich wissen* **(как счастливого),** *etwas schön finden* **(= что-либо красивым).**

Упражнение 95. Образуйте предложения.

1. Vater, Sohn, Karl, nennen. 2. Pfarrer, Kind, Brigitte, taufen. 3. Junge, Kamerad, Dummkopf, schelten. 4. Mutter, kleiner Hans, Hänschen, rufen. 5. Student, Bekannter, Angeber, heißen. 6. Lehrer, Ausländer, deutsche Sprache, lehren. 7. Onkel, Neffe, Taugenichts, schimpfen. 8. Doktorarbeit, Student, zwei ganze Semester, kosten.

Упражнение 96. Образуйте предложения.

1. Ungluck, Reicher, arm, machen. 2. Kunde, Ware, teuer, finden. 3. Student, Platz fur Freund, frei halten. 4. Redner, Gaste, willkommen heißen. 5. Spaziergänger, Weg zum Wald, weit, finden. 6. Schlechte Tat, Verbrecher, nicht glucklich, machen. 7. Bauer, sich, müde, arbeiten. 8. Beamter, sich, krank, melden.

§ 30. Глаголы с генитивом
Verben mit dem Genitiv

Der Greis *gedenkt (erinnert sich) seiner* schönen Jugendzeit.
Der Kranke *bedarf der* Ruhe.

1. **Дополнение в генетиве имеют лишь немногие глаголы:** *gedenken, sich, erinnern, bedürfen* **(ср. § 31).**
2. **Эти дополнения употребляются только в письменной речи; в разговорном языке говорят:** *Greis denkt (erinnert sich) an die schöne Jugendzeit, der Kranke braucht (die) Ruhe.*
3. **Следующие выражения часто употребляются:**

der Ansicht sein, der Meinung sein;
guter Laune sein, guter Stimmung sein;
anderen Sinnens sein, anderen Sinnes werden;
es lohnt sich der Mühe; es lohnt der Mühe, es lohnt (sich);
das spottet jeder Beschreibung.

Упражнение 97. Какие из оборотов можно вставить в следующие предложения? Например: (Es lohnt,) diesen Film zu sehen.

1...., wenn wir erst unsern Urlaub haben. 2...., Weil das Wetter so herrlich ist. 3...., das neue Museum zu besuchen. 4...., was das Geschwatz der Menschen aus dieser Sache gemacht hat. 5...., weil ich die Verhaltnisse jetzt besser verstehe. 6...., daß wir auf diesen Berg steigen. 7...., daß der Minister vollständig recht hat. 8.. , weil ich meine Prüfung bestanden habe. 9...., was für lacherliche Geruchte uber sie in Umlauf sind. 10...., wenn du die Wahrheit über das Ungluck erfahren hast.

§ 31. Глаголы с аккузативом и генитивом
Verben mit Akkusativ und Genitiv

1. Der Räuber beraubte *den* Kaufmann *des* Geldes.
2. Ich bediene *mich des* Wörterbuches, um den Brief zu übersetzen.

1. **После некоторых глаголов после аккузатива лица следует генитив предмета.**
2. **Также и здесь (ср. § 30) генитив употребляется чаще всего в высоком стиле; в повседневной речи этих дополнений в родительном падеже избегают.**

Упражнение 98. Образуйте предложения

а) 1. Richter, Verbrecher, Diebstahl, anklagen 2. Geschäftsführer, Kassierer, Fälschung, beschuldigen. 3. Landstreicher, Reisender, Geld und Wertsachen, berauben. 4. Kriminalpolizei, Verbrecher, Mord, uberführen. 5. Kranker, Freund, Versprechen, entbinden. 6. Minister, Beamter, Stellung, entheben. 7. Ausländer, oft, Heimat, sich erinnern. 8. Dame, Herr, kein Wort, wurdigen.

б) с возвратными глаголами:

9. Fremder, Plan von Berlin, sich bedienen. 10. Räuber, Geld und goldene Uhr, sich bemächtigen. 11. Kranke, Alkohol, sich enthalten. 12. Greis, Großeltern, sich erinnern. 13. Reicher, Reichtum, sich rühmen. 14. Leute, Verunglückter, sich erbarmen. 15. Großeltern, beste Gesundheit, sich erfreuen. 16. Schuler, Faulheit, sich schämen (s. auch Ubung 172 в).

§ 32. Глаголы с предложным дополнением
Verben mit präpositionalem Objekt

Der Ausländer *gewöhnt sich an* das deutsche Leben.
Der Kranke *hofft auf* seine baldige Heilung.
Der Fremde *bittet* den Schupo *um* Auskunft.

Ниже приведены четыре группы важнейших глаголов, требующих предложного дополнения

Эти предлоги обраауют аместе с глаголом единство и тесно связаны с ним; их надо заучивать как одно слово, лучше асего вместе с примером.[1] (Глаголы расположены в алфавитном порядке)

Упражнение 99. Используйте следующие предложения, насколько позволяет смысл, в других временах и с другими лицами как ряды предложений:

A.	1. denken	an A	Der Ausländer denkt an seine Heimat
	2 sich erinnern	an A	Der Großvater erinnert sich an seine Jugend.
	3. warten	auf A	Der Reisende wartet auf den Zug.
	4. sich freuen	auf A	Der Arbeiter freut sich auf den Urlaub (der noch kommen wird, Zukunft).
	5. danken	für A	Das Kind dankt für das Geburtstagsgeschenk
	6. fragen, sich erkundigen	nach D	Der Reisende fragt nach der Abfahrt des Zuges.
	7. anfangen, beginnen aufhören, enden	mit D	Die Kinder fangen mit dem Spielen an (hören mit dem Spielen auf).
	8. sich beschäftigen	mit D	Der Ausländer beschäftigt sich mit der deutschen Sprache.
	9. sich freuen	über A	Der Spaziergänger freut sich über das schöne Wetter (Gegenwart oder Vergangenheit)
	10. sich ärgern	über A	Die Reisenden ärgern sich über das schlechte Wetter.
	11. sich wundern	über A	Der Fremde wundert sich über die hohen Preise.
	12. bitten	um A	Der Schüler bittet den Lehrer um Rat.

Упражнение 100. Образуйте из следующих слов предложения в презенсе, имперфекте и перфекте:

1. Schüler, sich freuen, Anfang der Ferien, sich ärgern, Ende. 2. Studentin, sich beschäftigen, Kunstgeschichte. 3. Fremder, sich

[1] Уверенного употребления можно достичь лишь прочным заучиванием и систематическим повторением Не быстрое заучивание наизусть всей группы ведет к уверенному употреблению, а постепенное продвижение вперед (примерно 4 — 6 глаголов на каждом занятии). Необходимо систематически повторять материал. Случаи использования данных глаголов следует искать в соответствующих примерах, упражнениях, а также при чтении текстов.

erkundigen (fragen), Weg zum Bahnhof 4. Großvater, sich erinnern, weite Reisen, oft denken dar-. 5. Philosoph, sich nicht wundern, Dummheit, Menschen. 6. Kinder, warten ungeduldig, Weihnachtsstst. 7. Konzert, anfangen, Symphonie von Haydn, aufhoren, Symphonie von Beethoven. 8. Fremder, bitten, Beamter, Auskunft. 9. Professor, gern denken, eigene Audienzeit und Studienfreunde. 10. Besucher, Botanischer Garten, sich freuen, schöne Baume und Blumen.

Упражнение 101. См задание упражнения 99.

Б.13.	leiden	an D	Der Kranke leidet an einer Vergiftung.
14.	sterben	an D	Der Radfahrer stirbt an der schweren Verletzung.
15.	erkennen	an D	Der Hund erkennt seinen Herrn an der Stimme
16.	teilnehmen	an D	Der Ausländer nimmt an dem Besuch des Museums teil
17.	sich stoßen	an D	Die Kinder stoßen sich an allen Möbeln
18	zweifeln	an D	Kein Mensch zweifelt an der Kugelgestalt der Erde.
19.	sich gewöhnen	an A	Der Ausländer gewöhnt sich an das Klima.
20.	sich verlieben	in A	Der Dirigent verliebt sich in die Sängerin
21.	befreien	von D	Der Zahnarzt befreit die Frau von den Zahnschmerzen
22.	sich fürchten	vor D	Der Arzt fürchtet sich nicht vor der Ansteckung.
23.	schützen	vor D	Die Polizei schützt uns vor den Verbrechern
24.	warnen	vor D	Eine Tafel warnt die Leute vor den Taschendieben

Упражнение 102. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте

1. Dichter, leiden, oft, Geldmangel. 2. Kaufmann, zweifeln, Ehrlichkeit, sein Kassierer. 3. Viele Menschen, teilnehmen, Gesellschaftsreise, Rheinland. 4. In Europa, sehr viele Menschen, leiden und sterben, Schwindsucht (Tuberkulose). 5. Große Affen, sich nicht gewöhnen, unser Klima. 6. Eltern, schützen, Kinder, alle Gefahren. 7. Bruder, erkennen, Brief des Freundes, Handschrift. 8. Heutige Menschen, sich nicht fürchten, Hexen. 9. Tod, befreien Menschen, alle Not. 10. Arzt, Kranker, Alkohol.

Повторение (А и Б)

Упражнение 103. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте

1. Alte Leute, sich nicht gewohnen, Leben, Ausland. 2. Eltern, sich freuen, Gesundheit, Kinder. 3. Lehrer, Schüler, warnen, schlechte Gesellschaft. 4. Autofahrer, fragen, nächster Weg, Opernhaus. 5. Richter, zweifeln, Wahrheit, Erzählung. 6. Faule Studenten, sich furchten, Prüfung. 7. Viele Leute, warten, Straßenbahn, Haltestelle. 8. Radfahrer, lange leiden, schwere Verletzung. 9. Alte Großmutter, oft, denken, Kindheit. 10. Menschen, sich langeam befreien, schlechte Angewohnheit.

Упражнение 104. См. задание упражнения 99.

8.	25. schreiben	an A	Der Student schreibt an die Eltern einen Brief.
	26. hoffen	auf A	Der junge Mensch hofft auf die Zukunft.
	27 rechnen	auf A	Der Minister rechnet auf die Hilfe der öffentlichen Meinung.
	28. sich besinnen	auf A	Der Lehrer besinnt sich auf den Namen des Schulers.
	29. verzichten	auf A	Kein Mensch verzichtet gern auf sein Gluck
	30. sorgen	fur A	Die Eltern sorgen fur die Kinder.
	31. kampfen	für, gegen A	Die Richter kampfen fur das Recht und gegen das Verbrechen.
	32. sich irren	in D	Der Reisende irrt sich in der Abfahrtszeit des Zuges.
	33. schreiben	uber, an A	Der Gelehrte schreibt ein Buch uber Theater, einen Brief an den Freund.
	34. reden, sprechen	über A	Der Professor spricht (redet) uber Thomas Mann.
	35. sich bemühen	um A	Der Buchhalter bemüht sich um eine bessere Stellung.
	36. sich kummern	um A	Die Menschen kummern sich gern um fremde Dinge.

Упражнение 105. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Kranker Mensch, hoffen, Heilung. 2. Alte Freunds, viel sprechen, gemeinsame Jugend. 3. Zeuge, sich nicht besinnen, Zusammenstoß der Autos. 4. Faule Schuler, rechnen, Hilfe, Nachbarn. 5. Tüchtiger Arbeiter, sich nur kümmern, seine Arbeit. 6. Gelehrter, schreiben, Werk, Geschichte, Romisches Reich. 7. Student, ohne Geld, schreiben, Eilbrief, Vater. 8. Erfinder, kämpfen, sein Uberzeungung, seine Feinde. 9. Menschenkenner, verzichten, Dankbarkeit. 10. Arzt und Schwestern, sorgen, Saugline und Mütter.

Повторение (А, Б и В)

Упражнение 106. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте.

1. Lehrer, sich irren, mancher Schüler. 2. Menschen, hoffen, immer, bessere Zeiten. 3. Forscher, gern reden (sprechen), Ergebnisse, ihre Forschung. 4. Vater, danken, guter Schwimmer, Rettung, sein Sohn. 5. Leben, anfangen, Geburt, enden, Tod. 6. Schulen und Hochschulen, sorgen, Ausbildung, Jugend. 7. Mutter, beschaftigen, Tochter, häusliche Arbeit. 8. Fremder, sich wundern, Gebrauche, anderes Volk. 9. Erfinder, sich bemühen, staatliche Geldhilfe. 10. Eltern, schützen, Kinder, alle Gefahren und schlechte Freundschaften.

Упражнение 107. См. задание упражнения 99.

Г.	37. glauben	an A	Der Künstler glaubt an sein Talent
	38. sich rächen	an D	Der Tyrann rächt sich an seinen Feinden
	39. achten	auf A	Die Eltern achten auf eine gute Erziehung ihrer Kinder.
	40. sich verlassen	auf A	Der Kranke verläßt sich auf seinen Arzt
	41 bürgen, garantieren	für A	Der Name der Firma bürgt für die Güte der Waren.
	42. halten	für A	Die Menschen halten den großen Erfinder für einen Narren.
	43. sich vertiefen	in A	Der Student vertieft sich in die Philosophie Kants.
	44. sich streiten, sich zanken	mit D um A	Die Jungen streiten (zanken) sich mit den Madchen um den Ball.
	45. sich vertragen, sich versöhnen	mit D	Manche Menschen streiten (zanken) und vertragen (versöhnen) sich schnell mit ihren Nachbarn.
	46. sich sehnen	nach D	Der Ausländer sehnt sich nach der Heimat und seinen Freunden.
	47. herrschen	über A	Der König herrscht über ein großes Reich
	48. siegen	über A	Der Weltmeister siegt über alle seine Gegner
	49 sich beschweren sich beklagen	über A	Der Gast beschwert (beklag) sich über den Kellner
	50. trauern	um A	Die Mutter trauert um ihr totes Kind.
	51. abhangen	von D	Die Stimmung der Menschen hangt oft vom Wetter ab
	52 gehören	zu D	Das Gold gehört zu den Edelmetallen

Упражнение 108. Образуйте предложения в презенсе, имперфекте и перфекте

1. Erfolg, abhängen, Charakter des Menschen. 2. Reiter, Verlust bestes Pferd, trauern. 3. Reisender, sich vertiefen, neuer Roman. 4. Walfisch, nicht gehoren, Fische, sondern Säugstiere. 5. Tuchtige Menschen, sich nicht verlassen, andere Menschen, sondern nur sich selbst. 6. Im Unglück, Menchen, sich sehnen, bessere Zeiten. 7. Schwester, sich beklagen, Grobheit, Bruder 8. Schwester, sich bald vertragen (versöhnen), Bruder. 9. Schuler, achten, Rat, erfahrener Lehrer. 10. Mutter, glauben, Tuchtigkeit, Sohn. 11. Tapfere Menschen, siegen, alle Schwierigkeiten. 12. Post, nur, "eingeschriebene" Briefe, bürgen.

Повторение (А — Г) [1]

Упражнение 109. Дополните предлоги с артиклями

1. Beamte wundert sich — seltsame Frage des Fremden. 2. Arzt befreit den Kranken — seine Schmerzen. 3. Hund achtete — jede Bewegung des Fremden. 4. Kellner erinnerte sich — Gesicht des Gastes. 5. Gestern ist mein Vater angekommen; ich freue mich sehr — sein Besuch. 6. In der nachsten Woche fahren wir zu meinem Vater nach Hamburg; ich freue mich sehr — dieser Besuch. 7. Kein Mensch soll sich — seine Freinde rachen. 8. Argere dich nicht — schlechtes Wetter dieses Winters, sondern

[1] Сочетание глагола с существительным с помощью предлогов может быть разнообразным, как показывают следующие примеры

Er freut sich *des* Lebens, *über* das verdiente Geld, *auf* die nachste Reise, *an* seinen Kindern, *mit* den Glucklichen.

Wir kampfen *gegen* die Freinde, *mit* den Feinden, *für* das Vaterland, *um* unser Leben

Er spielt Klavier, Karten, *um* Geld, *mit* den Kindern, *fur* die Gaste.

Er spricht *uber* die schlechten Zeiten, *von* seiner Reise, *zu* ihm *mit* leiser Stimme, *für* die Partei, *trotz* seiner Erkältung, *gegen* seine Überzeugung, *aus* Erfahrung, *vor* dem Landtag.

Другие глаголы с предложными дополнениями следует систематически собирать из материала для чтения, и, как уже указывалось, постоянно повторять.

freue dich — gutes (Wetter) des baldigen Fruhlings. 9. Alexander der Große siegte — alle seine Feinde und herrschte (beherrschte) —. 10. Viele bedeutende Kunstler nehmen — Konzert fur die Opfer, Erdbeben, teil.

Упражнение 110. Дополните предлоги с артиклями.

1. Wir glauben — Sieg der Gerechtigkeit. 2. Polizei warnt — Betreten des Eises auf Flussen und Seen. 3. Kinder freuen sich — nahe Weihnachtsfest. 4. Sie freuen sich — erhaltene Geburtstags-Geschenke. 5. Gast ist — Vergiftung gestorben. 6. Quecksilber gehört — Metalle. 7. Warter sorgt — Tiere im Zoo. 8. Landetreicher kümmert sich nicht — Wind und Wetter. 9. Er bat — nähere Auskunft. 10. Kranke muß — Spazierfahrt verzichten.

Упражнение 111. Дополните предлоги с артиклями

1. Hausfrau zweifeln — Ehrlichkeit, ihr Mädchen. 2. Er konnte sich nicht — Namen, Besucher, besinnen. 3. Glaubiger verzichtete — Bezahlung, Schulden. 4. Kaufer fragte — Preis, Buch. 5. Bettler fürchtet sich — Hund. 6. Flieger wartet — besseres Wetter. 7. Arbeiter bemühte sich — neue Stellung. 8. Wenn man über die Straße geht, muß man — Verkehrszeichen achten. 9. Gelehrte vertiefte sich — Buch. 10. Patient leidet — Tuberkulose.

Упражнение 112. Дополните предлоги с артиклями.

1. Oper beginnt — Vorspiel. 2. Pförtner fragt — Namen des Fremden. 3. Tierarzt befreit Hund — Krankheit. 4. Wir verlassen uns — Treue unserer Freunde. 5. Berliner siegten im Fußballspiel — Hamburger. 6. Mantel schützt Kind — Kälte. 7. Fußgänger achtete nicht — Hupen des Fahrers. 8. Mein Freund leidet — schwere Grippe. 9. Kranker wartet — Ankunft, Arzt. 10. Käufer wundert sich — hoher Preis, Ware.

Упражнение 113. Дополните следующие предложения словами *darauf, dafür* и т. д. (§ 44 B)

Образец: Ich freue mich, daß du mich besuchst
Ich freue mich *darüber, daß* du mich besuchst.

1. Der Kranke hofft —, daß er bald gesund wird. 2. Ich bürge —, daß mein Freund seine Schulden bezahlt. 3. Der Gast wundert

sich —, daß niemand ihn empfängt. 4. Die Mutter bemüht sich —, daß ihre Kinder gute Menschen werden 5. Mein Freund beklagt sich —, daß er keine Reise machen kann. 6. Die Schuler freuen sich —, daß sie (bald; — jetzt) einen Ausflug machen. 7. Der Kaufer denkt nicht —, den hohen Preis für die schlechte Ware zu bezahlen. 8. Ich warte —, daß mein Onkel mich einlädt. 9. Er dankt mir —, daß ich ihn gewarnt habe. 10. Er verlaßt sich —, daß sein Freund ihm hilft

Сделайте из придаточных предложений в предложениях 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 дополнения с предлогами: *Der Kranke hofft auf...* и т. д.

Повторение: управление глаголов § 26 — 32

Упражнение 114. Образуйте предложения.

1. Eltern, Sohn Karl, nennen. 2. Kurzsichtiger, Brille, benutzen. 3. Ei, anderes (Ei), gleichen. 4. Kranker, Schwäche, überwinden. 5. Kassierer, Betrug, begehen. 6. Herr, Dame, Platz anbieten. 7. Kaiser, großes Reich, herrschen (beherrschen). 8. Böser Traum, Schlafer, Ruhe, rauben. 9. Nachtigall, Singvogel, gehören. 10. Fette Speise, Gast, nicht bekommen.

Упражнение 115. Образуйте предложения

1. Mörder, Tat, bekennen. 2. Wort, mein Ohr, entgehen. 3. Kind, baldige Rückkehr, Mutter, hoffen. 4. Konzertbesucher, Unruhe im Saale, sich ärgern. 5. Bettler, Frau, Gabe, danken. 6. Neffe, Onkel, Brief, schreiben und Geld bitten. 7. Sturm, Schiff, Meer, versenken. 8. Käufer, Verkäufer, widersprechen. 9. Gelehrter, Problem, lange nachdenken. 10. Wanderer, Bauer, Glas, Milch, bitten.

Упражнение 116. Дополните предложения.

1. Junge Menschen, Schillers Dramen, sich vertiefen. 2. Eltern, denken nur, ihre Kinder, und sorgen, Zukunft. 3. Kranker, sich setzen, Bank in Sonne; sitzen, dort, eine Stunde. 4. Techniker, neuer Motor, erfinden. 5. Angeklagter, Richter, kein Wort, erwidern. 6. Arzt, Krankheit, sich irren. 7. Kaufer, schlechte Verpakkung, sich ärgern und sich beschweren. 8. Autowerk, jahrlich,

mehrere tausend Autos, herstellen. 9. Polarforscher, Kälte, sich gewohnen. 10. Ordentlicher Mensch, Rechnungen, pünktlich bezahlen.

Упражнение 117. Дополните предложения.

1. Volk, Minister, vertrauen, 2. Schaffner, Dame, Auslanderin, halten. 3. Lehrer, gute Schuler, loben und schlechte tadeln, aber alle (Schuler) helfen. 4. Präsident, überreichen, Beamter, Orden und danken, Fleiß und Treue. 5. Kaufmann, neue Kunden, sich bemühen. 6. Großmutter, Enkelin, Geburtstag, Packchen mit Sußigkeiten, schicken. 7. Bellender Hund, kleiner Junge, sehr erschrecken. 8. Ganze Familie, Ferienreise, Gebirge, unternehmen. 9. Großer Beifall, in Theater, Künstler, schmeicheln. 10. Kämpfer für große Sache, Glück und Reichtum, verzichten müssen.

Упражнение 118. Дополните недостающие слова и окончания:

Der tapfere Jüngling

1. In alter Zeit wohnte eine Witwe — Rande eines Waldes. Sie hatte ein- Sohn. 2. In diesem Walde lebten groß- und stark- Rauber, welche all- friedlich- Wanderer belästigten.

3. Als der junge Mensch eine Tages — Wald durchschritt, erblickten — (er) die Rauber. 4. Sie sagten — einander: "Wollen wir — (er) nicht sein Geld und sein- Sachen rauben?" 5. Aber einige erwiderten: "Er ist zu stark, er wird — (wir) töten." 6. Doch ein Rauber sprach: "Ich allein will — (er) — Geld rauben. 7. Dafur will ich — Geld auch allein behalten."

8. Der Rauber folgte nun — Jüngling ohne Waffen, nur — einStab in der Hand, wie ein Wanderer. 9. Er naherte sich — jung- Mensch- und fragte — (er): "Darf ich — (du) begleiten?" 10. Jener war einverstanden; so gingen sie eine Weile. Dann sagte der Rauber: "Du hast ein gutes Schwert; darf ich — probieren?" 11. Der Jungling gab — Fremde — Waffe. 12. Da rief der Räuber: "Liefere — (ich) sogleich — Geld aus, oder ich tote — (du)!" 13. Da mußte der Betrogene — (er) all- Geld und all- Sachen geben.

14. Nach einiger Zeit sagte der junge Mensch — Rauber: "Da du — (ich) all- genommen hast, mußt du — (ich) jetzt auch — Hand abechlagen; denn sonst sagt man — (ich), daß ich ein Feig-

ling bin und — (sich) nicht verteidigt habe." 15. Der Räuber aber antwortete — (er): 'Behalte dein- Hand, denn ich wollte nur d- Geld.' 16. Aber der junge Mensch qualte — (er), bis der Rauber endlich — Bitte erfullte. 17. Der Jungling legte — Hand auf ein- Baumstumpf. 18. Als der Räuber zuschlug, zog der Jüngling blitzschnell — Hand zurück, so daß das Schwert tief — Holz fuhr. 19. Rasch ergriff er nun — Schwert zog — heraus und erschlug — Räuber.

Существительное
Das Substantiv

§ 33. Род существительных
Das Geschlecht der Substantive

А. К мужскому роду относятся:

1 Названия существа мужского рода: r Mann, r Herr, r Lehrer, r Junge, r Sohn, r Bruder, r Hahn, r Stier, r Löwe.

2 Названия дней, месяцев и времен года: r Montag, r Januar, r Frühling.

3. Названия стран света и ветров: r Norden, r Südwesten, r Föhn, r Passat, r Taifun.

4. Названия минералов: r Diamant, r Granit, r Kalk, r Schwefel.

5. Названия денежных единиц: r Rubel, r Dollar, r Pfennig, r Frank.

Исключения: e Mark, s (englische, turkische) Pfund, e Krone.

6. Существительные на **-ig, ich, -ing, -ast, -en**: r Honig, r Teppich, r Sperling, r Palast, r Regen.

Исключения: s Wappen, s Kissen, s Zeichen и субстантивированные существительные (см. В, 4)

Б. К женскому роду относятся:

1 Все существа женского рода e Frau, e Tochter, e Braut, e Magd, e Kuh, e Gans.

Исключение: s Weib, s Mädchen, s Fraulein (см. B, 5).

2. Большинство названий рек на **-e** и **-a**: e Weichsel, e Oder, e Weser, e Wolga, e Themse, e Rhone,

Исключение: r Rhein, r Main, r Neckar, r Inn.

3. Названия деревьев, цветов, плодов: e Tanne, e Kiefer, e Buche, e Eiche, e Pappel; e Rose, e Nelke, e Tulpe; e Birne, e Pflaume, e Kirsche.

Исключение: r Ahorn, s Vergißmeinnicht, r Apfel.

4. Названия чисел и цифр: e Eins, e Zehn, e Hundert, e Tausend.

5. Большинство существительных на **-e**, особенно двусложных: e Sonne, e Straße, e Freude, e Silbe, e Stunde.

Исключения: а) s Auge, s Ende, s Erbe, r Käse;

б) существительные мужского рода на **-e**, которые могут иметь в именительном падеже также окончание **-en**:

r Glaube — Glauben, r Friede — Frieden (§ 35, 2(в));

с) существительные среднего рода с приставкой **ge-**, имеющие собирательное значение: s Gebirge, s Gemuse, s Gewerbe.

6. Существительные на **-ei, -ie, -in, -ion, -tät, -heit, -keit, -ung, -schaft:** e Bücherei, e Arznei, e Melodie, e Philosophie, e Verkäuferin, e Lowin, e Nation, e Religion, e Universität, e Vergangenheit, e Gelegenheit, e Neuigkeit, e Geistlichkeit, e Ubung, e Wohnung, e Eigenschaft, e Wissenschaft;

Исключение: s Genie (обратите внимание на произношение!)

7. Существительные с суффиксом **-mut**, обозначающие мужские (?) свойства человеческого характера — мужского рода; определенные женские (?) черты — женского рода: r Hochmut, r Kleinmut, r Übermut, r Unmut, r Wankelmut; — aber: e Anmut, e Demut, e Langmut, e Großmut, e Wehmut, e Schwermut, e Armut

B. К среднему роду относятся:

1. а) Молодые живые существа: s Kind, s Lamm, s Kalb, s Fohlen;

б) названия, общие для животных мужского и женского рода: s Pferd, s Schaf, s Rind, s Schwein, s Huhn.

2. Название городов и стран: s große London, s schöne Nürnberg, s weite Asien, s ferne Australien (ср. § 34, A 1).

Исключение: r (den) Haag, e Schweiz, e Moldau, e Krim, r Irak, далее названия стран на -ei (weiblich): e Turkei, e Mongolei; множественное число: e Niederlande, e Vereinigten Staaten.

3. Названия металлов: s Gold, s Eisen, s Kupfer, s Platin s Blei;

Исключение: r Stahl.

4. Субстантивированные существительные и прилагательные: s Essen, s Trinken, s Schlafen, s Arbeiten; s Gute, s Neue.

5. Уменьшительные существительные с суффиксами -chen и -lein: s Fräulein, s Mädchen, s Schneewittchen, s Rotkappchen, s Büblein.

6. Существительные с суффиксами -tum и -(i)um: s Altertum, s Eigentum; s Gymnasium, s Oratorium, s Verbum; далее названия химических элементов s Carbonium, s Kalium, s Helium, s Radium и т. д.

Исключение: r Reichtum, r Irrtum.

Упражнение 119. Прочтите следующие существительные с артиклем:

а) Diener, Dienerin, Bruderschaft, Knäblein, Onkel, Base, Löwe, Heiterkeit, Schweiz (!), Rittertum, Schwächling, Blindheit, Kamerad, Sperling, Buche, Natrium, Freund, Verbindung, Türke, Kinderei, Lähmung, Kirsche, Eiche, Nachbar, Kaufmann, Mädchen;

б) Schule, Weisheit, Ochse, Havel, Eigentum, Anmut, Bekanntschaft, Blinde, Sitzen, und Liegen, Sommer, Huhn, Astronomie, Basalt, Main (!), Pfennig, Tanne, Apfelsine, Regen, Marne, Hydrogenium, Demut, Rubin, Magd, Neffe, Nichte, Pferd, Hahn, Wille (!), Aktion, Kase (!), Sonne, Dummheit, Hochmut.

в) Meinung, Gedanke (!), Elbe, Nitrogenium, Herrschaft, Übermut, Phantast, Mongolei, Station, Freundlichkeit, Irrtum (!), Gymnasium, Kuh, Ostmark (!), Blei, Kiefer, Gehen und Fahren, Weib (!), Ironie, Russe, Russin, Norden, Schwein, Teppich, Dollar, Passat, Neuheit, Büchlein, Gefangenschaft.

r) Mai, Spree, Auge (!), Gymnasiast, Braut, Sanftmut, Zeichen (!), Spielerei, Essen und Trinken, Sonntag, Rind, Tausend, Stahl (!), Ärztin, Kalb, Friede (!), Klugheit, Aluminium, Fraulein, Afrika, Tanne, Schaf, Kragen, Mark (!), Hoffnung, Rhein (!), Wankelmut, Birne, Apfel, Buche.

§ 34. Употребление артикля
Der Gebrauch des Artikels

1. **Существительные в немецком языке употребляются в большинстве случаев с артиклем, который стоит перед существительным или перед согласуемым определением.**
2. **Определенный артикль носит указательный характер, он обозначает совершенно определенный или уже известный предмет.**
3. **Неопределенный артикль выражает, что имеется ввиду какой-либо неизвестный или неопределенный предмет (один из многих).**

А. Без артикля употребляются:

1. Имена собственные: Heinrich ist ein Vorname. Berlin liegt an der Spree. Deutschland ist reich an Gebirgen und Flussen.

Исключение: Приведенные в § 33, В2 как исключения названия употребляются только с артиклем r (den) Haag, e Schweiz, e Niederlande; далее названия стран на -ei. e Türkei.

2. Имена существительные, например: aus Holz, mit Wasser, Gold ist ein Metall. Er trinkt gern Milch. Но: Die Milch ist heute sauer, т. е. "определенное молоко сегодня"

3. Существительные, обозначающие профессию, религию, национальность, в сочетании с глаголами **sein** и **werden**, например: Er ist Arzt, er wird Arzt, Lehrer, Musiker. Er ist Deutecher. Sie ist Mohammedanerin.

4. Устойчивые словосочетания и пословицы. Leib und Seele, Tod und Leben, Haus und Hof, mit Mann und Maus, zu Lande und zu Wasser, bei Tag und Nacht, ich gehe zu Fuß, ich fahre nach Hause, sie lauft Schlittschuh, er fährt Rad, Auto, Boot и т.д.

Б. С артиклем употребляются:

1 Имена собственные, также и названные в А 3, если они имеют при себе определение, например: Der grüne Heinrich Das Berlin der Kaiserzeit (1871 — 1918). Das heutige Deutschland.

Запомните: Если существительные в А3 имеют определение, то они употребляются с неопределенным артиклем, например: *Er ist (er war, er wird) ein tüchtiger Arzt, Diplomat, Lehrer, ein frommer Christ* и т.д.

2. Названия улиц, гор, пустынь, рек, озер и морей: Die Brennerstraße führt über die Alpen ("die Alpen" ist Plural); e Zugspitze, r Harz, e Sahara, r Rhein, e Nordsee, s Mittelmeer, s Nördliche Eismeer.

Упражнение 120. С артиклем или без артикля?

1. Eine Reise in (?) Alpen, nach (?) Tirol, nach (?) Schweiz oder nach (?) Oberbayern ist reich an herrlichen Bildern. 2. Der Hammer ist aus (?) Eisen, aus (?) Stahl oder aus (?) Kupfer 3. Die Umgebung Berlins ist reich an Wasser: dort fließen (?) Spree und (?) Havel; beide sind seenartig erweitert und bilden z. B. (?) Wannsee, (?) Müggelsee und (?) Tegeler See. 4. Der höchste Berg (?) Norddeutschland ist (?) Brocken in (?) Harz. 5. Der höchste Berg (?) Deutschland ist (?) Zugspitze in (?) Bayrisch-Alpen. 6. Der Musikschüler hat Talent; er wird (?) groß- Künstler werden. 7. Echte Städte aus dem Mittelalter sind (?) herrlich- Rothenburg und (?) fast ebenso schön- Dinkelsbuhl in (?) Bayern. 8. In (?) Deutschland trinkt man morgens (?) Kaffee, mittags (?) Bier oder (?) Wein, abends meist (?) Tee.

Упражнение 121. С артиклем или без?

1. Der bekannteste Walzer von (?) Johann Strauß ist "An (?) schön- blau- Donau". 2. Über (?) Alpen führen mehrere uralte Übergänge, z. B. (?) St. Bernhard-, (?) St. Gotthard- und (?) Brennerstraße. 3. In der Öflasche ist (?) Öl dick geworden. 4. (?) jung- Mozart zeigte eine ungewöhnliche muzikalische Begabung. 5. An (?) Spree und auf einer Insel (?) Spree lag (?) alt- Berlin. 6. (?) Italien von heute ist nicht (?) Italien des vorigen Jahrhunderts 7. Mir schmeckt (?) bitter- Kaffee nicht; ich trinke ihn immer mit (?) Zucker und (?) Sahne. 8. (?) Kieler Kanal verbindet (?) Ostsee mit (?) Nordsee. 9. (?) heutiges Griechenland ist nicht so bedeu-

tend wie (?) antikes Griechenland. 10. Der Schauspieler war früher (?) tüchtiger Arzt

Упражнение 122. С артиклем или без артикля?

1. Was ist in der Kuche los? Gestern abend schmeckte (?) Tee nicht, heute morgen schmeckte (?) Kaffee nicht, und jetzt ist (?) Fleisch versalzen! 2. Eine der mächtigsten Stadtrepubliken war (?) alt- Venedig. 3. In (?) Vereinigt- Staat- gibt es viele große Industriestadte. 4. An (?) Nord- und Ostsee liegen bekannte deutsche Handelsstädte: (?) reich- Bremen an (?) Weser, (?) alt- Hamburg an (?) Elbe, (?) ehemale mächtig- Lübeck an (?) Trave, (?) lange Zeit selbständig- Danzig an (?) Weichsel, (?) groß- Königsberg an (? r) Pregel und (?) kleiner- Memel an (?) Memel. 5. Wenn die Flaschen schlecht schließen, wird (?) Wein sauer und (?) Bier schal. 6. Einst war (?) Romische Reich der größte und mächtigste Staat rings um (?) Mittelmeer. 7. Das Schiff ging im Sturm mit (?) Mann und Maus unter. 8. Welche Länder liegen im Norden, Süden, Osten und Westen (?) Schweiz. 9. Das internationale Schiedegericht tagt (?) Haag (?) Niederlande.

§ 35. Дополнение к склонению существительных
Ergänzung zur Deklination der Substantive

Подготовительный этап: Образование множественного числа с. 17; ***Склонение существительных***, с. 29

stark	schwach	stark	Fremdwort
h der Lehrer	i. die Gabel	k. der Wagen	l. das Auto[1]
des Lehrers	der Gabel	des Wagens	des Autos
dem Lehrer	der Gabel	dem Wagen	dem Auto
den Lehrer	die Gabel	den Wagen	das Auto
die Lehrer	die Gabeln	die Wagen	die Autos
der Lehrer	der Gabeln	der Wagen	der Autos
den Lehrern	den Gabeln	den Wagen	den Autos
die Lehrer	die Gabeln	die Wagen	die Autos

[1] Так же: s Kino, s Piano, s Solo, s Buro, s Radio, s Komma, s Sofa, r Pascha, r Klub и др

Склонение немецких существительных[1] не представляет трудности, если известны: номинатив единственного числа, номинатив множественного числа и у существительных мужского рода генитив единственного числа. Эти формы даются в каждом хорошем словаре.

Группы склонения существительных можно определить по следующим признакам (приведены лишь важнейшие примеры).

1. Суффиксы *-er, -el*

Большинство существительных на *-er* и *-el* мужского и среднего рода, они склоняются по группе *h (r Lehrer)*; немногие существительные женского рода склоняются по группе *i (e Gabel)*:

а) *мужской род:* r Fehler, r Finger, r Reiter, r Sänger, r Koffer, r Korper, r Sommer und die Bezeichnungen männlicher Berufe: r Arbeiter, r Schneider, r Bäcker и т.д.; ferner: r Enkel, r Onkel, r Flügel, r Himmel, r Schlüssel, r Stiefel, r Zettel, r Mantel, r Handel; mit Umlaut: r Vater, r Bruder, r Vogel;

б) *средний род:* s Fenster, s Messer, s Theater, s Zimmer, s Wasser; — s Kabel, s Rätsel, s Segel, s Siegel, s Viertel;

в) *женский род:* e Feder, e Mauer, e Nummer, e Oper, e Schulter, e Schwester; — e Formel, e Insel, e Kartoffel, e Kugel, e Nadel, e Regel, e Schüssel, e Tafel.

Исключения: e Mutter, e Tochter, множественное число: Mütter, Töchter.

2. Суффиксы *-en, -chen, -lein*

Существительные с этими суффиксами склоняются по группе *k (r Wagen)*.

а) существительные с суффиксом *-en* мужского рода: r Braten, r Haken, r Knochen, r Kragen, r Kuchen, r Orden, r Regen, r Schatten; mit Umlaut: среднего рода: s Elsen, s Kissen, s Wappen, s Zeichen и многочисленные существительные, образован-

[1] Склонение сложных существительных определяется основным компонентом сложного слова, ср. *Словообразование существительных* (§ 90, 11)

ные от глаголов путем субстантивации инфинитива, однако без множественного числа: s Essen s Trinken, s Fahren, s Schlafen, s Arbeiten, s Mittagessen, s viele Rauchen и т д.

б) существительные на *-chen* и *-lein* имеют уменьшительное значение и всегда среднего рода s Madchen, s Kindchen, s Blümchen, s Bäumchen, s Brötchen, — s Fräulein, s Buchlein, s Schneiderlein и т д.

в) следующие существительные на *-e* имеют в именительном падеже единственного числа более новую форму на *-en*: r Friede — Frieden, r Funke — Funken r Gedanke, r Glaube, r Name, r Same, r Schade, r Schaden), r Wille, r Buchstaben также: r Fels — r Felsen.

Эти существительные мужского рода и склоняются также по группе *k (r Wagen)*.

3. Суффикс *-e*

Все существительные с суффиксом *-e* склоняются по слабому склонению, а именно: мужского рода по группе b *(r Mensch)*, **женского рода по группе** *e (e Frau)*:

а) *мужской род*: r Beamte, r Junge, r Knabe, r Kollege, r Neffe, r Preuße, r Riese, r Reisende, r Sklave, r Tote, r Affe, r Hase, r Löwe;

б) *женский род* (очень многочисленные): e Apotheke, e Aufgabe, e Ausnahme, sehr viele zweisilbige: e Blume, e Brucke, e Bühne, e Dame, e Ecke, e Erde, e Fahne, e Flasche, e Jacke, e Karte, e Marke, e Nase, e Pause, e Schule, e Seife, e Sprache, e Straße, e Stunde, e Treppe, e Woche.

Исключение: r Käse, s Erbe — оба без множественного числа, склоняются по группе *h (r Lehrer)*; s Auge, s Ende — оба склоняются по группе *g (s Ohr)*;

в) существительные мужского рода на *-e* и *-en* (см выше 2в);

г) существительные собирательные среднего рода с приставкой *Ge-*: s Gebirge, s Gelande, s Gewerbe, s Gemuse (по группе *h, r Lehrer*).

4. Суффиксы *-ei, -ie, -in, -ion, -tät, -heit, -keit, -ung, -saft*

Существительные женского рода и склоняются по группе *e (e Frau).*

Примеры см.: *Род существительных* (§ 33, В6).

5. Суффиксы *-ig, -ich, -ing, -ast, -sal, -nis*

в) Существительные с этими суффиксами склоняются по группе *a (r Stuhl)*

Примеры на суффиксы *-ig, -ich, -ing, -ast* (Gen. -astes, Pl. -äste) см. *Род существительных* (§ 33 А, б).

б) существительные с суффиксами *-sal* **и** *-nis* **женского или среднего рода:**

e Trübsal склоняется по группе *d (e Hand)* без умлаута, s Schicksal по группе *a (r Stuhl)*, Gen. -sals, без умлаута; e Wildnis по группе *e (e Frau)*, множественное число -nisse, — s Ereignis, s Begräbnis по группе *a (r Stuhl)* Gen. -nisses.

6. Односложные существительные

А. Односложные существительные мужского рода склоняются в большинстве случаев по группе *a (r Stuhl):*

r Arzt, r Berg, r Brief, r Freund, r Fisch, r Gast, r Hof, r Hund (*Pl.*: Hunde), r Kopf, r Krieg, r Kuß, r Punkt (*Pl.*: Punkte), r Rock, r Satz, r Schirm, r Schnaps, r Schuh (*Pl.*: Schuhe), r Stein, r Sohn, r Tag (*Pl.*: Tage), r Tanz, r Ton, r Wein, r Wunsch, r Zug.

Исключение: а) некоторые односложные существительные склоняются по слабому склонению по группе *b (r Mensch):* r Fürst, r Held, r Hirt, r Herr, r Narr, r Tor;

б) некоторые односложные существительные склоняются по группе *f (s Haus)*: r Mann, r Gott, r Wald, а некоторые по группе *c (r Staat)*: r Schmerz, r See, r Strahl.

Б. Односложные существительные женского рода склоняются:

а) по группе *d (e Hand)*, все с умлаутом: e Bank, e Frucht, e Gans, e Kraft, e Kuh; e Kunst, e Luft, e Stadt, e Wand, e Wurst;

б) по группе e *(e Frau)*, все без умлаута: e Bahn, e Burg, e Fahrt, e Null, e Pflicht, e See, e Schlacht, e Tat, e Zahl, e Zeit.

С. Односложные существительные среднего рода, склоняются:

а) с умлаутом по группе *f (s Haus)*, сюда относятся и существительные на **-tum**: s Art, s Bad, s Buch, s Dort, s Glas, s Huhn, s Land, s Rad, s Schloß, s Tuch, s Volk, s Wort, s Herzogtum, s Eigentum, r Irrtum (!), r Reichtum (!); — s Ei, s Lied, s Feld, s Kind, s Bild, s Weib;

б) без умлаута, в остальном как по группе *a (r Stuhl)*: s Bein, s Brot, s Ding, s Fest, s Gift, s Heft, s Jahr, s Ol, s Pferd, s Reich, s Schaf, s Schiff, s Schwein, s Stück, s Werk, s Tier, s Werk, s Ziel.

Исключение: по группе *g (s Ohr)*: s Bett, s Hemd, s Herz (Gen. Herzens).

Упражнение 123. Определите род следующих существительных § 35, 1–5 род существительного; затем образуйте:

а) все падежи единственного и множественного числа (у имен собственных множественное число отсутствует),

б) без умлаута, как группа *a (r Stuhl)*: s Bein, s Brot, s Ding;

в) все формы дательного падежа единственного и множественного числа;

г) все формы винительного падежа единственного и множественного числа.

1. Sanger, Laden, Lowe, Flugel, Pause, Verkaufering, Hoffnung, Schlosser, Sonne, Vogel, Feder (!), Fahne, Riese, Tafel (!), Herrschaft, Konig, Symphonie, Bildchen, Schlosserei, Fraulein.

2. Schlächter, Wagen, Freude, Gartchen, Länge, Spiegel, Tänzerin, Wiederholung, Schönheit, Seele, Million, Lehrling, Fähnrich, Marke, Sklave, Verwandte, Gedanke (!), Arznei.

3. Beamte, Kindchen, Braten, Frechheit, Treppe, Kissen (!), Mantel (!), Nadel (!), Theater (!), Nummer (!), Schneiderin, Silbe, Übung, Neuigkeit, Neger, Blinde, Wäscherei, Revolution, Funke (!).

4. Hafen, Bäumlein, Neffe, Gebäude (!), Aufgabe, Onkel, Oper (!), Fenster (!), Mutter (!), Brucke, Name (!), Kranke, Ende (!), Wissenschaft, Feigling, Gelegenheit, Irrtum (!), Ironie, Nation, Auge (!).

5. Friede (!), Schussel (!), Messer (!), Insel (!), Ecke, Tochter (!), Schwester, Eigenschaft, Melodie, Mehrheit, Ereignis (!), Kaiserin, Stuck, Kuß, Gesandte, Fels (!), Schnaps, Reichtum (!), Krone.

Упражнение 124. Определите те же формы, что и в предыдущем упражнении от односложных существительных и от существительных с суффиксом *-tum* из § 35, 6. (Слова со значком * имеют умлаут.)

1. *Männlich*: Freund, Krieg, Satz*, Punkt, Schuh, Arzt*, Berg, Sohn*, Mensch (!), Ton*, Stein, Zug*, Wald* (!), Gast*, Hirt (!), Hof*, Herr (!), Hund, Fuß*, Narr (!), Tanz*, Staat (!), Kopf*, Held (!), Strumpf*, Feind, Mann* (!), Wirt, Traum*, See (!), Brief, Zahn*, Tisch.

2. *Weiblich*: Bank*, See, Frucht*, Stadt*, Bahn, Luft*, Tat, Kul*, Null, Gans*, Zahl, Zeit, Wurst*, Kunst*, Schlacht, Fahrt, Kraft*, Frau, Nacht*, Burg, Wand*, Pflicht, Uhr, Welt, Schrift, Nuß*, Tur, Flut, Last, Macht*.

3. *Sächlich*: Glas*, Brot, Buch*, Jahr, Schaf, Volk*, Wort*, Bett (!), Land*, Schloß*, Herz (!), Irrtum* (!), Lied (!), Fest, Huhn*, Ol, Reichtum* (!), Kind (!), Dorf*, Hemd (!), Schiff, Weib (!), Pferd, Herzogtum*, Ding, Rad*, Meer, Bild (!), Spiel, Kleid (!), Haus*.

7. Обзор склонения слов иностранного происхождения[1]

А. Сильное склонение как в группе *h (r Lehrer)*:

а) слова мужского и среднего рода на *-er, -el*:

r Musiker, s Thermometer, r Zylinder, r Salpeter, r Artikel, s Orakel, s Exempel; как группа *k (r Wagen)*; s Examen;

б) как группа *a (r Stuhl)* без умлаута: слова иностранного происхождения, обозначающие лиц мужского пола, с ударными суффиксами *-l, -n, -r*: r Admiral, r Kapitän, r Dekan, r Offizier, r Sekretär, с умлаутом: r General, r Kardinal; слова мужского рода, обозначающие предметы с ударным суф-

[1] См. таблицу в начале § 35. Этот обзор не с[illegible] и предназначен лишь для справки и сравнения.

фиксом, но разными окончаниями: r Plural (auch Plural), r Termin. r Salat, r Horizont, mit Umlaut: r Kanal, r Marsch, r Chor;

в) среднего рода: s Konsulat, s Metall как *a (r Stuhl)*, но без умлаута.

Б. Слабое склонение как группа *b (r Mensch):*

а) слова мужского рода, обозначающие лиц, с ударными суффиксами **-p, -t, -k, -e, -ar(e)**: r Satrap, r Poet, r Bandit, r Agent, r Katholik, r Antipode, r Barbar, r Zar, r Bulgare;

б) так же и с греческими окончаниями **-arch, -graph, -krat, -log, -nom, -soph**: r Patriarch, r Photograph, r Aristokrat, r Psycholog(e), r Astronom, r Philosoph; также r Tyrann, r Vagabund; далее r Konsonant, r Elefant, r Planet, которые не обозначают лиц;

в) существительные женского рода как *e (e Frau):* e Grammatik, e Republik, e Apotheke, e Zensur, e Spirale, e Turbine; слова с суффиксом **-ie** имеют во множественном числе **-ien** (под ударением **i - en**): e Melodie, e Demokratie; то же самое множественное число имеют слова на **-al** и **-il**: s Material, s Mineral, s Kapital, s Fossil (но ударение во множественном числе остается на **-al** и **-il**).

В. Смешанное склонение как группа *c (r Staat):*

а) названия лиц мужского рода, машин и их частей на **-or, -on** во множественном числе с ударением на **-óren, -ónen**: r Professor, r Doktor, r Rektor, r Inspektor, r Konditor, r Assessor, r Damon; r Motor, r Generator, r Rotor, далее s Ion;

б) так же множественное число на **-n, -en**: r Konsul, r Nerv, s Interesse, s Insekt, r Magnet (auch schwach), r Atlas (des Atlasses, *Pl.*: die Atlanten und Atlasse), r Globus (des Globusses, *Pl.*: die Globen und Globusse);

в) так же латинские слова на **-um**: Verbum oder Verb, *Pl.*: Verben, s Individuum, *Pl.*: Individuen; слова на **-um** имеют во множественном числе **-ien** (произносится раздельно **i -en**) s Gymnasium, s Auditorium, s Krematorium

§ 36 Одинаково звучащие существительные с различным значением (омонимы)
Gleichlautende Substantive mit verschiedener Bedeutung (Homonyme)

I. Группа — разный род, разное значение, но одинаковое множественное число:

der Messer (zum Messen)
das Messer (zum Schneiden) } die Messer

der See (r Landsee)
die See (s Meer) } die Seen

II. Группа — множественное число только у одного из двух значений:

der Erbe, die Erbin (r Nachkomme)
das Erbe (e Hinterlassenschaft) — die Erben, Erbinnen

der Gehalt (r Inhalt)
das Gehalt (e Besoldung) — die Gehalter

der Kunde (r Käufer)
die Kunde (e Nachricht) — die Kunden

die Mark (s Grenzland)
die Mark (s Geld) — die Marken

das Mark (r organische Stoff)
[die Marke (s Wertzeichen) — die Marken]

der Tau (e Feuchtigkeit)
das Tau (r dicke Strick) — die Taue

der Verdienst (e Geldeinnahme)
das Verdienst (e gute Tat) — die Verdienste

III. Группа — различный род и различные формы множественного числа при различных значениях:

der Band (s Buch) — die Bände
das Band (r Stoffstreifen) — die Bänder

der Bauer (r Landmann) — die Bauern
das Bauer (r Vogelkafig) — die Bauer

der Bund (e Vereinigung)	— die Bunde
das Bund (s Bundel)	— die Bunde
der Flur (r Gang)	— die Flure
die Flur (s Feld)	— die Fluren
der Kiefer (r Gesichteknochen)	— die Kiefer
die Kiefer (r Nadelbaum)	— die Kiefern
der Leiter (r Vorsteher)	— die Leiter
die Leiter (zum Steigen)	— die Leitern
der Schild (e Schutzwaffe)	— die Schilde
das Schild (e Aushangetafel)	— die Schilder
die Steuer (e Geldabgabe)	— die Steuern
das Steuer (s Lenkrad)	— die Steuer
der Tor (r Narr)	— die Toren
das Tor (e große Tür)	— die Tore

IV. Группа — одинаковое единственное число, но разное множественное с разными значениями:

die Bank	das Wort
die Banke (Sitzplatze)	die Worte (mit Zusammenhang)
die Banken (Geldinstitute)	die Wörter (ohne Zusammenhang, Vokabeln)
das Gesicht	
die Gesichte (Visionen)	
die Gesichter (ein Teil des Kopfes).	

Упражнение 125. Вставьте артикль

1. Die kinderreichen Familien zahlen ein- gering- oder kein- Lohnsteuer; die Ledigen mussen hoh- Steu- zahlen. 2. Der Fahrer sitzt an — Steuer des Autos. 3. — Messer dient zum Schneiden. 4. — See ist ein großer Teich. 5. — See trennt Kontinente und wird von Riesendampfern befahren. 6. Dieses Gesicht hat eine schöne From, aber kein- tief- Gehalt. 7. Der Beamte oder Angestellte bekommt monatlich — Gehalt. 8. — Kiefer ist ein Nadelbaum. 9. — Leiter des Geschäfts ist ein tüchtiger Kaufmann. 10. Am fruhen Morgen liegt — Tau auf den Gräsern und Blättern. 11. — Tau ist sehr dicker Strick für Schiffe.

Упражнение 126. Дополните

1. Der Kaufmann bedient — Kunde. 2. — Tor der Stadt wurde in der Nach geschlossen. 3. — Nordsee ist raucher ala — Ostsee. 4. Dieser Beamte erhalt ein niedrig- Gehalt. 5. In diesen Sommerferien reisen wir in das Gebirge oder an — See. 6. — Bodensee wird von vielen Reisenden besucht. 7. Du hast dir einen schonen Hut gekauft, aber — Band gefällt mir nicht. 8. Im Winter sind die Wälder und Flur- mit Schnee bedeckt. 9. Der Sturm zerriß — Tau des Schiffes. 10. Drei Söhne teilten sich in (Akk.) — Erbe ihres Vaters. 11. Der Mann hat sein- ganz- Verdienst vertrunken. 12. — Kunde von dem Unglück wurde durch den Rundfunk schnell verbreitet. 13. An den Wegen im Park sitzen viele Leute auf den — (Bank). 14. Visle — (Wort) in dieser Erzählung sind mir unbekannt. 15. (Kiefer) — bilden in — Mark Brandenburg große Waldungen. 16. In der Inflationszeit wurden viele — (Bank) gegrundet.

Упражнение 127. Вставьте определенный артикль

12. — Verdienst des Erfinders an Geld ist nicht hoch, aber — Verdienst um die Wissenschaft ist unschätzbar. 13. Ich nehme — Leiter, steige hinauf und pflucke die Apfel. 14. In — Kiefsitzen die Zähne. 15. — Kunde geht in den Laden und kauft, was er braucht. 16. — Kunde von dem Tode des Königs verbreitete sich schnell. 17. Die Schulden des toten Vaters sind für die Kinder ein schlecht- Erb-; man versteht, daß — Erb- gern auf — Erbverzichten möchten. 18. — Mark befindet sich in den Knochen. 19. — Mark ist in der alten deutschen Sprache die "Grenze" oder das "Grenzland". 20. — Ostmark ist z. B. ein Name aus alter Zeit für das spätere Österreich. 21. — Marke klebt man auf den Brief; — deutsche Mark hat 100 Pfennige.

Упражнение 128. Вставьте определенный артикль или дополните.

a) 22. — erste Band der Gedichte ist vergriffen. 23. — Band um seinen Hut ist verblaßt. 24. — Bauer sät das Korn. 25. — Bauer ist ein Käfig für den Vogel. 26. — fruhere Volkerbund tagte in Genf. 27. — Bund Radieschen kostet. 20 Pfennig. 28. — Schild war eine Schutzwaffe der Ritter. 29. — Schild hängt uber der Tür des Landens. 30. — Tor begeht Dummheiten. 31. — Tor des Parkes ist geoffnet. 32. Vor den Zimmern befindet sich —

Flur oder — Diele. 33. Im Fruhling grünt — Flur. 34. Am Sonntag sind die — geschlossen (Bank). 35. In dem Garten stehen jetzt neue — (Bank). 36. Der Redner sprach erhebende —, aber der Ausländer hat viele — nicht verstanden (Wort). 37. In dem Saale sehen wir viele unbekannte — (Gesicht). 38. Den Kranken quälen im Fieber furchtbare — (Gesicht, Pl.). 39. — Landmesser mißt die Große des Gartens aus. 40. In den Geschaftsstraßen der Stadte hangen an jedem Haus große — (Schild).

6) 1. (Bauer). Wohin bringen wir den Kanarienvogel? — Wer arbeitet auf dem Felde? 2. (Leiter). Wer ist — des großen Werks? (Chemiker). — Wie kommen wir auf den Apfelbaum? (Wir nehmen... und klettern...). 3. (Bank). Worauf sitzen die Leute im Park? — Wohin bringt der Kaufmann sein Geld? 4. (Band). Wieviel — hat der "große Brockhaus" und wieviel der "kleine"? — Die Mädchen in dem Festzug hatten bunte Kleider und an den Hüten bundte —. 5. (Tor). Mach — weiter auf! Ich komme mit dem Auto so nicht durch. — kann in einer Stunde mehr fragen, als zehn Weise in einem Jahr beantworten konnen. 6. (Wort). Er macht bei seinem Sprechen gern viele große -. In jedem Wörterbuch sind — nach dem Alphabet geordnet. 7. (See). — (Bodensee) ist d- größt- — in Deutschland, — (Kaspisee) ist d- größt- — in Europa. — ist immer sehr viel großer als —. Nach kurzer Zeit sah man das Schiff nicht mehr, es war bereite auf hoh- —. 8. (Messer). Was steht in jeder Wohnung zum Messen des verbrauchten Gases und elektrischen Stromes? (Gas- und Elektrizitäts- Messer oder -Zähler). — Bei keinem Gedeck darf — fehlen, sonst wäre es nicht vollständig.

Прилагательное
Das Adjektiv

§ 37. Обзор склонения
Überblick über die Deklination

а) с определенным артиклем:

Sg.	N	der gut*e* Mann			die gut*e* Frau			das gut*e* Kind		
	G	des	–en	–es	der	–en	—	des	–en	–es
	D	dem	–en	–(e)	der	–en	—	dem	–en	–(e)
	A	den	–en	—	die	–e	—	das	–e	—
Pl.	N	die	–en	Männer	die	–en	–en	die	–en	–er
	G	der	–en	–er	der	–en	–en	der	–en	–er
	D	den	–en	–ern	den	–en	–en	den	–en	–ern
	A	die	–en	–er	die	–en	–en	die	–en	–er

б) без артикля или с местоимением без окончания:

Sg.	N	solch guter		Mann	solch gute		Frau	solch gutes		Kind
	G	—	–en	–es	—	–er	—	—	–en	–es
	D	—	–em	–(e)	—	–er	—	—	–em	–(e)
	A	—	–en	—	—	–e	—	—	–es	—
Pl.	N	—	–e	Manner	—	–e	–en	—	–e	–er
	G	—	–er	–er	—	–er	–en	—	–er	–er
	D	—	–en	–ern	—	–en	–en	—	–en	–ern
	A	—	–e	–er	—	–e	–en	—	–e	–er

в) с неопределенным артиклем или притяжательным местоимением:

Sg.	N	mein gut*er*		Mann	meine gute		Frau	mein gut*es*		Kind
	G	–es	–en	–es	–er	–en	—	–es	–en	–es
	D	–em	–en	–(e)	–er	–en	—	–em	–en	–(e)
	A	–en	–en	—	–e	–e	—	—	–es	—
Pl	N	–e	–en	Männer	–e	–en	–en	–e	–en	–er
	G	–er	–en	–er	–er	–en	–en	–er	–en	–er
	D	–en	–en	–ern	–en	–en	–en	–en	–en	–ern
	A	–e	–en	–er	–e	–en	–en	–e	–en	–er

Для склонения прилагательных действуют следующие правила:

в) С артиклем.

Прилагательное склоняется по слабому склонению, т. е. все падежи имеют окончание **-en**, кроме номинатива и аккузатива женского и среднего рода, где окончание **-e**: der gut*e* Mann (*Nom.*) die gute Frau (*Nom.*), die gut*e* Frau (*Akk.*), das gute Kind (*Nom.*), das gute Kind (*Akk.*).

б) Без артикля.

Прилагательное склоняется по сильному склонению, т. е. все падежи имеют окончания определенного артикля (указательного местоимения **dieser**), кроме родительного падежа мужского и среднего рода: solch gut*en* Mannes, solch gut*en* Kindes.

в) С неопределенным артиклем или притяжательным местоимением.

Прилагательное склоняется по слабому склонению, за исключением номинатива всех родов и аккузатива женского и среднего рода: mein gut*er* Mann (*Nom.*), meine gut*e* Frau (*Nom.*), meine gut*e* Frau (*Akk.*), mein gut*es* Kind (*Nom*), mein gut*es* Kind (*Akk.*).

г) Обзор.

Обратите внимание при выполнении упражнений:

1. Артикль (или местоимение) с сильными окончаниями + прилагательное } Слабое склонение прилагательного (а)
2. Артикль (или местоимение) без сильных окончаний } Сильное склонение прилагательного (б)
3. Прилагательное без артикля — Сильное склонение прилагательного (в)

4. При сочетании артикль (или местоимение и т. д.) вместе с прилагательным употребляется только одно сильное окончание.
5. Несколько прилагательных, стоящих одно после другого, имеют одинаковые окончания

Примеры к "Обзору":

1. die alten Baume, bei einem Kranken, durch das kleine Fenster, in der linken Tasche, wegen des langen Tages;
2. mein alter Vater, ein schönes Haus, bei solch schlechtem Wetter, mit etwas gesundem Menschenverstand;
3. roter Wein, kranke Menschen, bei gutem Wetter;
4. bei solch schönem Wetter oder. bei solch einem schönen Wetter, oder: bei solchem schonen Wetter;
5. bei solch schönem, warmem Wetter, bei solchem schönen warmen Wetter, unweit des schönen, alten Hauses.

а) Прилагательное с определенным артиклем:

Прилагательное склоняется по слабому склонению после определенного артикля и после местоимений: *dieser, jener, mancher, solcher welcher, jeder, derjenige, derselbe, beide, alle.*

Упражнение 129. Прочтите следующие словосочетания с окончаниями прилагательных.

Das schön- Land, dieser alt- Mann, jede fleißig- Schülerin, solches groß- Auto, jene jung- Dame, manche schwer- Wörter, der stark- Frost, welche bunt- Farbe, mancher neu- Hut, die freundlich- Lehrerin, jedes dick- Buch, welche gut- Hotels, solcher schon- Tag, alle klein- Kinder, jene bös- Krankheit, jedes hoh- Fenster, dieselben braun- Schuhe, diejenigen höher- Schulen, beide hubsch- Mädchen, solches schön- Theater.

Упражнение 130. Образуйте а) родительный падеж; б) дательный падеж; в) винительный падеж от словосочетаний упражнения 129; г) вставьте, где это возможно предлоги перед прилагательными *bei, für, zu, ohne.*

б) Прилагательные без артикля:

Прилагательное склоняется по сильному склонению без артикля и после числительных (2, 3, 4 и т. д.), а также после следующих местоимений без окончания: *manch, solch, welch, viel, wenig, etwas, mehr.*

Упражнение 131. Прочтите следующие словосочетания с окончаниями прилагательных

Manch arm- Mann, frisch- Butter, viel wertvoll- Material, vier neu- Schuler, solch schlecht- Wetter, welch groß- Zeit, offen- Turen, bunt- Papier, mehr dunkl- Brot, solch herrlich- Garten, wenig gut- Bücher, hundert fett- Gänse, etwas weiß- Marmor, manch krank- Frau, drei kalt- Tage, solch groß- Erfolg, rot- Tinte, viel frisch- Luft, wenig trocken- Holz, mehr glücklich- Tage.

Упражнение 132. Образуйте: а) родительный падеж; б) дательный падеж; в) винительный падеж от словосочетаний, указанных в упражнении 131; г) вставьте, где это возможно перед ними предлоги: *von, durch, mit, gegen.*

в) Прилагательное с неопределенным артиклем, притяжательным местоимением, а также с отрицанием *kein*

Упражнение 133. Прочтите следующие словосочетания с окончаниями прилагательных

mein alt- Hut, kein gesund- Kind, ihre hubsch- Tochter, euer groß- Garten, eine lang- Bank, unser klein- Häuschen seine schwarz- Haare, deine klein- Schwester, ein grün- Blatt, kein richtig- Satz, sein junger- Bruder, meine krank- Augen, Ihre letzt- Arbeit, eine hell- Lampe, keine neu- Wörter, unser alt- Lehrer, Ihre lieb- Eltern, deine deutsch- Ubung.

Упражнение 134. Образуйте: а) генитив; б) датив; в) аккузатив словосочетаний упражнения 133; поставьте, если это возможно, перед ними предлоги *von, bei, für, gegen.*

Упражнение 135. Дополните следующие предложения, оставьте их во множественном числе

1. Ein gut-, fleißig- Schüler besteht die Prüfung. 2. Der Vater eines gut-, fleißig- Schulers ist erfreut. 3. Der Staat gibt einem gut-, fleißig- Schuler ein freies Studium. 4. Der Lehrer lobt einen gut-, fleißig- Schüler.

Упражнение 136. Образуйте причастие I

Образец: Der Wagen fahrt — der fahrende Wagen — die fahrenden Wagen (— ein fahrender Wagen — fahrende Wagen).

1. Der Knabe lernt. 2. Die Kuh brullt. 3. Das Blatt fallt. 4. Das Kind spielt. 5. Die Katze springt. 6. Der Kaufmann reist. 7. Das

Madchen weint. 8. Der Wanderer singt. 9. Der Stern leuchtet. 10. Das Kind schreit.

Упражнение 137. а) Просклоняйте причастия упражнения 136 с существительными в единственном и множественном числе (множественное число № 6 die Kaufleute); б) сочетайте, насколько это возможно причастия и существительные с предлогами *nach,um,von,ohne*.

Упражнение 138. Образуйте причастие II и используйте его по следующему образцу.

Образец: Der Lehrer fragt den Schuler. Der Schüler wird von dem Lehrer gefragt Der von dem Lehrer gefragte Schuler (ein von dem Lehrer gefragter Schüler).

1. Der Junge lernt das Gedicht. 2. Die Polizei sucht den Dieb. 3. Ich schicke den Brief. 4. Die Dame kauft den Mantel. 5. Der berühmte Maler malt das Bild. 6. Der Kutscher schlagt das Pferd. 7. Die Sängerin singt das Lied. 8. Der Fußganger findet die Brieftasche. 9. Leibniz begründete die Akademis der Wissenschaften in Berlin. 10. Baumeister erneuerte das alte Rathaus.

Упражнение 139. а) Просклоняйте причастия с существительными в единственном и множественном числе; б) употребите, насколько это возможно, предлоги *mit, zu, durch, für*.

Упражнение 140. Ответьте на следующие вопросы.

а) *с определенным артиклем*.

1. In welches Theater gehen Sie gern? (groß, neu). 2. Welchem Kaufmann borgt man Geld? (ehrlich, fleißig). 3. An welche Tage erinnern Sie sich gern? (schön, froh). 4. Mit wessen Hilfe hast du dich gerettet? (treuer, alter Freund). 5. Welche Blumen lieben die Schmetterlinge? (farbig, bunt, duftend). 6. Welcher Freundin erzählt das Madchen sein Geheimnis? (treu, verschwiegen). 7. Welchem Bruder gleicht dieser Herr? (älter).

б) *с неопределенным артиклем*:

8. Was für ein Mensch kann nicht hören? (taub); — nicht sehen? (blind); — nicht sprechen? (stumm); — nicht gehen?

(lahm). 9. Gegen was für ein Gesetz kämpften die Revolutionäre (ungerecht). 10. Was für einem Handwerker vertraut der Hauswirt? (fleißig). 11. Was für einem Menschen soll man nicht glauben? (schmeichlerisch). 12. Was für ein Buch haben Sie gelesen? (neu, interessant). 13. Über was für eine Nachricht freuen sich die Menschen? (gut).

в) *без артикля:*

14. Was für ein Wein ist das? (rot oder weiß?). 15. Was für Blut haben die Menschen? (warm, rot). 16. Mit was für Koffern ist er gereist? (groß, schwer). 17. Was für Milch löscht den Durst? (frisch, kuhl). 18. Was für Studenten bestehen die Prüfung nicht? (nachlässig, faul). 19. Bei was ful Wetter gehen wir spazieren? (schon, warm). 20. Durch was für Städte reisen Sie? (klein. alt). 21. Welches Bier trinken Sie gern? (hell oder dunkel?).

Повторение: склонения прилагательных

Упражнение 141. Дополните окончания прилагательных:

Mein treu- Freund, der lang- Stock, wenig klein- Geld, ein gut sitzend- Hut, diese eng- Straße, manch glücklich- Tage, das alt- Haus, drei hoh- Berge, alle bunt- Blumen, deine sorglos- Jugend, unser fleißig- Sohn, jene lang- Bank, mehr rot- Tinte, sein neu- Anzug, jedes wild- Tier, viel größer- Freude, kein fruchtbar- Jahr, etwas warm- Regen, Ihre golden- Uhr, dasselbe schlecht- Wetter.

Упражнение 142. 1. Образуйте из словосочетаний упражнения 142: а) генитив, б) датив; в) аккузатив. 2 Поставьте, где возможно, перед прилагательными предлоги *nach, mit, ohne, durch.*

Упражнение 143. Дополните окончания прилагательных.

Ein mächtig- Reich; welch ander- Dichter; die groß- Stadte; eure kalt- Finger; solch klein- Kinder; solch ein klein- Kind; manche froh- Stunde; eine billig- Sache; tausend schwierig- Fragen; keine schwierig- Fragen; solche schrecklich- Schmerzen; ein solch schrecklich- Schmerz; schon-, bunt- Bilder; derselbe fleißig- Student; lieb- alt Freund; seine freundlich- Grüße; welcher

Dichter; sehr geehrt- Herr; sehr geehrt- gnädig- Frau; sehr geehrt- gnadig- Fräulein

Упражнение 144. 1. Образуите от словосочетаний упражнения 143: а) генитив; б) датив; в) аккузатив 2 Поставьте, где это возиожно, перед словосочетаниями предлоги *bei, nach,um,gegen* (кроме трех последних)

Упражнение 145. Дополните окончания.

1. Berlin ist eine groß- Stadt. Sie hat viele lang- und breit- Straßen, auf denen grün- Baume stehen. Der alt- Teil der Stadt hatte auch noch eng- und krumm- Gassen, aber sie sind meist zerstört. Der Wiederaufbau und der wachsend- Verkehr werden auch hier breit- Plätze und geraumig- Straßen entstehen lassen.

2. Berlin hat viel grün- Anlagen. Der schönst- Park war der Tiergarten. Hier gab es mehrere klein- Seen, viel besucht- Kinderspiel- plätze und eine groß- Zahl hubsch-, schattig- Spazierwege. Dieser herrlich- Park ist auch ein Opfer des Krieges geworden. Fast all- groß- Bäume sind verschwunden, doch viele neu- und jung- Baume wurden gepflanzt. Es wird aber hundert Jahre dauern, bis die Berliner wieder den alt- schön- Tiergarten haben werden.

3. Mitten durch die Stadt fließt die Spree, ein schmal- Fluß, der sich in einig- Kanäle verzweigt. Schwer- Lastkahne werden von stark- Schleppdampfern gezogen und in den gunstig gelegen- Hafen entladen.

Упражнение146. Дополните окончания.

Unser klein- Garten

1. Wir haben einen klein- Garten, der von einem eisern- Zaun umgeben ist. Vorn am Eingang steht eine solch groß- Menge der herrlichst- bunt- Blumen, daß wir uns in jedem neu- Sommer an ihren gelb-, rot- und blau- Blüten freuen. Alle vorübergehend- Leute sehen hinein, und mancher sagt: "Welch herrlich- Blumen! Und so viel bunt- Farben auf diesem klein- Strückchen Erde."

2. Danach folgt ein Plätzchen von derselben viereckig- Form. Hierher hat unsere fleißig Mutter manche nutzlich- Gemüse gepflanzt, damit während des ganz- Sommers immer frisch- Salat,

rot- Radieschen oder grun- Gurken da sind und keine notig- Küchenkräuter fehlen.

3. An der rech- Seite des Gartens haben wir einige Sträucher, besonders viele mit rot-, weiß und schwarz- Johannisbeeren. An der link- Seite aber stehen unsere best- Freunde, zwei alt- Apfelbaume und drei jünger- Birnbäume. In jedem gut- Herbst hat die ganz- Familie ihre groß- Freude an den viel- herrlich- Früchten.

4. Ich kenne keine süßer- Birnen als unsere, welche die zwei kleiner- Baume tragen, die deshalb meine besonder- Lieblinge sind. Auf dem dritt- Baum wachsen viel saftig- Kochbirnen, die wir als süß- Nachspeise bei manch sonntäglich- Mittagessen auf dem Tisch haben.

5. Die alt-, aber reichlich tragend- Apfelbäume beschenken uns fast jeden neu- Herbst mit derselben reich- Menge best- Apfel, so daß wir noch diesen oder jenen gut- Freunden manches gefüllt- Körbchen schenken konnen. Ja, etwas Schoner- als unseren klein- Garten gibt's für uns nicht, und wir lieben ihn sehr.

Упражнение 147. Дополните окончания

Die Schaufenster

1. In den Hauptetraßen einer groß- Stadt gibt es viel ver-rchieden- Geschäfte mit breit-, herrlich- Schaufenstern. Welch schon- Sachen kann man dort bewundern! Am meist- bleiben die Damen stehen, denn sie brauchen immer etwas Neu-, Schon- und Nützlich- für die Wirtschaft, für sich selber oder ihre Lieb- zu Hause.

2. Hisr ist ein groß- Geschaft, das die verschiedenst- Arten Stoffe, Wasche und Kleider in zwei groß- Schaufenstern zeigt. In dem erst- sehen wir viel weiß- und bunt- Muster von baumwollsn-, leinen- und seiden- Wasche für Herren, Damen und Kinder. Dazwischen liegen seiden-, baumwollen- oder leinen- Stoffe in hell- Farben und alles in solch groß- Auswahl, daß jeder suchend- Käufer etwas finden wird.

3. Im zweit- Fenster stehen groß- Puppen mit übergezogen- Damenkleidern. Da gibt es dunkl-, wollen- Straßenkleider, hell-, baumwollen- Hauskleider und leicht-, seiden- Gesellschafts- und Ballkleider. Da stehen immer viel jung- Damen, aber auch manch

alter- ist dazwischen. Sie überlegen, welche dunkl- oder hell- Farbe, welcher leicht- oder schwer- Stoff und welche modern- Form sie für ihr nächst- Kleid nehmen werden.

4. Daneben sehen wir ein groß-, schön- Geschäft mit verschieden- Sachen, die der Herr braucht. Da liegen im Fenster in lang- Reihen viel seiden- und kunstseiden- Krawatten, blau-, rot-, braun-, und ander- mit prächtig-, bunt- Mustern. Hier liegen neu- Oberhemden und modern- Kragen, weiß- und farbig-, für jeden möglich- Geschmack etwas Brauchbar-. Da stehen viele Herren, mehr jünger- als älter-, und suchen, welch bunt- Oberhemd oder welch rot-, blau- oder gemustert- Krawatte sie sich zu ihrem baldig- Geburtstag wünschen wollen.

5. Daneben kommt ein ander- Geschäft mit ein- groß- Fenster voll von herrlich- Porzellan- und Glassachen. Das weiß- und bunt- Porzellan leuchtet uns entgegen, aber noch mehr strahlen die blank- Kristallgläser. Die Damen suchen solche weiß- oder farbig- Tassen, Teller usw., die gut zu ihren (den ihrig-) passen.

6. Aber da gibt es noch sehr, sehr viel groß- Geschäfte mit sehens- wert- Schaufenstern, und kann stundenlang durch die belebt- Straßen einer Großstadt gehen, wenn man alles sehen will.

§ 38. Степени сравнения прилагательных
Komparation der Adjektive

(Ср.: *Степени сравнения, Подготовительный этап*, стр. 24)

1. Silber ist teuer.
   Silber ist *ein* teur*es* Metall.
2. Silber ist nicht *so* teuer *wie* Gold.
   Silber ist *ein* nicht *so teures* Metall *wie* Gold.
3. Gold ist teur*er als* Silber.
   Gold ist *ein* teur*eres* Metall *als* Silber.
4. Platin ist von allen Metallen *am* teuer*sten*.
   Platin ist von allen Metallen *das* teuer*ste*.

Запомните: *ebenso teuer — wie, nicht so teuer — wie*
viel teurer — als, nicht teurer — als

Упражнение 148. Образуйте степени сравнения (Прилагательные со значком * получают умлаут в сравнительной и превосходной степени.)

alt* — jung*, arm* — reich, hart* — weich, kalt* — kuhl — warm* — heiß, lang* — kurz*, breit — schmal, scharf* — stumpf, tief — hoch*, gut — schlecht, viel — wenig, klug* — dumm*, schwach* — stark*.

Упражнение 149. Образуйте предложения с прилагательными в сравнительной и превосходной степени в качестве именной части сказуемого или обстоятельства. Например: schnell: Auto, D-Zug, Flugzeug: Das Auto ist schnell; D-Zug schneller; das Flugzeug ist am schnellsten.

1. nett: dein Freund, dein Vetter, dein Bruder. 2. hoch (!): Wohnhaus, Universität, Kirchturm. 3. lang: Weser, Elbe, Rhein. 4. hubsch: seine Schwester, ihre kleine Freundin, meine Kusine. 5. warm: im Sommer Klima in Deutschland, Klima in Italien, Klima in Nordafrika. 6. fleißig: sein Bruder arbeiten, seine Schwester, er selbst. 7. wenig: Vater rauchen, Sohn, Tochter. 8. interessant: Journalist schreiben, Universitateprofessor, berühmter Dichter. 9. weit: Junge springen, Sportler, Weltmeister. 10. gut(!): Junges Madchen singen, Musik-Studentin, bekannte Opernsängerin.

Упражнение 150. Образуйте предложения со сравнительной и превосходной степенью прилагательного в качестве определения. Например: Afrika, Amerika, Asien — großer Erdteil: Afrika ist ein großer Erdteil; America ist ein größerer Erdteil; Asisn ist der größte Erdteil (von allen).

1. Pferd, Ochse, Elefant — starkes Zugtier. 2. Fluß, See, Meer — tiefes Gewasser. 3. Eisenbahn, Auto, Flugzeug — modernes Verkehrsmittel. 4. Brocken, Schneekoppe, Zugspitze — hoher (!) Berg Deutschlands. 5. Haydn, Mozart, Beethoven — bedeutender Musiker. 6. Rilke, Holderlin, Goethe — berühmter Dichter Deutschlands. 7 Kleists "Prinz von Homburg", Schillers "Wallenstein", Goethes "Faust" — bekanntes Drama. 8. Hyazinthe, Veilchen, Rose — haben herrlichen Duft. 9. Tischlampe, Kronleuchter, Scheinwerfer — geben helles Licht. 10. Durchh

Kaminheizung, durch Ofenheizung, durch Zentralheizung — man erhalt eine warme Wohnung.

Упражнение 151. Поставьте прилагательные в одной из трех степеней. (Обратите внимание: положительная степень so teuer — wie, сравнительная степень teurer — als:

1. Der Vater meines Freundes ist ebenso — (alt) — meine Mutter. 2. Die Sperlingsgasse ist viel — (schmal) — die Breite Straße. 3. Dahlem ist einer der — (schón) Stadtteile Berlins. 4. Hannover war eine viel — (hubsch) Stadt — Stettin. 5. Berlin hat — (viel (!) und groß) Theater — Hamburg. 6. Mein Messer ist viel — (scharf und gut) — deins. 7. Ist dies der — (kurz) Weg zur Universitát? Es ist nicht der — (kurz), aber der — (gut). 8. Talleyrand war — (bedeutend) — Metternich; er war der — (bedeutend) Diplomat seiner Zeit. 9. Die — (alt) Studenten arbeiten viel — (fleißig) — die — (jung); die Prüfungskandidaten arbeiten — (fleißig). 10. Viele (Superl.) Arbeiter fahren um sechs oder sisben Uhr morgens zur Fabrik.

§ 39 Субстантивация прилагательных и причастий
Adjektive und Partizipien als Substantive

Der Reisende ging in das Hotel.
Ein Reisende*r* verlor seine Fahrkarte
Die Reisende*n* sitzen im Speisewagen.
Reisende mussen aufeinander Rucksicht nehmen

Запомните: Субстантивированные прилагательные и причастия склоняются так же, как прилагательные.

Упражнение 152. Вставьте окончания.

1. Der Gesandt- (ein Gesandt-) wurde in die fremde Hauptstadt geschickt. 2. Gesandt- sind Diplomaten. 3. Ein Gelehrtreiste ins Ausland. 4. Der Gelehrt- schrieb ein wichtiges Buch. 5. Der Deutsch- hatte einen amerikanischen Freund. 6. Die Deutsch- sprechen nicht alle dieselbe Mundart. 7. Ein Deutechsegelte uber den Atlantischen Ozean. 8 Der Fremd- suchte eine

Wohnung. 9. Auf der Straße steht ein Fremd-. 10. Mein Freund hat Verwandt- im Ausland. 11. Die Verwandt- helfen ihm. 12. Der Beamt- wurde entlassen; ein neuer Beamt- wurde angestellt.

Упражнение 153. Вставьте окончания.

1. Der Taubstumm- wurde auf der Straße von einem Auto uberfahren. 2. Der Hund fuhrt den Blind- sicher durch alle belebten Straßen. 3. Von dem Tot- erzählen die Leute, daß er im Zimmer verbrannt ist. 4. Der Zustand des Krank- wird von Tag zu Tag besser. 5. Der Stumm- versucht oft vergebens, sich durch Zeichen verständlich zu machen. 6. Wir geben mit unserm Bekannt- heute abend ins Theater. 7. Die Polizisten brachten den Verhaftet- in einem Auto zum Polizeiamt. 8. Die Leiche des Ertrunken-, der im Dezember auf dem Eis eingebrochen war, wurde erst im März in dem Wasser gefunden. 9. Der aus dem Feuer Gerettet- lag lange ohne Bewußtsein. 10. Niemand kannte den Verunglückt-.

Упражнение 154. Прочтите предложения. а) с множественным числом субстантивированного прилагательного: Die Taubstummen wurden и т. д.; б) с женским родом Die Taubstumme wurde и т. д.

Упражнение 155. Прочтите: а) субстантивированные прилагательные упражнения 153 с неопределенным артиклем (кроме предложения 10), например: Ein Taubstummer wurde и т.д; б) прочтите предложения (кроме 3, 4, 8, 9, 10) во множественном числе, т. е. без артикля, например: Taubstumme wurden и т. д.

§ 40 — 43. Управление прилагательных
Die Rektion der Adjektive

§ 40 Прилагательные с аккузативом
Adjektive mit dem Akkusativ

Das Kind ist *einen Monat alt.*
Der Weg ist nur *einen Schritt breit*

1. **Все прилагательные, требующие аккузатива, относятся к мере пространства, времени, веса, стоимости или цены. Название этих мер стоит в аккузативе.**
3. **Сюда относятся:** *alt, breit, dick, groß, hoch, tief, lang, schwer, weit.*

Упражнение 156. Ответьте на следующие вопросы:

1. Wie hoch ist das Zimmer? 2. Wie groß war die Einwohnerzahl Berlins 1938? (über 4 Millionen) 3. Wie breit ist die Elbe an ihrer Mundung? (15 km) 4. Wie hoch ist der Kölner Dom? (156 m) 5. Wie dick ist das Eisenblech? (1 mm) 6. Wie "alt" ist das Thermometer? (1709 von Fahrenheit erfunden) 7. Wie weit fuhr die erste elektrische Eisenbahn? (300 m, auf der Berliner Gewerbe-Ausstellung 1879) 8. Wie schwer ist ein Kubikzentimeter (ccm) Quecksilber? (13, 5 g) 9. Wie tief ist der Atlantische Ozean an seiner tiefsten Stelle? (8526 m) 10. Wie lang ist der Rhein? (1320 km) 11. Wie alt ist das kleine Kind? (1 Monat) 12. Wie groß ist dieser Junge? (genau 1 m).

§ 41. Прилагательные с дативом
Adjektive mit dem Dativ

1. Gute Sprachkenntnisse sind *jedem Menschen nützlich.*
2. Der Hund ist *seinem Herrn treu.*
3. Die Tochter ist *der Mutter*, der Sohn *dem Vater ähnlich.*

Некоторые прилагательные требуют дополнения в дативе. Это прилагательные со значением:

а) полезный — вредный: *dienlich, bekömmlich, möglich, nützlich, schädlich;*

б) дружественный — враждебный: *angenehm, behilflich, dankbar, folgsam, gehorsam, gleichgültig, lieb, treu.*

Примечание: сами прилагательные *treundlich* и *feindlich* не употребляются с дательным падежом, а обычно говорят: *er ist freundlich zu mir, zu jedem Menschen; — er ist mir feindlich gesinnt, er verhalt sich feindlich gegen mich.*

3. равный — неравный: *ähnlich, bekannt, fremd, gleich, recht, schuldig, schwer, überlegen, wichtig.*

Упражнение 157. Дополните следующие предложения:

1. Die lange Trockenheit ist — Wachstum der Pflanzen schädlich. 2. Vieles ist — Ausländer fremd, der zum erstenmal in ein aderes Land kommt. 3. Das Wohl der Kinder ist — Vater und — Mutter — nicht gleichgültig (sehr wichtig). 4. Es ist oft — (unser bester) Freumd nicht lieb, wenn wir ihm die Wahrheit sagen. 5. Selten sind Kinder — Eltern so ähnlich wie die jüngste Tochter — Mutter. 6. Die schweren, fetten Speisen waren — (Kranker) nicht bekömmlich. 7. Die englische Flotte war — deutsche Flotte an Zahl der Schiffe weit überlegen. 8. Der hohe Preis war — Käufer nicht angenehm. 9. Ich bin — Freund für jeden nutzlichen Rat dankbar. 10. Das gute Kind war — Mutter (— Vater, — Eltern) stets folgsam.

Упражнение 158. Дополните предложения.

1. Es ist — (ich) sehr angenehm (lieb, recht), daß es — (du) moglich ist, mich morgen zu besuchen. 2. Ein gutes Wörterbuch ist — (Lernender) sehr dienlich (wichtig, nutzlich). 3. Die neue Anschrift des Ausländers ist — (ich) bekannt, aber seine jetzige Fernsprech-Nummer ist — (ich) unbekannt. 4. Mein Bruder ist — (ich) in keiner Hinsicht gleich; er ist — (ich) außerlich nicht ähnlich, und im Charakter ist er — (ich) ganz fremd. (Bilden Sie ähnliche Satze: Dein Bruder ist dir..., ihr Bruder..., unser Bruder...). 5. Es ist — Eltern (alter Mann, viele Menschen) sehr schwer, die Heimat zu verlassen. 6. Ein guter Beamter ist — Regierung treu und — (seine Vorgesetzten) angenehm. 7. Alle Kinder sind — Eltern gleich lieb, jedes ist — gleich angenehm, und keins ist — gleichgültig; (jedes Kind) — sind sie behilflich, wann und wo sie können; aber jedes Kind soll auch — Eltern gehorsam (folgsam) und — (sie) immer treu und dankbar sein, wann und wie es kann.

8. Dereine, derandere; также во множественном числе и в женском роде: Was — angenehm ist, das ist — unangenehm; was — nutzlich ist, das ist — schädlich; was — bekannt ist, das ist — unbekannt; was — gleichgültig und unwichtig ist, das erscheint — gar nicht gleichgultig, sondern sehr wichtig.

§ 42. Прилагательные с генитивом
Adjektive mit dem Genitiv

Der Angeklagte ist sich *keiner Schuld bewußt.*

1. **Есть некоторые прилагательные, которые требуют дополнения в генитиве, однако их употребление в повседневной речи ограничено.**
2. **Сюда относятся:** *bewußt, bedürftig, eingedenk, fähig, gewiß, kundig, müde, schuldig, sicher.*
3. **Замены генитива показана в упражнении 160.**

Упражнение 159. Ответьте на следующие вопросы

1. Wessen ist die Mutter bedurftig? (Ruhe und Pflege). 2. Wessen ist sie gewiß? (Verschickung in ein Erholungsheim). 3. Wessen ist der gute Mensch unfähig? (Verbrechen). 4. Wessen ist der Angeklagte verdächtig? (Mord an seiner Wirtin). 5. Wessen war der Sanger gewiß? (großer Erfolg). 6. Wessen ist der Fremde in dem großen Walde unkundig? (jeder Weg). 7. Wessen ist der Seemann in allen Gefahren sicher? (treue Hilfe der Kameraden). 8. Wessen ist der dankbare Sohn stets eingedenk? (Mühe und Arbeit der Eltern). 9. Wessen ist sich der fleißige Student bewußt? (Pflicht, fleißig zu arbeiten). 10. Wessen ist ein Mädchen sicher, das der Freundin ein Geheimnis erzählt? (Verschwiegenheit, Freundin).

Упражнение 160. Дополните следующие предложения

1. Die arme Frau ist — Hilfe bedürftig (= die Frau braucht...). 2. Mancher Mensch ist sich — (kein Fehler) bewußt (= weiß nicht..., kennt nicht...). 3. Ein böser Mensch ist — (jedes Verbrechen) fähig (= kann... begehen). 4. Der Bankbeamte ist — Unterschlagung verdächtig (= man denkt, er hat...). 5. Der Minister ist — (Landesverrat) schuldig (= man weiß, er hat...). 6. Ich bin (du, er...) mein — Sache sicher (= ich weiß, daß...). 7. Der Student war — (Ausfall der Prufung) nicht gewiß (= wußte nicht, wie...). 8. Der Fremde ist hier — (Weg) nicht kundig (= er kennt nicht...). 9. Die Kinder waren — Ermahnung eingedenk (= dachten an...). 10. Die Reisenden sind — (Warten) mude (= wollen nicht langer...).

§ 43. Прилагательные с предложным дополнением
Adjektive mit präpositionalem Objekt

Предварительное замечание

То, что было сказано о глаголах с предложным дополнением (см. § 32), относится и к прилагательным, имеющим дополнение с предлогом.

Ниже приведены наиболее важные прилагательные в алфавитном порядке

A.	1. arm	an D	Deutschland ist arm an Gold und Silber
	2. aufmerksam	auf A	Der Student ist aufmerksam auf die Worte des Professors.
	3 bekannt	mit D	Der Ausländer ist mit einigen Deutschen bekannt.
	4. blaß, rot	vor D	Das Mädchen wird blaß (rot) vor Furcht.
	5. böse	auf A	Die Mutter ist böse auf das unfolgsame Kind.
	6. eifersüchtig	auf A	Die Schwester ist auf ihre hübsche Schulfreundin eifersüchtig.
	7. fähig	zu D	Der kranke Student ist zur Vorbereitung auf die Prüfung nicht fähig.
	8. fertig	mit D zu D	Der fleißige Schuler ist mit der Hausarbeit schnell fertig — Ich bin fertig zur Reise
	9. frei	von D	Der Kranke ist nach der Operation frei von seinen Schmerzen
	10 freundlich	zu D gegen A	Der gute Mensch ist freundlich zu allen Menschen (auch: gegen alle Menschen)

Упражнение 161. Образуйте предложения.

1. Lehrer böse — Schuler wegen der schlechten Arbeit. 2. Alle Menschen freundlich — Kinder. 3. In der Urlaubszeit Arbeiter frei — jede Arbeit. 4. Diplomat bekannt — viele Ausländer. 5. In seiner Jugend mancher große Künstler arm — irdische Güter. 6. Am ersten Ferientage niemand fähig — ernste Arbeit. 7. Sängerin eifersuchtig — Erfolge Konkurrentin. 8. Polizisten aufmerksam — Diebe in großen Warenhausern. 9. Kranker bald rot und bald blaß — Schmerzen. 10. Fauler Schüler den ganzen Nachmittag sitzen und — Hausarbeit nicht fertig werden, aber schnell fertig — Spielen.

Б.			
	11. froh, glücklich	über A	Der Student ist froh (glücklich) über die bestandene Prüfung.
	12. nachlässig	in D	Der schlechte Beamte ist nachlässig in seinem Dienst.
	13. neidisch	auf A	Der Arme ist neidisch auf das Glück des Reichen.
	14. reich	an D	Deutschland ist reich an Kohlen.
	15. stolz	auf A	Jeder ist stolz auf sein Vaterland.
	16. überzeugt	von D	Der Gelehrte ist von der Richtigkeit seiner Theorie überzeugt.
	17. verliebt	in A	Die Schwester ist in den hübschen Vetter verliebt.
	18. verschieden	von D	Der jüngste Bruder ist sehr verschieden von seinen Geschwistern.
	19. voll	von D	Der Platz ist voll von vielen frohen Menschen.
	20. zufrieden	mit D	Der Professor war zufrieden mit den Antworten des Studenten.

Упражнение 162. Образуйте предложения

1. Mit zunehmendem Alter Menschen reicher werden — Erfahrungen. 2. Händels Vater nicht überzeugt — musikalisches Talent Sohn. 3. Lehrer zufrieden — fleißiger Schüler, unzufrieden — fauler Schüler. 4. Jede Mutter stolz — berühmter Sohn. 5. Mensch Norden Europas sehr verschieden — Mensch Süden Europpas. 6. Eltern froh und glücklich — Erfolge ihre Kinder. 7. Bei dem letzten Konzert großer Geiger war Saal voll — begeisterte Freunde gute Musik. 8. Bruder neidisch — Spielsachen Schwester. 9. Maler ganz verliebt — wunderbare Gebirgslandschaft. 10. Schüler nachlässig — Unterricht und — seine Hausarbeiten.

Повторение

Упражнение 163. Образуйте предложения.

1. Student — Doktorarbeit fertig, Professor — diese Arbeit zufrieden. 2. Nur große Menschen sind groß- Taten fähig und überzeugt da-, daß Erfolg kommen wird. 3. Leben der meisten Menschen reich — Mühen, Sorgen und Nöten, aber arm — Glück und Freuden. 4. Mutter böse — Tochter; sie ist wegen der Puppe neidisch — kleine Freundin. 5. Seitdem Bruder — ausländische Studentin bekannt, er verliebt — sie. 6. Wer aufmerksam — Worte, Lehrer, vermeiden viele Fehler. 7. Wer nachlässig —

Arbeit, der — Ergebnis nicht froh sein können. 8. Wer — schwere Arbeit ganz fertig sein, der frei sein — große Sorge. 9. Tiere und Pflanzen Australien sehr verschieden — Tiere und Pflanzen andere Erdteile. 10. Alle Zeitungen voll- lang- Bericht- über das schreckliche Erdbeben in Japan. 11. Frau — Mann böse, spät nach Haus kommen. 12. Schnell fertig ist die Jugend — Wort (Schiller).

Местоимение
Das Pronomen

§ 44. Личные местоимения
Das Personalpronomen

А. Склонения личных местоимений

(Ср.: *Подготовительный этап: Личные местоимения*, стр. 42)

Упражнение 164. Образуйте ряд предложений. Например: *Ich* habe einen Freund, er hilft *mir*, *du* hast einen Freund, er hilft *dir; er* hat..., er hilft *ihm* и т. д.

а) 1. Ich höre eine Oper; sie gefällt mir. 2. Ich habe einen Bruder; er ähnelt mir. 3. Ich trinke ein Glas Bier; es schmeckt mir. 4. Ich habe einen neuen Mantel; er sitzt mir. 5. Ich schreibe eine große Arbeit; sie gelingt (glückt) mir.

б) 6. Ich habe einen Freund; er besucht mich oft. 7. Ich habe Eltern; sie sorgen für mich. 8. Ich treffe einen Bekannten; er begleitet mich. 9. Ich höre die neue Nachricht; sie wundert mich nicht. 10. Ich habe Kopfschmerzen; sie quälen mich. 11. Ich lese ein Buch; es langweilt mich. 12. Ich bestehe die Prüfung; es freut mich.

в) 13. Ich habe einen Freund; er gedenkt meiner. 14. Ich kenne einen Ausländer; erinnert er meiner?

Упражнение 165. а) Дополните местоимения

a) Das Kind liebt seine Mutter; es gehorcht — und folgt —; es braucht — und vertraut —; es kann nicht leben ohne —. es ist

immer bei —; wenn es von — getrennt ist, ruft es nach —, möchte zu — eilen und — umarmen. Es tut alles für — und möchte — nie betrüben. Es ist — dankbar und erfreut —, wo es kann.

б) Постройте предложения от имени отца;

в) Постройте предложения от имени родителей.

Упражнение 166. а) Дополните местоимения:

Lieber Freund! Ich habe — lange nicht geschrieben. Du wirst denken, ich habe — ganz vergessen. Aber glaube —, ich denke sehr oft an —. Dein Arzt sagte mir, daß er — an die See geschickt hat. Wie geht es —? Wie bekommt — das Baden? Erfrischt — die Seeluft oder schadet sie —? Wenn sie — nützt und — gesund macht, dann bleid recht lange. Wenn du — brauchst, werde ich — sofort besuchen und — helfen, soviel ich kann. Antworte — recht bald! Ich wünsche — gute Besserung und grüße — herzlich.

Dein Freund X. Y.

Запомните: Местоимения в обращении: *Du, Deiner, Dir, Dich; Ihr, Euer, Euch; Deine, Ihre* и т. д. пишутся в письмах с заглавной буквы (ср. вежливое обращение: *Sie, Ihr* и т. д.; см.: *Правописание*, § 95, 4).

б) Поставьте письмо во множественном числе: "Liebe Freunde!";

в) Напишите: "Sehr geehrter Herr!".

Б. Порядок слов личных местоимений в дативе и аккузативе

Die Bibliothek leiht dem Studenten ein Buch

Die Bibliothek leiht *es* *ihm*

Запомните: более длинное слово — местоимение в дативе — стоит после более короткого слова — местоимения в аккузативе!

Упражнение 167. Вставьте местоимения по приведенному выше образцу.

1. Gefallen dir diese Bilder? Ich schenke — —. 2. Möchtest du dieses Buch lesen? Ich borge — — gern. 3. Der Kranke darf nicht rauchen; der Arzt hat — — verboten. 4. Der Kellner hat die Rechnung gebracht; ich bezahle — — sogleich. 5. Unser Freund hat viel für uns getan; wie können wir — — lohnen? 6. Der Buchhändler sagt: "Das Buch ist augenblicklich vergriffen; aber nich einer Woche können wir — — schicken." 7. Wie benutzt man diesen Photoapparat? Bitte zeigen Sie — —! 8. Mir fehlt meine Geldtasche; hoffentlich hat — — niemand gestohlen. 9. Was gibt's Neues? Erzähle — —! 10. Liegt dort die heutige Zeitung? Bitte reiche — —! 11. Es regnet, hast du keinen Schirm? Nimm meinen, ich bringe — — sofort! 12. Du hast meinen Ring genommen, bitte gib — — wieder! 13. Mutti, darf ich Sonntag ins Kino gehen? Ja, ich erlaube — —. 14. Schenkst du mir auch das Geld dafür? Ja, ich schenke — —.

Упражнение 168. Замените датив и аккузатив существительных личными местоимениями:

1. Ich zeige dem Freunde das Bild. 2. Ich sende den Eltern eine Nachricht. 3. Der Diplomat verrät den Feinden kein Geheimnis. 4. Der Arzt machte dem Kranken große Hoffnungen. 5. Die Bank borgt den Kaufleuten Geld. 6. Der Lärm raubt dem Gelehrten die Ruhe. 7. Der deutsche Student zeigt dem Auslander die Universität. 8. Ich habe diese Neuigkeit schon gehört; mein Freund hat — — mitgeteilt. 9. Das Haus ist unser Eigentum, denn die Eltern haben — — geschenkt. 10. Ihr seid in Not? Hier ist Geld, wir leihen — — gern. 11. Der Gelehrte opfert der Wissenschaft seine Gesundheit. 12. Der Briefträger bringt den Leuten Briefe und Zeitungen. 13. Die Schneiderin macht der Mutter ein neues Kleid. 14. Der Photograph entwickelt dem Vater die Aufnahmen.

B. Местоименные наречия: вопросительные и указательные

Ich schreibe an den Freund = *an wen?* — *an ihn* (лицо)
Ich schreibe etwas an die Tafel = *woran?* — *daran* (предмет)
(**не:** an was) — (**не:** an sie)

1. Лица			2. Предметы	
a)	bei wem?	bei ihm	a) wobei?	dabei
	durch wen?	durch ihn	wodurch?	dadurch
	für wen?	für ihn	wofür?	dafür
	gegen wen?	gegen ihn	wogegen?	dagegen
	mit wem?	mit ihm	womit?	damit
	nach wem?	nach ihm	wonach?	danach
	neben wen?	neben ihm	woneben?	daneben
	neben wen?	neben ihn		
	von wem?	von ihm	wovon?	davon
	vor wem?	vor ihm	wovor?	davor
	vor wen?	vor ihn		
	zu wem?	zu ihm	wozu?	dazu
b)	an wem?	an ihm	b) woran	daran
	an wen?	an ihn		
	auf wem?	auf ihm	worauf?	darauf
	auf wen?	auf ihn		
	aus wem?	aus ihn	woraus?	daraus
	in wem?	in ihm	worin	darin
	in wen?	in ihn		
	über wem?	über ihm	worüber?	darüber
	über wen?	über ihn		
	um wen?	um ihn	um was? / worum?	darum
	unter wem?	unter ihm	worunter?	darunter
	unter wen?	unter ihn		

1. **Если речь идет о лицах, то употребляют:**
   в вопросе: предлог + *wer*,
   в ответе: предлог + личное местоимение;
2. **Если речь идет о предметах, то употребляют:**
   в вопросе: *wo* (а не *was*) + предлог,
   в ответе: *da* (а не *das*) + предлог.
3. **Между двумя гласными вставляется *r*, например: *wor-* и *dar-* (вместо *wo-* и *da-*). (Ср.: *Таблица, 2(б)*, стр. 158)**
4. **Вместо *worum* чаще всего говорят *um was*.**
5. **Большинство из указательных местоименных наречий может употребляться не только с *da(r)-*, но и с *hier-*, например: *hierbei, hierdurch, hierauf* и т. д.; *hier-* употребляется реже и указывает на то, что находится ближе, а *da(r)-* на то, что дальше.**

Упражнение 169. а) Ответьте на следующие вопросы по образцу.

Образец: Hat das Mädchen den Ofen geheizt? Nein, es hat nicht (an das Heizen) daran gedacht.

1. Die Dame hat ein neues Kleid gekauft; was hat sie (für das Kleid) gezahlt? 2. Ein Deutscher wurde Sieger im Autorennen; hast du (von dem Siege) gehört? Hast du mit deinen Bekannten über das Konzert gesprochen? 4. Hast du dich über den Brief gefreut? 5. Denkst du gern an deinen Aufenthalt in Berlin? Die Jungen haben ein Messer gefunden; was machen sie (mit dem Messer)? (Sie spielen...).

б) Составьте вопросы и ответы.

7. Die Großmutter freut sich auf das Wiedersehen mit den Kindern und Enkeln. 8. Die Großmutter freut sich auf ihre Kinder und Enkel. 9. Der Vater besinnt sich nicht auf den Namen des Schulfreundes. 10. Der Vater besinnt sich sehr genau auf alle Schulfreunde. 11. Der Gelehrte kämpft gegen Irrtümer und falsche Meinungen. 12. Der Gelehrte kämpft gegen die Lehrer von Irrtümern und falschen Meinungen. 13. Die Eltern sehnen sich nach ihren Kindern. 14. Der Ausländer sehnt sich nach seiner Heimat.

Упражнение 170. Составьте вопросы и ответы по образцу.

Образец: Er hofft a) auf den Vater; b) auf die Zukunft — a) auf wen hofft er? auf ihn; b) worauf hofft er? darauf.

1. Er kämpft gegen das Schicksal, gegen seine Feinde. 2. Er herrscht über das Land, über die Bürger. 3. Er sorgt für die Kinder, für die Zukunft. 4. Er fragt nach dem Weg, nach den Freunden. 5. Er fürchtet sich vor den Menschen, vor den Gefahren. 6. Er spricht über seine Reise, über seine Nachbarn. 7. Er hört auf das Geschrei der Kinder, auf die Mutter. 8. Er schützt sich gegen Diebe, gegen Erkältung. 9. Er gewöhnt sich an sein neue Umgebung, an fremde Menschen. 10. Er irrt sich in der Hausnummer, in seinen Freunden

Упражнение 171. Преобразуйте следующие предложения в вопросы и ответы.

а) 1. Ich wandere mit einem Bekannten. 2. Ich sehe mit der Brille. 3. Ich freue mich über die Blume. 4. Er redet lieblos von seinen Verwandten. 5. Ich denke an einen Toten. 6. Ich denke an die Vergangenheit. 7. Ich warte auf eine Dame. 8. Ich warte auf einen Geldbrief. 9. Er hilft mir mit allem, was er hat. 10. Die Mutter trauert um ihren Sohn. 11. Alle Menschen streben nach Glück. 12. Ich frage nach der Gattin eines Bekannten.

б) 1. Man soll sich nicht über das ärgern, was nicht zu ändern ist. 2. Die Frau zweifelt an der Treue der Männer, sie zweifelt nicht an ihrem Mann. 3. Alle rufen immer nach besseren Zeiten, aber selten nach besseren Menschen. 4. Der Reisende verläßt sich nicht auf den Hausdiener, sondern auf seine Weckeruhr. 5. Der fremde Gelehrte ist mit den deutschen Verhältnissen wenig bekannt, mit vielen deutschen Professoren aber sehr gut. 6. Wenige Menschen sind mit der Welt zufrieden; aber war die Welt immer mit ihnen zufrieden? 7. Kinder fürchten sich vor den Dingen, die Erwachsenen vor den Menschen. 8. Im fremden Lande sehnen wir uns nach unserer Heimat und unseren Freunden. 9. Die Frau ist eifersüchtig auf ihren Mann; ist das ein Beweis für ihre Liebe oder für ihre Eigenliebe?

Ср. также упражнение 188.

§ 45. Возвратные местоимения
Das Reflexivpronomen

(Ср.: *Подготовительный этап: Возвратные местоимения*, стр. 42)

Упражнение 172. Образуйте ряд предложений, например: *Ich merke mir* das Wort; *du* merkst *dir* das Wort; *er* merkt *sich* и т. д.; прочитайте предложения также с *du...*, *er...*, *ihr...*

а) 1. Ich suche mir einen Platz. 2. Ich habe kein Geld bei mir. 3. Ich bestelle mir noch ein Glas Bier. 4. Ich helfe mir, so gut ich kann. 5. Ich kaufe mir einen Mantel; er sitzt mir gut. 6. Ich traue mir diese Arbeit zu. 7. Ich kann mir diese Dummheit nicht verzeihen. 8. Ich schade mir in den Augen der Menschen.

б) 9. Ich denke nur an mich. 10. Ich brauche das Geld für mich. 11. Ich stoße mich an der Tür. 12. Ich schütze mich vor einer Erkältung. 13.. Ich sehe mich im Spiegel. 14. Ich bediene mich selbst. 15. Ich quäle mich den ganzen Tag mit Kopfschmerzen. 16. Ich kümmere mich nicht darum; es geht mich nichts an. 17. Ich kaufe mir einen Hut; er kleidet mich (steht mir) gut.

в) 18. Ich erfreue mich der besten Gesundheit. 19. Ich enthalte mich in dieser Sache jedes Urteils. 20. Ich erinnere mich meiner alten Urgroßmutter noch sehr deutlich. 21. Ich beschuldige mich der Undankbarkeit gegen meine Freunde. 22. Ich schäme mich meiner Unwissenheit. 23. Ich bediene mich meiner guten Beziehungen. 24. Ich klage mich einer schweren Nachlässigkeit an. 25. Ich erbarme mich meines alten, kranken Hundes.

Ср.: *Глаголы с аккузативом и генитивом* (§ 31); а также § 30, 2; § 31, 2; § 42, 1).

§ 46. Притяжательные местоимения
Das Possessiv-Pronomen

(Ср.: *Подготовительный этап: Притяжательные местоимения*, стр. 42)

Ist das Ihr Mantel?

= 1. Ja, das ist *mein* Mantel (ohne Artikel) = как прилагательное

= 2. Ja, das ist *meiner* (ohne Artikel)
= 3. Ja, das ist der *meine* (mit Artikel)
= 4. Ja, das ist der *meinige* (mit Artikel) } = как существительное

	1.	2.	3.	4.
ich —	mein	meiner	der meine	der meinige
du —	dein	deiner	der deine	der deinige
er —	sein	seiner	der seine	der seinige
sie —	ihr	ihrer	der ihre	der ihrige
es —	sein	seiner	der seine	der seinige
wir —	unser	unsrer	der unsere	der unsrige
ihr —	euer	eurer	der eure	der eurige
sie —	ihr	ihrer	der ihre	der ihrige
Sie —	Ihr	Ihrer	der Ihre	der Ihrige

Склонение

1. ***mein, meine, mein*** (склоняются как *ein*); множественное число: ***meine*** (склоняется как *die*). См.: *Обзор склонения* (§ 37).
2. ***meiner, meine, meins***; множественное число: ***meine*** (склоняется как *der*).
3. ***der meine, die meine, das meine***; множественное число: ***die meinen*** (слабое склонение).
4. ***der meinige, die meinige, das meinige;*** множественное число: ***die meinigen*** (склоняется по слабому склонению), употребляется редко.

Упражнение 173. Образуйте ряд предложений. Например: *Ich sorge* für *meine* Mutter; *du* sorgst für *deine* Mutter; *er* sorgt и т. д. Прочтите предложения также с: *er...*, *ihr...*, *sie (Pl.)...*.

1. Ich komme von meinen Eltern. 2. Ich gebe ihm Nachricht durch meinen Brief. 3. Ich gehe zu meinem Freunde. 4. Ich komme aus meiner Heimat zurück. 5. Ich höre das fremde Gespräch gegen meinen Willen. 6. Ich gehe jeden Morgen um 8 Uhr in mein Büro. 7. Ich treibe seit meiner Jugend Sport. 8. Ich verlebe den Sonntag mit meinen Bekannten. 9. Ich sorge mich um meine Freunde. 10. Ich freue mich, mit meiner Familie zu reisen.

Упражнение 174. Образуйте ряд предложений как в упражнении 173.

1. Ich freue mich über meine neue Wohnung. 2. Ich sehne mich nach meiner Heimat und meinen Freunden. 3. Ich zanke mich nicht mit meinen Bekannten. 4. Ich vertiefe mich in meine Arbeit. 5. Ich bemühe mich um eine bessere Aussprache. 6. Ich irre mich nich in meiner Ansicht. 7. Ich gewöhne mich an meine neue Umgebung. 8. Ich sehe meinen Freund; er ruft mich. 9. Meine Arbeit ist schlecht; der Lehrer ist nicht zufrieden mit mir. 10. Ich verdiene nichts; mein Vater sorgt für mich.

Упражнение 175. Образуйте предложения по образцу.

Образец: Das ist nicht *mein* Platz, das ist *deiner* (*deiner*).

Bleistift, Buch, Füller, Radiergummi, Heft, Tinte, Papier, Messer, Hut, Handschuhe, Fahrkarte, Briefe, Geld, Bilder, Koffer, Paket, Schirm, Mappe, Mantel, Gummischuhe.

Упражнение 176. Дополните предложения по образцу.

Образец: *Ich* sitze nicht auf *meinem* Platz, sondern auf *deinem* (dem *deinen*, dem *deinigen*); также: *du* nicht auf *deinem*, sondern auf *seinem*; *er* nicht auf *seinem*, sondern auf *ihrem* и т. д.

1. Ich lese nicht in meinem Buch. 2. Ich schreibe nicht mit meiner Feder. 3. Ich schneide nicht mit meinem Messer. 4. Ich zeichne nicht mit meinem Bleistift. 5. Ich fahre nicht in meinem Wagen. 6. Ich bezahle die Bücher nicht aus meiner Tasche. 7. Ich lege die Sachen nicht auf meinen Tisch. 8. Ich kaufe das Geschenk

nicht für meine Schwester. 9. Ich mache mir keine Sorgen um meinen Bruder. 10. Ich kümmere mich nicht um meine Sachen.

Упражнение 177. I. Вставьте в следующие предложения притяжательные местоимения

а) 1. Der Beamte ist zufrieden mit — Stellung, mit — Gehalt; er liebt — Kinder, — Arbeit, — Beruf. 2. Die Hausfrau sorgt für — Familie, für — Mann; sie sorgt für die Sauberkeit — Wäsche, — Hauses. 3. Ich liebe dieses Land mit — Klima, mit — Flüssen, — Bewohnern, — Pflanzenwelt. 4. Die Kinder sehnen sich nach — Vater, nach — Mutter, — Eltern; sie besuchen — Freunde, — Großvater.

б) 5. Der Student besucht am Vormittag — Vorlesungen. 6. Er trägt — Bücher in — Mappe. 7. Er sucht — Platz auf einem Sitz neben — Bekannten. 8. Er folgt aufmerksam den Worten — Lehrers und schreibt — Vortrag in — Heft. 9. Mittags kehrt er in — Wohnung zurück 10. Er begrüßt — Wirtin und — Mann. 11. Er ist wie ein Sohn der Familie und ißt an — Tisch. 12. Er arbeitet und spielt mit den Kindern und — Schulfreunden. 13. Abends geht er mit — Bekannten in ein Theater, oder er besucht — Studienfreunde auf (anstatt: "in") — Zimmern. 14. Sie bereiten sich zusammen auf — Examen vor.

II. Выполните упражнение 177 (б), исходя из действующего лица — студентки.

III. Сделайте то же самое во множественном числе — студенты и студентки.

Примечание:

Запомните: Чтобы избежать недоразумений часто в 3-м лице вместо притяжательного местоимения употребляют генитив указательного местоимения: ***dessen, deren, dessen*** (в единственном числе), ***deren*** (во множественном числе) (ср. § 47, А 2 (в), например: *Mittags kehrt der Student (die Studentin) zurück. Er (sie) begrüßt* ***seine (ihre)*** *Wirtin und* ***deren*** *Mann.*

Повторение:
личные, возвратные и притяжательные местоимения

Упражнение 178. Образуйте ряды предложений, меняя местоимение.

1. Ich beschäftige mich mit meiner Aufgabe. 2. Meine Mutter ist krank; ich sorge mich um sie. 3. Ich liebe meine Eltern; sie leben nur für mich. 4. Ich rufe meinen Hund; er sieht mich nicht. 5. Ich gebe mir Mühe, meine Aussprache zu verbessern. 6. Ich verlebe meinen Urlaub in Tirol; ich erhole mich gut. 7. Ich vergesse immer meine Schlüssel; ich ärgere mich darüber. 8. Meinen Freunden geht es gut; ich freue mich darüber.

Упражнение 179. Употребите в следующих предложениях другие местоимения: а) Du bist mein Vater; б) Du bist ihr (*Sing.*) Vater; в) Er ist mein Vater; г) Er ist ihr (*Pl.*) Vater; д) Ihr seid meine Eltern; е) Ihr seid unsere Eltern; ж) Sie sind eure Eltern.

1. Ich bin dein Vater. 2. Ich mache mir viele Sorgen um dich. 3. Ich arbeite tagtäglich für dich. 4. Ich ernähre dich und gebe dir Kleidung und Wohnung. 5. Ich schicke dich in die Schule. 6. Ich denke an deinen Beruf. 7. Ich lasse dich studieren. 8. Ich trage alle Ausgaben für dich. 9. Ich bezahle deine Studiengelder und kaufe dir deine Bücher. 10. Ich mache meine Ferienreise mit dir. 11. Ich gebe dir viele gute Lehren aus meiner Erfahrung. 12. Ich rufe auch den Arzt an dein Krankenbett. 13. So sorge ich mich Tag und Nach um dich und deine Zukunft. 14. Ich erwarte von dir nur die Erfüllung deiner Pflichten.

§ 47. Указательные местоимения
Das Demonstrativ-Pronomen

1. *Dieses* Bild ist eine Photographie, *jenes* ist ein Ölgemälde.
2. *Das* (Dies) sind meine Bücher.
3. a) Die beiden Brüder sind an *demselben* Tage geboren;
   b) Ich habe ihm *selber (selbst)* das Geld gegeben.
4. Eine *solche* Kälte hatten wir lange nicht.
5. Alle *(diejenigen)*, die das Unglück beobachtet haben, werden gebeten, sich bei der Polizei zu melden.

A. dieser, jener, der

1. dieser, diese, dieses (dies); множественное число: **diese.**
jener, jene, jenes — множественное число: **jene.**

Склонение как артикль *der*, например:

Von diesen Früchten esse ich lieber als von jenen;
Dieser neue Hut, jene alten Hüte.

2. der, die, das; (множественное число) **die.**

Nominativ:	der	die	das	— *Pl.*:	die
Genitiv:	des / dessen	der / deren	des / dessen	— *Pl.*:	der / derer, deren
Dativ:	dem	der	dem	— *Pl.*:	den / denen
Akkusativ:	den	die	das	— *Pl.*:	die

а) Ich freue mich *darüber* = über das
ich hoffe *dar*auf = auf das
} Ср.: *Указательные местоименные наречия* (§ 44 В)

б) Склонение *der, die, das* — как определенный артикль; при употреблении без существительного используются: в генитиве единственного и множественного числа форма *dessen*, в дативе множественного числа — *deren*, например: Ich war mir des Unrechts bewußt, **но:** Ich war mir dessen bewußt.

в) Обратите внимание на разницу в употреблении двойной формы генитива во множественном числе *derer* и *deren*: Gedenke dankbar *derer*, die dich erzogen haben (*derer* стоит вместо существительного перед придаточным определительным (§ 50, 3). **Но:** Die Gäste lobten die Gastgeber und *deren* Freundlichkeit (*deren* стоит перед существительным вместо притяжательного местоимения, ср.: *Примечание* к упражнению 177 II и III).

Упражнение 180. Образуйте а) подобные группы слов — Nicht *dieses* Haus, sondern *jenes* — с нижеприведенными существительными; б) где возможно эти же группы с предлогами *in, auf, an, vor*. Например: nicht in diesem Haus,

sondern in jenem (wo?); nicht in dieses Haus, sondern in jenes (wohin?).

Straße, Fenster, Weg, Tür, Bäume, Eingang, Treppe, Türme, Bild, Wände, Zaun, Kirchen, Tor, Ecke, Dach, Straßenbahn, Fahrrad, Auto, Ausgänge, Schienen.

Б. derselbe, selber, solcher, derjenige

3. а) **derselbe, dieselbe, dasselbe**; множественное число: **dieselben.**

Склонение: как артикль *der* + прилагательное.

derselbe = der gleiche, der nämliche, например:

Ich studiere auf derselben Universität wie mein Freund (auf der gleichen, auf der nämlichen Universität).

б) **selber, selbst.**

Ich selber (selbst) habe ihm das Geld gegeben, т. е. "никто другой, я сам".

Ich habe *ihm selber (selbst)* das Geld gegeben, anderen. т. е. "никому другому".

selber, selbst имеют одинаковое значение и не склоняются, например: Das Kind wäscht sich selbst, т. е. "без помощи матери, самостоятельно, один".

Запомните: 1. *Ich wasche mich* = возвратный глагол без *selbst*.
2. Выражения разговорной речи: *im selben Monat, im selben Zimmer* (только у мужского и среднего рода единственного числа).

4. ein **solcher**, eine **solche**, ein **solches**; множественное число: **solche**

Обратите внимание на склонение или его отсутствие: Eine solche Kälte, bei einer solchen Kälte — склоняется как прилагательное.

Solch eine Kälte, bei *solch* einer Kälte
So eine Kälte, bei *so* einer Kälte
} Не склоняется; только в единственном числе; во множественном числе: *solche*

5. **derjenige, diejenige, dasjenige**; множественное число: **diejenigen.**

Склоняется как артикль *der* + прилагательное.

Употребление см. § 50, 3.

Упражнение 181. а) Соедините *derselbe* и т. д.: а) с нижеприведенными существительными. Например: derselbe Zug, dasselbe Auto и т. д.; б) где, это возможно, с предлогами: *in, vor, hinter*. Например: in demselben Zug (wo?), in denselben Zug (wohin?).

Wagen, Auto, Eisenbahn, Städte, Haus, Wohnung, Dörfer, Straße, Geschäfte, Hörsaal, Universität, Bücher, Brief, Hefte, Paket, Flasche, Schränke, Schreibtisch, Gärten, Zeitung, Schiff.

Упражнение 182. Объясните следующие слова с помощью *derselbe, der gleiche*. Например: Altersgenossen sind Menschen, die dasselbe (das gleiche) Alter haben.

1. Klassengenossen (Schüler-, — Schulklasse besuchen). 2. Konkurrenten (Menschen, streben, nach — Ziel). 3. Kollegen (Männer, in — Beruf, tätig sein). 4. Doppelgänger (ein Mensch, — Aussehen haben wie ein anderer). 5. Gleichzeitige Ereignisse (geschehen, in — Zeit). 6. Leidensgenossen (Meschen, — Leiden, ertragen). 7. Zwillinge (Geschwister, die — Zeit, geboren). 8. Studienfreunde (Freunde, Universität studieren). 9. Reisebekanntschaft (Bekanntschaft von Menschen, Reise, machen). 10. Landsleute (Menschen, Land, kommen). 11. Schulfreundinnen (Mädchen, Schule, besuchen). 12. Zeitgenossen (Menschen, Zeit, leben).

Упражнение 183. 1. Соедините следующие существительные с: а) *ein solcher* и т. д.; б) *solch (so) ein* и т. д. Например: а) eine solche Wohnung, ein solches Zimmer и т.д.; в) solch (so) ein Wohnung, solch (so) ein Zimmer и т.д.

2. Сделайте то же самое, но с предлогами *in, neben, hinter*:

Tür, Fenster, Hörsaal, Häuser, Garten, Städte, Villa, Büro, Stube, Wälder, Schiff, Flugzeuge, Boot, Koffer, Handtasche, Mappen, Buch, Schränke, Heft, Schreibtisch.

Упражнение 184. Дополните окончания

1. Sie sprachen von dies- und jen-. 2. In ein- solch- Auto möchte ich auch fahren! 3. In solch- (so) ein- Auto bin ich gestern gefahren. 4. D- sind unsere Bücher. 5. Mit dies- Füller schreibe ich nicht so

gut wie mit jen-. 6. Der eine liebt dies- Bier, der andere jen-, der dritte gar kein-. 7. Ich liebe solch- Menschen nicht. 8. Vorr solch (so) — Menschen muß man sich huten. 9. Mit dies- (solch-) Kenntnissen kommst du durch die ganze Well. 10. Der eine liest dies- Zeitung, der andere jen-, der dritte gar kein-.

Упражнение 185. Объясните следующие слова с помощью *selbst (selber)*.

Например: Ein Selbstmörder ist ein Mensch, der sich selbst gemordet hat.

1. Selbstgespräch (jemand, führen, mit sich); 2. Selbstfahrer (Auto, lenken); 3. Selbstanschluß-Apparat (Verbindung herstellen); 4. selbstsüchtige Menschen (denken an); 5. selbstlose Menschen (nicht denken an); 6. selbstvertändlich (Sache, verstehen sich von —); 7. Selbstbinder (Krawatte, Herr, binden); 8. Selbstbedienungs-Geschäft (Kaufladen,Käufer, sich — bedienen); 9. Selbstbeherrschung (Fähigkeit, sich beherrschen); 10. selbständig (jemand, seine Arbeiten, erledigen); 11. Selbstimmungs-Recht (Recht der Völker, über sich bestimmen); 12. Selbstverwaltung (Recht der Städte oder Länder zu verwalten).

§ 48. Вопросительные местоимения
Das Interrogativ-Pronomen

1. *Wer* hat das getan?
2. *Welche* Stadt gefällt Ihnen besser, Stuttgart oder München?
3. *Was für eine* Stadt lieben Sie mehr, eine Kleinstadt oder eine Großstadt?

1. а) **wer?** (относится к существительному) — "кто"?

Nom. *Wer* ist Eigentümer dieses Buches?
Gen. *Wessen* Buch ist das?
Dat. *Wem* gehört dieses Buch?
Akk. *Wen* suchen Sie?

б) **was?** (относится к существительному) — "что"?

Nom. *Was* ist das Schaf?
Gen. *Wessen* Wolle brauchen wir?

Dat. *Wem* schert der Schäfer die Wolle?
Akk. *Was* zieht der Bauer auf?

wer относится к лицам, *was* — к предметам.

An wen denkst du? — лицо
Woran (= an was) denkst du? — предмет

Ср.: *Вопросительные местоименные наречия* (§ 44, B).

Упражнение 186. Задайте вопрос к существительному в номинативе или генитиве с *wer? was? wessen?*

1. Der Vater des Freundes ist gestorben. 2. Die Mutter des Mädchens ist krank. 3. Die Schrift der Schreibmaschine ist sehr deutlich. 4. Die Bäume grünen, und die Blumen blühen. 5. Die Werke des Komponisten haben großen Erfolg. 6. Die Augen des Kindes sind tiefblau. 7. Die Hefte der Schüler sind sauber und ordentlich. 8. Die Bücher des Dichters haben viele Leser.

Упражнение 187. Задайте вопрос к существительным в дативе и аккузативе (обратите внимание на предлоги).

1. Der Junge denkt an seine Schulfreunde. 2. Die Mutter glaubt ihren Kindern. 3. Der Fremde fragt den Polizisten. 4. Das Wörterbuch nützt dem Ausländer. 5. Der Vater wartet auf den Briefträger. 6. Der Lehrer freut sich über die fleißigen Schüler. 7. Die Tennisspieler suchen ihre Bälle. 8. Der Arzt hilft dem Kranken.

Упражнение 188. Задайте вопрос к дополнению с предлогом.

1. Er lacht über die Kinder, über den Spaß. 2. Er herrscht über das Reich, über die Bürger. 3. Er beschäftigt sich mit seinem Garten, mit den Kindern. 4. Er vertraut auf seinen Freund, auf das Wort des Freundes. 5. Er fürchtet sich vor den Menschen, von der Einsamkeit. 6. Er sorgt für die Familie, für die Fabrik. 7. Er denkt an die Jugend, an die Jugendfreunde. 8. Er sehnt sich nach Sonne und Wärme, nach lieben Menschen. 9. Der Hausherr wartet auf die Gäste, erwartet die Gäste, wartet auf die Ankunft der Gäste. 10. Das Kind gewöhnt sich schwer an eine neue Umgebung, an fremde Menschen (§ 44B).

2. **welcher, welche, welches?**; множественное число: **welche?** (вопрос к определению).

Склонение: как артикль *der*, например: Welches Bildes erinnern Sie sich? An welchem Tage sind Sie angekommen?

Иногда, особенно в восклицательных предложениях используется следующая форма: Welch (ein) schöner Tag ist heute! (без окончания!).

Welcher? является вопросом к лицу или предмету равному многим другим; в ответе употребляется определенный артикль, например: *Welche* Dame meinen Sie? — *Die* große, blonde. — *Welches* Datum ist heute? Heute ist *der* 10. Mai.

3. **was für ein, eine, ein?** — множественное число **was für?** (вопрос к определению, во множественном числе без артикля).

Склонение: как *ein*, например: In was für einer Stadt wohnen Sie lieber? In was für Städten wohnen Sie am liebsten?

Was für ein? может употребляться и без существительного, тогда спрашивают: Was für ein*er*? Was für ein*e*? Was für ein*es*?

Was für ein? задается, когда интересуются свойством лица или предмета; в ответе употребляется неопределенный артикль, например: *Was für eine* Mensch ist er? — *Ein* freundlicher, offener Mensch. — *Was für einen Hut* wünschen Sie? — *Einen* grauen, weichen Filzhut. *Was für* Leute sind das? *Das* sind Fremde.

(Ср. *Подготовительный этап*: упражнение 10, стр. 28)

Упражнение 189. Соедините следующие существительные, где это возможно, с предлогами *in, an, neben* ("куда?" и "где?") и образуйте вопросы с *welcher?* и *was für ein?* Например: In welchem Haus? In welches Haus? In was für einem Haus? In was für ein Haus?

Wald, Städte, Garten, Villa, Zimmer, Keller, Wohnungen, Straße, Auto, Dörfer, Fabrik, Autobusse, Schiff, Bahnhof, Postämter, Wartesaal, Schloß, Museum, Schränke, Schreibtisch.

Повторение: вопросительные местоимения

Упражнение 190. Задайте вопросы к выделенным словам.

1. *Der berühmte* Chemiker entdeckte mehrere neue Elemente. 2. Die Opern *Wagners* sind weltbekannt. 3. Ich gehe mit meinem *ausländischen* Freunde spazieren. 4. Ich schreibe mit dem *Tintenstift*. 5. Das Kind liebt sein *Eltern* und seine *kleinen* Geschwister. 6. Ich bin auf einem *deutschen* Dampfer gefahren. 7. Der *älteste* Sohn der Familie ist gestorben. 8. Ich lese nicht gern *langweilige* Bücher. 9. Wir waren gestern in dem Sterbezimmer *Schillers* in Weimar. 10. Zeppelin ist durch die *Erfindung* des lenkbaren Luftschiffes berühmt.

Упражнение 191. Задайте вопросы к выделенным словам

1. Der *geniale Mensch* besiegt alle Schwierigkeiten. 2. *Der Ausländer* hat einen *Landsmann* getroffen. 3. Die *schwersten* Wege muß der Mensch allein gehen. 4. Der Zustand des *Kranken* machte dem Arzt Sorgen. 5. Der Student denkt an die *Prüfung*. 6. Ein *hoher* Berg bietet eine *weite* Aussicht. 7. Die Sammlungen des *Museums* haben einen *hohen* Wert. 8. Der Professor arbeitet für seine *neuen* Vorlesungen, für seine *große* Familie. 9. Der *berühmte* Verfasser dieses Buches ist jung gestorben. 10. Die *ersten* Blumen im Frühling sind die Schneeglöckchen, die *letzten* im Herbst (sind) die Astern. 11. Im *kalten* Norden baut man *Stein- oder Holzhäuser*. 12. Ich liebe *deine* Freunde und helfe *ihnen* gern.

§ 49. Неопределенные местоимения
Das indefinite Pronomen

1. Was *man* verspricht, das muß *man* halten.
2. Hast du *jemand* gesehen? Ich habe *niemand* desehen. Man kann nicht jedem *(jedermann)* gefallen.
3. Wir sprechen mit*einander*.
4. *Irgend* etwas muß geschehen.

1. man.

Запомните: **Man** употребляется только в именительном падеже, в остальных падежах употребляется местоимение **einer**, например: ***Man*** *soll dankbar sein, wenn* ***einem*** *ein guter Rat gegeben wird.* ***Man*** *möchte* ***einem*** *oft etwas Besseres raten, aber die Menschen wollen nicht auf* ***einen*** *hören.*

2. jemand — niemand — jeder — jedermann.

jemand = einer; Gen. *—es* (Dat. *—em;* Akk. *—en).*
niemand = keiner; Gen. *—es* (Dat. *—em;* Akk. *—en).*
jeder, e, es (Pl.: *alle*), склоняется как артикль, *ein jeder* склоняется как прилагательное;
jedermann = jeder; Gen. *—s*, Dat. и Akk.: *jedermann*, например: Ich habe mit jemand, mit niemand (oder: —em) gesprochen; Das ist nicht jedermanns (eines jeden) Sache.

3. einander.

einander не склоняется и часто употребляется слитно с предлогом, например: Wir helfen einander (Dativ); Wir kämpfen miteinander, gegeneinander, füreinander.

4. irgend.

irgend означает что-либо неопределенное *(irgendwer = "ich weiß nicht wer", irgendwann = "ich weiß nicht wann"). "irgend" bleibt immer unverändert.*

Irgendwer (irgend jemand, irgendeiner) hat mir das gesagt.
Irgendwie müssen wir ihm helfen.
Irgendwann habe ich ihn schon gesehen.
Irgendwo muß ich ihn doch finden.
Irgend etwas müssen wir ihm schenken.

Упражнение 192. Вставьте вместо выделенных слов одно из неопределенных местоимений: *man, jemand, niemand* и т. д.:

1. Hat *einer* an die Tür geklopft? Nein, es ist *keiner* da. 2. Wenn *einer* nichts zu sagen weiß, soll er lieber schweigen. 3. *Wir* können nicht mit *jedem Menschen* Freundschaft schließen. 4. *Jedem* gefallen ist eine Kunst, die *keiner* kann. 5. Kennen Sie

einen, der mir helfen könnte? 6. Zu einer Zeit *(ich weiß nicht wann)* nimmt jedes Glück ein Ende. 7. In einem Buch *(ich weiß nicht wo)* habe ich das schon gelesen. 8. Die Schwestern halfen *(eine der anderen)*. 9. Die Reisenden sprachen *(einer mit einem anderen)*. 10. Der Verkäufer legte die Bilder *(eins neben das andere)*.

Упражнение 193. Вставьте вместо пропусков и выделенных слов неопределенные местоимения:.

1. Wenn — nach mir fragt (so sagen Sie): ich bin nach einer Stunde wieder hier. 2. Die beiden Fußballmannschaften spielten sehr gut *(eine gegen die andere)*. 3. Ich habe diesen Herrn schon *(ich weiß nicht wo)* gesehen. 4. Für — ist es gewiß, wann sein letzte Stunde schlägt. 5. Hast du *(ich weiß nicht wem)* von dieser Sache erzählt? Nein, —. 6. Wir müssen *(einer dem andern, ich weiß nicht wie)* helfen, sonst wird *kein Mensch* an Brüderlichkeit glauben. 7. Es ist nicht *eines jeden Menschen* Sache, zu allem zu schweigen. 8. Für ein Ziel, für eine Aufgabe, für *(ich weiß nicht was)* muß der Mensch leben. 9. Von wem hast du die Neuigkeit? Ich habe sie von *(ich weiß nicht wem)* gehört. 10. Man muß — lange kennen, bis man ihn ganz versteht.

Упражнение 194. Вставьте вместо выделенных слов и пропусков неопределенные местоимения.

1. Die Kinder lernen oft dumme Sachen *(einer von dem andern)*. 2. Wenn man etwas Gutes für — tut, so wird es sich *(ich weiß nicht wann* und *ich weiß nicht wie)* belohnen. 3. Man kann von — sagen, ob sein Leben glücklich endet. 4. Wir werden uns hoffentlich einmal *(ich weiß nicht wo* und *ich weiß nicht wann)* wiedersehen. 5. Wo viele Menschen *(einer bei dem andern)* leben, müssen sie *(einer mit dem andern)* Geduld haben. 6. Wenn — erfährt, was ich dir gesagt habe, dann ist das nicht schön. Nein, es erfährt —. 7. Ich fühle mich nicht wohl; ich habe mir *(ich weiß nicht woran)* den Magen verdorben. 8. Es ist nicht *eines jeden Menschen* Vergnügen, auf hohe Berge zu steigen.

Упражнение 195. Дополните недостающие местоимения или их окончания:

1. Eine Hausfrau hatte bei — (ihr) Arbeit allerlei Unglücksfälle. — Vermogen nahm jährlich ab, und sie hatte — (kein Mensch),

der — helfen wollte. Schließlich ging sie zu einem alten Einsiedler, der im Walde lebte, erzählte — von — Unglück und bat —, — zu helfen. Der Einsiedler, ein fröhlicher Greis, ließ — ein wenig warten, ging in eine Nebenkammer — Zelle, und nach einer Weile brachte er — ein kleines, versiegeltes Kästchen mit den Worten: "Nehmen — dies- Kästchen! Dreimal an jed-Tage und in jed-Nacht müssen — mit — (!) durch — Haus gehen und — durch Küche, Keller und Stall tragen. Bewahren — — wohl auf; in einem Jahre müssen — — zurückbringen".

2. Die gute Hausmutter dankte dem Einsiedler, nahm das Kästchen aus — Hand und kehrte in — Haus zurück. Hier tat sie, was jener — gesagt hatte. Als sie am Nachmittag in den Keller kam, traf sie die Knechte, die — Arbeit verlassen hatten und — heimlich Bier aus dem Fasse holten. Am Abend kam sie in die Küche; da fand sie die Mägde, die — heimlich einen Eierkuchen bereiteten. Sie schalt — und rief — zu: "Wehe —, wenn ich — noch einmal hier antreffe; gehen — an — Arbeit und lassen — — hier nicht wieder überraschen. "Und als sie an d-selb-Abend durch die Ställe wanderte, sah sie die Kühe und Pferde ohne Futter. Die Knechte hatten vergessen, — — zu geben. So hatte sie alle Tage einen Fehler zu tadeln, heute dies-, morgen —, und langsam wurde es im Hause besser.

3. Nach einem Jahr brachte sie dem Einsiedler das Kästchen und sagte zu —: "Ich danke — für — Kästchen! Es hat mit sol-Wunderkraft gewirkt, daß ich — — nur ungern wiederbringe. Können Sie — — nicht noch ein Jahr lang lassen?" Da lachte der Einsiedler und sprach: "Das Kästchen kann ich — nicht lassen; aber ich will — sagen, was — Inhalt ist!" Er öffnete —; nichts war darin außer einem Blatt Papier, auf welch- die Worte standen:

Soll alles gut im Haus steh'n,
So mußt du selb- wohl nachseh'n.

§ 50–51 Относительные местоимения Das Relativ-Pronomen

§ 50. der – welcher

Der Mann, *der (welcher)* alles verlor, war betrübt.
Der Mann, *dessen* Vermögen verloren ging, war betrübt.
Der Mann, *dem (welchem)* alles verloren ging, war betrübt.
Der Mann, *den (welchen)* das Unglück traf, war betrübt.

1. *der = welcher* **являются относительными местоимениями, которые вводят придаточные определительные, отделяющиеся от главного запятой.**
2. **В придаточном определительном (§ 63) глагол стоит на последнем месте!**
3. **Иногда в главном предложении стоит местоимение** *der* **или** *der- jenige*, **которое указывает на последующее относительное местоимение, например:** *Das Geld ist nicht Eigentum derer (derjenigen), die es finden.* **Склонение** *derjenige* **см.: § 47, Б(5).**
4. **Склонение относительных местоимений:**

Sg.	Nom.:	der (welcher)	die (welche)	das (welches)
	Gen.:	*dessen*	*deren*	*dessen*
	Dat.:	dem (welchem)	der (welcher)	dem (welchem)
	Akk.:	den (welchen)	die (welche)	das (welches)

Pl	Nom.:	die (welche)
	Gen.:	*deren*
	Dat.:	*denen* (welchen)
	Akk.:	die (welche)

Упражнение 196. Какой частью речи (артикль, указательное или относительное местоимение) является *der*, *die*, *das* и т. д. в следующих предложениях.

1. Es war einmal ein König, *der* hatte drei Söhne. 2. Es war einmal ein König, *der* drei Söhne hatte. 3. *Das* ist wirklich *das*

beste Buch, *das* ich auf diesem Gebiet kenne. 4. Er ist *der* Mann, *der* mir helfen kann. 5. *Das* ist ein herrlicher Badeort, *den* kann ich Ihnen empfehlen. 6. *Der* ist reich genug, *der* immer zufrieden ist. 7. *Das* Lehrbuch nützt nur *dem*, *der* es fleißig studiert. 8. Sind *die* Arbeiten *der* Studenten besser oder *die* der Studentinnen? 9. *Das* Land, *das* ich am meisten liebe, ist meine Heimat. 10. *Der* Student trifft auf der Straße einen Bekannten; er wundert sich über *dessen* blasses Gesicht.

Упражнение 197. Объясните слова по образцу.

Образец: Ein Schuhmacher ist ein Handwerker (Mann), *der* Schuhe macht und ausbessert.

a) ein Tischler, ein Uhrmacher, ein Maurer, ein Bauer (Feld bearbeiten), ein Bäcker, ein Schlosser (Schloß und Schlüssel), ein Gepäckträger.

b) 1. e Uhr (Instrument, Zeit zeigen). 2. s Thermometer (Instrument, Wärme messen). 3. s Luftschiff (Schiff, Luft fliegen). 4. r Füllfederhalter (Federhalter, mit Tinte gefüllt sein). 5. r Schimmel (Pferd, weiß sein), r Rappe (Pferd, schwarzes Fell haben). 6. r Russe (Mann, Rußland kommen). 7. r Berliner (Deutscher, Berlin wohnen). 8. r Lampenschirm (Schirm, über Lampe, hängen). 9. e Eisenbahn (Bahn, eiserne Schienen, fahren). 10. e Bundes-Autobahnen (kunstvolle Autostraßen, durch, der ganze Bundesstaat, führen).

Упражнение 198. Образуйте придаточные определительные предложения по образцу.

Образец: Ein lernender Schüler = ein Schüler, der (welcher) lernt.

1. Ein helfender Arzt. 2. Bellende Hunde. 3. Ein schlafendes Kind. 4. Fliegende Vogel. 5. Eine tönende Glocke. 6. Ein fallender Stern. 7. Singende und spielende Kinder. 8. Eine brennende Zigarre. 9. Arbeitende Handwerker. 10. Ein wärmender Ofen. 11. Leuchtende Laternen. 12. Ein im Bett liegender Kranker.

Упражнение 199. Образуйте придаточные предложения с наречиями. Например: Ein fleißig lernender Schüler = ein Schüler, der (welcher) fleißig lernt.

1. Ein langsam fahrender Zug. 2. Eine rasch wachsende Stadt. 3. Ein fröhlich spielendes Kind. 4. Hell leuchtende Sterne. 5. Ein weit reisender Kaufmann. 6. Eine eifrig lesende Dame. 7. Ein schnell laufendes Pferd. 8. Laut weinende Mädchen. 9. Ein gut sitzender Anzug. 10. Ein fröhlich lachendes Gesicht.

Упражнение 200. Образуйте придаточные определительные предложения по образцу.

Образец: Das gemalte Bild = das Bild, das (welches) gemalt ist (oder welches gemalt wurde).

1. Das neu gebaute Haus. 2. Der verlorene Handschuh. 3. Gefundene Schlüssel. 4. Ein gefangener Vogel. 5. Die vergessenen Pakete. 6. Ein besetztes Land. 7. Beschriebene Blätter. 8. Ein abgeschickter Brief. 9. Herunter gefallene Äpfel. 10. Das zerbrochene Glas. 11. Die beendete Arbeit. 12. Der übersetzte Roman.

Упражнение 201. Образуйте придаточные определительные с распространением. Например: Das von dem berühmten Maler gemalte Bild = das Bild, das von dem berühmten Maler gemalt wurde (wird).

1. Der von allen Zeitungen gelobte Sänger. 2. Die von allen verehrte Künstlerin. 3. Das in der Klasse gelernte Gedicht. 4. Die von den Reisenden vergessenen Schirme. 5. Der von Wolken verdunkelte Himmel. 6. Die von vielen besuchte Ausstellung. 7. Das von den Forschern gesuchte Heilmittel. 8. Die von dem Kutscher geschlagenen Pferde. 9. Ein vom Erdbeben zerstörtes Dorf. 10. Ein durch die Arbeit ermüdeter Schüler.

Упражнение 202. Объясните слова по образцу.

Образец: Ein Strohhut ist ein Hut, der (welcher) aus Stroh gearbeitet ist.

1. Ein Filzhut. 2. Ein Gummimantel. 3. Ein Marmortisch (bestehen aus). 4. Eine Wanduhr (hängen an). 5. Tischlampe (stehen auf). 6. Postkarte (befördert werden durch). 7. Briefmarke (geklebt werden auf). 8. Dampfschiff (getrieben werden durch). 9. Wassermühle (getrieben werden durch). 10. Untergrundbahn (unter der Erde fahren).

Упражнение 203. Объясните слова по образцу.

Образец. Ein Bücherschrank ist ein Schrank, in dem (welchem) die Bücher aufbewahrt werden.

1. Ein Kleiderschrank. 2. Eine Suppenschüssel (auf den Tisch bringen in). 3. Wintermantel (wir tragen im Winter). 4. Fieberthermometer (Fieber messen mit). 5. Geldschrank (aufbewahren in). 6. Löschblatt (Tinte löschen mit). 7. Tennisplatz (spielen auf). 8. Eisenbahntunnel (fahren durch). 9. Raucherabteil (das Rauchen erlaubt in). 10. Salzfaß (kleines Gefäß, sich befinden).

Упражнение 204. Объясните слова по образцу.

Образец: Ein Weinglas ist ein Glas, aus dem man Wein trinkt.

1. e Kaffeetasse (trinken aus); 2. e Schreibfeder (schreiben mit); 3. s Fernrohr (Sterne beobachten mit); 4. r Sonnenschirm (schützen gegen); 5. e Brieftasche (aufbewahren in); 6. e Kleiderbürste (bürsten mit); 7. r Fernsprech-Apparat (in die Ferne sprechen mit); 8. Bibliotheks-Gebäude (sich befinden in).

Упражнение 205. Объясните слова. Например: Ein Witwer ist ein Mann, *dessen* Frau gestorben ist. Eine Leihbücherei ist eine Bücherei, *deren* Bücher man leihen kann.

Запомните: Генитив относительного местоимения стоит в начале предложения; относящееся к нему существительное употребляется без артикля.

1. e Witwe (Frau, Mann, gestorben). 2. e Waisen (Kinder, Eltern, tot). 3. r Schimmel (Pferd, Farbe, weiß). 4. e Amerikanerin (Dame, Heimat, Amerika). 5. e Windmühle (Mühle, Flügel, Wind, drehen). 6. e Dampfmaschine (Maschine, Räder, Dampf, bewegen). 7. e Untergrundbahn (Bahn, Gleise, Erde, liegen). 8. r Lungenkranke (Mensch, Lunge, krank). 9. r Hoffnungslose (Mensch, Hoffnung, zerstort). 10. r zerstreute Gelehrte (Gelehrter, Gedanken, zerstreut). 11. r weltbekannte Künstler (Künstler, Name, Welt, bekannt). 12. r vielgelesene Dichter (Dichter, Werke, viele Menschen, lesen). 13. r erfolgreiche Komponist (Komponist, Werke, großer Erfolg, haben).

Упражнение 206. Дополните следующие предложения относительными местоимениями

1. Die Herren, mit — ich gesprochen habe, waren Ausländer. 2. Der Reisende, — Geld gestohlen war, wandte sich an die Polizei.

3. Die Künstlerin, — Werke viel bewundert werden, ist gestorben. 4. Der Zug, mit — ich gefahren bin, hatte Verspätung. 5. Der Reiche, — alle beneideten, ist an einer schweren Krankheit gestorben. 6. Die Leute, bei — ich wohnte, sind umgezogen. 7. Die Unglücklichen, — Heimatstadt zerstört worden ist, müssen auswandern. 8. Menschen, — man nicht raten kann, kann man nicht helfen. 9. Ein Land, — Einwohnerzahl sich vergrößert, such nach neuen Quellen für Nahrungsmittel. 10. Eltern, — Kinder sich gut entwickeln, freuen sich.

Упражнение 207. Дополните следующие предложения относительными местоимениями.

1. München ist eine Stadt, — durch ihre Schönheit berühmt ist und — Museen viel besucht werden. 2. Hamburg und Bremen sind Häfen, — an der Nordsee liegen und in — viele Schiffe ankern. 3. Leipzig ist eine Handelsstadt, in — jährliche Messen stattfinden und — Buchhandel weltbekannt war. 4. Peter Henlein, von — die Taschenuhr erfunden wurde, war ein Zeitgenosse Luthers. 5. Die Arbeitslosen, — Zahl mehrere Millionen betrug, erhielten bald Arbeit. 6. Richard Wagner, — 1876 die Festspiele in Bayreuth begründete, wurde 1883 in dieser Stadt, — er berühmt gemacht hatte, begraben. Mainz, in — Mauern Johann Gutenberg seine Erfindung machte, hat ihrem berühmten Sohn 1837 ein Denkmal gesetzt, — Thorwaldsen geschaffen hat. 8. Unser Direktor ist ein Mann, auf — Gerechtigkeit man vertrauen kann. 9. Der Wanderer fand einen Verunglückten, — er sich erbarmte und — er half. 10. Die Frau, auf — Worte er baute und — er alles glaubte, hat ihn betrogen.

Упражнение 208. Образуйте придаточные относительные предложения. Например: An der Spitze des republikanischen Staates steht ein Präsident = Der Staat, *an dessen Spitze* ein Präsident steht, ist eine Republik.

Запомните: порядок слов в начале придаточного относительного предложения: 1. Предлог (если имеется); 2. Генитив относительного местоимения; 3. Существительное без артикля.

1. Mit Hilfe seines freundlichen Lehrers löste der Schüler die Aufgabe — Der Lehrer, ... 2. An den Ufern des breiten Flusses

lag eine Stadt — Der Fluß,... 3. Auf den Gipfeln der hohen Berge lag Schnee — Die Berge,... 4. In dem Lesesaal der großen Bücherei sitzen viele Studenten — Die Bucherei,... 5. In den Räumen der bekannten Universität findet eine Ausstellung statt — Die Universität,... 6. Ich freue mich über die Erfolge des berühmten Künstlers — Der Kunstler,... 7. Ich bin dem Vater meines verstorbenen Freundes immer dankbar — Der Freund,... 8. Wir werden unseres tapferen Retters immer gedenken — Der Retter,... 9. Er erbarmte sich einer halberfrorenen Frau — Die Frau,... 10. Der Arzt bediente sich der modernsten Instrumente — Die Instrumente,...

§ 51. *Wer — Was* в качестве относительных местоимений

1. *Wer* nicht hören will, (der) muß fühlen.
2. *Was* ein Narr in einer Stunde fragt, (das) können sieben Weise nicht in einem Jahr beantworten.

1. ***wer*** **вместо** ***welcher*** **употребляется в смысле "каждый, тот". Оно обозначает не какое-либо одно неопределенное лицо.**

Склонение:

Nom.: *Wer* einmal lügt, dem glaubt man nicht.
Gen.: *Wes(sen)* Brot ich esse, des(sen) Lied ich singe.
Dat.: *Wem* nicht zu raten ist, dem ist nicht zu helfen.
Akk.: *Wen* die einen lieben, den hassen die anderen.

2. ***was*** **вместо** ***das*** **или** ***welches*** **употребляют, когда отсутствует существительное, к которому относится относительное местоимение (*** ***das*** **или** ***welches*** **). Обратите внимание на следующие случаи:**

а) *alles, was; nichts, was; manches, was; vieles, was; etwas, was* **(после неопределенных числительных):** *Das ist* ***alles, was*** *ich bei mir habe. Dagegen: Alles Geld,* ***das*** *ich bei mir habe.*

б) *das Beste, was; das Schönste, was* **и т. д. (после превосходной степени), но:** *Das beste Bier,* ***das*** *ich getrunken habe.*

в) *Er sagte, es gehe ihm gut, was uns alle sehr erfreute.* **(относительное местоимение *was* относится ко всему предложению).**

Упражнение 209. Употребите в следующих предложениях *wer, was* или *welcher.*

1. Wenn einer nicht hören will, muß er fühlen. 2. Alle (diejenigen), denen das Buch nicht gefällt, sollen es nicht lesen. 3. Jeder, dessen Gefühl noch nicht erstorben ist, wird Mitleid mit ihm haben. 4. Keiner (!), der ihn gesehen hat, vergißt ihn. 5. Alles Gute wird sich immer behaupten. 6. Das Neue ist nicht immer gut, und das Gute ist nicht immer neu. 7. Wenn du einem nicht traust, bleibe ihm fern! 8. Jeder, der nicht für mich ist, der ist wider mich. 9. Wenn wir etwas hoffen, dann glauben wir es gern. 10. Ich habe niemals etwas Schöneres gesehen als dies. (Dies ist das Schönste,... jemals [!]...)

Упражнение 210. Употребите *wer, was* или *welcher.*

1. Alles Schöne wird immer bewundert. 2. Wenn wir etwas gern wollen, können wir es gewöhnlich auch. 3. Ich habe noch nie (!) etwas Schrecklicheres erlebt. 4. Unser Gast reist heute ab; wir bedauern es sehr. 5. Ich erinnere mich nicht genau daran (er hat etwas gesagt). 6. Erzähle mir alles (du hast in den Ferien etwas erlebt). 7. Keiner, der das gesehen hat, wird es jemals (!) vergessen. 8. Ich fühlte niemals (!) etwas Schmerzhafteres. 9. Das Teuerste ist nicht immer das Beste. 10. Einem Menschen, dem nicht zu raten ist, ist nicht zu helfen.

Упражнение 211. Употребите *wer, was* или *welcher* в следующих предложениях.

1. Es gibt viel(es) in der Natur (der Mensch versteht es nicht). 2. Alle Schüler haben eine gute Prüfung gemacht; es erfreut die Eltern und Lehrer sehr. 3. Ich habe noch niemals einen schöneren Saal (etwas Schöneres) gesehen. 4. Keiner, der im Glashause sitzt, soll mit Steinen werfen. 5. Erzähle sofort alles (du hast etwas getan). 6. Ich habe niemals von einem so schrecklichen Unglück gehört. 7. Wenn einer beneidet wird, braucht er noch nicht glücklich zu sein. 8. Kein Mensch weiß (die Zukunft bringt ihm etwas). 9. Ich habe nie ein langweiligeres Buch (etwas Langweiligeres) gelesen. 10. Denke nichts (nicht alle Menschen dürfen

es wissen); rede nichts (nicht alle Menschen dürfen es hören); tue nichts (nicht alle Menschen dürfen es sehen).

Числительное
Das Zahlwort

(Ср.: *Подготовительный этап:* Обзор и упражнения для числительных от 1 до 1000, стр. 36)

§ 52. Количественные числительные свыше 1000
Die Grundzahlen über 1000

А. Обзор

1 000 tausend
1 001 tausend eins
1 022 tausend zweiundzwanzig
2 518 zweitausend fünfhundert achtzehn
10 732 zehntausend siebenhundert zweiunddreißig
23 412 dreiundzwanzig tausend vierhundert zwölf
120 308 einhundertzwanzig tausend dreihundert acht
1 000 000 eine Million, 1 000 000 000 eine Milliarde

im Jahre 1077 tausend siebenundsiebzig
im Jahre 1512 fünfzehnhundert zwölf
im Jahre 1929 neunzehnhundert neunundzwanzig.

1. Числительные от 1100 до 1900 при обозначении дат читаются: elfhundert, zwölfhundert, dreizehnhundert и т.д.
2. v. (n.) Zw.= vor (nach) der Zeitwende: — до (после) наступления новой эры (нового века).
   v. (n.) Chr. Geb.= vor (nach) Christi Geburt: — до (после) Рождества Христова.
   v. (n.) Chr.= vor (nach) Christus: — до (после) Рождества Христова.
3. **Следует говорить:** *im Jahre 1942* или только *1942*, но без *in*.

Б. Употребление.

1. Eins und eins ist zwei (1 + 1 = 2).
2. Die Mutter gibt dem Knaben nur *einen* Ball, *eine* Tafel Schokolade, ein Stück Zucker.

Wieviel	Bälle	sind das?	*Einer* (männlich)
– " –	Tafeln	– " – ?	*Einer* (weiblich)
– " –	Stücke	– " – ?	*Eins* (sächlich)

1. **При счете говорят 1, 2, 3, = *eins, zwei, drei* и т. д.**
2. **Перед существительным числительное 1 употребляется как неопределенный артикль, без существительного — с окончаниями определенного артикля.**

1. Diese Brücke ist das Werk *zweier (dreier)* Jahre (von zwei, drei Jahren).
2. Wir saßen *zu fünfen* am Tisch.

1. **От 2 и 3 можно образовать генитив с окончанием *-er* и датив с окончанием *-en*.**
2. **От числительных 4 — 12 и от 100 и 1000 можно образовать датив с окончанием *-en*, например: *mit zwölfen, mit Hunderten, mit Tausenden*.**

Упражнение 212. Прочтите числительные

а) 1350, 1471, 1555, 1648, 1728, 1942, 4819, 7201;
б) 10 732, 69 517, 100 075, 599 021, 953 889, 1 500 000;
в) 1 679 439, 1 920 899, 2 137 601, 4 762 521, 7 452 003, 10 275 315.

Упражнение 213. Прочтите числительные в следующем отрывке.

Berlin in Zahlen

1. Berlin umfaßte am 1. April 1938 eine Fläche von 88 362 ha oder 883,62 qkm mit 4 306 584 Einwohnern.

2. Berlin ist seit Anfang des 19. Jahrhunderts schnell gewachsen:

im Dezember	1816 hatte Berlin 223 000 Einwohner,
am 1. Dezember	1871 hatte Berlin 931 984 Einwohner,
am 1. Dezember	1900 hatte Berlin 2 712 190 Einwohner,
Mitte	1913 hatte Berlin 4 026 000 Einwohner,
am 16. Juni	1925 hatte Berlin 4 024 286 Einwohner.

3. Am 1. Mai 1938 besaß Berlin 170 höhere Schulen mit 71 482 Schülern und 543 Volksschulen mit 259 128 Schülern.

4. Ferner gab es zu demselben Zeitpunkt viele verschiedenartige Fach- und Berufsschulen mit 4929 Klassen und 135 058 Schülern.

5. Endlich besuchten im Winterhalbjahr 1938/39 12 846 Studenten die 11 Berliner Hochschulen und 41 909 Hörer die 3 Volkshochschulen.

6. Der "Tagesspiegel" vom 15. August 1954 schreibt: 12 612 Personen studierten am 15. Juni an den sieben Universitäten und Hochschulen in West-Berlin. Von diesen Studenten sind rund 1000 beurlaubt. 5968 Studierende sind an der Freien Universität eingeschrieben, 3310 an der Technischen Universität, 624 an der Pädagogischen Hochschule, 426 an der Hochschhule für Politik, 582 an der Hochschule für Bildende Künste, 483 an der Hochschule für Musik und 209 Studenten an der Kirchlichen Hochschule.

Время

(Ср.: *Подготовительный этап*, стр. 36)

Следует различать следующие способы обозначения времени:

1^{15} ein Uhr fünfzehn или: viertel zwei или: viertel nach eins
1^{30} ein Uhr dreißig или: halb zwei
1^{45} ein Uhr fünfundvierzig или: dreiviertel zwei или: viertel vor zwei
2^{15} zwei Uhr fünfzehn или: viertel drei или: viertel nach zwei
2^{30} zwei Uhr dreißig или: halb drei
2^{45} zwei Uhr fünfundvierzig или: dreiviertel drei или: viertel vor drei
3^{15} drei Uhr fünfzehn или: viertel vier или: viertel nach drei
и т.д.

"Когда ты придешь?"
Wann kommst du?

Ich komme *um* 5 oder *um* halb 6 (5^{30}), *um* viertel (auf) 7 (6^{15}) или: *um* viertel nach 6.

Wann fängt die Vorstellung an? *Um* 7 oder *um* halb 8 (7^{30}), *um* 8, *um* dreiviertel 9 (8^{45}) или: *um* viertel vor 9.

Упражнение 214. Прочтите следующие названия времени на часах различными способами.

	1)	2)	3)	4)	5)	6)
а)	1^{05}	1^{15}	2^{25}	2^{35}	3^{45}	3^{55}
б)	4^{02}	4^{12}	5^{16}	5^{29}	6^{42}	6^{50}
в)	7^{10}	7^{15}	8^{20}	8^{30}	9^{45}	9^{51}
г)	10^{07}	11^{14}	12^{15}	3^{31}	14^{40}	15^{45}
д)	16^{55}	17^{59}	18^{00}	19^{27}	22^{18}	24^{00}

Упражнение 215. Ответьте на вопросы, используя варианты упражнения 214.

1. Wann müssen wir fortgehen? 2. Wann kommen die Gäste? 3. Um wieviel Uhr treffen wir uns morgen? 4. Wann beginnen die Kinos? 5. Um wieviel Uhr geht der Zug? 6. Wann essen Sie Frühstück, Mittag und Abendbrot? 7. Um wieviel Uhr gehen Sie schlafen? 8. Wann ist das Konzert? die Versammlung? die Sitzung? die Besprechung? der Empfang beim Minister?

§ 53. Порядковые числительные
Ordnungszahlen

а) Обзор 1 — 1000

(Ср.: *Подготовительный этап*, стр. 36)

der, die das

1 000. tausendste
10 000. zehntausendste
100 000. hunderttausendste
1 000 000. millionste

1. Порядковые числительные употребляются с определенным артиклем.

2. **Числительные от 2 до 19 образуются с суффиксом *-te* также и в составе сложных числительных:**

102. der, die, das hundert zweite,
1018. der, die, das tausend achtzehnte.

3. **Суффиксы *-ste (-te)* у числительных не пишутся; вместо них ставится точка, которая должна обязательно присутствовать при порядковых числительных**

б) Употребление

1. Heute ist *der* 10. Mai (zehn*te* Mai).
2. Der Frühling beginnt *am* 21. März (einundzwanzigs*ten* März).
3. Lessing, Goethe ind Schiller lebten *im* achtzehn*ten* Jahrhundert, *der erste* wurde 1729, *der zweite (der andere)* 1749 und *der dritte (letzte)* 1759 geboren.
4. Wilhelm I. *(der Erste)* wurde am 18. Januar 1871 Deutscher Kaiser.

Склонение имен правителей

N. Wilhelm I. = Wilhelm der Erste
G. Wilhelms I. = Wilhelms der Ersten
D. Wilhelm I. = Wilhelm dem Ersten
A. Wilhelm I. = Wilhelm den Ersten

Упражнение 216. Ответьте на следующие вопросы.

1. Welches Datum haben wir heute? Der wievielte war gestern? 3. Wann sind Sie geboren? (Am wievielten sind Sie geboren?) 4. Wann haben Sie Geburtstag? 5. Wann wurde Gerhard Hauptmann geboren? (15. 11. 1862). 6. Wann starb Bismarck? (30. 7. 1898). 7. Der wievielte Monat ist der März, der August, der Oktober, der Dezember? 8. Der wievielte Wochentag ist der Montag, der Mittwoch, der Freitag? 9. Wann beginnt der Frühling, der Sommer, der Herbst, der Winter? 10. In welchem Jahrhundert leben wir? 11. In welchem Jahrhundert lebte Martin Luther? (* 1483, † 1546). 12. Wann wurde die erste Strecke der Bundes-Autobahn (Frankfurt-Heidelberg) eröffnet? (19. 5. 1935). 13. Deutschland war 1871 — 1918 ein Kaiserreich und drei Kaiser: Wilhelm I., Friedrich III. und Wilhelm II. 14. Unter der

Herrschaft Ludwigs XIV. wurde Frankreich von ganz Europa bewundert. 15. Seit der Absetzung Napoleons III. ist Frankreich eine Republik.

§ 54. Дроби и другие определенные числительные
Brüche und andere bestimmte Zahlwörter

Bitte, geben Sie mir ein *viertel* Pfund Butter und ein *halbes* Pfund Zucker.

а) Дроби

$^1/_2$ ein *halb*
$1\,^1/_2$ *anderthalb, eineinhalb*
$^1/_3$ *ein* drit*tel*
$^1/_4$ *ein* viert*el*
$^3/_4$ *drei* viert*el*
$^2/_5$ . . . $^3/_{19}$ — *tel*

$^7/_{20}$ sieben zwanzig*stel*
$^8/_{35}$ . . . $^9/_{100}$ — *stel*

Упражнение 217. Посчитайте.

а) $^1/_2 + {}^1/_4 =$ $\quad$ $^1/_6 + {}^5/_6 =$ $\quad$ $^3/_{10} + {}^7/_{10} =$
$^5/_{12} + {}^5/_{12} =$ $\quad$ $^3/_{20} + {}^7/_{20} =$ $\quad$ $^5/_{24} + {}^7/_{24} =$

б) $^1/_2 - {}^1/_4 =$ $\quad$ $^4/_5 - {}^2/_5 =$ $\quad$ $^7/_8 - {}^1/_8 =$
$^9/_{10} - {}^3/_{10} =$ $\quad$ $^{11}/_{12} - {}^1/_{12} =$ $\quad$ $^{19}/_{20} - {}^9/_{20} =$

в) $^1/_2 \cdot {}^1/_2 =$ $\quad$ $^1/_3 \cdot {}^3/_4 =$ $\quad$ $^3/_5 \cdot {}^3/_5 =$
$^2/_7 \cdot {}^5/_7 =$ $\quad$ $^3/_{10} \cdot {}^5/_8 =$ $\quad$ $^9/_{20} \cdot {}^4/_5 =$

б) Другие определенные числительные

1. *Wie oft* (wievielmal) waren Sie in Italien? *Viermal* (vier Mal).
2. *Wievielerlei* Farben hat das Kleid? *Dreierlei*, gelb, rot und blau.
3. Viele Waren haben heute den *vierfachen* Wert.
4. Er hat die Reise nicht gemacht, denn *erstens* war er krank, und *zweitens* hatte er kein Geld.

1.	2.	3.	4.
1 einmal	einerlei	einfach	erstens
2 zweimal	zweierlei	zweifach	zweitens
3	.	(doppelt)	drittens
.	.	.	—tens
19			neunzehntens
20 —mal	. —erlei	—fach	zwanzigstens
.			—stens
.		.	
100		.	hundertstens
1000		.	
не склоняется (прилагательное einmalig, zweimalig и т. д.)	не склоняется	склоняется как прилагательное	не склоняется

1. **Числительные на** *-mal* **обозначают повторение на вопрос** *wievielmal? wie oft?*
2. **Числительные на** *-erlei* **обозначают число различных видов и возможностей на вопрос** *wie vielerlei?*
3. **Числительные на** *-fach* **обозначают вещи одного рода, вопрос** *wievielfach?*
4. **Числительные на** *-(s)tens* **обозначают последовательность и выступают часто в качестве наречий или соединительных слов (союзов).**

Упражнение 218. Дополните следующие предложения

1. Bis 20 g kostet der Brief im Ortsverkehr das — (1) Porto, über 20 g — (2), über 250 g — (3). 2. Die Straßenbahn gibt Monatskarten aus; wer die Strecke täglich nur — (1) fährt, hat keinen Nutzen, wer sie aber täglich — (2), — (3) oder noch öfter fährt, der fährt billiger. 3. Ich brauche Briefpapier, haben Sie gute Sorten? Ja, wir haben — (4) oder — (5) Sorten. 4. Die Mutter sagt zu dem Jungen: Deine Hose habe ich dir schon — (3) und — (4) geflickt, jetzt ist wieder ein großes Loch darin, und da hatte ich das Zeug sogar schon — (2) genäht. Jetzt habe ich solche Flicken nicht mehr und muß sogar — (2) Stoff nehmen". 5. Ein Paket bis 5 kg kostet in der 1. Zone (bis 75 km) das — (1) Porto = 0.60 DM, bis 10 kg etwa das — (2), bis 15 kg — (4), bis 20 kg — (5) Porto. 6. Es gibt — (3) Sterne: Fixsterne, Planeten und Kometen. 7. Mein Onkel hat viele Reisen nach anderen Erdteilen gemacht; er war — (3) in Afrika, — (6) in Amerika, — (12) in verschiedenen Teilen Asiens, aber — (0, !) in Australien. 8. Wenn du die Prüfung bestehen willst, mußt du folgendes tun: 1. mußt du alle Kurse pünktlich besuchen, 2. alle Hausaufgaben genau machen, 3. schwierige Sachen für dich allein wiederholen, 4. in den letzten Tagen vor der Prüfung wenig und 5. in den letzten Nächten gar nicht arbeiten, sondern viel schlafen. 9. Wer ungerecht ist, von dem sagen die Menschen: Er mißt mit — (2) Maß. 10. Der Bunker hatte einen — (4) Schutz: Erde, Steine, Eisenschienen und Beton.

Упражнение 219. Дополните предложения.

1. Es gibt — (2) Kamele, solche mit einem Höcker und solche mit zwei Höckern. 2. Die Mutter sagt: "Das ist einfach nicht zu glauben! Ich habe es dir nicht — (1), sondern — (100) und — (1000) gesagt, daß du hier vor dem Fenster spielen und nicht fortlaufen sollst. Daß ich das nicht noch — (1) sehe!" 3. Wenn jemand sehr erkältet ist, muß er gut schwitzen; dann deckt man ihn nicht nur — (1), sondern — (2) und — (3) zu. 4. Willst du mit den Menschen gut leben, so merke dir — (3): 1. Sei immer höflich, 2. bleibe immer ruhig und 3. verlange nichts von anderen Menschen! 5. Wenn es sehr kalt ist, trage ich — (2) Strümpfe und Handschuhe. 6. Dieser große Alpinist ist — (5) auf Berge über 4000 m gestiegen, — (8) auf Berge über 3500 m, — (12) auf Berge über 3000 und — (20) auf Berge über 2500 m. 7. Der Mond hat für uns — (4) Gestalt: Neumond, erstes Viertel, Vollmond

und letztes Viertel. 8. Früher trugen auch die Männer Kleider in — (3) und — (4) Farben. 9. Eine Hausfrau, die ihre Wirtschaft gut führt, muß — (viel-) im Kopf haben. 10. Die Flieger mußten eine — (3) Wolkenschicht durchfliegen, bis sie das offene Meer sahen. 11. Hast du Stoff für dein Kleid gekauft? Nein, die Auswahl war nicht groß, der Kaufmann hatte nur — (3 oder 4) verschiedene Stoffe. 12. Bis zu seinem 35. Lebensjahr erhielt der Meisterschwimmer (6) den ersten Preis, (8) den zweiten und (5) den dritten Preis; (2) erhielt er eine goldene und (3) eine silberne Medaille.

§ 55. Неопределенные числительные
Unbestimmte Zahlwörter

1. *Vieles* wünscht sich der Mensch, und doch bedarf er nur *wenig.*
2. *Einmal* ist *keinmal.*
3. *Doppelt* (*zweifach*) hält besser.

1. *viel, mehr, die meisten, alle etwas, einiges, etliches, manches, ein paar, nichts, wenig, weniger, kein.*
2. **-mal:** *einmal, keinmal, vielemal, allemal, einigemal, ein paarmal, jedesmal, mehrmals, oftmals.*
   -fach: *einfach, doppelt, mehrfach, vielfach, mannigfach (mannigfaltig).*
   -lei: *allerlei, vielerlei, einerlei, mancherlei, keinerlei.*

Упражнение 220. Выберите из приведенных выше соответствующие числительные и вставьте их вместо пропусков.

1. Auf — Wunsch des Publikums wird das Konzert wiederholt. 2. Der bekannte Afrikaforscher hatte bei seinen Reisen — sonderbare Erlebnisse. 3. Es ist nicht — (nur —) Menschen bekannt, daß auch der Versuch der Verbrechens strafbar sein kann. 4. Ichh war in dieser Woche — an der Theaterkasse, aber — vergebens: ich habe auch heute — Karte bekommen. 5. — Menschen wünschen sich Reichtum, noch — suchen ihn zu erlangen, aber nur sehr — verachten ihr. 6. Man muß mit — Menschen leben;

— sind einem angenehm, — nicht angenehm, aber nur — ganz zuwider. 7. Damit — Irrtum entsteht. hat der Reiseführer Ort und Zeit der Abfahrt angeschrieben. 8. — Menschen, die glücklich sind, werden das Leben lieben, und — von ihnen wird sterben wollen. 9. — Menschen machen täglich — Fehler, aber — hört auf Warnungen; — wollen ihre Erfahrungen selber sammeln. 10. — wünschen und verlangen, — hoffen muß das Herz, — zu verlieren bangen und um — fühlen Schmerz (Rückert).

Упражнение 221. Вставьте соответствующие числительные вместо пропусков.

1. — Ausländer studieren in Deutschland. 2. — Ausländer müssen die deutsche Sprache lernen. 3. — müssen ein Gesuch um Erlaubnis zum Studieren einreichen. 4. — Ausländer haben eine Schule besucht, die zum Studium berechtigt. 5. — haben schon in ihrer Heimat studiert, — haben ihr Studium schon beendet. 6. Danach wollen — ihre Kenntnisse in Deutschland erweitern. 7. Darum besuchen — die Universität, — die Technische Hochschule, — übrige Hochschulen. 8. Nur — Ausländer bleiben in Deutschland, die — gehen in ihre Heimat zurück. 9. Aber — Jahre bleiben fast — hier. 10. —, so hoffen wir, bereut seinen Aufenthalt in Deutschland.

Наречие
Das Adverb

§ 56. Наречия места
Adverbien des Ortes

А. Определенные наречия места

а) Wo bin ich?	*б)* Wohin gehe ich?	*в)* Woher (von wo) komme ich?	*г)* Adjektiv
1. hier	hierhin (nach hier)	von hier	der / die / das } hiesige

2. dort	dorthin (nach dort)	von dort dorther	der dortige
3. da	dahin	von da, daher	
4. draußen außen auswärts	nach draußen, hinaus nach auswärts	von draußen von außen von auswärts	der äußere auswärtige
5. drinnen innen	nach drinnen, hinein	von drinnen von innen	der innere
6. oben	nach oben hinauf aufwärts	von oben	der obere
7. unten	hach unten hinunter abwärts	von unten	der untere
8. vorn	nach vorn vorwärts	von vorn	der vordere
9. hinten	nach hinten rückwärts	von hinten	der hintere
10. links rechts	nach links nach rechts seitwärts	von links von rechts	der linke der rechte
11. drüben	nach drüben hinüber	von drüben herüber	(der jenseitige)

Упражнение 222. Вставьте в следующие предложения необходимое наречие из приведенной выше таблицы.

1. Wir fahren zum Theater nur 20 Minuten, also brauchen wir für den ganzen Weg — (в) bis — (a) nur eine halbe Stunde. 2. Beim Tanzen machen die Füße viele Schritte —, — und — (б). 3. Woher kommst du? Ich komme — und gehe gleich wieder — (4). 4. Wer nicht — kommt (= keine Fortschritte macht), der kommt — (б). 5. Das neue Haus ist — ganz fertig, aber — noch nicht (a). 6. Als die Sportvereine mit Musik in die Stadt einmarschierten, liefen die Menschen — und —, — und — zusammen (в). 7. Das Wetter ist schlecht, und die Autos fahren schnell, wir müssen uns vorsehen, daß wir nicht — (в) bis — (a) mit Schmutz bespritzt werden. 8. Im — Stockwerk des Hauses war eine große Feuersbrunst; aber aus dem — Stockwerk schauten die Leute der Arbeit der Feuerwehr ohne jede Furcht zu (г).

Hin* или *her?

ich gehe	*hin*	-aus	-ein	-auf	-ab	-unter	-über	
er kommt	*her*	-aus	-ein	-auf	-ab	-unter	-über	-vor

hin **обозначает движение от говорящего или наблюдающего.**

her **обозначает движение в направлении к говорящему или наблюдающему.**

Упражнение 223. Дополните следующие предложения наречиями *hin* или *her*.

1. Wo gehst du —? Wo kommst du —? 2. Morgen früh steige ich auf den Berg —, übernachte oben und komme übermorgen —. 3. Das ist unser Autobus, in den müssen wir —. 4. Wir fahren bis zur fünften Haltestelle, dort müssen wir —. 5. Die Dacharbeiter müssen auf alle Dächer und Türme —; ihr Beruf ist gefährlich, sie stürzen leicht —. 6. Wir gehen auf die andere Seite der Straße —. 7. Aus dem brennenden Hause kamen die Leute auf den Leitern der Feuerwehr —. 8. Die Brücke ist zerstört, kein Mensch kann noch — oder —.

Упражнение 224. Употребите *hin-* или *her-* и обоснуйте свой выбор.

1. Er geht aus der Tür —, steigt die Treppe —, öffnet die Haustür und tritt — auf die Straße. 2. Die Mutter, öffnet das Fenster, schaut — und ruft ihr Kind: "Kommt schnell —." 3. Der Knabe sitzt auf dem Apfelbaum, sein Freund steht unten, schaut — und ruft: "Wirf mir einen Apfel —." 4. Der Wasserfall stürzt von dem Felsen —. 5. Die Maus kommt aus dem Loch —. 6. Der Selbstmörder sprang von dem dritten Stock auf die Straße —. 7. Der Bergsteiger klettert den steilen Felsen —. 8. Der Hund sprang über den Zaun —.

Упражнение 225. Употребите вместо выделенных слов наречия места.

1. Die Schüler gingen *über die Brücke*. 2. Der Polizist steht an der Ecke; jetzt kommt er *von drüben zu uns*. 3. Der Dieb steigt *in das Fenster*. 4. Der Luftballon steigt *von der Erde in die Luft*; dann senkt er sich wieder *auf die Erde*. 5. Die Hirsche kamen

aus dem Walde; sie liefen schnell *über das Feld*. 6. Der Student arbeitet in der Stube; am Abend geht er *an die frische Luft*. 7. Wir gingen an einem Haus vorbei; *aus dem Haus* tönte Musik. 8. Auf dem Dach arbeiten Dachdecker; ein Stein fällt *von dem Dach auf die Straße*. 9. Auf dem Berge steht eine Kirche; ich steige *auf den Berg*. 10. Ein Auto fährt durch den Schmutz; ich trete schnell *auf die Seite*.

Б. Неопределенные наречия места

1. Auf der Erde findet man *überall* lebende Wesen.
2. Er war *nirgends* so glücklich wie in seiner Heimat.
3. Das Pferd verlor *unterwegs* ein Hufeisen.

wo?	**woher?**	**wohin?**
anderswo, woanders	anderswoher	anderswohin
irgendwo	irgendwoher	irgendwohin
nirgendwo	nirgendwoher	nirgendwohin
überall	überallher	überallhin

Упражнение 226. Выберите из приведенных выше наречий необходимое слово и вставьте его вместо пропусков.

1. Junge Menschen glauben, es ist — schöner als zu Hause. 2. Woher weißt du das? Ich habe es — gelesen oder genhört. 3. Der ruhelose Mensch sucht sein Glück — in der Welt; die Unruhe treibt ihn —, bis er erkennt, daß es auch — nicht besser ist. 4. Wohin gehst du? Ich gehe —, ich bleibe zu Hause. 5. Woher kommst du? Ich komme —, ich war nicht fort. 6. Wir wissen nicht, — der Mensch gekommen ist und — er geht; aber — kommt er, und — geht er. 7. Heute ist ein herrlicher Sonntag, wir möchten — fahren. 8. Vielleicht fahren wir wieder in den Wald zu dem Förster? Meinetwegen —, nur nicht wieder zu dem Förster! Erst vor zwei Wochen sind wir dort gewesen, also lieber an den See oder sonst —. 9. Den Kindern schmeckt es immer — besser als zu Hause. 10. Wir bekommen unser Obst nicht mehr aus Werder bei Berlin; wir bekommen es jetzt —, ich weiß aber nicht genau —.

§ 57. Наречия времени
Adverbien der Zeit

1. *Mittags* scheint die Sonne am wärmsten (wann?)
2. Der Student war *wochenlang* krank (wie lange?)
3. Wir machen *täglich* einen Spaziergang (wie oft?)

1. Время действия: *Wann?*

А. Определенные наречия времени

а) Ср.: *Подготовительный этап*, обзор времени суток, стр. 36. Обратите внимание на следующие определения времени на вопрос *wann?*:

б) Имеется ввиду одно время или один день:

am Tage, am Morgen, am Vormittag, am Mittag, am Nachmittag, am (nächsten) Abend, **in der** (vorigen) Nacht;
eines Tages, eines Morgens, eines Vormittags, eines Mittags, eines Nachmittags, eines Abends, eines Nachts;
am Sonntag, am (vorigen, nächsten) Montag и т.д.

в) Имеется ввиду несколько повторяющихся времен суток или дней:

(des Tages), des Morgens, des Vormittags, der Mittags, der Nachmittags, des Abends, **des** Nachts;
(tagsüber), morgens, vormittags, mittags, nachmittags, abends, nachts;
des Sonntags, des Montags, des Dienstags и т. д.;
an den Sonntagen, an den Montagen, an den Dienstagen и т. д.
sonntags, montags, dienstags и т. д.;

г) (die) vorige, diese, (die) nächste Woche;
(den) vorigen, diesen (den) nächsten sonntag, Monat;
voriges, das vorige, — dieses, — nächstes, das nächste Jahr;
in der vorigen, in dieser, in der nächsten Woche;
im vorigen, in diesem, im nächsten Monat;
im vorigen, in diesem, im nächsten Jahr, Sommer.

Pl.: in den vorigen, in den nächsten Wochen, Monaten, Jahren.

д) vor (nach, in) einer Minute, vor (nach, in) 2, 5, 20 Minuten
— " — einer Stunde, — " — 2, 3, 5 Stunden
— " — einem Tage, — " — 2, 8, 14 Tagen
— " — einer Woche, — " — 2, 4, 6 Wochen
— " — einem Monat, — " — 2, 3, 6 Monaten
— " — einem Jahr, — " — 2, 5, 20 Jahren

Антоним к *vor* — *nach* (или *in*).

Упражнение 227. Выберите отсутствующее слово из определенных наречий и вставьте его вместо пропусков (используйте также обзор: *Подготовительный этап*, стр. 36).

1. Ich stehe — um 7 Uhr auf und gehe — um 11 schlafen. 2. Kann ich den Arzt heute sprechen? Nein, er ist schon — (1 Woche) verreist und kommt erst — (1 Woche) wieder. 3. — brennen auf den Straßen der Stadt viele Laternen, — werden sie angezündet und — ausgelöscht. 4. Wohin reisen Sie — (Sommer)? Wir fahren — (Jahr) an die See, — (Jahr) waren wir im Gebirge. 5. Ich mache — (Morgen, Abend) einen längeren Spaziergang. 6. — (vor 12 Uhr) und — (nach 12 Uhr) bin ich in der Universität; — (nach 7 Uhr) bin ich zu Hause. 7. Ich kann seit einiger Zeit — nicht gut schlafen; vielleicht muß ich — früher essen und noch etwas an die Luft gehen, auch darf ich — gar nicht schlafen. 8. — (Dienstag) und — (Freitag) bin ich 6 Stunden in der Universität, — (Montag) und — (Donnerstag) 4 Stunden, — (Mittwoch) nur 3 Stunden, und — (Sonnabend) bin ich ganz frei.

Б. Неопределенные наречия времени

а) Это было уже очень давно: einst, einstmals, ehemals, einmal.

б) Это было уже довольно давно: damals, jemals, (niemals, nie), anfangs, früher, zuerst, zunächst.

в) Это было не так давно: neulich, unlängst, bereits, kürzlich, vor kurzem, gestern.

г) Это произошло совсем недавно: soeben, eben, erst, gerade.

д) Это происходит сейчас: jetzt, gegenwärtig, augenblicklich, heute, heutzutage.

е) Это произойдет в ближайшие минуты: sofort, gleich, sogleich, unverzüglich.

ж) Это произойдет через некоторое время: bald, nächstens, künftig, dann, später, nachher, danach, darauf.

з) Это произойдет в конце концов: schließlich*, endlich*, zuletzt*.

и) Наречия, снабженные значком *, употребляются, как правило, не одни, а в связи с другими.

Первая временная ступень: anfangs, früher, zuerst, zunächst.

Поздняя временная ступень: dann, später, nachher, danach, darauf.

Последняя временная ступень: schließlich, endlich, zuletzt, heute, jetzt.

Упражнение 228. Вставьте необходимое слово из числа определенных и неопределенных наречий времени

1. Haben Sie — Zeit? Ich hatte — so viel Zeit wie jetzt, nur — nicht, jedoch — den ganzen Tag. 2. Das norddeutsche Tiefland war — ganz mit Eis bedeckt. 3. Wo finde ich den Speisewagen? — kommen Sie zum Post- und Schlafwagen, — durch fünf Personenwagen und — zum Speisewagen. 4. Ist der Lehrer noch da? — (1 Minute) war er noch hier, — ist er fortgegangen, aber — (1 Stunde) kommt er zurück. 5. Ich bin zweimal monatlich — (Diensstag) im Theater, also — (voriger) und — (nächster Dienstag), aber — (dieser Dienstag) bin ich frei. 6. Wie geht das Geschäft? — (dieser Monat) haben wir sehr vieel zu tun; — (voriger Monat) war es ganz still, — (nächster Monat) wird es auch ruhig sein. 7. Wann kann ich den Direktor sprechen? — außer (Mittwoch) — von 9 bis 11. Aber er ist — fortgefahren und kommt erst — (1 Woche) zurück. 8. Alter und Krankheit verändern den Menschen sehr; der Großvater war — ein blühender Mann, — ist er ein schwacher Greis. 9. — beleuchtete man Zimmer und Straßen mit Petroleum, — mit Gas, und — haben wir elektrische Lampen. 10. Ich werde dich — besuchen, denn ich möchte deine neue Wohnung sehen; doch — und — kann ich noch nicht, aber vielleicht —. 11. Wie geht es unserm Freund Karl? Ich habe ihn — nicht gesehen. Aber ich habe ihn — gesprochen; er war — in Bremen und ist erst — zurückgekommen. 12. Waren Sie krank? Sie sehen nicht gut aus! Ich war wirklich — krank, aber — es geht mir besser.

2. Длительность действия: *Wie lange? — Seit wann? — Bis wann?*

а) Wie lange?

В. Определенные временные понятия

Es dauert einen Tag, eine Minute, ein Jahr, sechs Monate, hundert Jahre (аккузатив времени, § 40).

Г. Неопределенные наречия времени

Это длилось долго:

lange	auf immer	beständig
stets	für immer	ewig
immer	immerfort	zeitlebens
immerzu	ununterbrochen	lebenslänglich

lang: tagelang, wochenlang, jahrelang и т. д.

Это происходит в ходе другого временного процесса: einstweilen, inzwischen, unterdessen, vorläufig.

Упражнение 229. Вставьте нужные наречия из приведенных выше.

1. Der junge Arbeiter hat sich beide Beine schwer verletzt; ich fürchte, er wird — ein Krüppel bleiben. 2. In den letzten Monaten vor der Prüfung habe ich — gearbeitet. 3. Der Mensch kann sehr — hungern, aber nicht so — dursten. 4. Wir müssen in Leipzig zwei Stunden auf unsern Zug warten; — können wir bequem Mittag essen. 5. Mein Bruder hatte eine leicht Nikotinvergiftung; der Arzt hat ihm das Rauchen — verboten. 6. Das ist für ihn sehr schwer, denn er war gewöhnt, — zu rauchen. 7. — rührt er keine Zigarette an. 8. Unser Arzt hatte einen schweren Autounfall: er und sein Fahrer sind noch — ohne Besinnung; ich fürchte, es wird — dauern, bis er gesund ist.

б) Seit wann?

Д Определенные временные понятия

seit heute, seit gestern (*но:* von morgen **ab**, ср. § 60 seit); seit Montag, seit Ostern, seit Mai, seit Sonnenaufgang;

seit dem Morgen, seit dem Herbst, seit den Ferien;
seit einer Minute, seit einem Jahr, seit Jahren;
seit dem 25. April, seit dem letzten Sonntag.

Е. Неопределенные наречия времени

seitdem	seither	seit kurzer Zeit
seit damals	seit kurzem	seit langer (längerer) Zeit

в) Bis wann?

Ж. Определенные временные понятия

bis gestern, bis heute, bis morgen;
bis (zum) Montag, bis (zum) April, bis Weihnachten;
bis zum Herbst, bis zu den Ferien;
bis zum 27. September, bis zum nächsten Sonntag.

З. Неопределенные наречия времени

bis jetzt	bis nachher, bis dann
bisher	bis dahin (auch örtlich)
bis vor kurzem	bis vor kurzer Zeit

Упражнение 230. Выберите и вставьте вместо пропусков наречия из группы Ж и З.

1. Mein Onkel war — immer gesund. 2. Vor fünf Jahren verlor er seinen Sohn bei einem Eisenbahnunglück; — kränkelt er beständig, und sein Lebensmut ist — gebrochen. 3. Er versuchte, sich abzulenken und war deshalb — dauernd auf Reisen. 4. Vor zwei Monaten kam er nach Hause und wurde — ernstlich krank. 5. — lag er zu Bett und war ganz teilnahmslos. 6. — scheint endlich die Gefahr vorüber zu sein. 7. Nachdem er — nicht geschlafen hatte, schläft er — besser. 8. Der Arzt meint, daß er — zu Bett liegen muß. 9. Wie geht es unserm alten Großvater? — ging es ihm schlecht, — geht es ihm besser. 10 War der Briefträger schon da? — noch nicht. 11. Den starken Frost haben wir erst —. 12. Nach der Wetter-Ansage dauert er nur noch —.

Повторение: *Wie oft?*

а) часто: jedesmal, oftmals, häufig, immer wieder, unaufhörlich, stets, oft;

б) довольно часто: mehrmals, meist, meistens, öfter(s);

в) нечасто: selten, einmal,manchmal, nochmals, wieder, hin und; wieder, dann und wann, ab und zu, mitunter, bisweilen, zuweilen;

г) регулярное повторение: stündlich, täglich, wöchentlich, jährlich, vierteljährlich; — jeden Tag, Tag für Tag, alle Tage, alle zwei Tage, einen Tag um den andern, jeden zweiten Tag, Tag und Nacht, jede Woche и т. д.;

д) Наречия *oft, häufig, selten* имеют степени сравнения.

Упражнение 231. Вставьте вместо пропусков наречия из вышеприведенных.

1. Diese Arznei muß der Kranke — viermal nehmen. 2. Bei der Erziehung der Kinder muß man — Geduld haben; es genügt nicht, daß man nur — Geduld hat. 3. Die Zeitung kommt —, die Zeitschriften kommen verschieden, einige —, andere —. 4. Wir hatten einen milden Winter, es waren — über 6 Grad Kälte, und wir hatten einen kühlen Sommer, es waren nur — über 20 Grad Wärme. 5. Jetzt sind es zehn Jahre, daß unser Vetter nach Afrika gegangen ist; zuerst haben wir — von ihm gehört dann hat er immer —, zuletzt gar nicht mehr geschrieben. 6. Der Student geht — in die Universität, — in ein Kino oder ein Theater, — in ein Café oder Restaurant. 7. Er fährt — mit der Eisenbahn in die Umgebung und — mit dem Dampfer heimwärts. 8. Wir reisen im Sommer — an die See, — in den Schwarzwald, — in die Alpen (3 Steigerungsstufen). 9. Der Briefträger kommt — viermal, vormittags — und nachmittage —. 10. Wer Schulden hat, muß die Zinsen regelmäßig bezahlen, meist — oder —.

Упражнение 232. Вставьте вместо пропусков наречия.

1. Die Amerikaner besuchten — Europa, besonders — Frankreich und Italien, — auch Deutschland. 2. Sie kamen — mit dem Dampfer, — auch mit dem Flugzeug. 3. In Europa benutzten sie — das Auto, — auch die Eisenbahn, aber natürlich — das Fahrrad. 4. Vor einigen Jahren war unser Vetter aus

Amerika im Sommer hier und wollte im nächsten Sommer — kommen. 5. Er wohnte — in München und machte von dort mit seinem Auto — Fahrten nach den schönen alten Städten Süddeutschlands. 6. Er hat uns auch — in Berlin besucht und ist — an die schönen Seen in die Umgebung gefahren. 7. Er liebte alle Arten des Wassersports, wollte — schwimmen, angeln, rudern oder segeln; — war er — (Tag) am oder auf dem Wasser. 8. Wir sahen ihn — nur ein- bis zweimal — (Woche); ich verstehe nicht, wie einer — auf dem Wasser liegen kann.

✱ **Упражнение 233.** Ответьте на следующие вопросы.

1. Waren Sie während des Krieges in Deutschland? Nein, ich war — in —. 2. Wie lange sind Sie jetzt schon in Deutschland? 3. Wie lange dauert Ihr Kursus? 4. Wann ist kein Unterricht? 5. Wann arbeiten Sie im Kursus? 6. Wann arbeiteb Sie zu Hause? 7. Wie oft essen Sie am Tage? 8. Trinken Sie nachmittags Tee oder Kaffee? Nein, nur —. 9. Schlafen Sie tagsüber? Nein, nur wenn —. 10. Gehen Sie oft ins Kino? 11. Wann besuchen Sie ein Theater? 12. Wann spielen Sie Fußball oder Tennis? 13. Fahren Sie bald in die Heimat zurück? 14. Wie oft schreiben Sie einen Brief nach Hause? 15. Besuchen Sie Ihre Freunde niemals? 16. Wann reisen Sie nach Italien? 17. Wohin werden Sie am Sonntag fahren? 18. Waren Sie lange in München? 19. Was wollen Sie studieren? 20. An was für einen Beruf denken Sie für später?

§ 58. Модальные наречия
Modale Adverbien

а) Diese Studenten haben *fleißig (am fleißigsten)* gearbeitet.
б) *Glücklicherweise* hörte der Regen auf.

1. **Прилагательные без окончаний могут употребляться как наречия и иметь степени сравнения, например:** *fleißig, fleißiger, am fleißigsten.*
2. **Особенно часто прилагательные употребляются как модальные наречия. Обратите внимание на следующие группы модальных наречий.**

1. Как? Каким образом происходит действие?

glücklicherweise	schriftlich	so, also
möglicherweise	brieflich	gerade so
natürlich (erweise)	absichtlich	anders
teilweise	auswendig	umsonst
stückweise	gern	vergebens

Упражнение 234. Вставьте вместо пропусков одно из ✱ вышеприведенных наречий.

1. Das Kind war ins Wasser gefallen, wurde aber — gerettet. 2. Wer recht viele Wortverbindungen und nützliche Sätze — lernt, wird eine fremde Sprache bald erlernen. 3. Entschuldige, ich habe deinen Brief zerrissen, aber aus Versehen, nicht —. 4. Sein vieles Arbeiten ist leider —, er kommt nicht vorwärts. 5. Du ißt — langsam, wie du arbeitest. 6. Ich habe nicht gewußt, daß die Maschine — groß ist; wir müssen sie — schicken und später zusammensetzen. 7. Der Frühling ist sehr früh gekommen, es wird — noch Frost und Schnee geben. 8. Es kommt im Leben meist —, als man denkt. 9. Viele Dinge kann man nicht mündlich erledigen, man muß es — (oder —) tun. 10. Hast du den Vortrag gut verstanden? Nut —, besonders gegen das Ende war alle meine Mühe —.

2. Как? В какой степени происходит действие?

sehr	nur	beinahe	viel
recht	etwas	fast	mehr — als
zu, allzu	außerordentlich	gänzlich	wenig
so — wie	ungewöhnlich	ganz	ziemilch

Упражнение 235. Вставьте вместо пропусков одно из ✱ перечисленных наречий.

1. Der Student arbeitet — fleißig; er muß aber noch — fleißiger sein, wenn er die Prüfung bestehen will. 2. Der Vortrag war — langweilig, ich bin — eingeschlafen. 3. Ich habe jetzt leider — zu tun und habe — freie Zeit; erst im Sommer werde ich — Zeit haben. 4. Mozart war schon als Kind — musikalisch. 5. Das Auto fahrt nicht — schnell — das Flugzeug. 6. Ich habe heute — länger geschlafen — sonst. 7. Wir hatten in diesem Jahre einen — kalten Winter. 8. Und jetzt haben wir — keinen Sommer, denn es ist —

kalt mit — Sonne. 9. Der Student hat eine schlechte Prüfung gemacht, er ware — durchgefallen. 10. Hast du die Aufgaben — gelost? Ja, die ersten beiden waren — leicht. die beiden letzten leider — schwer.

3. Выражение согласия (с мнением)

ja	freilich	natürlich
wirklich	allerdings	tatsächlich
gewiß	bestimmt	unbedingt
sicher	zweifellos	auf jeden Fall

✱ **Упражнение 236.** Вставьте вместо пропусков одно из вышеприведенных наречий, но не повторяя одно и то же наречие дважды

1. Der Kranke muß — noch drei Tage ruhig im Bett bleiben. 2. Wenn es nicht — ist, ob du pünktlich kommst, so rufe doch — vorher an. 3. Hast du solche bösen Worte — zu ihm gesagt? —, ich habe sie — gesagt, und er verdient sie —. 4. Der Schuler ist — fleißig und befähigt, er wird die Prüfung — bestehen. 5. Da hat der Junge — wieder ein großes Loch in der Hose! Hast du mir nicht gestern — versprochen, daß du dich vorsehen willst? 6. Der Tote ist erstochen worden, Geld und Wertsachen fehlen: — ist er ermordet und beraubt worden. 7. Willst du mich nach dem Bahnhof begleiten? Ja, —, ich trage dir auch dein Gepäck. 8. Der Himmel wird immer dunkler, es gibt heute — noch Regen.

4. Выражение несогласия (возражения).

nein	wirklich nicht	keineswegs
nis, niemals	durchaus nicht	keinesfalle
gar nicht	im Gegenteil	auf keinen Fall

✱ **Упражнение 237.** Вставьте вместо пропусков одно из вышеприведенных наречий, но по возможности, не повторяя.

1. Karl, hast du von deinem Nachbar abgeschrieben? —, ich habe — abgeschrieben. 2. Solche Menschen gibt es wahrscheinlich nicht, die in der Schule — von ihren Nachbarn abgeschrieben haben. 3. Wer seine Hausaufgaben — macht, wird — vorwärts

kommen. 4. Warum kommt dein Bruder nicht mit dir zugleich vom Sportplatz? Ich habe ihn — gesehen; ich glaube, er war — da. 5. Wir ermahnen dich täglich, aber du willst — fleißiger werden. 6. Darf der kleine Fritz zur Großmutter fahren? Ja, aber nur mit der Schwester und — allein. 7. Hilde, hast du deinen Bruder geschlagen? —, er hat mich geschlagen. 8. Es ist — zu glauben, wie ungezogen die Kinder sind.

5. *Выражение неуверенности (сомнения).*

vielleicht	kaum	ungefähr
wahrscheinlich	etwa	wenigstens
vermutlich	allenfalls	höchstens
möglicherweise	wohl	mindestens

Упражнение 238. По возможности не повторяя, вставьте вместо пропусков одно из вышеперечисленных наречий.

1. Der Kranke kann — nach drei Tagen aufstehen. 2. Der Weg ist länger, als ich dachte; wir haben jetzt — die Hälfte hinter uns. 3. Ich weiß nicht genau, wann der Zug abfährt, — um 8 Uhr. 4. Hier steht ein fremder Schirm, — hat ihn jemand vergessen. 5. Ich weiß nicht, warum mein Freund nicht gekommen ist; — war er plötzlich verhindert, aber er mußte — anrufen. 6. Wie ist denn der Hund ins Zimmer gekommen? Hat — jemand die Tür offengelassen? 7. Ich werde — vor 10 Uhr zu Hause sein, aber — eine halbe Stunde später. 8. Der Zug hat Verspätung, und zwar sehr viel, — 40 Minuten.

Примечание: Наречия причины не очень многочисленны, так как причина выражается в большинстве случаев существительным с предлогом или придаточным предложением причины. Чаще всего употребляются указательные и вопросительные наречия причины, такие как *darum, deshalb, deswegen, dazu, warum, weshalb, weswegen, wozu* и многие другие.

Например: Ich bin nicht darum (deshalb, deswegen, dazu) gekommen. Ich bin deshalb in Unruhe. Dazu habe ich immer Zeit. Ich habe euch nicht deswegen besucht. Ebenso die Fragen: Warum bist du gekommen? Weshalb bist du in Unruhe? Warum hast du uns nicht besucht? Wozu hast du das Messer gebraucht?

Предлоги
Die Präposition

§ 59. Общие сведения
Übersicht

Различают предлоги:

1. **с аккузативом:**

   durch, für, ohne, um
   gegen, wider, bis, entlang

2. **с дативом:**

   aus, bei, mit,
   nach, seit, von, zu,
   außer, entgegen, gegenüber,
   gemäß, nächst, nebst, zuwider

3. **с дативом и аккузативом:**

   an, auf, hinter, in,
   neben, über, unter, vor, zwischen.

   Датив употребляется с глаголами, обозначающими состояние покоя или движения на одном месте; аккузатив употребляется с глаголами, обозначающими движение с одного места на другое. Соответственно датив отвечает на вопрос 'где?", а аккузатив — на вопрос "куда?"

4. **с генитивом:**

   während, wegen, statt, anstatt,
   diesseits, jenseits, trotz,
   oberhalb und unterhalb, innerhalb und außerhalb
   (*trotz* hat auch den Dativ).

Повторение и углубление темы

Ср. упражнения с предлогами, приведенные ранее:

Подготовительный этап: *Предлоги*: стр. 32–35, местоименные наречия, стр. 43.

Грамматика и упражнения: *Глаголы с предложным дополнением*: § 32, упражнения 99 — 118; *Прилагательное*: § 37, упражнения 132(б), и 134(б), 137(б), 139(б), 142(2),

144(2); *Прилагательное с предложным дополнением*: § 43, упражнения 161 — 163; *Местоимение*: § 47, упражнение 180(б), 181(б), 183(2); § 48, упражнение 189.

Упражнение 239. Предлоги с дативом и аккузативом. Ответьте на следующие вопросы полными предложениями. Например: Wovon träumen die Menschen? (Reise, Glück, Zukunft). Die Menschen träumen von der Reise, von dem Gluck, von der Zukunft.

1. Wofür arbeitet der Student? (Beruf, Doktorarbeit, Prüfung). 2. Womit spielt das Kind? (Puppe, Spielzeug, Eisenbahn). 3. Wo fliegen die Schwalben? (um, Turm, Kirche, Haus). 4. Wogegen stößt das Schiff? (Fels, Ufer, Mauer des Hafens). 5. Bei wem wohnt die Studentin? (Kaufmann, arme Witwe, Eltern). 6. Wonach sehnt sich der Fremde? (schöne Heimat, alte Eltern, gute Freunde). 7. Bis wann macht der Student dis Prufung? (Ostern, Herbst, 1. Juni). 8. Woraus trinkt man Kaffee? Bier? Wein? (Kaffeetasse, Bierglas, Weinglas). 9. Wo laufen die Kinder? (entlang, Fluß, Wald, Straße). 10. Zu wem reist der Ausländer? (Freund, Schwester, Großeltern).

Упражнение 240. Предлоги с дативом и аккузативом. Ответьте на вопросы полными предложениями.

1. Nach wem sehnt sich dis Mutter? (Sohn, Kinder, jüngste Tochter). 2. Um was wetten die Freunde? (50 Zigaretten, 1 Flasche Wein). 3. Seit wann ist der Freund krank? (eine Woche, 5. Oktober, Ostern). 4. Wo gehen die Kurgäste spazieren? (Wald, Tal, Park). 5. Wie lange bleibt der Ausländer hier? (bis Ostern, nächster Sonntag, Anfang Mai). 6. Von wem haben Sie den Brief bekommen? (meine Schwester, alter Freund). 7. Wovon leben die Vögel? (kleine Insekten, verschiedene Samen). 8. Wo liegt das Theater? (gegenüber, großer Park, neuer Bahnhof, alte Post). 9. Durch wen schickten Sie die Nachricht? (Landsmann, Post, Studienfreund). 10. Gegen wen kampft der fremde Boxer? (deutscher Meister, Weltmeister).

Упражнение 241. Предлоги с дативом и аккузативом. Ответьте на вопросы полными предложениями.

1. Wie soll der Mensch sich verhalten? (gemäß, Natur, ärztliche Verordnung). 2. Fur wen sorgen die Eltern? (alle Kinder,

kleiner Sohn, junge Tochter). 3. Wem reist der Ausländer entgegen? (alte Mutter, deutscher Freund). 4. Wodurch erfuhren Sie das Ungluck? (deutsche Zeitung, gestriger Brief). 5. Mit wem verheiratet sich die Sängerin? (beruhmter Schauspieler, junger Dirigent). 6. Ohne wen werden die Alpinisten den Berg nicht ersteigen? (Bergführer, erfahrene Bewohner). 7. Wozu dient das Flugzeug? (schnelle Beförderung von Menschen und Waren). 8. Wie lebt der Verbrecher? (zuwider,gesetzliche Bestimmungen, polizeiliche Verordnungen). 9. Was wurde gestohlen? (nebst, Auto — viele Pakete, — mehrere Mantel; Koffer — Inhalt). 10. Wen liebt die Mutter am meisten? (nachst, ihre Kinder — ihren Mann).

Упражнение 242. Предлоги с дативом и аккузативом Ответьте на вопросы целыми предложениями

1. Wo sitzt der Vogel? (gruner Baum, kleines Nest, hobes Dach). 2. Wohin setzt sich der Vogel? (wie vorher). 3. Wo steht der Apfelbaum? (neben, kleine Haus, alter Brunnen). 4. Wohin pflanzt der Gärtner den Apfelbaum? 5 Wo steht der Gartenstuhl? (kuhler Schatten, grune Wiese, offenes Fenster). 6. Wohin stellt das Madchen den Gartenstuhl? 7. Wo liegt der Bleistift? (großer Tisch, braune Bank, dickes Heft). 8. Wohin legt der Student den Bleistift? 9. Wo hingen Hut und Mantel? (großer Haken, weiße Wand, neuer Schrank). 10. Wohin hangte der Gast Hut und Mantel?

Упражнение 243. Предлоги с дативом и аккузативом. Ответьте на вопросы целыми предложениями

1. Wohin stellt der Student die Bucher? (sein Schreibtisch, großer Bucherschrank). 2. Wo stehen seine Bucher? 3. Wohin steckt die junge Dame das Taschentuch? (kleine Jackentasche, braune Handtasche). 4. Wo steckt ihr Taschentuch? 5. Wo wachsen die Blumen? (unser Garten, grune Wiese, hoher Berg). 6. Wohin stellt die Frau die Blumen? (Tisch, Fenster, neue Vase). 7. Wohin bauen Sie Ihr Sommerhaus? (großer See, schoner Park, kleiner Hugel). 8. Wo steht sein Sommerhaus? 9. Wohin fahren die Leute am Abend? (neues Theater, schöne Oper, großes Restaurant). 10. Wo verleben Sie den Abend?

Упражнение 244. Дополните артикли в дативе или аккузативе

1. Der Vater trat zwischen — streitend- Bruder. 2. Es besteht ein großer Charakterunterschied zwischen — Bruder-.3. Vor — Gartenhaus steht zwischen — beid- Teich- eine Bank. 4. Der Gärtner hat einen Apfelbaum (wohin?) neben — Gartenhaus gepflanzt. 5. Ein kleiner Singvogel saß auf ein- Ast des Baumes, er flog schnell auf — Dach des Hauses. 6. Der Gartner ging in — Haus, hangte den Hut an — Haken, stellte sein Werkzeug an — Wand und trat in — Zimmer. 7. Er nahm ein Glas aus — Schrank, ging in — Kuche, hielt das Glas unter — Wasserhahn und ließ kaltes Wasser in — Glas laufen. 8. Er setzte das Glas an — Mund und trank es bis (wohin?) auf — Grund leer. 9. Eine alte Scheune steht an — Rand des Dorfes; auf — Dach hat ein Storch sein Nest gebaut. 10. Hinter — Scheune liegt eine große Wiese. Auf — Wiese leben viele Frosche; der Storch sucht in — Gras die Frosche, packt sie und erhebt sich in — Luft. 11. Hoch in — Luft kreist der Vogel über — Dorf; er läßt sich auf — Nest nieder und verteilt seine Beute unter (Akk.) — Jungen.

Упражнение 245. Дополните артикли в дативе или аккузативе

1. Der Student setzt sich auf sein- Platz, öffnet sein Buch nimmt seinen Füller in — Hand, stützt den Arm auf (Akk.) — Buch, blickt auf — Tafel und schreibt die Wörter (wohin?) in — Heft. 2. Neben — Schuler steht der Lehrer. Er halt ein Buch in — Hand; er beugt sich über (Akk.) — Schuler und verbessert die Fehler in — Heft. 3. Gestern abend ging ich in — Kino, loste eine Eintrittskarte an — Kasse, steckte die Geldtasche wieder in — Jacke und trat in — Zuschauerraum. 4. In — Saal war es dunkel; ein Mädchen fuhrte mich auf — Platz; ich ließ mich (wohin?) auf — Klappsitz nieder; auf — Leinwand lief ein Film; vor — (ich) saß ein großer Herr; ich konnte nicht gut (wohin?) auf — Leinwand blicken.

Упражнение 246. Дополните артикли в генитиве, дативе и аккузативе.

1. Ein Gelehrter saß den ganzen Tag — Hause über (Dativ) sein- Buch-. 2. Für sein- Arbeit brauchte er Ruhe. 3. Aber wegen - Nachbarn konnte er nicht in Ruhe arbeiten. 4. Nämlich auf — link- Seite wohnte ein Schmied und rechts neben — ein Schlosser. 5. Der Larm aus beid- Werkstatt- drang wahrend — ganz- Tag an

sein Ohr. 6. Leider konnte der Gelehrte selbst nicht ausziehen; denn das Haus, in welch- er wohnte, war sein Eigentum. 7. Da schickte er endlich einen Freund zu — lärmend- Nachbar-. 8. Dieser sagte zu — jed- von — (sie): "Wenn Sie aus Ihr- Wohnung ausziehen, so bekommen Sie von — Herr- Professor hundert Mark." 9. Am nächsten Morgen saß der Gelehrte in sein- Studierzimmer; da klopfte es an — (Akk.) Tur. Er rief: "Herein!" 10. Beide Handwerker traten in — Zimmer, nahmen die Mutze von — Kopf und sagten: "Wir wollen ausziehen; wir haben eine neue Wohnung gefunden". 11. Der Gelehrte war hocherfreut; er griff in sein- Brieftasche und drückte jedem die versprochene Belohnung in — Hand. 12. Dann geleitete er dis beiden Besucher nach — Tür, und bei — Abschied fragte er: "Wohin ziehen Sie denn jetzt?" 13. Da antwortete dar Schmied: "Der Schlosser zieht in mein- Wohnung, und ich ziehe in — seinig-."

Упражнение 247. Ответьте на вопросы.

1. Wann haben Sie Ferien? (während, Sommer). 2. Warum wird das Kind gescholten? (wegen Ungehorsam). 3. Wo liegt Bayern? (diesseits, Alpen). Und Italien? 4. Wo befindet sich das Gasthaus? (oberhalb, Wasserfall). 5. Wo findet das Fest statt? (außerhalb, Stadt). 6. Innerhalb welcher Zeit müssen Sie die Schulden abzahlen? (innerhalb, während, Jahr). 7. Nimmt Ihr Freund an dem Ausflug teil? Ja, (trotz, seine Erkältung). 8. In welcher Zeit hat der Ausländer die Sprache gelernt? (innerhalb, ein Jahr). 9. Was gebe ich dem Jungen für das Tragen des Koffers? (lieber Geld, anstatt, Zigaretten). 10. Wo ist die Quelle des Flusses? (unterhalb, Schloß).

§ 60. Значение предлогов
Bedeutung der Präpositionen

A. Предлоги с аккузативом

1. durch

обозначает движение среди пространства или предмета.

а) пространственное значение: der Ball flog durch das Fenster, durch das Zimmer; die Kugel ging durch den Hut, durch das Herz; er schwamm durch den Fluß; wir gingen durch das Haus, durch den Garten, durch den Wald;

б) временное значение durch die ganze menschliche Geschichte, durch die Jahrhunderte, durch den Winter;

в) средство (ср *mit*): Ich schicke die Nachricht durch einen Boten, durch meinen Bruder Karl, durch die Post;

г) причина: Er wurde durch einen Schuß, durch einen Unfall getotet; die Sachen werden durch die Post, durch das Schiff, durch das Auto befördert; das Ungluck entstand durch die Krankheit durch den Krieg, durch die Frau; er hat sein Vermögen durch Fließ und Arbeit erworben.

д) в пассивных предложениях *durch* обозначает средство или причину (ср. *von*); примеры см. выше (г).

2. für

имеет два основных значения:

а) вместо другого, как замена лица или предмета (ср. *anstatt*): Die Krankenschwester schreibt den Brief für den schwer verletzten Autofahrer; ich unterschreibe die Quittung für den abwesenden Bruder; ich halte ihn für einen tuchtigen Menschen; то же при обозначении цены (für = anstatt des Geldes): Er kaufte für 10 Mark Blumen, für 30 Mark Bücher, für 6000 Mark ein Auto; er arbeitet für Geld, für nichte;

б) на благо, на пользу лица или дела (антином: *gegen, wider*): Er sorgt und arbeitet für die Kinder, für die Familie, für seine Fabrik, für unsers Partei, für Haus und Hof, für die Gesundheit; er kämpft für eine bessere Zukunft, burgt für seinen Freund, dankt für die Glückwünsche, für das Geschenk zum Geburtstag.

3. ohne

т. е. кто-либо или что-либо отсутствует, кого-либо или чего-либо нет налицо (антоним *mit*): Er ist ohne Weib und Kind, ohne Wohnung, ohne Geld, aber nicht ohne Hoffnung, er Handelt ohne Zweifel falsch, ohne Überlegung, ohne Vernunft, ohne jede Rücksicht auf mich, auf andere Menschen.

4. um

т. е. что-либо находится вокруг, окружает лицо или предмет в движении или состоянии покоя:

а) Die Erde bewegt sich um ihre Achse, um die Sonne; die Mauer zieht sich (geht) um die Stadt, den Friedhof, das Gefangnis; es steht gut (schlecht) um ihn, um die Sache; sie weint, klagt, trauert um den Toten; er bittet um Rat und Hilfe; er kümmert sich, bemuht sich um die Freunde, um die Arbeit.

б) аременное значение: um fünf Uhr, um halb vier; um Mitternacht, um die Mitte des Jahrhunderts.

5. gegen

обозначает: лицо или предмет двигаются или находятся друг против друга:

а) дружественные отношения: herzlich sein, gut sein gegen seine Kinder, gegen seine Eltern, Freunde, Bekannten (также *zu*);

б) враждебные отношения (антоним *für*): herlos, unfreundlich, grob sein gegen seine Freunde, gegen seine Bekannten; er handelt gegen meinen Willen, gegen seine Überzeugung; er tut etwas gegen die Familie, gegen den Staat; er schwimmt gegen den Strom; er kampft gegen die Feinde, gegen die Wellen; wer kennt ein gutes Mittel gegen die Krankheit, gegen die Erkaltung?

в) временные отношения и числа = fast, annähernd: gegen Abend, gegen 10 Uhr; er ist gegen 30 Jahre alt; es kostet gegen 100 Mark (ср. *an*).

6. wider

обозначает: *gegen*, но всегда в отрицательном значении; употребляется, как правило, в художественной литературе (антоним *für*): Man muß das Für und Wider der Sache betrachten; wer nicht für mich ist, der ist wider mich; er handelt wider alle Vernunft; die Ernte war wider (alles) Erwarten gut.

7. bis

обозначает протяженность (во времени или пространстве) или движение до определенной цели:

а) без артикля, с аккузативом при обозначении места, цены, числа и времени: Zeitangaben: bis Hamburg, bis 100 DM, 8 bis 10 Stück, bis Neujahr, bis (nächsten) Sonntag, bis (Ende) Januar, zwei bis drei Tage, bis heir, bis morgen;

б) с артиклем и другим предлогом для более точного определения; падеж определяется вторым предлогом: Der Stein flog bis das Haus, bis auf das Haus, bis über das Haus, bis hinter das Haus, bis in das Haus; das Flugzeug flog bis an, bis in, bis über die Wolken; ich geh mit dir bis an das Ende der Welt; wir wanderten bis zum alten Friedhof; ich bleibe hier bis zur nächsten Woche, bis nach den Ferien; er hat alles bis zum (bis auf den) letzten Pfennig bezahlt.

8. entlang

обозначает протяженность или движение вдоль чего-либо; стоит после существительного; вместо *entlang* с аккузативом можно употребить также *an* с дативом: Der Weg führt den (an dem) Wald, den (an dem) Bach entlang; wir fuhren, liefen, gingen die Straße entlang, den (an dem) Fluß, den (an dem) Kanal entlang, den (an dem) Zaun entlang.

Упражнение 248. Вставьте вместо пропусков предлоги с аккузативом.

1. Die Eisenbahn fährt — langer Tunnel, — große Stadt, — dunkler Wald. 2. Der Mensch kann nicht leben — frische Luft, — gesunde Nahrung, — warme Kleidung. 3. Der Vater arbeitet — große Familie, — kleine Kinder, — tägliche Brot. 4. Das Schiff fährt — schone Insel; die Ringbahn fährt — ganze Stadt; der Weg führt — steiniger Berg; die Mauer geht — alte Burg. 5. Was kostet das große Worterbuch? Ich weiß es nicht genau, ich glaube — 12 Mark; ich habe es alt — 4 Mark gekauft. 6. Die Kinder werden oft — die Eltern gestraft, die Eltern aber auch oft — ihre Kinder. 7. Wo kleine Kinder in der Familie sind, dreht sich alles — (Kinder). 8. Er hat seine Fabrik — Fleiß und Tuchtigkeit in die Hohe gebracht; — Krankheit und Unglück ging er zugrunde.

Упражнение 249. Вставьте предлоги с аккузативом

1 Ein Stein flog — offenes Fenster — die Zimmerdecke. 2. Der Zug geht pünktlich — 7.10 morgens ab, ein zweiter fährt —

Mittagszeit und ein dritter abends — 20 Uhr. 3. Der flüchtende Dieb lief zuerst Hauser —, dann — Ecke, danach — mehrere Straßen — Bahnhof, wo er unter den vielen Menschen verschwand. 4. Das ist die Aufgabe des Menschen, sich zu bemuhen — gute und nutzliche Tätigkeit, zu sorgen und zu arbeiten — seine Familie, zu kämpfen — alle Widerstände, und das alles — Ende seines Lebens. 5. Die Schüler wanderten eine Stunde Fluß —, dann zwei Stunden — Wald — Eisenbahn. 6. Der Dichter ist — Mitte des vorigen Jahrhunderts geboren und zeimlich jung — Ende des Jahrhunderts gestorben. 7. Ich mochte gern — mein Bruder die Fabrik leiten. 8. Die Leiden eines Gefangenen sind schwer: er muß — seine Familie, — seine Freunde, — seine Arbeit eine Zeitlang in der Fremde oder im Gefängnis leben.

Б. Предлоги с дативом

1. aus

обозначает движение из закрытого пространства или из середины многих однородных предметов (антоним *in*):

а) Er kommt aus dem Zimmer, aus dem Haus, der Stadt, aus Munchen, aus Deutschland; es kommt etwas aus dem Herzen; er zieht die Uhr aus der Tasche; er kommt aus dem Regen in die Traufe; ein Buch aus dem Russischen ins Deutsche übersetzen; der Ruf kam aus der Menschenmenge;

б) временное значение: aus alter Zeit, aus der Jugend, aus dem vorigen Jahrhundert;

в) обозначение вещества: Der Ring ist aus Gold, der Apparat ist aus Aluminium, das Jahrhundert aus Stahl und Eisen;

г) причина: Er tut es aus Ärger, Freude, Nachlässigkeit, aus Gedankenlosigkeit; er spricht aus Erfahrung.

2. bei

обозначает близость

а) пространственную: Etwas steht oder liegt bei dem Schrank, bei der Tür, bei dem Haus, bei der Stadt; Potsdam liegt bei Berlin; die Schlacht bei Leipzig; bei uns in der Stadt, bei uns zu Hause;

б) временную: bei Beginn des Konzerte, bei gutem Wetter, bei Gelegenheit; ich bin bei der Arbeit, beim Packen des Koffers, beim Anzishen; er ist (bleibt) nicht bei der Sache.

3. mit

обозначает у лиц: общность, сопровождение (антоним *ohne*):

а) Die Mutter geht mit den Kindern spazieren, der Lehrer mit den Schülern; das Schiff geht mit der gesamten Besatzung unter; der Verkehr mit Deutschen ist für Auslander, die Deutsch lernen, sehr nützlich; man macht etwas mit Absicht, mit Hilfe eines anderen, mit Geduld, mit Leidenschaft; man streitet, man versöhnt sich mit den Freunden;

б) у предметов: сопровождение или в большинстве случаев средство или инструмент (ср. *durch*): die Handwerker arbeiten mit den Händen, mit ihren Werkzeugen, die Gelehrten mit dem Kopf; wir sehen mit den Augen, fahren mit dem Auto, bezahlen mit Geld; wir fangen mit der Arbeit an, beschäftigen uns lange mit einer Sache, hören damit auf.

4. nach

обозначает направление, стремление куда-либо (антоним *von*):

а) Wir fahren nach Hause, nach der Stadt, nach Bremen, nach Deutschland (aber: in die Schweiz), nach Europa; wir fragen, erkundigen uns nach dem Weg, nach der Abfahrt des Zuges; die Fenster gehen nach Norden, nach der Straße; wie komme ich nach dem Zoo? nach dem Kurfürstendamm? Wir streben (sehnen uns) nach Ansehen, nach Ehre und Ruhm, nach Reichtum; wir handeln nach dem Gesetz, nach den Vorschriften des Arztes, nach bestem Wissen und Gewissen;

б) во временном значении: то, что уже произошло (антоним *vor*): nach dem Konzert, nach der Hochzeit, nach Neujahr, nach der Arbeit, nach einer Minute, einem Jahr; ein Viertel nach zwölf;

в) аналогично этому: einer nach den andern; nach dem Alphabet, nach dem Gesetz, nach meinem Wunsch, nach meiner Meinung, nach meiner Ansicht (auch: meiner Ansicht nach), ср. *gemäß*.

5. seit

обозначает: с указанного пункта во времени до настоящего времени: Er ist in Berlin seit drei Stunden, seit einer Woche, seit einem Monat, seit einem Jahr, etwas geschieht seit dem Kriege, seit langer Zeit, seit dem vorigen Jahrhundert, seit der Krankheit, seit der Reise, seit gestern, seit damals.

seit относится к прошедшему времени: seit gestern, seit heute morgen, seit Montag liegt der Kranke zu Bett;

в отношении будущего говорят: *von* heute *ab*, *von* morgen *ab*, *vom* nachsten Montag *ab* darf der Kranke aufstehen.

6. von

обозначает, откуда что-либо идет (происходит), (антонимы *nach*, *zu*):

а) Er kommt von Hause, vom Sportplatz, vom Bahnhof, vom Ufer, von der Nordsee, von den Eltern, vom Arzt; ein Gedicht von Schiller, eine Zeichnung von Menzel; von Hohenzollern (als Adelsbezeichnung); es kommt von Herzen; der Brief befreit mich von meinen Sorgen;

б) во временном значении: Von April bis September lauft das Sommersemester; er hat Urlaub vom 1. bis 22. August; eine Pause von zehn Minuten entstand;

в) причина: Die Ernte hangt vom Wetter ab; er wurde von der Mutter gerufen, geschickt, gewarnt; er wird von dem Lehrer, von den Eltern gelobt; der Hund wurde von dem Stein, von der Peitsche getroffen;

г) в качестве замены генитива: Er ist ein Mann von Ehre; sie ist eine Frau von Geschmack; Menschen von solchem Reichtum konnen sich eine Weltreise erlauben; diese Art (von) Menschen ist an Arbeit gewöhnt; einer von inhen, von vielen; das schonste von allen Geschenken; der Konig von Preußen; die Bevolkerung von Berlin (oder: Berlins); das sind Verwandte von uns, von meiner Mutter; er ist Vater von vielen Kindern; die Beförderung von Menschen und Sachen durch die Eisenbahn.

е) в пассивных предложениях *von* обозначает происхождение, причину, действующее лицо (ср *durch*, примеры (в)).

7. zu

обозначает, куда что-либо двигается, особенно если имеется ввиду лицо (антоним *von*):

а) Die Straße führt zur Universität, zum Theater; der Minister spricht zum Volk; wir gehen zu den Eltern, zur Großmutter, zur Freundin, zum Arzt; das ist der Weg zum Glück;

б) обовначает состояние покоя: viele Vororte gehören zu Berlin; далее в устойчивых словосочетаниях: ich bin zu Hause, er liegt zu Bett, er war zu Pferde, wir gingen zu Fuß;

в) время и числа: zu Mittag, zu Ostern, bis zu den Ferien; das Pfund zu 3 Mark, 3 Briefmarken zu 15 (Pfennig); zum ersten-, zum letztenmal.

8. außer

обозначает, что что-то исключено, не учтено, не предусмотрено. Außer dem Kapitän wurden alle gerettet; außer dem Rathaus ist die ganze Stadt verbrannt; er ist Oberst a. D. = außer Dienst; diese Geldscheine sind außer Kurs (gesetzt); die Sache ist außer Zweifel; der Kranke ist außer Gefahr.

9. entgegen

обозначает: что-то двигается навстречу лицу или предмету, приближаясь к нему, вплоть до встречи или исключая ее. Часто стоит после существительного: Die Kinder laufen, gehen, fahren, reisen dem Vater entgegen; der tapfere Mensch geht dem Gegner, einer Gefahr, dem Tode mutig entgegen; das Angebot des Kaufmanns kommt unseren Wunschen entgegen. In diesen Beispielen ist die Präposition trennbar mit den Verben verbunden; selbständing: du bist meinen Abeichten, Wünschen, Hoffnungen stets entgegen Es kam, entgegen meiner Erwartung, ganz anders.

10. gegenüber

обозначает: что-то находится на противоположной стороне (напротив) или двигается туда; часто стоит после существительного: Koblenz gegenüber liegt auf der anderen Seite des Rheins die alte Festung Ehrenbreitstein In der Straßenbahn, in

der Eisenbahn sitzt oder steht man vielen Menschen gegenuber, setzt oder stellt man sich den Menschen gegenüber; dem Klavier gegenuber steht (stellen wir) das Sofa.

11. gemäß

обозначает: что-то соответствует правильной мере, сути или природе лица или предмета; может стоять как перед существительным, так и после него (антоним *zuwider*): Er handelt seinen Anlagen gemäß, seiner Natur, seinem Charakter gemäß, er handelt nicht unseren Wünschen gemäß, unserer Verabredung gemäß, но не gemaß den Gesetzen; ср. *nach* (в).

12. nächst

обозначает первого в последовательности, чья сейчас очередь: Nächst dem Englischen sind das Deutsche und Französische am meisten in der Welt verbreitet; nächst den Eltern verdankt er seinem verstorbenen Onkel das meiste; nächst der Kirche und dem Bahnhof ist das Gymnasium das höchste Gebäude in unserer Stadt.

13. nebst

обозначает то же, что и *mit*: "с', 'наряду": Der Mantel nebst Hut und Schirm war aus dem Auto verschwunden; der Koffer nebst Inhalt wurde gestohlen; die Mutter nebst allen Kindern war schwer erkrankt; das Schiff nebst der ganzen Ladung ging verloren.

14. zuwider

обозначает: быть враждебным к чему-либо, происходить вопреки чему-либо. Часто стоит после существительного (антоним *gemäß*): Diese grellen Ferben sind meinem Geschmack zuwider; der scharfe Geruch ist meiner Nase, dieser Mensch und seine Handlungsweise sind meinem Gefühl zuwider; der Kranke rauchte dem Verbot des Arztes zuwider, der Verbrecher handelt dem Gesetz zuwider

15. trotz

(см. *Предлоги с генитивом*)

Упражнение 250. Вставьте вместо пропусков предлоги с дательным падежом

1. Wie soll der Mensch leben? — Gesetze der Natur. 2. Was erhalten wir — Kuh? — Schaf? — Huhn? 3. Wer war zu Hause? Es war niemand zu Hause — Mutter, — Madchen, — Kinder. 4. Der Schneider arbeitet — Schere, der Schmied — Hammer, der Tischler — Säge. 5. Das Brot kaufen wir — Backer, den Zucker — Kaufmann, den Kuchen — Konditor, die Bucher — Buchhändler. 6. Der Ausländer hat seine Heimat — viele Wochen, — 10 Monate, drei Jahre nicht gesehen. 7. Die Menschen handeln schlecht — reine Bosheit, — große Not, — böse Absicht, — schlechtes Herz. 8. Die Eisenbahn fährt — eisiger Wind, — strömender Regen, — gutes Wetter, — schlechtes Wetter, — jedes Wetter.

Упражнение 251. Вставьте предлоги с дательным падежом.

1. Wohin reisen Sie? Ich fahre — meine Frau und meine Kinder aufs Land — mein Bruder, der — drei Jahre — Bremen wohnt. 2. In der Eisenbahn saß ein Herr (ich) —, der große Ähnlichkeit — mein Vater hatte. 3. Ist der Arzt zu Hause? Nein, er ist — vorige Woche verreist. 4. Das schrecklich Erdbeben zerstörte — einige kleine Häuser die ganze Stadt. 5. — Fuße des Berges — Spitze dauert der Weg länger als — Spitze des Berges — unten. 6. Die Flugzeuge baute man früher — Holz — wenig Eisen; jetzt baut man sie — Aluminium oder — andere Leichtmetalle. 7. — Donau ist der Rhein der längste Fluß Deutschlands. 8. Wann kommt der Vater? Er kommt meist — vier Uhr. 9. Woher kommt er? Er kommt — Gericht. 10. Kommt er allein? Nein, er kommt immer — zwei Freunde.

Упражнение 252. Вставьте вместо пропусков предлоги с дательным падежом.

1. Gestsrn war ein großer Brand auf einem Bauernhof nicht weit — Stadt (ganz nahe — Stadt); das Wohnhaus und alle Gebäude — alles Vieh und — alle Sachen sind verbrannt. 2. Ein Reisekoffer — wertvoller Inhalt wird vermißt; gegen Belohnung abzugeben — Professor Müller. 3. Sein Vermögen verdankt unser Freund — seine Sparsamkeit vor allem seiner großen Tüchtigkeit.

4. Wer Gesetze — lebt und nicht — Gesetze handelt, wird — alle Menschen und — Polizei in Frieden leben. 5. Wohin gehen Sie? Ich gehe — Arzt; — eine Erkältung habe ich auch noch Augenschmerzen. Wo wohnt er? Auf der anderen Seite der Straße, gerade (wir) —. 6. Die historischen Romane nehmen ihre Stoffe — Geschichte, meist — neue, aber manchmal auch — alte Zeit. 7. Mein Großvater war ein schöner Mann — große Gestalt — helle, blaue Augen und — ganz weißes Haar. Wir Kinder liefen gern — (er) und waren immer gern — (er). 8. Wer einen gesunden Körper hat, — Vorschriften des Arztes und Natur nicht — lebt, der kann hundert und mehr Jahre alt werden.

Повторение: предлогов с аккузативом и с дативом

Упражнение 253. Выберите и вставьте в предложения правильный предлог.

1. Die Kinder liefen mitten — Wasser und machten sich Kleider und Schuhe naß (nach, zu, durch). 2. — Menschenmenge (von, aus, durch) brachte man einen Verunglückten, der — seine Unvorsichtigkeit (durch, mit, bei) — ein Auto (mit, durch, von) überfahren worden war. 3. Das Wörterbuch ist — Alphabet geordnet (gemäß, mit, nach), aber ich suche — eine halbe Stunde (seit, von, gegen) ein Wort und kann es nicht finden. 4. Wann haben Sie Urlaub (Ferien)? — 1. Juni (aus, von, seit) — 5. Juli (bis, nach, zu), und Sie? Ich werde — Pfingsten (seit, nach, von) Urlaub haben. 5. Wohin reisen Sie? Ich fahre — mein Bruder (bei, nach, zu); er hat — Nürnberg (zu, bei, um) ein hübsches Sommerhäus chen. 6. Bitte, geben Sie mir 5 Briefmarken — 15 und 3 — 25 Pfennig (für, zu, von); wieviel kostet ein Brief — 15 g (bei, von, zu) — das Ausland (nach, für, zu)? — 20 g kostet der Auslandbreif 40 Pfennig (von, zu, bis, für). 7. Das kann keinem Menschen nützen: eine Uhr — Zeiger, eine Brille — Glas, ein Auto — Rader, ein Polizist — Mut und — Waffen; aber das ist nützlich und brauchbar: eine Uhr — zwei Zeiger, eine Brille — gute Gläser, ein Auto — vier feste Räder, ein Polizist — großer Mut und gute Waffen. 8. — wann sind Sie im Kursus? Ostern (— Herbst, — 1. Oktober; von, seit, um). 9. Wir gingen zwei Stunden — Wald spazieren (durch, in, nach), fast immer der Fluß —

(bei, nach, entlang); dann kamen wir — ein Bahnhof (zu, bei, nach) und fuhren — Hause (zu, nach). 10. Meine Eltern wohnen — meine Geschwister (mit, nebst) nahe — Lubeck (nich weit — Lubeck) unmittelbar — Ostsee (von, bei, an mit Dativ).

B. Предлоги с дативом или аккузативом

1. an

обозначает нахождение на вертикальной (действительной или мнимой) плоскости или движение к ней:

а) Das Bild hängt an der Wand; der Stuhl steht am Tisch, am Fenster; ebenso: ich hänge das Bild an die Wand, ich stelle den Stuhl an den Tisch, an das Fenster; der Garten ist an dem Haus, an dem Ufer, an dem Berg; die Bank steht am Wege, am Walde, am See, am Fluß; Frankfurt (liegt) am Main; wir gehen an die Arbeit; ich schreibe den Brief an die Eltern; er ist Professor an der Universität, Lehrer an siner Schule; ich werfe den Ball an die Wand, an das Fenster, an den Spiegel.

Многие глаголы имеют управление — предлог *an*: denken, glauben, sich erinnern, sich gewöhnen, schreiben an (mit Akkusativ); teilnehmen, zweifeln, erkennen, sich stoßen, leiden, sterben, sich rächen an;

б) время и числа. Am Morgen, am Sonntag, an diesem Tage (см. *in*): ich bin an drei Stunden gegangen; es kostete an 100 Mark, es waren an dreißig Menschen dort (см. *gegen*);

в) нахождение "наверху", а также движение туда Die Lampe hängt an der Decke, die Sonne steht hoch am Himmel; der Ball fliegt an die Decke.

2. auf

обозначает нахождение на горизонтальной плоскости или движение к ней:

Das Buch liegt auf dem Tisch, auf dem Sofa; der Schnee liegt auf dem Dach, auf der Erde, auf dem Berg; wir fahren auf der Straße, auf dem See; auch: ich war auf dem Rathaus, auf dem Bahnhof, auf der Post, auf der Universität; ferner: auf einer Reise, auf dem Lande (противоположное значение: in der Stadt), auf

dem Ball, auf der Jagd, auf Urlaub. Auf Wisdersehen! Wie heißt das auf (nicht: "in) deutsch? Ich steige auf das Dach, auf die Mauer, auf den Zaun, auf den Stuhl, auf die Leiter. — Часто встречающиеся глаголы с управлением: warten, sich freuen, achten, hoffen, rechnen, sich verlassen, sich besinnen, verzichten auf (все с аккузативом).

3. hinter

обозначает нахождение на противоположной (невидимой) стороне, на обратной стороне (антоним vor) или движение туда:

Das Kind versteckt sich hinter dem Schrank, hinter der Tur, hinter dem Haus; die Wiese liegt hinter dem Garten, die Stadt hinter dem Berge; ich will die Arbeit hinter mir haben; er hat schwere Zeiten hinter sich. Ich stelle mich hinter den Baum, hinter das Sofa, hinter die Gardine, hinter die Tür.

4. in

обозначает место внутри замкнутого пространства, где что-либо находится или куда что-либо движется:

а) Ich habe das Geld in der Hand, in der Tasche, in meinem Zimmer, in meinem Hause; ich hange den Mantel in den Schrank; der Baum wächst im Garten, im Walde; ich stecke das Geld in die Tasche, den Fuller in die Mappe, den Schlüssel in das Schloß; ich verliebe mich in einen Menschen, vertiefe mich in eine Wissenschaft; ich irre mich in meiner Ansicht, in einem Menschen; er lebt sein einem Jahr im Ruhestand (i. R.);

б) in der Kunst, in der Sprache, in der Wissenschaft gibt es mehrere Richtungen (Ansichten, Theorien); ich habe das Klingeln in der Aufregung nicht gehört; ich war in Unruhe und Sorge, in der Arbeit, in Gedanken;

в) во временном значении: in diesen Tagen (S.: "an' diesem Tag), in diesem Jahr; in 6 Tagen, in 3 Monaten, in (= nach) 24 Stunden bin ich wieder in der Heimat.

5. neben

обозначает: находится рядом с лицом или предметом или двигается туда

Der Stuhl steht neben dem Schrank; das Hotel ist neben dem Bahnhof; er stand neben mir, er stellte sich neben mich, neben den Tisch, neben das Klavier, neben die Mutter.

6. über

обозначает: быть выше, чем что-либо другое (антоним *unter*):

а) Die Lampe hängt über dem Tisch, das Bild über dem Klavier; der Vogel fliegt über dem Wald, dem See, dem Dach (= hin und her), über den Wald, den See, das Dach (= hinüber); ich trage einen Mantel über der Jacke; der Weg führt über den Berg, die Wiese, über die Grenze; ich fahre über Frankfurt nach Basel; er lebt über seine Mittel; das geht über seine Kraft, seinen Verstand;

б) причину: ich klage, weine, ärgere mich, wundere mich über das Unglück; ich freue mich über den Zufall, beklage mich, beschwere mich über die Unordnung; ich rede, schreibe über das Problem, herrsche, siege über die Feinde;

в) числа и время: Ich reise erst über 8 Tage, über 4 Wochen, uber zwei Monate (= nach); er ist über 60 (Jahre); dar Brief wiegt uber 20 g (= mehr als); er war über 8 Tage, über 4 Wochen bei uns (= länger als, mehr als).

7. unter

обозначает: быть ниже, чем что-либо другое (антоним *über*):

а) Der Hund liegt unter dem Tisch; der Brief liegt unter dem Buch; das Flugzeug fliegt unter der schwarzen Wolke; er liegt seit 8 Tagen unter der Erde; der ewige Ärger bringt mich unter die Erde; kriechen unter die Bettdecke, unter das Sofa; unter der Regierung (Herrschaft) Wilhelms (des!) II., unter Wilhelm (dem!) II.;

б) средн большого количества людей или предметов: Ich war unter den Zuschauern, unter den Gasten, unter der Menge; unter den Geschenken war der Ring am wertvolleten; er ist unter den Künstlern der bedeutendste; mit jemand unter vier Augen sprechen; unter dieser Bedingung bin ich einverstanden;

в) числа и время: Unter 4 Wochen fahre ich nicht fort, unter 2 Monaten komme ich nicht zurück; sie ist noch unter 20 (Jahren); der Brief wiegt unter 20 g (= weniger als); etwas unter dem Wert kaufen, verkaufen.

8. vor

обозначает: находиться на этой, видимой стороне, на передней стороне или двигаться туда: (антоним *hinter*):

а) Vor dem Klavier steht der Klaviersessel; vor der Tur, vor dem Haus, vor dem Dorf steht eine alte Linde; ich habe vor Gott und der Welt nichts zu verbergen; er gehort vor den Richter; ich gehe vor die Tur, vor die Stadt, vor das Haus; sein Sohn fiel vor dem Feind, vor Moskau;

б) причину: Blaß vor Ärger, vor Furcht, rot vor Erregung; ich konnte vor Freude, vor Schmerzen, vor Sorgen nicht schlafen; sich fürchten, sich ängstigen vor der Prufung, vor der Zukunft; die Kinder warnen, schützen vor schlechten Menschen;

в) время Er ist vor 5 Minuten fortgegangen, vor 14 Tagen, vor einem Jahr umgezogen; vor Neujahr; ein Viertel vor 6 (антоним *nach*).

9. zwischen

обозначает нахождение между двумя или несколькими лицами или предметами, двигаться тудв или быть ими ограниченным. Употребляется как в пространственном, так и во временном значении:

Der Stuhl steht zwischen dem Schrank und dem Klavier; der Hirsch lauft dort zwischen den Baumen; das Flugzeug stürzte zwischen die Klippen, zwischen die Häuser, zwischen die Fabriken; der Ball fiel zwischen die Sträucher, zwischen die Blumen; das Geschäft ist in der Friedrichstraße, zwischen der Leipziger- und Jägerstraße; Postdam liegt zwischen Berlin und Brandenburg; zwischen meinem Bruder und mir gibt es keinen Streit; er ist zwischen 40 und 50 (Jahren); ich saß zwischen zwei Studenten, zwischen zwei jungen Damen; zwischen heut und morgen kann viel geschehen; ich reise zwischen dem 1. und 3. Mai ab.

Упражнение 254. Используя предлоги § 60, В поставьте их в дативе или аккузативе:

1. Die Kleider hangen — Haken, Wand, Tur, Schrank. 2. Das Madchen hangt die Kleider — (wie vorher). 3. Die Arbeiter steigen

— Turm, Schornstein, Dach, Keller. 4. Die Arbeiter stehen — (wie vorher). 5. Die Kinder verstecken sich (wo?) — Tur, Haus, Keller, Tisch. 6. Ich stelle den Sessel — Zimmer, Klavier, Tisch, Fenster. 7. Der Koffer steht — Schlafzimmer, Vorhang, Fenster, oben — Schrank. 8. Am Sonntag gehen die Leute — Kirche, Wald, See, Stadt. 9. In der Stadt gehen viele Leute — Gehweg oder quer — Straße; sie stehen — Schaufenster, sitzen — Kaffee- und Bierstuben, warten — Straßenbahn. 10. In der Eisenbahn sitzen die Leute — Banke, stehen — Gänge, — Fenster, gehen — ihr Abteil. — ihr Platz, essen — Speisewagen, schlafen — Schlafwagen.

Упражнение 255. Поставьте предлоги § 60, В в дативе или аккузативе.

1. — große Wand stehen zu viele breite Mobel: zuerst das Klavier, — Klavier steht das lange Sofa und — Sofa der breite Schrank. 2. Wenn man — andere Seite des Flusses will, muß man flußabwärts gehen; da kommt man — 20 Minuten — Brücke, die — Fluß führt 3. Wir haben — und — Haus einen Garten, auch rechta und links — Haus; es steht also mitten — Garten. 4. Der gute Schwimmer kann stundenlang — Wasser sein, aber — Wasser (ohne Art.) kann er nur eine bis zwei Minuten schwimmen. 5. — jeder Sonntag machen wir einen Ausflug — Umgebung der Stadt. 6. Oft fahren wir — Waldsee, der — Mitte — Stadt und Berge liegt, und zwar — Fluß, der hier einen großen See, den Waldsee, bildet. 7. — Ufer (Plural) des Waldsees liegt eine Gaststatte — die andere, ein Badeplatz und Bootehaus - das andere (neben). 8. — Sonnabende und Sonntage sind hunderte — Boote — schönes Wetter — Waldsee.

Упражнение 256. Поставьте предлоги § 60, В в аккузативе или дативе.

1 Diese kleine Stadt hat einen schönen, großen Platz; — eine Seite des Platzes steht das Rathaus, — Rathaus ist das Gymnasium und — dieses das Gericht; — andere Seite, Rathaus gerade —, steht die alte Kirche und — (sie) das neue Postgebaude. 2. — Wand — Sofa hängen zwei große Bildnisse; — eine ist der Großvater, als er schon weit — 40 Jahre alt war, — andere die Großmutter, die aber damals noch weit — 40 war. 3. — Weihnachten und Neujahr war es — voriges Jahr nicht sehr kalt aber

kurz — Neujahr hatten wir — 10 Grad Kalte. 4. Wir wohnen — ein großes Haus; rechts und links — (wir) haben wir sehr stille Nachbarn; aber — und — (wir) wohnen Leute mit vielen Kindern, die schrecklichen Larm machen. 5. Gestern hatte ich — Kino einen schlechten Platz: — (ich) saß ein großer, dicker Herr, der die halbe Leinwand verdeckte; rechts und links — (ich) saßen Kinder, die fortgesetzt fragten: "Mutti, was hat der Mann gesagt?" Und — (ich) saß eine Dame, die ihrer halbtauben Mutter alls Gespräche wiederholen mußte. 6. Wir wohnten — letzten Sommer ganz nah — Tegernsee — ein Gasthaus, das eine herrliche Lage hatte: — das Haus sah man den ganzen schönen See, — das Haus, also — die entgegengesetzte Seite, ging der Blick — lange Kette der Voralpen und die Zugspitze; — Haus und See betrug die Entfernung nur fünf Minuten. 7. Als wir gestern — Theater waren, gab es — 1. und 2. Aufzug eine lange Pause — 25 Minuten; — Bühne — Vorhang war ein Feuer entstanden. 8. — diese breite Wand haben wir fünf Bilder von großen Musikern gehängt: — Mitte das große Bildnis Beethovens, rechts und links — (es!) die Bildnisse Bachs und Mozarts; ganz oben — alle Bilder hangt das Bild Wagners, und (unter) — Bild Beethovens hangt das Bildnis von Richard Strauß.

Повторение: предлоги с аккузативом, с дативом, с аккузативом или дативом

Упражнение 257. Вставьте нужный предлог из указанных в скобках.

1. Wenn der Student — Hause kommt (in, zu, nach), hängt er Hut und Mantel — Haken (auf, an, über), nimmt seine Bücher — Mappe (aus, von, in) und legt sie — seine Arbeitetisch (an, auf, über). 2. Wenn er — eine Pension wohnt (auf, bei, in), geht er — Speiesaal (nach, in, zu) und setzt sich — Tisch (an, auf, hinter). 3. Das Mädchen bringt das Besteck — (er; zu, für, nach) und legt es — (er; neben, bei, vor) — Tisch (auf, an, vor). 4. Danach bringt es die Suppe — Schüssel (auf, in, mit), den Braten — Kartoffeln und Gemüse (bei. nebst, mit) und stellt alles — die Nachspeise (zu, mit, nebst) — Tisch. 5. Wenn er gegessen hat,

geht er — sein Zimmer (nach, auf, in), legt sich — Sofa (in, auf, über) und schläft ein bißchen oder liest — seine Bücher (aus, in, auf). 6. Dann setzt er sich — Schreibtisch (hinter, bei, an) und fängt — Arbeit an (mit, bei, von). 7. Wer — Kino geht (nach, zu, in) kauft zuerst — Kasse (in, bei, an) eine Eintrittekarte. 8. Der Ausländer soll sich auch — 15 Pfennig eine "Filmzeitung" kaufen; — diese Zeitung findet er den kurzen Inhalt und einige Bilder — Film (von, aus, in). 9. Wenn er den Inhalt — Besuch des Kinos (nach, nächst, seit) oder noch besser — Besuch (für, vor, zu) liest, wird er die Schauspieler viel besser verstehen. 10. Wenn der Besucher die Karte — Kasse (in, an, bei) gekauft hat, geht er — Theaterraum (nach, zu, in) und setzt sich — ein freier Platz (in, auf, an). 11. Es kommen noch sehr viele Leute — (er; hinter, mit, nach), und bald sind alle Plätze —, — und — (er) besetzt (bei, hinter, an, vor, neben).

Упражнение 285. Вставьте предлоги:

1. Heute ziehen — unser Haus neue Mieter — leere Wohnung ein. 2. Zwei große Möbelwagen fahren eben — Haustür. 3. Sechs oder acht starke Männer steigen — Wagen und beginnen — Arbeit. 4. Sie nehmen die Sachen — Wagen und tragen sie — Haus. 5. Da heben sie gerade einen großen Schrank — Wagen und tragen ihn langsam — Haustür und dann zwei Treppen hinauf — Schlafzimmer. 6. Dort stellen sie ihn — breite Wand, genau — Mitte. 7. Jetzt kommen zwei große, dicke Männer — sehr schweres Klavier; sie steigen langsam immer höher — Treppe und bringen es glücklich — Flur — Wohnzimmer. 8. Sie stellen es rechts — Fenster — Ecke des Zimmers. 9. Andere Männer bringen Tische, Stühle, Kisten und Körbe und setzen ein Stück — das andere mitten — größtes Zimmer. 10. Die Mieter werden die kleinen Sachen später selber — richtiges Zimmer — richtiger Platz bringen. 11. Auch die Bilder werden nicht gleich — Wand gehängt und die Teppiche nicht — (wo?) Fußboden ausgebreitet; die Männer stellen alles — Seite und — Ecken, wo es niemand — Wege ist. 12. So steigt einer — der andere die Treppe hinauf und geht einer — der andere — Zimmer hinein, bis alle Sachen — Wagen genommen und — neue Wohnung gebracht sind. 13. Dann bekommen sie ihre Bezahlung — ein gutes Trinkgeld, wünschen: "Viel Glück — neue Wohnung!" und fahren — Haus.

Предлоги с генитивом

1. während

обозначает: что-либо происходит одновременно, длится в течении определенного времени·

Während des Winters schließen die meisten Kurorte; wahrend des Gewitters ist niemand gern draußen; wahrend des Krieges, des Sommers, der Ernte; während des Urlaubs, während der Ferien.

2. wegen

обозначает причину; употребляется как перед, так и после существительного:

Wegen Todesfalles, wegen Umbaus ist das Geschäft geschlossen; wegen der Uberschwemmung ist der Eisenbahnverkehr gestort sind viele Straßen nicht befahrbar; der Student hat wegen Krankheit, wegen seines Urlaubs, wegen seines Fehlens viel versaumt; die Eltern sind ihrer Kinder wegen in Sorge.

3. statt = anstatt

обозначает замещение (см. *für*): Anstatt des Bruders kam, bezahlte, schrieb die Schwester; statt der Apparate, die gestohlen waren, befanden sich Steine in der Kiste, anstatt (der) Diamanten sind unechte Steine in dem Ring.

4. diesseits — jenseits

обозначает: на этой, на нашей (или на той, на другой) стороне или гренице, разделяющей пространство на две части:

Diesseits des Flusses (der Grenze) ist Deutschland, jenseits des Flusses (der Grenze) ist Österreich, aber beiderseits des Flusses (der Grenze) sprechen die Bewohner Deutsch; diesseits der Alpen ist ein anderes Klima als jenseits (der Alpen); wir haben Verwandte jenseits der Grenze, jenseits des Gebirges, des Ozeans oder: diesseits der Grenze usw.

5. trotz

обозначает: вопреки чему-либо, не смотря на что-либо, имеет значение сопротивления, противоречия (также и с дативом):

Trotz seiner Krankheit, trotz schlechter Vorbereitung trotz seiner Faulheit meldete sich der Student zur Prufung; trotz seines Widerstandes wurde der Verbrecher verhaftet; trotz seines weißen Haares ist er noch nicht 50 Jahre alt; trotz hohen Alters ging der Förster täglich durch seinen Wald.

6. oberhalb — unterhalb

обозначает нахождение в верхней или нижней половине пространства, разделенного горизонтальной плоскостью:

Der Weg fuhrt oberhalb der Kirche, der Post, des Gasthauses nach rechts in den Wald; oberhalb des großen Felsens ist ein schoner Aussichtspunkt; unterhalb der Spitze des Berges befindet sich eine Höhle; unterhalb Wiens wendet sich die Donau nach Suden.

7. innerhalb — außerhalb

обозначает нахождение в ограниченном или не ограниченном чем-либо пространстве; *innerhalb* употребляется также во временном значении (= *wähnend*):

Innerhalb der Stadtmauern war im Mittelalter die Sicherheit ebenso groß wie die Unsicherheit außerhalb (der Mauern); innerhalb Berlins findet man nur noch wenige alte Bauten; viele Stätten innerhalb Südund Westdeutschland erinnern an die Zeit der Römer; ich habe einen großen Teil meines Lebens außerhalb Berlins, Deutschlands, Europas verbracht; innerhalb eines Jahres hat er zweimal die Prüfung nicht bestanden.

Упражнение 259. Вставьте предлоги с генитивом

1. (Auf dieser Seite) des Flusses ist ein schöner Weg; (auf der anderen Seite) des Wassers ist der Wald so dicht, daß man dort nicht gehen kann. 2. (Uber) dem Wald sind weite Bergwiesen, (tiefer als) dieser Wald sind Weinberge und Obstgärtsn. 3. (Im) Festungsgebiet ist das Photographieren verboten. 4. — Taschenuhern tragen jetzt die meisten Leute Armbanduhren. 5. Warum kommt der Student nicht in die Universitat? (Krankheit, Todesfall in der Familie, kurzer Urlaub in die Heimat). 6. — das vergangene Jahr bin ich jede Woche im Theater gewesen, — das jetzige erst zwei-, dreimal. 7. — schlechte Wetter feierten die Bauern das Erntefest im Saal. 8. — Atlantischer Ozean liegt Amerika, — Mittelländisches Meer liegt Afrika; — beide Meere liegt Europa.

Упражнение 260. Вставьте предлоги с генитивом

1. Mein Vetter war in den letzten Jahren — sein gesundes Aussehen recht krank. 2. Der Afrikaforscher fand bei den Negern — Widerstand und große Feindschaft nur Hilfe und Freundlichkeit. 3. Gesetze und Einrichtungen sind — Grenzen eines Staates anders als — (Grenzen). 4. In diesem Jahr hatten wir — Sommer viel Regen und feuchtes Wetter, — Winter viel Schnee und Kälte. 5. Die südliche Halbkugel liegt —, die nördliche — Äquator. 6. Die schönsten Aussichtspunkte für diese wunderbare Berglandschaft befinden sich — und — Wasserfall. 7. Der Student bestand die Prüfung — seine Jugend, lange Krankheit und kurze Vorbereitung. 8. — seine Familie, seine Heimatstadt, sein Vaterland fühlt sich kein Mensch so sicher und ruhig wie — diese Gemeinschaften.

Повторение: предлоги

Упражнение 261. Дополните предлоги, артикли и окончания.

1. Der Bau des Panama-Kanals dauerte — Jahr 1881 — Jahr 1914. 2. Der Student rauchte — Hörsaal — Verbot. 3. München liegt — Isar. 4. Er geht — Haus — sein Vater. 5. Er wohnt — Haus — sein Vater. 6. Reist du — Ausland? Ja, ich reise — Schweden. 7. Der Diener wurde — Diebstahl — 3 Monate Gefängnis verurteilt. 8. Der Dichter ist — sein letztes Drama berühmt geworden. 9. In den Kinos ist der Zutritt nur für Personen — 16 Jahre erlaubt (Dativ). 10. Das Wohnzimmer (alle Fenster) geht — Straße. 11. Mein Freund wird — Deutschland kommen; er wird — Ostern — München ankommen. 12. Wir übersetzen das Buch — Russische — Deutsche. 13. Das Messer gebraucht man — Schneiden. 14. Der Student verkehrte nur — seine Landsleute. 15. Er wohnt — eine Witwe.

Упражнение 262. Дополните предлоги, артикли и окончания.

1. Der Besucher klopft — Tür. 2. Diese Arbeit geht — meine Kräfte. 3. Die Fremden gehen — Straße spazieren. 4. Ich habe diese Oper heute — erstes Mal gehört 5. Der Mann sitzt ganz

allein; — ihm ist niemand — Zimmer. 6. Der Lehrer steht — Schuler; er erzählt ihnen Ge•chichten — alte Zeit. 7. Der Kranks stutzte sich — ein Stock. 8. Beim Regen sucht man Schutz — Bäume. 9. Er füllte sein Glas — Wein. 10. Wir gehen — Fuß — Universitat. 11. Der Gefangene schlug — Faust — Tur. 12. Die Fensterscheiben bestehen — Glas. 13. Er ist — 1. Oktober gekommen, er ist also — 3 Monate in Bonn. 14. Der Student verschwendete sein Geld — nutzlose Dinge. 15. Ich habs dich nicht — Absicht verletzt.

Упражнение 263 а. Дополните предлоги, артикли и окончания

1. — Anfang und — Ende der Vorstellung drängen sich die Menschen — Garderobe des Theaters. 2. — Universität dauert das Sommersemester — 1. Mai — 1 August und das Wintersemester — 1. November — 1. März 3. — letzter Frühling sind — spate Nachtfröste viele Blüten erfroren. 4. Der Kranks liegt — Sofa, aber es ist besser, wir legen ihn — Bett. 5. — 14 Tagen fangen endlich die Ferien an, dann fahren wir — Berge oder — Nordsee. 6. — Tod ist kein Kraut gewachsen. 7. Die vorjährige Ernte war — große Hitze und lange Trockenheit ziemlich gut. 8. Es ist keine Kunst, große Reisen — viel Geld zu machen, aber ganz — Geld kann man auch nicht reisen. 9. Die Macht eines Staates ist auch — seine Grenzen nicht immer zu Ende. 10. Viele Planeten bewegen sich — Sonne: aber bewegt sich auch die Sonne — Zentralsonne?

Упражнение 263 б. Ответьте на следующие вопросы. Например. *Вопрос:* Wo ist (steht) der Sessel? (Wand, Fußboden, Ecke, großer Tisch). *Ответ:* Der Sessel steht **an** der Wand, **auf** dem Fußboden, **in** der Ecke, **neben** (an, vor, hinter) dem großen Tisch.

1. Wo ist die Uhr? (Tasche, Armband, Uhrmacher, weiße Wand). 2 Der Ring? (Finger. Waschtisch, mein Buch, Leihhaus). 3. Der Apfel? (Baum, Teller, Korb, die anderen Äpfel). 4. Das Geld? (Bank, Geldschrank, Sparkasse, meine Handtasche). 5. Der Vogel? (Käfig, unser Dach, Fenster, Turm). 6. Das Photo? (Buch, dein Tisch, Album, Wand). 7. Das Kind? (Schule, Bett, Hof, großer Fluß, hohe Mauer). 8. Das Hemd? (Waschfrau, Koffer, Korper, meine Jacke). 9. Die Schuhe? (Schuhschrank, Fuße, Schuh-

macher, sein Bett). 10. Das Flugzeug? (Flughafen, Wolken, Erde, Frankfurt, weiter Ozean). 11. Das Hotel? (Bahnhof, Berg, Autobahn Tal, großer See). 12. Die Fliege (Zeitung, Fenster, Lampe, ihre Nase).

Основные правила порядка слов в немецком предложении
Die wichtigsten Regeln der Wortfolge im deutschen Satz

§ 61. Порядок слов в главном предложении
Im Hauptsatz

I. Прямой порядок слов = 1 — 2 — 3 — 4 (G)

1. Подлежащее	2 Личная форма глагола	3 Дополнение или обстоятельство	4. Причастие, инфинитив, именная часть сказуемого
Das Pferd	*zieht*	den Wagen	
Das Pferd	*hat*	den Wagen	gezogen
Das Pferd	*wird*	den Wagen	ziehen
Das Pferd	*muß*	im Sommer schwer	arbeiten
Das Pferd	*ist*	nach der Arbeit	müde
Das Pferd	*dient*	dem Menschen	als Zugtier

На первом месте стоит подлежащее; на втором — личная форма глагола (1 и 2).

В конце предложения стоят: инфинитив, партицип, именная часть сказуемого (прилагательное или существительное) (4).

Между ними располагаются дополнения и обстоятельства (3).

II Обратный порядок слов – 2 — 1 - 3 — 4 (U)

	2!	1!	3	4
а)	*Zieht*	das Pferd	den schweren Wagen?	
	Hat	das Pferd	den schweren Wagen	gezogen? ein Zugtier?
	Ist	das Pferd		
б) im Sommre	*muß*	das Pferd	den schweren Erntewagen	ziehen
в) Weil es stark ist,	*muß*	das Pferd	schwer	arbeiten

Личная форма глагола ставится перед подлежащим:

а) в вопросительном предложении (исключение: если вопросительное местоимение является подлежащим);

б) если предшествует дополнение или обстоятельство (см § 89, Б),

в) если предшествует придаточное предложение.

§ 62. Порядок слов в придаточном предложении Wortfolge im Nebensatz

III. Последнее место глагола = 1 — 3 — 4 — 2 (E.)

1.	2.	3.	4.
а) Das Pferd, *welches*	den Wagen		*zieht, zog, ...*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	gezogen	*hat, hatte, ...*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	ziehen	*wird, ...*
б) У разделимых глаголов			
Das Pferd, *welches*	den Wagen		*hereinzieht, -zog, ...*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	herein- gezogen	*hat, hatte, ...*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	herein- ziehen	*wird, ...*

в) У модальных глаголов: 1 — 3 — (2) — 4 — 2			
Das Pferd, *welches*	den Wagen		*hereinziehen muß, mußte,*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	hat, hatte	*hereinziehen müssen, ...*
Das Pferd, *welches*	den Wagen	wird	*hereinziehen müssen, ...*

1. **Личная форма глагола стоит в конце придаточного предложения (а).**
2. **То же самое происходит и у разделимых глаголов, поэтому в придаточном предложении они не разделяются (б).**
3. **При модальных глаголах (§ 24) в простых временных формах (презенс, имперфект) такой же порядок слов; в сложных временных формах (перфект, плюсквамперфект, футур) личная форма вспомогательного глагола (*haben, werden*) ставится перед инфинитивом или модальным глаголом. Таким образом, в конце предложения стоит не личная форма глагола, а модальный глагол в инфинитиве (в).**
4. **То же самое у глаголов *lassen, sehen, hören, lernen, gehen* (§ 24).**

Упражнения на обратный порядок слов

Упражнение 264 а. Поставьте в начале предложения дополнение.

1. Die Sonne sinkt *am Abend* an den Rand des Himmels. 2. Kühle Luft weht *über die Wiese*. 3. Der Nebel erhebt sich *über dem Wasser*. 4. Die Vögel singen *in den Büschen* ihr letztes Lied. 5. Die Frösche quaken *in den Sümpfen*, und Mücken spielen *in der Luft*. 6. Eine letzte Biene summt *hier und dort*; alles ist *bald* ganz still. 7. Niemand arbeitet mehr *auf dem Felde*; alle Arbeiter sind *schon längst* zu Hause. 8. Der Mond steigt *langsam* empor, tiefer Friede liegt *über der Welt*.

Упражнение 264 б. Поставьте на первое место в предложениях обстоятельство или дополнение.

1. Die Störche ziehen am Ende des Sommers nach dem warmen Süden. 2. Die Schwalben fliegen gleichfalls in großen Scharen dorthin. 3. Die Nächte werden schon im September immer länger und kälter. 4. Die Sonnenstrahlen verlieren langsam ihre Wärme. 5. Dichte Nebel liegen morgens und abends auf den Feldern. 6. Die Blätter werden in Wäldern und Gärten täglich bunter. 7. Die Farben in der Natur sind im Herbst am schönsten. 8. Dieses farbenreiche Bild dauert leider nicht lange. 9. Die Herbstwinde und Herbstregen werden allmählich immer stärker. 10. Die bunten Blätter fallen täglich nach und nach auf die Erde. 11. Sie bedecken den Waldboden ganz dick wie eine Decke. 12. Die kleinen Pflanzen und Tiere werden dadurch vor der Kälte des Winters geschützt.

Упражнения на придаточные предложения с модальными глаголами

Упражнение 265.

1. Niemand weiß, daß wir von diesem Fenster alles sehen und hören können. 2. Die Straßen sind voll Menschen, die den Festzug sehen wollen. 3. Den alten Großvater macht es traurig, daß er vieles nicht essen und trinken darf. 4. Der Junge ist ungeschickt; er lernt niemals Schlittschuh laufen. 5. Verstehst du gar nicht, warum ich das alles wissen muß? 6. Ich glaube, daß der Kaufmann nicht lange auf das Geld warten mag (möchte). 7. Frieda liebt ihre Tante, weil diese ihr nähen hilft (§ 24(б)). 8. Es beunruhigt mich, daß ich die Kinder von hier nicht beobachten kann. 9. Die Sekretärin denkt, daß der Rechtsanwalt alle Briefe selbst öffnen will. 10. Vieles in dem Prozeß versteht man erst, wenn man die Zeugen sprechen hört (§ 24(б)). 11. Die Maschine wird nicht rechtzeitig fertig, obwohl man die Arbeiter Tag und Nacht daran arbeiten läßt 12. Der Kranke ruft den Arzt, wiel er ihn von den Schmerzen befreien soll. 13. Die Kinder sind glücklich, weil sie ins Kino gehen dürfen. 14. Es freut mich, wenn ich die Kinder mit den neuen Spielsachen spielen sehe (§ 24(б)). 15. Ich vermute, sie hilft mir den verlorenen Ring suchen (§ 24(б)).

Задания: **1.** Поставьте глаголы придаточных предложений в перфекте, например: Niemand weiß, daß wir von diesem Fenster alles haben sehen und hören können.

2. Поставьте глаголы придаточных предложений в футуре, например: Niemand weiß, daß wir von diesem Fenster alles werden sehen und hören können.

3. Поставьте глагол главного предложения в имперфекте, а глагол придаточного предложения в плюсквамперфекте, например: Neimand wußte, daß wir von diesem Fenster alles hatten sehen und hören können.

4. Образуйте от глаголов в предложениях § 24(б) презенс, имперфект, перфект и футур, например: Der Kranke darf die Reise nicht machen и т. д.

5. Образуйте от тех же предложений (также и в других временах) придаточные с *weil* (но без главного), например: Weil der Kranke die Reise nicht hat machen dürfen. Weil der Lehrer и т. д.

Виды придаточных предложений, их значение и образование
Arten der Nebensätze, ihre Bedeutung und Bildung

§ 63. Прндаточные определительные
Relativsätze

1. а) *Der* Student, *der*
   б) *Die* Studentin, *die*
   в) *Das* Kind, *das*
   } sehr fleißig *war*, wurde oft gelobt.

   г) *Die* Kinder, *die* sehr fleißig *waren*, wurden oft gelobt

2. а) *Der* Student, *dessen* Eltern ich gut kannte, ist gestern nach Amerika geflogen.

б) *Der* Student, *dem* ich oft in der Universität *begegnete*, ist gestern nach Amerika geflogen.
в) *Der* Student, *den* ich oft in der Universität *traf*, ist gestern nach Amerika geflogen.

1. **Придаточные определительные соединяются с главным предложением с помощью относительных местоимений.**
2. **В придаточном определительном глагол стоит на последнем месте.**
3. **Относительное местоимение согласуется в роде и числе с существительным, к которому оно относится** (примеры 1, а-г).
4. **Падеж относительного местоимения определяется тем, каким членом предложения в придаточном оно является** (примеры 2, а-в и § 50).
5. **Более легкие упражнения на придаточные определительные — 197-206.**

Упражнение 266. Образуйте придаточные определительные.

Der alte Seemann erzahlte: 1. Ich fuhr auf einem Schiff (es ging bei einer Insel im Stillen Ozean unter). 2. Ich schwamm zu der Insel (sie wurde von keinem Menschen bewohnt). 3. Es war ein schönes Land (in diesem wuchsen viele herrliche Früchte). 4. Auch fand ich die Eier vieler Seevogel (sie hatten uberall ihre Nester am Ufer). 5. Ich fing auch Fische (sie kamen in großer Zahl in die Nähe des Landes, und ich ernährte mich von ihnen). 6. Ich fand eine Hohle (ich konnte darin sehr gut wohnen). 7. Oft sah ich Schiffe (die meisten von ihnen fuhren in weiter Ferne voruber). 8. Dann machte ich immer ein großes Feuer (der Rauch des Feuers wurde endlich auf einem Schiff gesehen). 9. Es war ein deutscher Ozeandampfer (wir fuhren darin nach Hamburg). 10. Er brachte mich in die Heimat (ich hatte sie fast ein Jahr nicht gesehen).

Упражнение 267. Образуйте придаточные определительные

1. In diesem schönen Hause ist ein bekannter Dichter geboren (in den Räumen befindet sich jetzt ein Museum). 2. Die Großmutter ist 80 Jahre alt geworden (wir feierten ihren Geburtstag). 3. Der Suez-Kanal verbindet den Atlantischen mit dem Indischen Ozean (seine Bedeutung ist sehr groß). 4. Viele begabte Künstler sind jung gestroben (ihren Tod beklagen wir tief). 5. Wir besichtigen eine Kirche aus dem 13. Jahrhundert (ihr Stil ist rein gotisch). 6. Der Mann will den Direktor der Fabrik sprechen (der Sohn des Mannes ist verunglückt). 7. Viele Völker des Altertums haben herrliche Bauwerke errichtet (ihre Große und Schönheit setzt uns in Erstaunen). 8. Die Luft wird nach oben immer dünner (wir kennen ihre Bestandteile genau). 9. Die gärtnerischen Anlagen dienen der Erholung der Bewohner (ihre Zahl ist in allen Städten groß). 10. Rudolf Virchow war ein bedeutender Anthropologe (sein Name ist als Arzt bekannt). 11. Zeitungen gibt es bei uns seit 350 Jahren (ihre Anfänge waren unregelmäßig erscheinende Einzelblätter). 12. Gutenberg vollendete 1455 den Druck der ersten Bibel (wir verdanken ihm die Erfindung des Buchdrucks). 13. Wuppertal ist eine Stadt im Ruhrgebiet (sie wurde 1929 aus Elberfeld, Barmen u.a. [und anderen] Städten zu einer neuen Stadt vereinigt). 14. Phidias erbaute berühmte Tempel und schuf herrlich Bildwerke (durch ihn kam die griechische Kunst zur höchsten Blüte). 15. Magellan unternahm 1519 die erste Reise um die Erde (er wurde unterwegs getötet).

§ 64–65. Главные и придаточные предложения причины
Haupt- und Nebensätze des Grundes

§ 64. denn — weil (da)

1. Der Gelehrte konnte *wegen* des Larmes nicht arbeiten. G.
2. Der Gelehrte konnte nicht arbeiten; *denn* der Lärm war zu groß. G-G.
3. Der Gelehrte konnte nicht arbeiten, *weil (da)* der Lärm zu groß war. G-E.
4. *Weil (da)* der Lärm zu groß war, konne der Gelehrte nicht arbeiten. E-U.

Шум является причиной помех.

Причина может быть выражена:

1. **Предлогом** *wegen* **(с генитивом);**
2. **Предложением с союзом** *denn*; **он соединяет два главных предложения и после него прямой порядок слов** *(G)*;
3. **Придаточным предложением с союзами** *weil* **или** *da*; **такие предложения называются придаточными причины; глагол в них стоит на последнем месте** *(E)*;
4. **Если предложение начинается с придаточного, то в главном после него стоит сказуемое** *(U)*.

Упражнение 268. Ответьте на вопросы с *weil* или *da*.

1. Warum reisen jetzt viele Menschen im Flugzeug? (schneller und nicht mehr gefährlich). 2. Weswegen verreisen viele Kranke nach dem Suden? (Klima dort besser und gesunder). 3. Warum müssen manche Menschen eine Brille tragen? (können nicht gut sehen). 4. Weshalb besuchen viele Amerikaner Europa? (wollen alte europäische Kultur kennenlernen). 5. Weshalb liest man die Zeitung? (man möchte die neusten Nachrichten erfahren). 6. Warum füllt man ein Luftschiff mit Gas? (leichter als Luft). 7. Warum ist Professor Rontgen berühmt? (Róntgenstrahlen entdeckt). 8. Warum gibt es in Deutschland viele Wälder? (regenreich). 9. Warum lieben die Deutschen den Rhein? (ihr schonster und großter Fluß). 10. Warum hat Hamburg den größten deutechen Hafen? (die günstigste Lage).

Упражнение 269. Ответьте на вопросы упражнения 268 так, чтобы придаточное стояло на первом месте, например: Da (weil) es kalt ist (E!), trägt man (U!) einen Mantel.

Упражнение 270. Ответьте на следующие вопросы с *denn* и с *weil*.

1. Warum tragen viele Gelehrte eine Brille? (kurzsichtig). 2. Warum benutzt der Großtädter so viele Verkehrsmittel? (Entfernungen sehr weit). 3. Warum schickt man Kohnel, Sand und Steine lieber im Schiff als in der Eisenbahn? (Beförderung billiger). 4. Warum lieben die Deutschen die Alpen? (das schonste und großte Gebirge Deutschlands). 5. Warum ist der Kieler Kanal

von Bedeutung? (Nordsee und Ostsee verbinden). 6. Weshalb studieren viele Ausländer an den deutschen Hochschulen? (deutsche Wissenschaft sehr entwickelt). 7. Warum haben Alexander und Wilhelm von Humboldt Denkmaler vor der Berliner Universität (beruhmte Gelehrte). 8. Warum haben viele Leute einen Radioapparat? (wollen Nachrichten aus der Welt horen). 9. Weshalb arbeiten die Bauleute Tag und Nacht an dem Theater? (soll bis zum Herbst fertig sein). 10. Warum haben wir elektrische Beleuchtung statt der Gasbeleuchtung? (bequemer und weniger gefährlich).

Упражнение 271. Ответьте на следующие вопросы, используя *wegen, denn* и *weil*.

Запомните: существительные с суффиксами **-heit, -keit** всегда женского рода (см. § 90, 7):

1. Warum wurde der Schuler gelobt? (Klugheit, klug). 2. Warum ist das Gemalde überall bekannt und berühmt? (Schonheit, schön). 3. Warum konnte Beethoven seine letzten Werke nicht selbst hören? (Taubheit, taub). 4. Weshalb werden manche Menschen von einem Hunde gefuhrt? (Blindheit). 5. Warum geht man nachts nicht gern durch einen Wald? (Dunkelheit und Unsicherheit). 6. Weswegen sind arabische Pferde beruhmt? (Schnelligkeit). 7. Warum ist der Student vor seinen Büchern eingeschlafen? (Mudigkeit). 8. Weshalb hat der junge Mann so viel Geld verloren? (Sorglosigkeit). 9. Warum bewundern wir den Handwerker bei seiner Arbeit? (Geschicklichkeit, geschickt). 10. Warum beobachten wir die Kinder so gern? (Fröhlichkeit und Offenherzigkeit).

§ 65. Weil darum

1. Ich gehe zum Arzt, *weil* ich krank bin. G — E.
2. Ich bin krank; *darum* gehe ich zum Arzt. G — U.

1. **После** *weil* **следует придаточное предложение — E.**
2. **После** *darum* **следует сказуемое главного предложения — U.**
3. **Синонимы к** *Darum = deshalb, deswegen, daher, also, folglich* **(вопросительные слова** *warum? weshalb? weswegen?*)

Упражнение 272. Ответьте на следующие вопросы, используя указанные выше формы.

1. Warum tragen wir im Winter einen Mantel? (frieren). 2. Warum gibt es im Sommer viele Gewitter? (Luft mit Elektrizität geladen). 3. Weswegen ist Gutenberg beruhmt? (Buchdruck erfunden). 4. Warum ließ der Kaiser den General Wallenstein ermorden? (zu mächtig). 5. Weswegen studieren Sie Maschinenbau? (später Fabrik des Vaters ubernehmen). 6. Warum schreibt die Krankenschwester den Brief für den Kranken? (zu schwach). 7. Warum ging Goethe nach Weimar? (vom Herzog eingeladen). 8. Warum haben Schiller und Goethe ein gemeinsames Denkmal in Weimar? (die beiden größten Dichter Deutschlands, dort als Freunde gelebt).

§ 66–67. Придаточные причины и цели
Nebensätze der Absicht

§ 66. Различие *weil* и *damit*

1. Ich trage eine Brille, ich will besser sehen.
2. — " —, *damit* ich besser sehe.

1. Ich trage einen Mantel, *weil* es kalt ist.
2. — " —, *damit* ich nicht friere.

1. *Weil* **указывает на основание, причину и вводит придаточные причины.**
2. *Damit* **указывает на цель, намерение и вводит придаточные цели; после** *damit* **глагол стоит в конце предложения.**
3. **Эти придаточные называются придаточными предложениями цели.**

Упражнение 273. Ответьте на следующие вопросы, используя *weil* и *damit*.

1 Warum gehen wir zum Arzt? (weil, krank — damit, helfen). 2 Warum sammeln die Bienen viel Honig? (im Winter davon leben — fleißig). 3. Warum trägt der Arbeiter eine Gasmaske?

(Beruf gefährlich — schützen gegen giftige Gase). 4. Weshalb fährt man im Sommer an die See? (kühl — sich erholen). 5. Weshalb stehen Verkehrspolizisten auf den großen Platzen der Stadt? (Ungluecksfalle verhüten — Verkehr lebensgefährlich). 6. Warum gibt es viele Denkmäler für die Gefallenen in der Welt? (immer an sie denken — für die Heimat gestroben). 7. Warum baut man in Japan viele Häuser aus Holz? (viele Erdbeben — Menschen nicht verunglücken). 8. Warum liegen die großen Hafen an den Mündungen der Flüsse? (die Waren leicht in das Hinterland befordert werden — diese Lage günstig).

§ 67. Damit — um ... zu

1. *Ich* komme nach Berlin, *damit ich* hier Medizin studiere.
   — " —, *um* hier Medizin *zu studieren*.
2. *Wir* tragen das Geld auf die Bank, *damit es* Zinsen bringt.
3. *Das Geld* wird auf die Bank getragen, } *damit es* Zinsen bringt. / *um* Zinsen *zu bringen*.

1. **Вместо придаточного предложения с *damit* можно использовать инфинитивный оборот *um — zu* (предложения 1, 3). В инфинитивном обороте подлежащее отсутствует, при этом подразумевается то же подлежащее, что и в главном предложении.**
2. **Поэтому *um — zu* нельзя использовать, если в обоих предложениях разные подлежащие (предложение 2).**
3. **При нескольких инфинитивах *zu* стоит перед каждым из них.**

Упражнение 274. Образуйте инфинитивные группы *um — zu* от следующих предложений (инфинитив стоит всегда на последнем месте! Обратите внимание на разделимые и неразделимые глаголы!).

1. Ich arbeite Tag und Nacht, damit ich mein Ziel schneller erreiche und besser vorwarts komme. 2. Ich beschäftige mich mit den Werken Theodor Storms, damit ich seine Erzahlungen in meine Muttersprache übersetze. 3. Ich gehe in das Warenhaus,

damit ich mir einen neuen Hut aussuche und neue Handschuhe kaufe. 4. Ich nehme ein Auto, damit ich nicht zu spät auf den Bahnhof komme. 5. Ich ziehe den Wintermantel an, damit ich mich bei dem schlechten Wetter nicht erkälte. 6. Der Arbeiter trägt eine Schutzbrille, damit er seine Augen schont und schützt. 7. Der Verbecher reist ins Ausland, damit er von der Polizei nicht verhaftet wird. 8. Der Kutscher fährt ganz rechta, damit er den vielen Autos ausweicht, die ihm entgegen fahren. 9. Der Ausländer reist auf vier Wochen in seine Heimat, damit er seine Freunde wiedersieht. 10. Die Dame kauft sich ein Programm, damit sie die Namen der Sänger und Sängerinnen weiß.

Упражнение 275. Прочтите предложения упр. 274 в другом лице (без изменений и в более краткой форме), например: *Du arbeitest Tag und Nacht — Sie arbeiten Tag und Nacht.*

Упражнение 276. Прочтите предложения упражнения 274 в другом времени (придаточные в более краткой форме), например: *Ich habe Tag und Nacht gearbeitet, um mein Zeil schneller zu erreichen и т.д.*

Упражнение 277. Ответьте на вопросы, используя *damit* и *um — zu*.

1.Weshalb spielt man in der Lotterie? (Geld gewinnen). 2. Wozu baut man Düsenflugzeuge? (schneller fliegen). 3. Weshalb braucht ein Land eine Handelsflotte? (Handel treiben). 4. Warum muß man auf dem Gehweg bleiben? (nicht überfahren werden). 5. Warum benutzt man einen Fernsprecher? (schneller mit Bekannten sprechen). 6. Wozu benutzt man die Wasserkraft? (Maschinen treiben und Elektriziтar erzeugen). 7. Wozu benutzt der Chemiker die Luft? (Stickstoffgewinnen). 8. Weshalb fordert die Polizei einen Paß? (Person feststellen konnen). 9. Weshalb leihen wir uns im Theater ein Opernglas? (Schauspieler besser beobachten). 10. Weshalb flüchtet man bei einem Gewitter in ein Haus? (nicht vom Blitz erschlagen werden).

Упражнение 278. Преобразуйте следующие предложения по образцу.

Образец. Das Heer eilte heran; es wollte die Stadt befreien.

1. — " —, *um* die Stadt *zu* befreien.
2. — " — *zur* Befreiung *der* Stadt heran

Запомните: От многих глаголов могут быть образованы существительные с суффиксом **-ung**; эти существительные всегда женского рода (см. § 90, 6); они могут иметь при себе определение в генитиве (как здесь).

1. Der alte König regierte sein Land mit großer Umsicht; er wollte den Wohlstand des Landes vergrößern. 2. Er mußte viele Kriege führen; er wollte sein Land verteidigen. 3. Nach den Kriegen arbeitete er eifrig; er hoffte, die Wunden des Krieges zu heilen. 4. Er gab Geld ins Land; er wünschte, die Bewohner zu unterstützen. 5. Er selbst machte viele Reisen; er beaufsichtigte seine Beamten und ihre Tätigkeit. 6. Er ließ Fabriken bauen; er wollte die Industrie heben. 7. Er legte Kanäle an; er dachte, damit Schiffahrt und Handel zu fördern. 8. Er ließ Sümpfe austrocknen; er wollte neues Land gewinnen und die Einnahmen des Staates erhöhen. 9. Er zog fremde Ansiedler heran; er hoffte, die Landwirtschaft zu entwickeln. 10. Er gab wichtige Gesetze; dadurch förderte er die Sicherheit und den Wohlstand.

Повторение

Упражнение 279 а. Используйте в каждом предложении по очереди *denn, weil, darum, damit* и (если можно) *um — zu*.

1. Ich nehme Unterricht; ich lerne schnell Deutsch. 2. Alle verhalten sich ruhig; der Kranke schläft. 3. Der Mensch lebt; der Mensch muß essen. 4. Der Lehrling lernt fleißig; der Lehrling wird später Geselle und Meister. 5. Die Frau begießt die Blumen täglich; die Blumen wachsen und blühen. 6. Der Student arbeitet Tag und Nacht; er wird die Prüfung gut bestehen. 7. Der Professor macht eine Reise; er studiert fremde Völker und ihre Sprachen. 8. Der Reisende beeilt sich sehr; er erreicht den Zug rechtzeitig. 9. Der Arzt tat alles; er wollte den Verunglückten retten. 10. Wir müssen den Ofen stärker heizen; wir wollen das große Zimmer erwärmen.

Упражнение 279 б. Повторите задание упражнения 279а.

1. Der Vater arbeitet von früh bis spät; er muß seine große Familie ernähren. 2 Ich bleibe noch eine Stunde auf; ich will mein Buch zu Ende lesen. 3. Viele Häuser werden abgerissen;

die Stadt soll verschönert werden. 4. Der Kranke erhält sehr gutes Essen; sein Zustand muß sich schnell bessern. 5. Ich packe meinen Koffer heute abend; ich will morgen sehr früh abreisen. 6. Der alte Mann geht langsam; er muß sein Herz schonen. 7. Der junge Mensch muß fleißig sparen; er möchte bald heiraten. 8. Wir lesen die Zeitung täglich; wir wollen wissen, was in der Welt vorgeht. 9. Morgen kommt der Dachdecker; er soll das Dach ausbessern. 10. Geh zum Zahnarzt; er allein kann dich von deinen Schmerzen befreien.

§ 68–70. Придаточные уступительные
Nebensätze des Zugeständnisses

§ 68. Trotz - obwohl

1. *Trotz* aller Gefahren wagte er den Versuch.
2. *Obwohl* der Versuch sehr gefährlich war, wagte er ihn doch.

1. **Вместо предлога** *trotz* **(с генетивом) можно употребить союз** *obwohl* **с последующим придаточным предложением; такие придаточные называются придаточными уступительными.**
2. **Вместо** *obwohl* **можно употребить также** *obgleich, obschon, wenngleich*. **После всех этих союзов глагол стоит в придаточном на последнем месте.**

Упражнение 280. Преобразуйте в следующих предложениях предложные конструкции в придаточные предложения.

1. Trotz seiner Unschuld wurde er bestraft. 2. Die Kinder spielten trotz des Verbotes mit dem Feuer. 3. Trotz seiner Krankheit besuchte er die Vorlesungen. 4. Die Pflanzen gedeihen trotz des Regens nicht. 5. Trotz seiner Armut war er stets zufrieden und glücklich. 6. Trotz der großen Entfernung besuchte er mich häufig. 7. Trotz des drohenden Gewitters fuhren die Segler über den See. 8. Trotz des hohen Preises kaufte er das

Buch. 9. Trotz sorgfältiger Arbeit kam er nicht zum Ziel. 10. Trotz des hohen Seegangs fuhr das Schiff ruhig.

Упражнение 281. Преобразуйте предложные конструкции в придаточные предложения.

1. Trotz seines Fleißes machte er keine Frotschritte. 2. Trotz seiner Klugheit und Vorsicht wurde der Reisende betrogen. 3. Trotz seiner Schnelligkeit wurde der Dieb von der Polizei gefangen. 4. Trotz seiner Aufmerksamkeit versteht der Schuler den Lehrer nicht. 5. Trotz seiner Güte und Wohltätigkeit hat der reiche Mann viele Feinde. 6. Trotz seiner Ehrlichkeit kam er nicht vorwärts. 7. Trotz des hellen Sonnenscheins war es kalt. 8. Trotz aller Hilfe ging das Schiff unter. 9. Trotz seiner Gerechtigkeit wurde der Richter gehaßt. 10. Trotz aller Liebe konnte die Mutter das Vertrauen ihrer Kinder nicht gewinnen.

§ 69. Obwohl — aber — dennoch

1. *Obwohl* der Versuch sehr gefährlich war, wagte er ihn doch E — U.
2. Der Versuch war *(zwar)* sehr gefährlich; *aber* er wagte ihn doch. G — G.
3. Der Versuch war sehr gefährlich; *dennoch* wagte er ihn G — U.

1. *obwohl* **вводит придаточное предложение с глаголом на последнем месте** — *E.*
2. *aber (allein)* **стоит в начале главного предложения с глаголом на втором месте** — *G.*
3. **После** *dennoch* **в предложении стоит глагол** — *U.*
4. **Вместо** *dennoch* **можно также употребить** *gleichwohl, trotzdem.*
5. **Обратный порядок слов имеет место только тогда, когда предложение начинается с одним из этих союзов** *(er wagte ihn dennoch — G!).*
6. **Союз** *trotzdem* **может употребляться как с придаточными (редко), так и главными предложениями. Главное предложение с** *trotzdem* **стоит всегда на втором месте.**

Упражнение 282. Образуйте предложения с двумя из трех указанных выше союзов

1. Du bist zwar mein Freund; aber ich kann dir nicht alle Geheimnisse verraten. 2. Obwohl das Eis nicht sehr dick war, liefen die Kinder darauf Schlittschuh. 3. Der Flug über den Ozean war lebensgefährlich; dennoch unternahmen ihn verschiedene mutige Männer. 4. Obgleich du gelogen hast, will ich dir verzeihen. 5. Der Autofahrer war zwar schwer verwundet; aber der Arzt gab die Hoffnung nicht auf. 6. Das Flugzeug ist schwerer als die Luft; gleichwohl erhebt es sich mit großer Leichtigkeit vom Boden. 7. Man bot dem Künstler viel Geld; trotzdem nahm er die Einladung nicht an. 8. Obschon er mich kannte, grüßte er mich nicht. 9. Wenngleich er sehr reich war, war er doch nicht glücklich. 10. Alle Freunde verließen ihn; dennoch verlor er den Mut nicht.

Упражнение 283. Образуйте предложения с помощью указанных выше трех союзов.

1. Trotz seiner großen Kenntnisse strebte er unaufhörlich nach neuem Wissen. 2. Trotz alles Anstrengungen (sich sehr anstrengen) konnte er die Prüfung nicht bestehen. 3. Trotz sofortiger Verfolgung (Passiv!) entkam der Verbrecher. 4. Trotz der Hilfe durch viele Schiffe (zu Hilfe kommen) ging der Dampfer unter. 5. Trotz heftigen Widerstandes (Widerstand leisten) wurde der Gegner besiegt. 6. Trotz des Mißlingens seiner ersten Versuche verlor der Erfinder die Hoffnung nicht. 7. Trotz der sofortigen Benachrichtigung der Polizei (Passiv!) konnte der Verbrecher die Grenze überschreiten. 8. Trotz größter Aufmerksamkeit konnte ich kein Wort verstehen. 9. Trotz des gegebenen Versprechens ließ er den Freund in der Not allein. 10. Trotz langer Verhandlungen einigten sich die Gegner nicht.

§ 70. Более сложные формы придаточных уступительных
Schwierigere Formen der Konzessivsätze

1. *Wenn* der Versuch *auch noch so* gefährlich war,	(so) wagte
2. *War* der Versuch *auch noch* so gefährlich,	er ihn doch;
3. *Wie* gefährlich der Versuch *auch* war,	er wagte
4. *Mochte* der Versuch *auch noch so* gefährlich sein,	ihn doch

Обратите внимание на порядок слов в различных предложениях!

Упражнение 284 а. Образуйте из следующих предложений три другие из приведенных выше четырех форм

1. War die Straße auch noch so schlecht, er fuhr rasend schnell. 2. Wie schlecht das Wetter auch war, der Großvater ging immer eine Stunda spazieren. 3. Wenn ein Baum auch noch so hoch war, die Jungen kletterten doch hinauf. 4. Mochte das Wasser auch noch so breit sein, die guten Schwimmer erreichten doch das andere Ufer. 5. War es auch noch so warm, er trug stets seine wollene Weste. 6. Wenn ein Berg auch noch so steil ist, die Bergsteiger versuchen doch, ihn zu bezwingen.

Упражнение 284 б. Образуйте четыре приведенных выше формы из следующих предложений

1. Trotz seines Fleißes kam er nicht vorwärts. 2. Trotz seines freundlichen Wesens hatte er viele Gegner. 3. Trotz großen Bemühungen (sich sehr bemühen) erreichte er sein Ziel nicht. 4. Trotz aller Reklame (machen) wollte die Fabrik nicht blühen. 5. Trotz des Sturmes flog das Luftschiff ab. 6. Trotz aller Vorsicht des Arztes starb der Kranke. 7. Trotz großer Ermüdung schleppten sich die Reisenden weiter. 8. Trotz häufiger Ermahnungen (Passiv!) beachteten die Kinder das Verbot nicht.

§ 71–72. Придаточные образа действия и следствия
Nebensätze der Art und Weise

§ 71. Придаточные сравнительные
Nebensätze des Vergleichs

1. *Wie* man in den Wald ruft, *so* schallt es heraus.
2. Er war klüger, *als* ich dachte.
3. *Je* näher das Licht ist, *desto* heller leuchtet es.

1. *so — wie* **обозначает равенство, тождество.**
2. *klüger* **(сравнительная степень) —** *als* **обозначает неравенство.**

3. *je — desto:* **сравнительная степень в первом предложении влечет за собой сравнительную степень и во втором предложении.**

Обратите внимание на порядок слов при *je — desto.*

Упражнение 285. Образуйте предложения с помощью названных союзов.

1. Die Eltern machen es vor; die Kinder machen es oft nach. 2. Er kam schnell zurück; man hatte es nicht (!) geglaubt. 3. Die Glokken sind näher; sie klingen lauter (je — desto; achten Sie auf die Wortstellung !). 4. Der Herr arbeitet fleißig; dar Knecht arbeitet auch fleißig. 5. Ein Mensch hat viel Geld; er will immer mehr haben. 6. Die Saat ist gut; die Ernte ist auch gut. 7. Die Arbeit ist schwerer; die Freude über den Erfolg ist größer. 8. Die Reise war billig; ich hatte es nicht (!) erwartet. 9. Die Sonne steigt höher am Himmel; die Tage werden länger. 10. Man steigt tiefer in das Innere der Erde; die Temperatur wird heißer.

Упражнение 286. Образуйте предложения с теми же союзами.

1. Du bist gut zu mir, deshalb bin ich gut zu dir. 2. Der jüngere Mensch iet hoffnungsvoller. 3. Das Wasserflugzeug erhob sich unvermutet schnell vom See 4. Die älteren Menschen sind die vernunftigeren. 5. Wenn die Arbeit gut ist, ist auch der Lohn gut. 6. Der Erfolg der Expedition war uber Erwarten gut. 7. Größere Hitze macht stärkeren Durst. 8. Die Antwort richtet sich nach der Frage. 9. Die von der Sonne entfernteren Planeten haben größere Umlaufzeiten. 10. Seine Forschritte übersteigen alle Erwartungen.

§ 72. Придаточные следствия
Nebensätze der Folge

1. Das Auto fuhr *so* schnell, *daß* wir noch zur Zeit kamen.
2. Das Auto fuhr mit *solcher* Schnelligkeit, *daß* wir zur Zeit kamen.
3. Das Auto fuhr *zu* schnell, *als daß* wir jemand (!) erkennen konnten, d. h. wir konnten *niemand* (!) erkennen.

1. **а)** *so* **может стоять и в придаточном предложении:** *Das Auto fuhr schnell, so daß wir noch zur Zeit kamen.*

   б) вместо *so* **можно употребить также** *derartig, dermaßen,* **но в главном предложении:** *Das Auto fuhr dermaßen (derartig) schnell, daß wir noch zur Zeit kamen.*

2. **Перед существительным (без артикля) стоит не** *so, dermaßen, derartig,* **а** *(ein) solcher, solch einer* **или** *(ein) derartiger: Das Auto fuhr mit solcher (solch einer, einer solchen, mit derartiger, einer derartigen) Schnelligkeit, daß wir noch zur Zeit kamen.*

Упражнение 287. Образуйте предложения с помощью указанных выше союзов.

1. Er spricht schlecht; man kann nicht verstehen. 2. Er hatte große Angst; die Knie zitterten ihm. 3. Die Bakterien sind klein; man kann sie mit bloßem Auge nicht sehen. 4. Der Schüler war müde; er schlief im Sitzen ein. 5. Er spricht leise; ich kann kein Wort verstehen 6. Das Geschenk ist mir wertvoll; ich mochte es nicht verlieren. 7. Diese Entdeckung ist bedeutend; man kann sie niemals vergessen. 8. Ich liebe ihn sehr; ich kann ihn niemals betrügen.

Примечание: В предложениях после ***als daß*** часто употребляется сослагательное наклонение (конъюнктив), так как эти предложения имеют отрицательный, нереальный смысл (Ср.: нереальный конъюнктив, § 85 и 86)

Упражнение 288. С помощью указанных выше союзов образуйте предложения

1. Der Wanderer war müde fast zum Umfallen. 2. Der langweilige Vortrag war zum Einschlafen. 3. Das Museum hat große Kunstschätze; sehr viele Fremde wollen es besuchen. 4. Der alte Herr war sehr frisch, er machte täglich einen großen Spaziergang. 5. Die Nachricht war sehr überraschend, niemand wollte sie glauben. 6. Der Weg war sehr nah, alle wollten zu Fuß gehen. 7. Wasser und Luft waren sehr kalt; keiner wollte sich zum Baden ausziehen. 8. Der Berg war sehr hoch, und wir waren sehr müde; keiner konnte hinaufsteigen. 9. Das Wetter ist schlecht; man jagt keinen Hund auf die Straße. 10. Die Novellen von Storm, Keller und C. F. Meyer sind sehr billig; jeder kann sie kaufen.

§ 73–75. Придаточные времени
Nebensätze der Zeit

§ 73. Als и wenn

а) Многократное действие:	"wenn" (= immer wenn, jedesmal wenn).	
1. *Wenn* man heute reist, benutzt man die schnelle Eisenbahn	*wenn* =	Wiederholung (настоящее и будущее)
2. *Wenn* man früher reiste, benutzte man die langsame Postkutsche.	*wenn* =	Wiederholung (прошедшее)
б) Однократное действие: "als" или "wenn".		
3. *Wenn* du nach Berlin reist, wirst du dort deinen alten Lehrer besuchen.	*wenn* =	einmalig (настоящее или будущее)
4. *Als* ich im letzten Jahr nach Berlin reiste, besuchte ich dort meinen alten Lehrer.	*als* =	einmalig (прошедшее)

1. **Для выражения многократного действия используется союз** *wenn*. ***Wenn* следовательно употребляется для повторяющегося действия в настоящем, будущем (1) и прошедшем (2) времени.**

   Вместо *wenn* **употребляется также** *sooft*, *immer wenn*.

2. **Для выражения однократного действия употребляют: для настоящего и будущего** *wenn* **(3), а для прошедшего** *als* **(4).**

Упражнение 289. Ответьте на следующие вопросы с *wenn* или *als*.

Запомните: В вопросе употребляется **wann**, а в ответе **wenn**

1. Wann zunde ich das Licht an? (dunkel). 2. Wann lege ich mich ins Bett? (mude). 3. Wann hast du deine Schlussel verloren? (ich war gestern abend im Theater). 4. Wann trauern wir? (Verwandter oder guter Freund gestorben). 5. Wann bist du gefallen? (gestern abend die Treppe hinuntergelaufen). 6. Wann hat man Husten und Schnupfen? (erkaltet). 7. Wann fallen die Äpfel von den Bäumen? (reif oder krank). 8. Wann kamen diese

Kinder in das Waisenhaus? (Vater und Mutter gestorben). 9. Wann wurde das Dorf vernichtet? (Wasser des großen Stromes, immer hoher steigen). 10. Wann ist dieser Knopf abgerissen? (ich wollte mich umziehen).

Упражнение 290. Ответьте на вопросы с *wenn* или *als*.

1. Wann betreten wir unsern Hörsaal? (Arbeit beginnen). 2. Wann trafst du unsern Freund? (ich Universität verlassen). 3. Wann wurde dein Bruder verwundet? (gestern mit Auto gegen Baum fahren). 4. Wann sind die Straßen naß? (geregnet). 5. Wann stürzte der Flieger ab? (der Motor plötzlich still stehen). 6. Wann machen wir eine Rundreise durch Deutschland? (Prüfung bestanden). 7. Wann kommen die Kinder in die Grundschule? (6 Jahre alt). 8. Wann sind Ihr Vater und Ihre Mutter gestorben? (ich war 3 Jahre alt, 5 Jahre alt). 9. Wann darf man die Hochschule besuchen? (Reifezeugnis einer neunklassigen höheren Schule besitzen). 10. Wann mußte dein Freund das Studium aufgeben? (sein Vater war gestorben).

Упражнение 291. Соедините следующие предложения с помощью *als* или *wenn*.

1. Ich verließ gestern das Haus; ich traf von der Tür einen Landsmann. 2. Mein Freund besteht die Prüfung; er wird die Hochschule besuchen. 3. Das Feuer brach gestern aus; alle Männer mußten sogleich löschen helfen. 4. Ein Feuer brach aus; alle Männer müssen (jedesmal) löschen helfen. 5. Deutschland war eine Monarchie; es hatte einen Kaiser. 6. Die Kinder sind seche Jahre alt; sie müssen die Grundschule besuchen. 7. Sie sind fleißig; sie können nach vier Jahren in eine höhere Schule eintreten. 8. Das Semester begann; der Student ließ sich zum erstenmal immatrikulieren. 9. Das Semester begann; jedesmal mußte der Student seine Eltern verlassen. 10. Das Semester hört auf; die meisten Studenten fahren nach Hause.

Упражнение 292. Ответьте на следующие вопросы с помощью придаточных с *als* или *wenn*.

1. Wann geht man zum Arzt? (krank sein). 2. Wann wurden die ersten Flugzeuge gebaut? (Benzinmotor war erfunden). 3. Wann ertönten früher die Glocken? (Feuer ausbrechen). 4. Wann fliegen die Schwalben nach Süden (Winter beginnen). 5. Wann

sprachen alle Zeitungen vom Zeppelin? (1929 zum erstenmal um die Erde fliegen). 6. Wann schrieb Schiller sein erstes Drama? (Militar-Akademie in Stuttgart besuchen). 7. Wann erwarteten die Menschen fruher ein großes Unglück? (die Sonne sich verfinstern). 8. Wann schneiden die Bauern das Korn? (reif sein). 9. Wann werden Sie mich besuchen? (Zeit haben). 10. Wann haben Sis ihn zum letztenmal gesehen? (ich studierte in Heidelberg).

§ 74. Другие временные союзы
(в их связи с соответствующими предлогами)
Andere temporale Konjunktionen

1. Während seiner Krankheit ... или:
   Während (solange) er krank war, konnte er nicht arbeiten.
2. Bei seiner Ankunft ... или:
   Als er ankam, begrüßten ihn seine Verwandten.
3. Vor seinem Tode ... или:
   Bevor (ehe) er starb, schrieb er sein Testament
4. Nach seinem Tode ... или:
   Nachdem (als) er gestorben war, teilten die Söhne das Erbe.
5. Gleich nach seiner Ankunft ... или:
   Sobald (sowie) er angekommen war, suchte er einen Arzt auf.
6. Seit seiner Ankunft ... или:
   Seitdem (seit) er hier angekommen ist, besucht er das Institut für Ausländer.
7. Bis zu seinem Tode ... или:
   Die Schwester pflegte den Kranken, *bis* er starb.

Следует различать предлоги и союзы:

Предлоги: wahrend, bei, vor, nach, seit, bis zu,
Союзы: wahrend, als, bevor, nachdem, seitdem, bis.

Упражнение 293. Превратите в следующих предложениях предложную группу в придаточное предложение

1. Vor dem Beginn der Operation pruft der Arzt seine Instrumente. 2. Während unserer Reise durch das Ruhrgebiet hatten wir schlechtes Wetter. 3. Nach seiner Ankunft besuchte der Ausländer zuerst seinen deutschen Freund. 4. Seit dem ersten Schlaganfall wurde mein Vater wieder ganz gesund. 5. Er war bis zu seinem Tode körperlich und geistig vollständig frisch. 6. Gleich nach dem Tode des Millionärs begann der Streit um die große Erbschaft. 7. Bei dem Einzug der siegreichen Fußballmannschaft waren Tausende auf den Straßen. 8. Während meines Aufenthalte in München will ich viele Museen besuchen. 9. An dem "Requiem" arbeitete Mozart in den letzten Wochen bis zu seinem Tode. 10. Vor Beginn des Winters muß man für warme Kleider sorgen.

Упражнение 294. Превратите в следующих предложениях предложную группу в придаточное предложение.

1. Seit der Entdeckung des Diphtherie-Serums durch Emil von Behring im Jahre 1894 sterben nur wenige Kinder an dieser schrecklichen Krankheit. 2. Während unseres Ausfluges waren Diebe in unserer Wohnung und stahlen Geld und Wertsachen. 3. Bis zu seiner Abreise nach Afrika schrieb mein Bruder mir monatlich 1-2mal; nach seiner Ankunft in Südafrika erhielt ich jahrlich 3-4 Briefe. 4. Bei dem Besuch des fremden Ministers waren der Bahnhof und die Hauptstraßen mit vielen Fahnen geschmückt. 5. Gleich nach seiner Ankunft im Hotel begab sich der Minister ins Auswartige Amt. 6. Vor seiner Erkankung und nach seiner Gesundung besuchte der Dichter haufig Theater und Konzerte. 7. Bei unserm Besuch im Krankenhaus sagte die Mutter: "Es geht mir etwas besser". 8. Seit der Entdeckung des dynamoelektrischen Prinzips durch Werner von Siemens im Jahre 1866 hat der Bau elektrischer Eisenbahnen große Fortschritte gemacht. 9. Vor der (Bis zur) Anwendung des im Jahre 1917 entdeckten Germanins starben zahllose Neger in Afrika an der Schlafkrankheit 10. Während seiner langen (25jahrigen) Taubheit schuf Beethoven noch viele seiner herrlichsten Werke.

§ 75. Одновременность и предшествование в главном и придаточном предложении

А. Одновременность действия в главном и придаточном предложении

1. Wahrend die Musik *spielt, schweigen*	die Zuhorer. Pras — Pras.
2. Wahrend die Musik *spielte, schwiegen*	die Zuhorer. Imperf. — Imperf
3. Wahrend die Musik *gespielt hat, haben*	die Z. *geschwiegen*. Perf. — Perf.
4. Wahrend die Musik *spielen wird,* Wahrend die Musik *spielt,*	*werden* d. Z. *schweigen*. Fut., Pras. — Fut.

Б. Предшествование действия в придаточном предложении

1. Nachdem die Glocke *geläutet hat, hebt*	sich der Vorhang. Perf. — Pras.
2. Nachdem die Glocke *gelautet hatte, hob*	sich der Vorhang Plusqpf. — Vergh.
3. Nachdem die Glocke *geläutet hat, wird*	sich der V. *heben*. Perf. — Fut

1. **Одновременность действия: одинаковые времена глагола в главном и придаточном предложении.**
2. **Предшествование:**
   а) **главное в презенсе или футуре — придаточное в перфекте;**
   б) **главное в одном из прошедших времен — придаточное в плюсквамперфекте.**
3. **Пять временных форм глагола в немецком языке имеют следующее значение:**

   презенс = продолжительное действие в настоящем,
   имперфект = продолжительное действие в прошедшем,
   футур = продолжительное действие в будущем,
   перфект = завершенное действие в прошедшем или будущем,

плюсквамперфект = завершенное действие в прошедшем.

Упражнение 295. а) Выразите одновременность действия в следующих предложениях с помощью имперфекта, перфекта и футура.

1. Während er arbeitet, raucht er eine Zigarre. 2. Wenn er nach Berlin reist, besucht er seinen alten Lehrer. 3. Indem sie spricht, kommen ihr die Tränen. 4. Solange er schweigt, schweige ich auch. 5. Wenn der Fruhling kommt, kehren die Schwalben zuruck.

б) Выразите в следующих предложениях предшествование в формах прошедшего времени.

6. Seitdem er gestorben ist, denkt niemand an ihn. 7. Nachdem er mich verlassen hat, schreibe ich ihm nicht mehr. 8. Seitdem ich ihn gesehen habe, liebe ich ihn. 9. Seitdem er krank gewesen ist, kann er nicht mehr schnell gehen. 10. Nachdem das Flugzeug gelandet ist, steigen die Reisenden aus.

Упражнение 296. Дополните следующие предложения (имперфект или плюсквамперфект).

1. Als Graf Zeppelin sein erstes Luftschiff — (bauen), wurde er von vielen verlacht. 2. Als er den ersten glucklichen Flug — (beenden), fing man an, ihn zu bewundern. 3. Nachdem eine Explosion 1908 das lenkbare Luftschiff — (zerstören), wurden im ganzen Reiche 6 Millionen gesammelt. 4. Als das neue Schiff uber Norddeutechland — (fliegen), kam es auch nach Berlin. 5. Als (nachdem) man viele Erfahrungen — (sammeln), konnte man dieses neue Verkehremittel häufiger benutzen. 6. Als unser Sohn das 6. Lebensjahr (erreichen), kam er in die Grundschule. 7. Als er sie 4 Jahre (besuchen), kam er ins Gymnasium. 8. Während er die dortigen Klassen (besuchen), lernte er immer gut. 9. Nachdem er das Gymnasium (beenden), ging er auf die Universitat. 10. Als er 2 Jahre (studieren), reiste er 1 Jahr nach den Vereinigten Staaten.

Упрвжнение 297. Преобразуйте предложные группы в придаточные предложения.

1. Beim Essen soll man nicht lesen. 2. Nach dem Essen ging er spazieren. 3. Wahrend seines Aufenthaltes in Europa lernte

er mehrere neue Sprachen. 4. Am Anfang des Frühlings kehren die Zugvögel nach Deutschland zuruck. 5. Nach Beendigung seines Studiums wird mein Vetter ins Ausland gehen. 6. In seiner Jugend will der Mensch auf Warnungen nicht hören. 7. In seiner Jugend machte der Prinz eine langere Reise ins Ausland. 8. Bei gutem Wetter wollen wir einen Ausflug machen. 9. Auf dem Heimweg von der Universität treffe ich meistens Bekannte. 10. Nach dem Sturm fuhren die Fischerboote auf die See. 11. Gestern ging ich schon bei Sonnenuntergang zu Bett. 12. Bei Sonnenaufgang erwachen die Vogel.

Упражнение 298. Преобразуйте предложные группы в придаточные предложения

Der junge Mozart

1. Beim Hören von Musik vergaß der junge Mozart alle Kindereien und Spiele. 2. Im Alter von 5 Jahren schrieb er die ersten kleinen Kompositionen in sein Ubungsheft. 3. Mit dem 6jährigen Knaben und seiner 10jährigen Schwester unternahm der Vater Konzertreisen durch halb Europa. 4. Auch auf der Reise erhielten die Kinder vom Vater Unterricht in Theorie und Praxis. 5. Beim Spielen an Furstenhofen und in der vornehmen Gesellschaft fanden sie stürmischen Beifall. 6. Der 10jährige Knabe schrieb seine erste Symphonie, und der 12jahrige dirigierte eine feierliche Messe in einer neuen Kirche in Wien. 7. Beim Auftreten als 14jahriger in Italien wurde er überall begeistert gefeiert. 8. Auch nach seiner Rückkehr aus Italien zog es ihn immer wieder nach diesem Lande der Kunst. 9. Die ersten Auffuhrungen seiner Werke und besondert seiner späteren Opern waren fast immer große Erfolge. 10. Sein musikalisches Gedächtnis war so stark daß er nach einmaligem Hören ein Musikstück spielen und aufschreiben konnte.

§ 76–80. Инфинитивные группы
Infinitivsätze

§ 76. Субстантивация инфинитива
Der Infinitiv als Substantiv

Das Schwimmen ist eine gesunde Bewegung.
Beim Retten des Kindes kam der Retter selbst in Gefahr.

1. **Каждый инфинитив может быть употреблен как существительное (субстантивирован).**
2. **Он получает артикль *das*, не имеет множественного числа, пишется с заглавной буквы и требует определения в генитиве часто.**

Упражнение 299. Ответьте на следующие вопросы.

1. Wozu dient das Messer? (Brot schneiden). 2. Wozu gebraucht man ein Streichholz? (Zigarette anzünden). 3. Wozu benutzt man eine Bürste? (Kleider abbürsten). 4. Wodurch lernt man eine fremde Sprache? (gute Vorträge anhoren). 5. Wobei (wann) stürzte das Flugzeug ab? (Alpen uberfliegen). 6. Wodurch kann man sich bilden? (fremde Sprache erlernen und viel lesen). 7. Wofür erhielt der Sänger eine große Geldaumme? (drei Lieder singen). 8. Wobei (wann) kann man seine Umgebung vergessen? (Bild betrachten, gutes Buch lesen). 9. Wogegen kämpfen die Arzte? (viel trinken und rauchen). 10. Worauf hofft man gern? (unsere Zukunfts-Pläne gelingen).

Упражнение 300. Превратите с помощью инфинитива два предложения в одно.

1. Der Schüler zeichnete sich aus; er arbeitete sorgfältig (durch). 2. Das Unglück ereignete sich, weil das Automobil zu schnell wendete (infolge: mit Genitiv). 3. Der Fahrer wurde bestraft; er fuhr zu schnell (wegen). 4. Der Schuler wird gelobt, er beträgt sich gut (wegen). 5. Manches Zugunglück ist entstanden, weil man die Türen vorzeitig öffnete (durch). 6. Man erweitert seinen Gesichtskreis, wenn man gute Zeitschriften liest (durch). 7. Es gehört viel Zeit dazu, um ein fremdes Volk zu verstehen (zum). 8. Der Sportsmann kommt nicht zum Erfolg,

wenn er nicht haufig und energisch übt (ohne). 9. Er kam an die Reihe, nachdem er lange gewartet hatte (nach). 10. Seine Krankheit kommt daher. daß er übermaßig geraucht hat (vom).

§ 77. Инфинитив с *zu* вместо подлежащего
Der Infinitiv mit "zu" anstatt des Subjekts

Seine Rettung war unmoglich. *Es* war unmoglich, ihn *zu retten*.

1. **Вместо подлежащего *(seine Rettung)* часто употребляется инфинитив с *zu (zu retten).***
2. **Такой инфинитив стоит в конце предложения, а первое место занимает грамматическое подлежащее *es*.**
3. **Инфинитив *zu* с отделяется запятой, если к нему относятся другие члены предложения; такая конструкция называется инфинитивной группой или инфинитивным предложением.**
4. **При нескольких инфинитивах *zu* каждый раз повторяется.**

Упражнение 301. Превратите в следующих предложениях подлежащее в инфинитив с *zu*.

1.Die richtige Erziehung und gute Pflege der Kinder ist oft schwer. 2. Selbstbeherrschung ist nicht immer leicht. 3. Der Besuch dieses Museums und das Studium der Kunstwerke ist für mich ein großer Genuß. 4. Gutes und sicheres Reiten ist eine Kunst. 5. Das Bergsteigen ist für den Menschen eine gesunde Bewegung. 6. Das Studium fremder Sprachen und das Reisen in fremden Ländern ist nicht nur nutzlich, sondern auch bildend. 7. Die tägliche Wiederholung des Gelernten ist anfangs notwendig. 8. Die Eroberung eines Landes ist oft leichter als seine Verwaltung. 9. Die dauernde Bekampfung des Ungeziefers ist nützlicher als die einmalige Vernichtung. 10. Die völlige Beherrschung einer fremden Sprache durch Lernen außerhalb des Landes ist fast unmoglich.

§ 78. Инфинитив с *zu* вместо дополнения
Der Infinitiv mit "zu" anstatt des Objekts

А. Одно и то же подлежащее в главном и придаточном предложении

Er beabsichtigte eine Reise nach Afrika.
Er beabsichtigte, nach Afrika zu reisen.

1. **Инфинитив без *zu* стоит только после модальных глаголов, а также после глаголов *lassen, sehen, hören, helfen, lernen, gehen* (см. § 24а). Другие глаголы употребляются с *zu*.**

2. **Об образовании инфинитивных групп см. § 67.**

   Обратите внимание: а) *Ich hoffe bestimmt, dich bald wiederzusehen* = **ich** *hoffe bestimmt, daß* **ich** *dich bald wiedersehe:* **одно и то же подлежащее в главном и придаточном предложении;**

   б) *Ich hoffe, daß du bald wiederkommst:* **разные подлежащие в главном и придаточном предложениях, поэтому употребление инфинитива невозможно.**

3. **Глаголы, часто употребляемые с инфинитивными группами:** *hoffen, wünschen, glauben, sich freuen, sich fürchten, sich bemühen, ersuchen, versuchen, vergessen, beabsichtigen, beginnen, anfangen, aufhören, fortfahren, sich gewöhnen, scheinen, brauchen, wagen.*

Упражнение 302. Образуйте из дополнения инфинитивные группы.

1. Der Student beginnt mit der Arbeit für die Prüfung. 2. Die Schwester fürchtet sich vor der Abreise. 3. Du vergißt das Erzählen von deiner Reise. 4. Wir beabsichtigen nach dem Essen einen Spaziergang. 5. Wir hoffen auf das baldige Wiedersehen mit den Ausländern (darauf). 6. Ich höre (!) das Bellen des Hundes vor der Tür. 7. Der Student gewöhnt sich allmählich an freies Sprechen (daran). 8. Die Kinder helfen (!) den Eltern bei der Arbeit im Garten. 9. Ich freue mich auf das lange Schlafen in den Ferien (darauf). 10. Wir sehen (!) das eilige Laufen der Leute zum Theater

Упражнение 303. Образуйте из дополнения инфинитивные группы.

1. Der fremde Student fangt jetzt mit der Übersetzung des deutschen Romans in seine Mutterspache an. 2. Die Schwester horte erst spat in der Nacht mit dem Lesen des neuen Buches auf. 3. Die Kinder fuhren mit dem vierhandigen Spiel der Sonate fort. 4. Der fremde Gelehrte ersuchte um seine Anmeldung beim Minister. 5. Die Mädchen wagen solch hohen Sprung über die Mauer nicht. 6. Die Leute wunschen eine baldige Wiederholung des schönen Konzerts. 7. Die Anmeldung meines Bruders bei der Universität ist in diesem Jahr noch nicht moglich. 8. Der Student bemuht sich sehr um die Erlangung einer gut bezahlten Abendbeschäftigung. 9. Die Großeltern freuen sich uber das Wiedersehen mit ihren Kindern und Enkeln. 10. Der tapfere Mensch fürchtet den Tod nicht.

Б Разные подлежащие в главном и придаточном предложении

Ich bitte *dich*, daß *du mich* morgen besuchst.
Ich bitte *dich*, *mich* morgen zu besuchen.

1. **Глаголы, действие которых направлено на другое лицо и, следовательно, требуют дополнения, являющееся лицом, могут иметь также инфинитивную группу, относящуюся к этому дополнению (а не к подлежащему):** *"Ich" bitte "dich", daß "du"* **и т. д.**
2. **Сюда относятся глаголы, выражающие просьбу или приказ:** *bitten, befehlen, bewegen* (о, о), *empfehlen, erlauben, ermahnen, ersuchen, auffordern, helfen, raten, verbieten, warnen, zwingen*

Упражнение 304. Образуйте предложения по вышеуказанному образцу а) с *daß*; б) с инфинитивом

1. Die Eltern erlauben den Kindern den Besuch des Kinos. 2. Der Professor rät dem Studenten die spätere Meldung zur Prüfung. 3. Der Meister befiehlt dem Lehrling die schnelle Beendigung der Arbeit. 4. Der Vater warnt den Sohn vor Verschwendung seines Geldes. 5. Die gute Erziehung verbietet den Leuten das Lärmen nachts auf den Straßen. 6. Der Winter zwingt die

Menschen zum Tragen warmerer Kleidung. 7. Die Kinder bitten die Großmutter um die Erzählung eines Marchens. 8. Der Hauswirt fordert von dem Mieter die punktliche Bezahlung der Miete. 9. Der Lehrer empfiehlt dem auslandischen Studenten den Kauf eines guten Worterbuches. 10. Der Arzt ermahnt den Kranken zur sofortigen Unterlassung des Rauchens und Trinkens (aufhoren).

Упражнение 305. Употребите в следующих предложениях инфинитив с *zu*, используя глаголы в скобках.

1. Hoffentlich sehe ich dich bald wieder (hoffen, Hoffnung haben). 2. Ich will eine längere Reise machen (beabsichtigen, Absicht haben). 3. Er soll (§ 25, 6 Б) ziemlich reich sein (scheinen). 4. Er raucht immer nach dem Essen (Gewohnheit haben, pflegen). 5. Nach dem Unglück mußte er seinen Besitz verkaufen (das Unglück zwingt ihn). 6. Es ist besser, du befragst sofort einen Arzt (ich, Rat geben, bitten). 7. Der Arzt wollte nicht (!), daß der Kranke aufstand (verbieten, nicht erlauben). 8. Der Flieger fürchtete den Flug uber die Wüste (sich fürchten, Furcht haben, nicht wagen). 9. Er iet besser, du verkehrst nicht (!) mit diesem Menschen (warnen, abraten). 10. Wenn du immer mehr Geld forderst (fortfahren), werde ich dich nicht (!) weiter unterstützen (aufhören).

Упражнение 306. Употребите инфинитив с *zu*.

1. Das Luftschiff machte auf dem Eise den Versuch einer Landung. 2. Der Beamte außerte den Wunsch nach Versetzung (bitten, wunschen; benutzen Sie den Infinitiv des Passivs!). 3. Er freut sich auf das Wiedersehen mit den Freunden. 4. Er gewöhnt sich an regelmäßige Arbeit. 5. Er begann erst spät die Beschaftigung mit der Philosophie. 6. Der Student vergißt das Schreiben des Geburtstagsbriefes an seine Schwester. 7. Ich bemühe mich um das Verständnis der fremden Dichter. 8. Der Vater beabsichtigt in diesem Sommer einen Besuch seiner Heimat. 9. Ich hoffe auf die rechtzeitige Beendigung meiner Doktorarbeit (glauben, rechnen). 10. Erfreulicherweise fand der Arzt den Zustand des Kranken heute besser (sich freuen, erfreut sein).

§ 79. Инфинитив после: *um zu, ohne zu, anstatt zu*
Der Infinitiv nach: um zu, ohne zu, anstatt zu

Der Polizist stürzte sich ins Wasser, *um* das Kind *zu* retten
Der Polizist stürzte sich ins Wasser, *ohne* sich *zu* besinnen.
Die Leute standen am Ufer, *anstatt* dem Kinde *zu* helfen.

1. **Вместо** *ohne zu, anstatt (statt) zu* **можно употребить также:** *ohne daß, anstatt (statt) daß*, **вместо** *um zu — damit* **или** *daß*. **Эти формы с** *daß, ohne daß, anstatt (statt) daß* **и** *damit* **необходимо употреблять при разных подлежащих в главном и придаточном предложениях (см. § 67).**
2. **Группы** *um zu, ohne zu* **и** *anstatt zu* **всегда выделяются запятой.**
3. **Значение:**

   um zu **обозначает цель, намерение;**
   ohne zu **обозначает, что действие происходит без чего-то определенного;**
   anstatt zu **обозначает, что вместо ожидаемого происходит что-то другое.**

Упражнение 307. Употребите а) *damit* (или *daß*), *ohne daß, anstatt daß;* б) *um zu, ohne zu, anstatt zu* в следующих предложениях:

1. Er ging vorüber und grüßte mich nicht. 2. Er arbeitete nicht, sondern verschwendete sein Geld. 3. Der Student arbeitete bis abends spät an seiner Doktorarbeit; er wollte sie schnell beenden. 4. Er hat mir nicht geholfen, sondern geschadet. 5. Er antwortete, aber er war nicht gefragt. 6. Er dankte ihm nicht, sondern verspottete ihn. 7. Er arbeitete viel, aber er kam nicht vorwärts. 8. Ich wollte besser sehen und hören; ich nahm deshalb einen Platz in der ersten Reihe. 9. Er verurteilt mich, aber er mich nicht gehört. 10. Er unterstütz mich nicht, er fordert Geld von mir.

Упражнение 308. Употребите в следующих предложениях: а) *damit (или daß), ohne daß, anstatt daß*; б) *um zu, ohne zu, anstatt zu.*

1. Der Fahrer hielt nicht an, sondern fuhr weiter und half dem Verunglückten nicht 2. Er arbeitete Tag für Tag und ruhte

sich an keinem (!) einzigen Sonn- oder Feiertag aus. 3. Die Kinder schliefen nicht; sie lärmten und warfen sich mit den Kissen. 4. Da die Mutter sehr zankte, legten sie sich schlafen und sagten kein (!) Wort 5. Der Fußganger sprang schnell zur Seite; er wollte nicht von Auto überfahren werden. 6. Der Polizist ging ohne Furcht auf den Verbrecher zu. 7. Der Sohn folgte dem Rate des Vaters nicht, sondern er ging seine eigenen Wege. 8. Zur besseren Heilung des gebrochenen Armes macht der Arzt einen Gipsverband. 9. Der wahrhaft große Mensch geht seinen Weg; er kummert sich nicht um das Geschrei der Menge. 10. Der Gelehrts ruhte sich in den Ferien nicht aus, sondern übersetzte ein Buch aus dem Deutschen in seine Muttersprache.

§ 80. Инфинитив с *zu* после *sein* или *haben*
Infinitiv mit "zu" nach "sein" oder "haben"

Der Wagen muß gut gereinigt werden = der Wagen ist gut zu reinigen.
Der Arbeiter muß den Wagen gut reinigen = der Arbeiter hat den Wagen gut zu reinigen.

1. **Инфинитив с *zu* после *sein* или *haben* обозначает что-либо, что может или должно произойти.**
2. **В активных предложениях употребляется *haben* в пассивных — *sein*.**
3. **Активные предложения могут также быть образованы с *sein* если они предварительно превращены в пассивные (особенно часто предложения с *man*); прямое дополнение активного предложения становится подлежащим пассивного предложения с *sein*, например: *Man kann diesen Sänger nicht vergessen* (активное предложение) = *dieser Sänger kann nicht vergessen werden* (пассивное предложение) = *dieser Sänger ist nicht zu vergessen* (*sein* с *zu*).**

Упражнение 309. а) Образуйте предложения с *sein* или *haben*.

1 Kinder sollen sofort kommen, wenn man sie ruft. 2. Die Arznei soll taglich dreimal genommen werden. 3. Schuler müssen

fragen, wenn sie etwas nicht verstehen. 4. Was kannst du darauf erwidern? 5. Die ganze Arbeit muß abgeschrieben werden. 6. Du mußt gehorsam sein! 7. Der Richter sagt zu dem Angeklagten: "Wenn ich Sie frage, mussen Sie anworten." 8. Während der Fahrt durch den Eisenbahntunnel mussen die Fenster geschlossen werden. 9. Die Schüler sollen ihre häuslichen Arbeiten fleißig machen. 10. Die Anordnungen der Bahnbeamten müssen von den Reisenden befolgt werden.

б) Образуйте предложения с *sein* учетом правила 3 (у предложений 4, 6, 9 форма с *haben* более предпочтительна).

1. Das Kann man nicht glauben. 2. Diesen Arbeiter kann man nicht entbehren. 3. Man muß den Arzt so schnell wie möglich rufen. 4. Die Eltern mussen den Arzt so schnell wie möglich rufen. 5. Man soll Kinder niemals mit Harte strafen. 6. Die Eltern sollen ihre Kinder niemals mit Härte strafen. 7. Man kann ihn nicht verstehen. 8. Dieses Gedicht kann man leicht lernen. 9. Die Schuler müssen dieses Gedicht lernen. 10. Man kann jeden Rat und jede Hilfe von ihm erwarten.

Упражнение 310. Образуйте предложения с *sein* или *haben*.

1. Die Schwester muß die Vorschrift des Arztes befolgen. 2. Die Schwester soll, solange Ärzte da sind, nicht selbständig, sondern nach deren Anweisung handeln. 3. Erst wenn sie ganz allein steht, muß sie nach bestem Wissen und Können alles, was sie tun kann, selbständig unternehmen. 4. Da kann man nichts machen (konnte man, wird man ... können). 5. Das Schweigen der Behörden kann man nicht begreifen (konnte man). 6. Manche Satze einer fremden Sprache kann man nicht wörtlich, sondern nur dem Sinne nach übersetzen. 7. In solcher Dunkelheit konnte man nichts sehen und nichts erkennen oder finden. 8. Der Student muß fleißig und ohne Unterbrechung arbeiten, wenn er seine Prüfung bestehen will. 9. Man konnte das Lärmen und Toben der Kinder nicht mehr dulden und ertragen. 10. Das ist unbegreiflich. 11. Das ist einfach unverstandlich. 12. Die bestehenden Gesetze soll man beachten, und vor allem mussen die Richter jedes Gesetz genau befolgen.

Конъюнктив и его употребление
Der Konjunktiv und seine Anwendung

§ 81. Формы конъюнктива[1]
Die Formen des Konjunktivs

*Слабый глагол: **fragen**; сильный глагол: **schlagen**; неправильный глагол: **bringen***

Aktiv				**Passiv**	
Настоящее время (Praesens)					
ich	frage	schlage	bringe	ich werde	gefragt geschlagen gebracht
du	fragest	schlagest	bringest	du werdest	
er	frage	schlage	bringe	er werde	
wir	fragen	schlagen	bringen	wir werden	
ihr	fraget	schlaget	bringet	ihr werdet	
sie	fragen	schlagen	bringen	sie werden	
Длительность в прошедшем (Imperfekt)					
ich	fragte	schlüge	brächte	ich würde	gefragt geschlagen gebracht
du	fragtest	schlügest	brächtest	du würdest	
er	fragte	schlüge	brächte	er würde	
wir	fragten	schlügen	brächten	wir würden	
ihr	fragtet	schlüget	brächtet	ihr würdet	
sie	fragten	schlügen	brächten	sie würden	
Завершенность в настоящем (Perfekt)					
ich	habe			ich sei	gefragt worden geschlagen worden gebracht worden
du	habest			du seiest	
er	habe			er sei	
wir	haben			wir seien	
ihr	habet			ihr seiet	
sie	haben			sie seien	
gefragt geschlagen gebracht					
(*ich sei gegangen* и т.д.)					

[1] Ср. формы индикатива § 1

Aktiv		Passiv	
Завершенность в прошедшем (Plusquamperfekt)			
ich hätte du hättest er hätte wir hätten ihr hättet sie hätten	gefragt geschlagen gebracht	ich wäre du wärest er ware wir waren ihr wäret sie wären	gefragt worden geschlagen worden gebracht worden
(*ich wäre gegangen* и т.д.)			
Длительность в будущем[1] (Futur I)			
ich werde du werdest er werde wir werden ihr werdet sie werden	fragen schlagen bringen	ich werde du werdest er werde wir werden ihr werdet sie werden	gefragt werden geschlagen werden gebracht werden
Кондиционалис **1. Настоящее и будущее**			
ich würde du würdest er würde wir würden ihr würdet sie würden	fragen schlagen bringen	ich würde du würdest er würde wir würden ihr würdet sie würden	gefragt werden geschlagen werden gebracht werden
2. Прошедшее			
ich würde du würdest er würde wir würden ihr würdet sie würden	gefragt haben geschlagen haben gebracht haben	ich würde	gefragt geschlagen gebracht worden sein
(*ich würde gegangen sein* и т.д.)		(ersetzt durch Konjunktiv Plusquamperfekt)	

[1] В отношении футура II ср. сноску 2, § 1, стр. 68

Образование конъюнктива
I Конъюнктив презенс

Infinitive	tragen		lesen		haben		sein		werden	
	Ind.	Konj	Ind.	Konj.	Ind.	Konj	Ind.	Konj.	Ind.	Konj.
ich	trage	trage	lese	lese	habe	habe	bin	*sei*	werde	werde
du	trägst	tragest	liest	lesest	hast	habest	bist	*seiest*	wirst	werde *t*
er	trägt	trage	liest	lese	hat	habe	ist	*sei*	wird	werde
wir	tragen	tragen	lesen	lesen	haben	haben	sind	*seien*	werden	werden
ihr	tragt	traget	lest	leset	habt	habet	seid	*seiet*	werdet	werdet
sie	tragen	tragen	lesen	lesen	haben	haben	sind	*seien*	werden	werden

1. **Образование конъюнктива презенс: к основе инфинитива (зачеркнуть *en*) прибавляются окончания *—e, —est, —e, —en, —et, —en*, при этом основа не меняется! Сравните индикатив и конъюнктив!**
2. **В конъюнктиве презенс корневой гласный инфинитива во 2-ом и 3-м лице единственного числа не меняется (и не получает умлаут).**

Упражнение 311. Образуйте конъюнктив презенс от следующих глаголов *(ich, du, ihr)*.

müssen, können, mögen, dürfen, sollen, wollen, wissen;
schlagen, fragen, halten, schlafen, sagen;
geben, sehen, essen, vergessen, sprechen, retten, rennen;
laufen, rufen, reiten, singen, schreiben.

II. Образование конъюнктива имперфект

Indik.:	ich kaufe,	kam,	war,	hatte,	wurde,
Konj.:	ich kaufte,	käme,	wäre,	hätte,	würde,
	du kauftest,	kämest,	wärest,	hättest,	würdest.

1. **Конъюнктив имперфект образуется от индикатива имперфект путем:**
   а) прибавления умлаута;
   б) прибавления окончаний *—e, —est, —e, —en, —et, —en*
2. **Слабые глаголы умлаута не получают; поэтому имперфект конъюнктив и индикатив совпадают.**

3. **Запомните некоторые неправильные формы образования имперфекта конъюнктив, например:**

erwerben	Imperfekt:	erwarb	Konj. Imp.:	*ich erwürbe*
helfen		*half*		*ich hülfe*
sterben		*starb*		*ich stürbe*
verderben		*verdarb*		*ich verdurbe*
werfen		*warf*		*ich würfe* и т.д.

Упражнение 312. а) Образуйте конъюнктив имперфект актив *(du, ihr).*

tragen, fahren, sagen; halten, fangen, fragen;
lesen, leben, sehen; können, mögen, dürfen;
reiten, bleiben, reisen; wissen, müssen, werden.

б) Образуйте конъюнктив имперфект пассив *(du ihr).*

fragen, bitten, besuchen, ermahnen;
anklagen, freisprechen, verurteilen;
bedienen, anrufen, abholen.

III. Образование конъюнктива перфект и футур

1. **Конъюнктив перфект образуется с помощью конъюнктива презенс глагола** *haben (ich habe, du habest)* **или** *sein (ich sei)* **и партицип II основного глагола** *(gefragt, gegangen),* **например:** *ich habe gefragt, ich sei gegangen,* **— в пассиве — с партиципом II и глаголом** *worden* **(не** *geworden*), **например:** *ich sei gefragt worden* **и т. д.**
2. **Конъюнктив футур образуется с помощью конъюнктива презенс глагола** *werden (ich werde, du werdest)* **и инфинитива основного глагола** *(fragen),* **например:** *ich werde fragen;* **в пассиве — с помощью партицип II основного глагола** *(gefragt)* **и инфинитива глагола** *werden,* **например:** *ich werde gefragt werden.*

Упражнение 313 а. 1 Образуйте конъюнктив перфект и футур актив *(ich, du, ihr).*

fahren, gehen, kommen, reiten, schwimmen, fliegen;
kaufen, borgen, mieten, schenken, anbieten.

2 Образуйте конъюнктив презенс, перфект и футур пассив. *(ich, du, ihr).*

suchen, rufen, abholen, begleiten, führen;
stoßen, schlagen, verwunden, retten, forttragen.

IV. Образование конъюнктива плюсквамперфект

Конъюнктив плюсквамперфект образуется с помощью конъюнктива имперфект глагола *haben (ich hätte)* или *sein (ich wäre)* и причастия II основного глагола *gefragt, gegangen*, например: *ich hätte gefragt, ich wäre gegangen*; в пассиве — с партицип II основного глагола *gefragt* и глагола *worden*, например: *ich wäre gefragt worden.*

Упражнение 313 б. Образуйте конъюнктив плюсквамперфект от глаголов упражнения 312 *(ich, du, ihr)*.

V Образование кондиционалиса

1. **Кондиционалис образуется с помощью конъюнктив имперфекта глагола *werden (ich würde)* и инфинитива основного глагола *fragen*, например: *ich würde fragen*; в пассиве с партицип II основного глагола *gefragt* и глагола *werden*, например: *ich würde gefragt werden.***
2. **Кондиционалис II образуется с помощью конъюнктива имперфекта глагола *würde*, причастия II основного глагола *(gefragt)* и глагола *haben*, например: *ich würde gefragt haben*; в пассиве из причастия II основного глагола *(gefragt)* и *worden sein*, например: *ich würde gefragt worden sein.***

Упражнение 314. а) Образуйте кондиционалис настоящего и прошедшего времени (актив и пассив).

besuchen, begleiten, führen, verlassen, vergessen;
unterrichten, belehren, ermahnen, bitten, ersuchen

б) Какая это форма? (конъюнктив или кондиционалис)

1. er fahre, er habe gelebt, er esse, er saße, er gebe;
2. er führe, er hatte getrunken, er riefe, er sage, er lase;
3. er sei gelaufen, er ware gefallen, er dachte, er gebe, er wolle;
4. er sturbe, er wäre geworden, er trage, er mochte, er sange;
5. er werde gerufen, er werde sehen, er wurde gerufen, er wisse;
6. er sei gefangen worden, er wurde gefragt werden, er ware;
7. er wäre geschwommen, er ware vergessen worden, er sei.

§ 82–87. Употребление конъюнктива
Anwendung des Konjunktivs

§ 82. Конъюнктив в косвенной речи
Der Konjunktiv in der indirekten Rede

А Прямая речь		Б. Косвенная речь	
Der Konig sagte zu dem Muller.		Der Konig sagte zu dem Muller,	
1. "Deine Muhler stort mich."	—	daß *seine* Mühle *ihn store.*	E.
		seine Muhle *store ihn.*	G.
2. "Ich lebte fruher ruhiger." "Ich habe fruher ruhiger gelebt." "Ich hatte fruher ruhiger gelebt."	—	daß *er* fruher ruhiger gelebt *habe.*	E.
		er habe fruher ruhiger gelebt.	G.
3. "Ich werde dir die Muhle abkaufen."	—	daß *er ihm* die Muhle abkaufen *werde.*	E.
		er werde ihm die Muhle abkaufen.	G.
4. "Verkaufe sie mir!"	—	daß *er* sie *ihm* verkaufen *solle (möge).*	E.
		er solle sie *ihm* verkaufen.	G.
		er moge sie *ihm* verkaufen.	G.

1. **Вместо прямой речи можно употребить косвенную.**
2. **Средством выражения косвенной речи служит конъюнктив: глагол ставится в конце предложения после *daß* и стоит на втором месте в предложениях без *daß*.**
3. **В косвенной речи для выражения действия в прошлом никогда не используется имперфект, а только перфект (или плюсквамперфект, ср. § 83).**
4. **Косвенную речь используют после глаголов *erzählen, antworten, sagen, meinen, glauben, denken, schreiben* и т. д. (особенно если эти глаголы стоят в имперфекте: *Er erzählte, daß ...*).**

5. **Иногда этот конъюнктив употребляется, когда глаголы выражают сомнение, желание:** *man hoffte (fürchtete, wünschte, vermutete, zweifelte), daß er gekommen sei, daß er bald kommen werde* **и т. д. (ср. § 86).**

6. **Обратите внимание на формы личных местоимений: в прямой речи** *ich, du, mein, dein* **(первое или второе лицо); в косвенной речи** *er, sein, ihr* **(третье лицо!). Ср. § 83 и 84. Обратите внимание на знаки препинания в прямой и косвенной речи (§ 99 А).**

7. **Придаточные, которые выражают предшествование (см. § 75) в косвенной речи имеют сказуемое и перфекте (или плюсквамперфекте, см. § 83). Обратите внимание на упражнение 315 (б).**

8. **Формы конъюнктива и инфинитива в прямой речи при превращении ее в косвенную не меняются.**

Упражнение 315. а) Дополните в следующих предложениях отсутствующий глагол (с *daß* и без него).

1. Der Reisende teilte mit, daß er gut angekommen —. 2. Der Freund schrieb mir, daß er übermorgen kommen —. 3. Ein Bekannter erzählte mir, daß er nur selten ins Theater — (gehen). 4. Der Schüler entschuldigte sich damit, daß er seine kranken Eltern besuchen — (müssen). 5. Die Zeitung berichtete, daß das Ministerium in der vergangenen Nacht gestürzt —. 6. Der Dieb dachte, daß er von niemand gesehen —. 7. Der Arzt sagte, daß man ihn täglich benachrichtigen — (sollen). 8. Er glaubte, daß man ihn schon seit langem vergessen —. 9. Man fürchtete, daß bei dem Unglück viele Menschen umgekommen —. 10. Der Angeklagte sagte aus, daß er sich an nichts mehr erinnern — (können).

б) Превратите с учетом правила 7 прямую речь в косвенную.

1. Mein Vetter sagte: "Ich reise ab, sobald ich das Geld erhalten habe. 2. Er sagte: "Ich werde abreisen, sobald ich das Geld erhalten habe." 3. Er sagte mir: "Ich reiste ab, sobald ich das Geld erhalten hatte". 4. Die Mutter sagte: 'Nachdem ich gegessen habe, gehe ich in das Musikzimmer'. 5. Sie sagte: "Nachdem ich gegessen habe, werde ich in das Musikzimmer gehen". 6. Sie sagte: 'Nachdem ich gegessen hatte, ging ich in das

Musikzimmer". 7. Der Buchhändler sagte: "Seitdem der Dichter gestorben ist, kauft jeder Mensch seine Bücher." 8. Er sagte: Wenn der Dichter gestorben ist, wird jeder Mensh seine Bucher kaufen". 9. Er sagte: "Seidem der Dichter gestorben war, kaufte jeder Mensch seine Bücher". 10. Die Schwester sagte: "Immer wenn der Kranke die Arznei genommen hat, schläft er ruhig". 11. Sie sagte: "Immer wenn der Kranke die Arznei genommen hat, wird er ruhig schlafen". 12. Sie sagte: "Immer wenn der Kranke die Arznei genommen hatte, schlief er ruhig".

Упражнение 316. Превратите прямую речь в косвенную (с *daß* и без него).

Die Zeitung berichtete: 1. "Ein großes Unglück ist geschehen. 2. Der Fluß hat viel Land überschwemmt. 3. Die Bevölkerung mußte (!) fliehen. 4. Das Vieh stirbt auf dem Feld. 5. Niemand kann es vom Tode erretten. 6. Auch die Eisenbahn fährt nicht mehr. 7. Man sieht viele zerstörte Bahndämme. 8. Das Wasser steigt noch immer. 9. Es reißt die Brucken fort, es nimmt seinen Weg mitten durch die Dörfer. 10. Niemand darf das Gebiet betreten; alles wurde (!) vom Militär abgesperrt 11. Wenn das Unwetter nicht bald aufhort, weiß niemand Hilfe und Rat. 12. Trotzdem wird die Regierung ihr möglichstes tun. 13. Man hofft, daß die Bevölkerung durch reiche Geldmittel unterstutzt wird. 14. Gequältes Land, verliere nicht den Mut! Volk, hilf den unglücklichen Brüdern! Jeder muß geben, was er hat!"

Упражнение 317. Используйте косвенную речь

Ein guter Bekannter schrieb mir: 1. "Ich befinde mich seit einigen Wochen auf der Insel Rügen. 2. Ich bin hierher (!) gefahren, weil ich krank war (!). 3. In den ersten Tagen konnte (!) ich mich nicht an die Seeluft gewöhnen. 4. Aber jetzt geht es mir viel besser. 5. Ich mache täglich Spaziergange am Strand; ich fahre bisweilen mit dem Segelboot; ja ich werde auch einen Ausflug nach Schweden unternehmen. 6. Ganz wunderbar ist der Wald. 7. Man kann studentland wandern, ohne daß man einen Menschen trifft. 8. Und es gibt nichts Schoneres als den Anblick der See, wenn man am Konigsstuhl aus den Bäumen hervortritt. 9. Wenn man hier (!) auf dem Kreidefelsen steht, der in der hellen Sonne leuchtet, dann weiß man nicht, was man vor Entzücken sagen soll. 10. Der Einfluß von Sonne, Wald und Meer muß jeden

Menschen gesund machen. 11. Ich will diesen Aufenthalt ausdehnen, solange wie ich kann. 12. Ich hoffe, daß ich Dich und die Deinen danach gesund wiedersehen werde."

§ 83. Свобода в выборе конъюнктива

A. Прямая речь	B. Косвенная речь	
Mein Freund schrieb mir:	Mein Freund schrieb mir,	
1. "Ich bin krank".	er sei krank. er ware krank.	= Präs. или Imperfekt
2. "Ich war beim Arzt". "Ich bin beim Arzt gewesen". "Ich war beim Arzt gewesen"	er sei beim Arzt gewesen. er ware beim Arzt gewesen.	= Perf или Plusqpf.
3 "Ich werde bald abreisen".	er werde bald abreisen. er wurde bald abreisen.	= Fut. или 1. Kondit.
4 a) "Meine Bruder kommen mit".	seine Bruder kamen mit	= Imperfekt
b) "Sie haben mich besucht"	sie hatten ihn besucht.	= Plusquampf
c) "Sie werden mitkommen".	sie würden mitkommen	= Konditional

Обзор

Прямая речь	*Косвенная речь*
1. Präsens Indikativ	Prasens Konjunktiv или Imperfekt Konjunktiv.
2. Imperfekt Indikativ Perfekt Indikativ Plusquamperfekt Indikativ	Perfekt Konjunktiv или Plusquamperfekt Konjunktiv.
3. Futur Indikativ	Futur Konjunktiv или 1. Konditional.

1. **Выбор конъюнктива в косвенной речи не следует строгим правилам.**
2. **Вместо конъюнктива презенс употребляют конъюнктив имперфект, вместо конъюнктива перфект — конъюнктив плюсквамперфект, вместо конъюнктива футур — кондиционалис.**
3. **Конъюнктив имперфект употребляется всегда, когда формы конъюнктива презенс не отличаются от индикатива (предложение 4 (а): *sie kommen* — это и индикатив и конъюнктив, поэтому *sie kämen*).**

   Соответственно этому употребляют конъюнктив плюсквамперфект вместо конъюнктива перфект при совпадении форм (*sie hätten* вместо *sie haben*) и кондиционалис вместо футура (*sie würden* вместо *sie werden*).

Упражнение 318. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

1. Ein bekanntes Wort sagt: "Zum Mitleiden genügt ein Mensch; zur Mitfreude gehört ein Engel." 2. Von dem Theologen und Philosophen Friedrich Schleiermacher stammt das Wortspiel: "Eifersucht ist eine Leidenschaft, die mit Eifer sucht, was Leiden schafft." 3. Der Vater gibt seinem Sohn den Rat: "Sage nicht alles, was du weißt; aber wisse immer, was du sagst!" 4. Der Dichter Friedrich Hebbel schreibt in seinem Tagebuch: "Der Jugend wird oft der Vorwurf gemacht, sie glaube immer, daß die Welt mit ihr erst anfange. Wahr. Aber das Alter glaubt noch öfter, daß mit ihm die Welt aufhöre. Was ist schlimmer?" 5. Herder lehrt: "In Griechenland entstand das Drama, wie es im Norden nicht entstehen konnte (!). Im Norden ist's also nicht und darfs nicht sein, was es in Griechenland gewesen (ist)." 6. Einige Worte von Friedrich Nietzsche: "Was aus Liebe getan wird, geschieht immer jenseits von Gut und Böse." 7. "Sokrates fand eine Frau, wie er sie brauchte." 8. "Tatsächlich trieb ihn Xanthippe in seinen eigentümlichen Beruf immer mehr hinein, indem sie ihm Haus und Heim unhäuslich und unheimlich machte." 9. "Man wird es Wagner nie vergessen dürfen, daß er in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts die Kunst als eine wichtige und großartige Sache ins Gedächtnis brachte." 10. Bismarck sagte einmal: "Steht man vor einer schwierigen Aufgabe, so sollte man vorher eine halbe Flasche Rotwein trinken, — besser, man trinkt sie ganz."

Упражнение 319. Преобразуйте в косвенную прямую речь.

1. Friedrich der Große sagte: "Ich bin der erste Diener des Staates." 2. Plato lehrt in seinem "Staat": "Wenn nicht die Macht im Staat und die Philosophie in *einer* Hand liegen, gibt es kein Ende der Leiden für die Staaten und für die Menschheit." 3. Drei Gedanken Schopenhauers: "Vielen Menschen sind die Philosophen lästige Nachtschwärmer, die sie im Schlaf stören." 4. "Es gibt Handlungen, deren Unterlassung ein Unrecht ist: Solche Handlungen heißen Pflichten. Dies ist die wahre Definition des Begriffs der Pflicht." 5. "Mitleid mit den Tieren hangt genau mit der Güte des Charakters zusammen, so daß man behaupten darf: Wer gegen Tiere grausam ist, könne kein guter Mensch sein." 6. Mephisto spricht im 2. Teil des "Faust" zum kaiserlichen Kanzler: "Daran erkenn ich den gelehrten Herrn! Was ihr nicht tastet, steht euch meilenfern; was ihr nicht faßt, das fehlt euch ganz und gar; was ihr nicht rechnet, glaubt ihr, sei nicht wahr; was ihr nicht wägt, hat für euch kein Gewicht; was ihr nicht munzt, das meint ihr, gelte nicht." 7. Richard Wagner sagte 1876 nach der ersten Aufführung des "Ringes der Nibelungen" in Bayreuth: "Sie haben jetzt gesehen, was wir konnen, wollen Sie jetzt! Und wenn Sie wollen, werden wir eine deutsche Kunst haben." 8. Der Philosoph Hegel lehrt: "Was vernünftig ist, das ist wirklich, und was wirklich ist, das ist vernünftig."

Упражнение 320. Преобразуйте прямую речь в косвенную.

Wilhelmine Schroder (1804–1860) war im vorigen Jahrhundert eine der besten deutschen Schauspielerinnen und Sängerinnen. Allerdings waren ihr die Zeitungen nicht immer freundlich gesinnt, und ein Dr. Schmieder, der Schriftleiter der Dresdener "Abendzeitung", war ihr besonderer Gegner. Mit ihm hatte sie einmal in der Eisenbahn ein lustiges Erlebnis, das sie gern erzahlte: 1. Ich war in ein leeres Abteil gestiegen, um mit dem Zuge nach Leipzig zu fahren. 2. Im letzten Augenblick vor der Abfahrt stiegen noch zwei Personen ein, eine Dame, die mir unbekannt war, und Dr. Schmieder, den ich genauer kannte, als mir lieb war. 3. Ich wollte nicht mit ihm ins Gespräch kommen, zog meinen Schleier uber das Gesicht und las in meinem Buch. 4. Plötzlich horte ich meinem Namen von der fremden Dame, die

sehr bedauerte, daß sie keine Gelegenheit gehabt habe, mich auf der Buhne zu sehen. 5. Aber es schien, daß sie mich nicht aus Liebe zur Kunst sehen und horen wollte (!), denn sie fuhr fort (haben): "Ich war doch zu neugierig, die Frau einmal zu sehen, von der man so viele schreckliche Geschichten erzählt." 6. "Sagen Sie mir doch, mein Herr", so wandte sie sich an Dr. Schmieder, den sie ebenso wenig kannte wie mich, 'ob das alles wahr ist, was man in den Zeitungen uber sie schreibt?" 7. Dr. Schmieder lächelte schon lange sehr vergnügt und antwortete boshaft: "Gnädige Frau, Sie tun am besten, die Sangerin selbst zu fragen; dort sitzt Frau Wilhelmine Schröder." 8. Die Dame erschrak (!) sehr, faßte sich aber schnell und sagte: "Meine verehrte gnadige Frau, verzeihen Sie mir! Aber ein einziger Blick in Ihr Antlitz und Ihre Augen genügt mir, um zu sehen, daß alles nur häßliche Verleumdungen sind, was man über Sie schreibt. 9. Ich wohne in einer kleinen Stadt und kann mir mein Urteil nur nach dem bilden, was ich in unseren Zeitungen lese. 10. Da ist besonders ein Schriftleiter Dr. Schmieder, der in der "Abendzeitung" so viel Schlechtes über Sie schreibt; das muß ein schrecklich giftiger Mensch sein, der das wahrscheinlich nur aus persönlicher Feindschaft tut." 11. Ich hatte sie mit stiller Freude reden lassen und schaute nur manchmal boshaft zu Dr. Schmieder hinuber, der mit rotem Kopf und in großer Verlegenheit dasaß. 12. Als sie aber ihre lange Entschuldigung mit den Worten schloß: "Sagen Sie mir nur, verehrte gnädige Frau, warum macht der schlechte Mensch das?" — da antwortete ich: 'Sie tun am besten, ihn selbst zu fragen; dort sitzt Herr Dr. Schmieder"."

§ 84. Конъюнктив в косвенном вопросе
Der Konjunktiv in der indirekten Frage

A. Прямой вопрос	B. Косвенный вопрос
Der Konig fragte den Müller:	Der Konig fragte den Muller,
1. "Wer hat die Mühle gebaut?"	*wer* die Mühle gebaut *habe (hätte)*. E.
2. "Wieviel Geld forderst du?"	wieviel Geld *er fordere*. E.
3. Willst du mir deine Muble nicht verkaufen?"	*ob er ihm seine Mühle* nicht verkaufen *wolle* E

1. **Прямой вопрос (А) может быть также превращен в косвенный (Б).**
2. **В косвенном вопросе употребляется конъюнктив так же, как в косвенной речи.**
3. **Вопросительное слово при этом остается на своем месте, а глагол ставится в конце предложения *(Е)*.**
4. **Если прямой вопрос не содержит вопросительного слова, то употребляется союз ob (пример 3).**
5. **Обратите внимание на употребление личных местоимений (в прямой речи: *du, deine*; в косвенной: *er, seine*) и на знаки препинания!**

Упражнение 321. Превратите следующие прямые вопросы в косвенные.

1. Der Beamte fragt den Reisenden: "Wann haben Sie den Paß verloren?" 2. Der Käufer wollte wissen: "Ist dieses Buch in einer neuen Auflage erschienen?" 3. Der Arzt meinte: "Warum wollen Sie alle Hoffnung aufgeben?" 4. Der Lehrer fragte den Schuler: "Haben Sie mich verstanden? Was soll ich Ihnen noch erklären?" 5. Der Kaufmann überlegte: "Wie kann ich meine Waren am besten verkaufen?" 6. Der Wanderer wußte nicht: "Soll ich nach links oder nach rechts gehen?" 7. Man fragte den Architekten: "Aus welchem Material werden Sie das Haus bauen? Wieviel wird es kosten?" 8. Der Kellner fragte den Gast: "Wünschen Sie dunkles oder helles Bier?" 9. Der Arzt fragte den Kranken: "Geld es Ihnen besser? Was essen und trinken Sie?" 10. Der Gelehrte fragte sich: "Kann ich mein Ziel wohl jemals erreichen?"

Упражнение 322. Превратите прямые вопросы в косвенные.

1. Der Richter fragte den jugendlichen Angeklagten: "Wann bist du geboren?" 2. Er fragte weiter: "In welchem Jahre ist dein Vater gestorben? Wer hat dich erzogen? Wovon lebst du?" 3. "Warum antwortest du nicht auf meine Fragen? Seit wann gehst du betteln? Wie denkst du dir deine Zukunft?" 4. "Hast du ein Handwerk erlernt? Willst du immer ein Bettler bleiben?" 5. "Hast du den Diebetahl begangen? Kannst du deine Aussage beweisen?" 6. "Weißt du, daß man dich beobachtet hat? Wirst du auch dann leugnen, wenn man Augenzeugen bringt?" 7. Weshalb hast du

das getan? Ruhrt sich dein Gewissen nicht?" 8. "Fuhlst du nicht, daß dein Handeln ein Unrecht ist? Wann wirst du anfangen, dich zu bessern?"

Упражнение 323. Употребите косвенный вопрос.

1. Der Fremde fragte den Bahnbeamten: 'Wann fährt der nachste Schnellzug nach Leipzig?" 2. Er fargte weiter: "Wo kauft man die Fahrkarten? Muß man sie hier lösen oder kann man die Karten auch im Zuge erhalten?" 3. "Von welchem Bahnsteig geht der Zug ab? Ist er schon sehr besetzt?" 4. "Kann man den Speisewagen benutzen, auch wenn man zweiter Klasse fährt?" 5. 'Wo kann man einen Platz im voraus belegen? Warum hat dieser Zug keine Schlafwagen? Muß man umsteigen?" 6. "Und wenn auf einem Bahnhof längerer Aufenthalt ist, kann man die Fahrt unterbrechen?" 7. "Gibt es in Leipzig eine Auskunftsstelle, die weiß, wo man ein gutes Zimmer findet?" 8. "Darf ich Ihnen für Ihre Freundlichkeit eine Zigarre anbieten?"

§ 85. Конъюнктив в предложениях нереального условия
Der Konjunktiv in irreale Bedingungssätzen

А. Настоящее время

Wenn es nicht so weit *wäre* (E), / *Wäre* es nicht so weit (U.),	(dann) *führe* ich dorthin (U.), / (so) *würde* ich dorthin *fahren* (U.),

Б. Прошедшее время

Wenn es nicht so weit gewesen *wäre* (E.), / *Wäre* es nicht so weit gewesen (U.),	*wäre* ich dorthin gefahren (U.), / *würde* ich dorthin gefahren *sein* (U.).

1. **Приведенные выше условные предложения обозначают нереальные обстоятельства.**
2. **В предложениях нереального условия употребляется:**
   а) конъюнктив имперфект для настоящего времени: (А);

б) конъюнктив плюсквамперфект для прошедшего времени (Б).

3. В придаточном предложении с *wenn* союз может быть опущен, тогда глагол стоит на первом месте.

4. Соединительные слова *dann* и *so* в главном предложении могут отсутствовать.

Упражнение 324. Образуйте из следующих предложений предложения нереального условия и начинайте всякий раз с *aber wenn* ...

1. Das Buch ist nicht interresant, ich lese es nicht gern; *aber wenn* ... 2. Es hat nicht geregnet, die Straßen sind nicht naß; *aber wenn* ... 3. Ich habe nicht viel Zeit, ich besuche die Vortrage nicht. 4. Die Sonne scheint nicht, ich fahre nicht auf das Land. 5. Er bittet mich nicht um Hilfe, ich kann ihm nicht helfen. 6. Ich finde das verlorene Geld nicht, ich kann es dir auch nicht geben. 7. Er schläft lange, er kann nicht viel arbeiten. 8. Es regnet nicht genug, das Getreide wächst nicht. 9. Der Mensch hat keine Flügel, er fliegt nicht wie ein Vogel. 10. Ich habe ihn nicht getroffen, ich habe nicht mit ihm gesprochen. 11. Er hat nicht gut gearbeitet, er hat kein Geld verdient. 12. Der Schüler ist nicht aufmerksam gewesen, er hat viele Fehler gemacht.

Упражнение 325. Дополните следующие предложения.

1. Wenn ich ein Flugzeug hätte, .. 2. Wenn ich nicht ein Gymnasium besucht hätte, ... 3. Hätte ich im Lotto gewonnen, ... 4. Wäre der Bahnbeamte nicht aufmerksam gewesen, ... 5. Gabe es nur eine einzige Sprache, ... 6. Wenn der Buchdruck nicht erfunden ware, ... 7. Wenn der Student fleißiger gewesen wäre, ... 8. Wenn der Polizist mich gesehen hätte, ...

Упражнение 326. Прочтите следующие предложения:

а) без "*wenn*": Wäre ich gesund, so brauchte ich и т. д.;

б) в прошедшем времени (с *wenn* и без него): Wenn ich damals gesund gewesen wäre (Wäre ich gesund gewesen, so hatte ich ...);

в) в настоящем времени в кондиционалисе: Wenn ich gesund ware, dann wurde ich den Arzt nich brauchen;

г) в прошедшем времени в кондиционалисе: Wenn ich (damals) gesund gewesen ware, wurde ich den Arzt nicht gebraucht haben,

д) в индикативе презенс, но учтите разницу в смысле высказывания: индикатив — реальность, конъюнктив — нереальность.

1. Wenn ich gesund ware, brauchte ich den Arzt nicht. 2. Wenn ich das wüßte, dann fragte ich nicht. 3. Wenn er plötzlich arm würde, dann verlöre er alle seine Freunde. 4. Wenn sie ihm helfen könnte, so wäre sie glücklich. 5. Wenn er mehr Deutsch lernte, spräche er auch besser. 6. Wenn man ihm mehr Geld böte, dann verkaufte er vielleicht das Haus. 7. Wenn er schwiege, erreichte er mehr. 8. Wenn er plotzlich stürbe, gäbe es ein großes Ungluck.

§ 86. Конъюнктив в предложениях нереального желания
Der Konjunktiv in irrealen Wunschsätzen

А. Настоящее время	
Wäre ich doch in meiner Heimat!	U.
Wenn ich doch in meiner Heimat *wäre*!	E.
Ich *möchte* in meiner Heimat sein!	G.
Ich wünschte, / Ich wollte — daß ich in meiner Heimat *wäre*!	E.
Ich wünschte, / Ich wollte — ich *wäre* in meiner Heimat!	G.

Б. Прошедшее время	
Hätte ich doch meine Heimat nie verlassen!	U.
Wenn ich sie doch nie verlassen *hätte*!	E.
Ich wünschte, / Ich wollte, — daß ich sie nie verlassen *hätte*!	E.
Ich wünschte, / Ich wollte, — *ich* hätte sie nie verlassen!	G.

1. **Конъюнктив имперфект и плюсквамперфект используется также для выражения желания, которое представляется не выполнимым или невыполненным.** *(Wäre ich doch in meiner Heimat, d. h.: Ich möchte* ***dort sein****, aber ich bin* ***nicht*** *in meiner Heimat.)*
2. **В предложениях нереального желания употребляются те же формы, что и в предложениях нереального условия:**

а) конъюнктив имперфект для выражения желания в настоящем времени;

б) конъюнктив плюсквамперфект для выражения желания в прошлом. Обратите внимание на восклицательные знаки!

Упражнение 327. Образуйте предложения нереального желания по приведенным выше образцам в настоящем и прошедшем времени.

а) Ich bin nicht gesund.
Du bist nicht bei mir.
Er hat keinen Mut.
Wir können euch nicht helfen.
Ihr wißt nicht, wie unglücklich er ist.
Sie kommen nicht.

б) Warum habe ich so wenig Glück?
Warum schreibt er nicht?
Warum war ich gestern nicht im Theater?
Warum habe ich nicht besser gearbeitet?
Warum lebt er nicht mehr?
Warum ist er nicht fleißig?

§ 87. Конъюнктив в предложениях нереального сравнения с *als ob*
Der Konjunktiv nach "als ob"

Er schrie, *als ob* er sterben *müßte*.
Er tat so, *als ob* er nicht *verstanden hätte*.

1. **Нереальный конъюнктив употребляется в большинстве случаев и после** *als ob* ***(er muß ja nicht sterben; er hat doch verstanden!).***
2. **Вместо** *als ob* **употребляется также** *als wenn*.

Упражнение 328. Закончите следующие предложения с *als ob* или *als wenn*.

1. Der Ausländer sprach so gut Deutsch, als ob er ein Deutscher —. 2. Er redete, als ob er alles — (wissen). 3. Seine

Augen sahen aus, als ob er krank —. 4. Er ging vorbei, als ob er mich nicht — (sehen). 5. Er machte ein Gesicht als wenn er sehr ungluecklich —. 6. Er tat so, als wenn er — (schlafen). 7. Er stellte sich, als ob er taub —. 8. Er tat so, als ob er nicht arbeiten — (können). 9. Er führte ein Leben, als ob sein Reichtum nie ein Ende haben — (konnen). 10. Er benahm sich, als wenn er allein im Zimmer — (sein).

Упражнение 239. Образуйте предложения с *als ob* и *als wenn*.

1. Der (gesunde) Bettler zitterte wie ein an Krampfen Leidender. 2. Er sprach über seinen eigenen Bruder wie über seinen ärgsten Feind. 3. Der Verbrecher machte ein unschuldiges Gesicht wie einer, der keine Fliege toten kann. 4. Der Gefragte heuchelte Taubheit (so tun). 5. Das Kind schrie bei jedem Loffel Suppe wie einer, der Gift essen soll. 6. Der Richter lächelte, — hatte ich eine Dummheit gesagt? 7. Der Bettler deutete an (so tun), taub und stumm zu sein. 8. Der Reisende prahlte, so daß man glaubte: er hat die ganze Welt bereist. 9. Der Zwanzigjahrige benahm sich wie ein Kind. 10. Der alte Onkel hat an dem Neffen wie ein Vater gehandelt. 11. Der Junge schrie, der Mann hatte ihn nicht (!) geschlagen. 12. Er behandelte mich wie seinen Diener. 13. Die Mutter schalt die Kinder; sie hatten die Fensterscheibe nicht (!) zerschlagen. 14. Er machte mir Vorwürfe wie der Direktor selbst (wie seinem Lehrjungen).

Систематизация важнейших союзов
Zusammenstellung der wichtigsten Konjunktionen

§ 88. Классификация союзов
Einteilung der Konjunktionen

1. Er beherrscht *sowohl* die deutsche *als auch* die russische Sprache.
2. Er spricht *nicht nur* Deutsch, *sondern* er beherrscht *auch* die russische Sprache.

3. Du mußt gehorchen, *oder* du hast die Folgen selbst zu tragen.
4. Er versteht die fremde Sprache nicht, *daher* hat er eine Übersetzung nötig.
5. *Da* er die fremde Sprache nicht versteht, hat er eine Übersetzung nötig.

I. Союзы (соединительные слова) могут соединять как отдельные слова (ср. пример 1), так и целые предложения (ср. примеры 2–5).

II. Союзы различают в зависимости от того, влияют ли они на порядок слов или нет (§ 61–87).

А. не влияют на порядок слов (ср. примеры 2. 3)
Б. влияют на порядок слов (ср. пример 4).
} **в главном предложении**

В. стоят на первом месте (ср. пример 5) в придаточных предложениях.

§ 89. Перечень важнейших союзов
Zusammenstellung der wichtigsten Konjunktionen

А. Союзы, не влияющие на порядок слов.

а) *соединение:* und, sowohl — als auch, nicht nur — sonder auch;

б) *противопоставление:* aber, allein, nicht — sondern, oder, entweder — oder;

в) *причина:* denn, nämlich.

Б. Союзы влияющие на порядок слов (если они стоят в начале предложения).

а) *соединительные:* auch, desgleichen, ebenfalls, gleichfalls, außerdem;

weder — noch, teils — teils, bald — bald, einerseits — and(r)erseits;

erstens — zweitens — drittens и т.д. — letztens;

zuerst — dann — ferner — weiter — schließlich, endlich, zuletzt:

б) *противительные:* dagegen, doch, jedoch, indes(sen), gleichwohl, trotzdem, nichtsdestoweniger, ubrigene, nur, zwar, freilich, vielmehr, sonst, andernfalls;

в) *следствия:* also, daher, darum, demnach, dashalb, deswegen, folglich, mithin, somit.

В. Союзы, вводящие придаточные предложения (подчинительные).

а) *времени:* als, bevor, bis, ehe, nachdem, indem, seit, seitdem, solange, sobald, sooft, sowie, wahrend, wenn;

б) *причины:* da, weil;

в) *цели:* damit, auf daß;

г) *уступительные:* obgleich, obschon, obwohl, trotzdem, wenn ... auch, wenngleich, wennschon, wie ... auch;

д) *следствия:* so — daß;

е) *образа действия:* anstatt daß, je, je nachdem, ohne daß, so wie — so, als, als daß, als ob, als wenn, wie;

ж) *условия:* wenn, falls, im Falle daß, vorausgesetzt daß;

з) *дополнительные, косвенный вопрос, также после местоименных наречий:*

daß, ob, warum, weshalb, weswegen, wozu, wofur, womit, wodurch, wobei, wovon, woran, worauf, woraus, wann, wo, wie, wieweit, wie oft, wie lange и т д.

Упражнение 330. Преобразуйте в следующих предложениях выделенные слова в придаточные предложения

1. *Am Ende* der Vorstellung pfiffen einige Zuschauer. 2. *Mit Ihren guten Kenntnissen* werden Sie leicht ein Examen machen. 3. *Trotz seiner Bemühungen* gelang es dem Schlosser nicht, das Schloß zu offnen. 4. *Bei solchem Mute der Einwohner* konnte die

Stadt gerettet werden. 5. Er arbeitet Tag und Nacht *zur Bereicherung seines Wissens*. 6. Man benutzt ein Siegel *zum Verschließen der Briefe*. 7. *Mit Einbruch der Nacht* wuchs die Gefahr. 8. Die Kinder kommen mit *sechs Jahren* in die Schule. 9. *Nach dem Verlust seiner Brieftasche* wandte er sich an die Polizei. 10 Ich handle gern *nach Ihrem Wunsche*. 11. *Vor Sonnenaufgang* machten sich die Wanderer auf den Weg. 12. *Vor Angst* konnte er kaum sprechen. 13. Er hoffte *auf die baldige Ankunft* der Eltern. 14. *Auf diese Art und Weise* wirst du alle deine Freunde verlieren.

Упражнение 331. Преобразуйте части предложений в придаточные предложения.

1. Die von dem brennenden Schiff geretteten Matrosen wurden an Bord genommen. 2 Bei dem gunstigen Wind konnte das Schiff vor Anbruch der Nacht den Hafen erreichen. 3. Trotz großer Opfer an Zeit und Geld (bringen) konnte die Expedition ihr Ziel nicht erreichen. 4. Wegen unerträglicher Hitze und großen Wassermangels mußte man umkehren. 5. Seit seiner Entlassung aus dem Krankenhause lebte mein Vater bei unserer Schwester in ihrem großen, schönen Hause auf dem Lande bei München. 6. Mit der Geburt eines Sohnes bekam der Bauer endlich den heiß ersehnten Erben. 7. Zum Schutz der Augen gegen grelles Licht haben manche Arbeiter eine Schutzbrille. 8. Besonders am Anfang und am Ende des Sommers, d. h. zur Zeit der Saat und der Ernte, haben die Landleute die schwerste Arbeit. 9. Während der heißen Sommermonate brach in der sehr dicht bevölkerten Stadt eine sich taglich weiter verbreitende Seuche aus. 10. Nach zweistündigem Suchen fand man die ersten Spuren der verirrten Kinder. 11. Bedenke immer deine Worte und deine Taten und handle niemals gegen dein Gewissen! 12. Das Vergangene bleibt tot; Völker und Kinder greifen immer nach dem Lebenden und Neuen.

Упражнение 332. Превратите придаточные предложения в обстоятельства.

1. Er kaufte das Buch, obgleich der Preis sehr hoch war. 2. Solange man jung ist, muß man die Zeit zum Lernen benutzen. 3 Weil er keine guten Kenntnisse hatte, fiel er beim Examen durch. 4. Wenn das Wetter gut ist, wollen wir einen Ausflug unternehmen. 5. Wenn die Sonne untergegangen ist, singen die

Vögel nicht mehr. 6. Wenn die Not am höchsten ist, ist Gottes Hilfe am nachsten. 7. Der Arbeiter war so müde, daß er einschlief. 8. Die Maurer bauten das Haus genau so, wie der Architekt es gezeichnet hatte. 9. Sowie das Feuer ausbrach, entwickelte sich ein dichter Rauch. 10. Ich werde nicht eher aufstehen, als bis ich diese Arbeit erledigt habe. 11. Nachdem er die Sitzung eroffnet hatte, gedachte der Präsident der Verstorbenen. 12. Ich erzähle Ihnen diese Geschichte von dem Schauspieler, damit Sie seinen Charakter besser verstehen. 13. Da er vom Arzt falsch behandelt wurde, verschlimmerte sich seine Krankheit täglich. 14. Wenn du mich auch noch so sehr bittest, kann ich deinen Wunsch nicht erfüllen. 15. Seitdem ihr Kind gestorben war, hatte die Mutter keine Freude mehr am Leben.

Упражнение 333. Превратите в обстоятельства придаточные предложения

1. Der Verbrecher versicherte, daß er völlig unschuldig sei. 2. Erst allmählich verbreitete sich im Volke die Nachricht, daß der Präsident tot sei. 3. Das ganze Volk hoffte, daß die Inflation bald zu Ende sei. 4. Viele Völker brachten den Göttern, um sie zu versöhnen, Menschenopfer. 5. Das am Abend entstandene große Feuer erlosch erst, als es Morgen wurde. 6. Der Vetter teilte uns mit, daß unser alter Großvater plötzlich gestorben sei. 7. Wir machen den Dampferausflug mit den Kindern nur, wenn das Wetter besonders warm und sonnig ist. 8. Während es dauernd regnete, donnerte und blitzte, saßen wir schutzlos in dem kleinen Motorboot. 9. Die Mutter war glücklich, als sie ihr verloren geglaubtes Kind wiedersah. 10. Solange der Mensch lebt, muß er sich immer mühen und plagen.

Словообразование
Wortbildung

§ 90. Словообразование существительных
Bildung von Substantiven

1. Существительные с суффиксами *-er, -ler, -ner* (мужского рода), с суффиксами *-erin, -lerin, -nerin* (женского рода)[1]:

arbeiten	— r Arbeit*er*	Существительные с суффиксами *-er* и *-erin* обозначают лиц, занимающихся какой-либо деятельностью (профессии).
e Kunst	— r Kunst*ler*	
e Rede	— r Red*ner*	
	— e Red*nerin*	

Упражнение 334. Образуйте существительные с суффиксом *-er (-erin)* от следующих слов.

Dienen, malen, schneiden, rauben*, morden*, kaufen*, jagen*, rauchen, singen (!), Fleisch, Fisch, Verrat*, Schule*, — Kunst*, Tisch, Luge, Rede, Garten*, Pforte*, — Berlin, Amerika, Italien, Japan, England*, Spanien, Indien (!), Ägypten, Marokko (!), Holland*.

Упражнение 335. Ответьте на вопросы (в предложениях 6—12 также и с существительными женского рода).

1. Wer macht die Kleider? (schneiden). 2. Wer arbeitet in unsern Hausern? (mauern, schließen [!], malen). 3. Wer arbeitet für die Ernahrung? (bauen, backen*, handeln* (!), jagen*, Fleisch, Fisch, Garten*). 4. Wer bringt das Glas für die zerbrochene Fensterscheibe? (Glas). 5. Wer druckt die Bücher? Und wer bindet sie? 6. Wer erfreut unsere Augen durch seine Werke? (zeichnen, malen, Bild[werke] hauen, Kunst*). 7. Wer spielt die Violinsonate mit Klavier von Haydn? (zwei, Musik; ein, Klavier, spielen, Geige spielen). 8. Welche Leute im Warenhause kaufen*, verkaufen* kassieren das Geld, packen die Sachen ein? 9. Was sind das für sonderbare Menschen: Er spricht groß (von sich), er ist ein ...; er färbt alles schon, er ist ein ...; er tut wichtig; er versorgt sich selbst; und wie heißt derjenige, der anderen Arbeit gibt? von

[1] Все слова со значком * получают умлаут.

anderen Arbeit erhält (nimmt)? 10. Wer wohnt in Berlin? in Köln? in Hamburg? in Wien? in Europa?* in Amerika? in Italien? In Japan? in Indien? in Litauen? in Arabien? Wie heißen die dortigen Frauen?

2. Существительные с суффиксом *-e* (женского рода):

groß — e Größe
lieben — e Liebe

С суффиксом *-e* образуются многие абстрактные существительные: есть также названия народов на *-e* женский род *in*: Preußen, r Preuße, e Preußin.

Упражнение 336 а. Образуйте существительные от следующих слов.

breit, hoch* (!), lang*, nah*, warm*, kalt*, hart *, treu, bitten, lehren, sorgen, pflegen, liegen (!), lügen; — Sachsen, Frankreich (!), China (!), Rußland (!), Schweden, Estland (!), e Türkei (!), Bulgarien (!), e Slowakei (!), Dänemark (!), Portugal (!), Griechenland (!), Serbien (!).

Упражнение 336 б. Ответьте на вопросы, соответственно дополните предложения

1. Was spricht der Lügner aus? der Bittende? der Besorgte? 2. Was zeigt der, welcher liebt? welcher treu ist? welcher hart* und kalt* ist? 3. Der Kölner Dom ist 144 m lang*, 86 m breit, bis zum Dach 61 m und bis zur Turmspitze 157 m hoch* (– des Kolner Doms beträgt ...). 4. In Berlin ist es im Winter manchmal bis 15 Grad kalt* und im Sommer oft bis 30 Grad warm*. (In Berlin betragt ...). 5. Wie heißt der Bewohner Preußens? Irlands (!)? Dänemarks (!)? Lettlands (!)? Schottlands (!)? Frieslands (!)? Finnlands (!)? Deutschlands? 6. Wie heißen die dortigen Frauen?

3. Существительные с суффиксом *-el* (в большинстве случаев мужского рода): *schließen — r Schlüssel.*

Суффикс *-el* обозначает часто инструмент, средство.

Упражнение 337. Образуйте существительные от следующих слов

decken, werfen (!), schließen (!), gurten, heben, klingen.

4. Существительные с суффиксом *-ei* (всегда женского рода):

а) r Backer — e Bäckerei
б) spielen — e Spielerei

Суффикс *-ei* обозначает часто:
а) название магазина (предприятия);
б) действие с оттенком презрительности.

Упражнение 338. Ответьте на следующие вопросы.

1. Wo arbeitet der *Weber*, r *Fleischer* r *Gärtner*? 2. Wo *druckt* man Bücher, verarbeitet man *Milch* (!), *spinnt* man Seide, *braut* man Bier, leiht man *Bücher*? 3. Wie nennen wir ein oberflächliches *Spielen*, *Lieben*, Schmeicheln, ein *kind*isches Benehmen?

5. Существительные с суффиксом *-ling* (всегда мужского рода):

jung — r Jüng*ling*
feige — r Feig*ling*

Суффикс *-ling* обозначает часто лиц, которые представляются молодыми, маленькими или с оттенком презрения.

Упражнение 339. Ответьте на следующие вопросы.

1. Wie nennt man einen jungen Menschen, den man *liebt*, *erzieht* (!), den der Meister etwas lehrt, der die Milch *saugt**, der *geprüft* wird? 2. Wir nennt man einen Menschen, der *weichlich* ist oder *schwach**, oder *fremd*, der *flüchten* (!) mußte, durch Reichtum *emporkommt**?

Повторение: словообразование существительных 1—5

Упражнение 340. Ответьте на вопросы.

1. Womit verschließt man die Tür? 2. Wer mach dieses Werkzeug? Und wo? 3. Wie heißt der Bewohner Englande*? der Schweiz? Amerikas (!)? Japans? Spaniens? der Niederlande*? Indiens (!)? 4. Wie heißt der Bewohner Rumäniens (!)? Kroatiens (!)? Europas (!)? Afrikas (!)? Australiens (!)? Portugals (!)? Chinas (!)? der Mongolei (!)? Asiens (!)? 5. Wie heißen die Frauen in den Fragen 3 und 4? 6. Wer macht Tische und wo? 7. Wer bindet

Bücher und wo? 8. Wo wird Wäsche gewaschen* und von wem? 9. Wo werden Stoffe gefärbt und von wem? 10. Wie heißt die Ausdehnung nach oben? nach unter? nach beiden Seiten oder: nach rechts und links? 11. Wie heißt der Mann, der arbeitet? der etwas verkauft*? der mit Büchern handelt*? mit Obst? mit Fischen? mit Blumen? 12. Wie heißen die Frauen?

6. Существительные с суффиксом *-ung* (всегда женского рода!).

erfinden — e Erfind*ung*
rechnen — e Rechn*ung*

С суффиксом *-ung* образуются существительные, которые часто обозначают действие или результат действия.

Упражнение 341. Преобразуйте предложения так, чтобы употреблялось существительное с суффиксом *-ung*.

1. Es ist oft schwer, seine Kinder richtig zu *erziehen*. 2. Er wurde berühmt, weil er gut *zeichnen* konnte. 3. Alle Menschen *versammelten* sich vor dem Schloß. 4. Der Regen *erfrischt* uns nach der Hitze. 5. Ich *wohne* in einem Vorort von Berlin. 6. Wenn wir viel arbeiten, müssen wir uns gut *ernähren*. 7. Im Herbst kann man sich leicht *erkälten*, wenn man sich nicht warm *kleidet*. 8. Alles, was *erfunden* und *entdeckt* ist, erscheint nachher sehr leicht. 9. Das Auge, das *verletzt* und *entzündet* war, machte ihm große Schmerzen. 10. Der Staat, der uns *regiert*, verlangt, daß wir seine Gesetze *achten*.

Сравните упражнение 278!

7. Существительные с суффиксом *-heit* (*-keit* после *r*, *ch*, *ig*) (всегда женского рода!):

а) r Mensch — e Mensch*heit*
б) s King — e Kind*heit*
klug — e Klug*heit*
dankbar — e Dankbar*keit*

Суффикс *-heit (-keit)* обозначает:
а) общность (все люди);
б) абстрактные понятия.

Упражнение 342. Преобразуйте предложения так, чтобы в них употреблялось существительное с *-heit (-keit)*.

1. Der Papst in Rom ist das Oberhaupt der katholischen *Christen*. 2. Die großen Philosophen leben und arbeiten für alle *Menschen*. 3. Alle *Geistlichen* begrüßen das neue Gesetz. 4.

Solange man ein *Kind* ist, hat man keine Sorgen. 5. Weil er *klug* und *tapfer* war, wurde er von allen geachtet. 6. Wenn die Kinder *fröhlich, sorglos* und *gesund* sind, freuen sich die Eltern. 7. Trotzdem er *blind* war, lebte er doch sehr *zufrieden*. 8. *Gesund* sein ist besser als *krank* sein. 9. *Dumme* und *Toren* sterben niemals aus.

Сравните упражнение 271.

8. Существительное с суффиксом *-schaft* (всегда женского рода!):

а) r Bürger — e Bürger*schaft*
б) r Freund — e Freunds*chaft*

Суффикс *-schaft* обозначает часто
а) общность (все граждане);
б) отношение между несколькими лицами.

Упражнение 343. Преобразуйте следующие предложения так, чтобы в них употреблялось существительное с суффиксом *-schaft*.

1. Sie lebten als gute *Freunde*. 2. Alle *Bürger* und *Bauern* standen auf der Seite der Regierung. 3. Der Tyrann war ein harter *Herr* über die besiegten *Völker*, die als *Knechte* lebten. 4. Wie nennt man die systematische Ordnung des gesamten *Wissens*? 5. Der Boxer gewann den Titel des *Meisters*. 6. Sie teilten alles, was sie *hatten* (!); ihr Besitz war allen *gemeinsam* (Adjektiv). 7. Ihm sind viele gute Charakterzüge *eigen*. 8. In diesem Hause wohnt der *Gesandte* mit seinen (!) Beamten (sich befinden). 9. Das Schiff ist mit allen Männern untergegangen. 10. Alle *Verwandten* verlangten, daß der älteste ihnen vor*rechnen* (!) sollte, wo das Geld geblieben war.

9. Существительные с суффиксом -tum (всегда среднего рода кроме *der Irrtum, der Reichtum!*):

r König — s Konig*tum*
r Buger — s Burger*tum*
r Furst — s Fürsten*tum*

Суффикс *-tum* обозначает часто идею, состояние, достоинство

Упражнение 344. Преобразуйте следующие предложения так, чтобы в них употреблялось существительное с суффиксом -tum

1. Das alte Deutsche Reich hatte fast neunhundert Jahre *Könige* oder *Kaiser*. 2. In der Blutezeit des *Ritter*standes entstanden große Dichtungen. 3. Zu allen Zeiten hat man die *Helden* verehrt. 4. Der Tempel in Mekka ist ein *heiliger* Ort der Mohammedaner. 5. Dieses Haus ist mein eigener *Besitz*. 6. Sie *irren* sich! 7. *Reich* sein macht nicht immer glücklich. 8. Der *Bürger*stand kämpfte im vorigen Jahrhundert für eine Verfassung.

10. Существительные с префиксами (приставками) *Ge-*, *Ur-* **и** *Un-*:

1. r Berg — s *Ge*birge
2. r Wald — r *Ur*wald
3. r Dank — r *Un*dank
   e Menge — e *Un*menge

Префикс *Ge-* обозначает часто имя собирательное.
Префикс *Ur-* обозначает: очень старый, древний, изначальный.
Префикс *Un-* обозначает противоположность, ухудшение или иногда большое усиление.

Упражнение 345. 1. Образуйте существительные с префиксом *Ge-*.

Wasser*, Trank*, Schrei, Hof* (!), Stein, Busch*, Bruder*, Schwester (!), fühlen, hören, sehen (!), schmecken (!), riechen (!).

2 Образуйте существительные с префиксом *Ur-*

Großvater, Enkel, Mensch, Eltern, Geschichte, Stoff, Zeit (aber Uhr- ?), Sache, Kunde, alt.

3. Образуйте существительные с префиксом *Un-*.

Treue, Glück, Gnade, Geschick, Recht, Wahrheit, Friede, Segen, Aufmerksamkeit, Gleichheit, Ordnung, Freiheit, Gehorsam; andere Bedeutungen: Summe, Wetter, Zahl, Mensch, Tat, Tier, Masse, Tiefe.

Упражнение 346. Ответьте на вопросы.

1. Wie heißen die fünf Sinne? *(sehen, hören, riechen, fühlen, schmecken)*. 2. Wie heißt der erste (älteste) *Mensch* der Erde? 3. Wie nennen wir die Zusammenfassung vieler *Sträucher* und *Büsche*? 4. Wie heißt der Sohn des *Enkels*? der Vater des *Großvaters*? 5. Wie heißt die älteste *Geschichte*? 6. Was fehlt aus dieser Zeit (schriftliche alte *Kunde*)? 7. Wie sagen wir, wenn eine große *Zahl*, *Menge*, *Masse* Menschen versammelt ist? 8. Woraus

ist die Welt nach der Meinung des Materialismus entetanden *(Stoff)*? 9. Wie heißen zwei oder mehrere *Brüder* zusammen? Wis zwei oder mehrere *Schwestern*? 10. Wie heißen *Brüder* und *Schwestern* zusammen?

11. Сложные существительные:

e Haus*tür*	= *e Tür* das Hauses
r Tur*schlüssel*	= *r Schlüssel* zur Tür
r Haustür*schlüssel*	= *r Schlüssel* zur Haustür

1. **Существительные, образованные из двух или более основ (корней) называются сложными существительными.**
2. **Первая часть сложного существительного называется** определяющим *(Haus-, Tür-, Haustür-)*, **вторая —** определяемым **(основным)** *(-tür, -schlüssel, -schlüssel)*.
3. **Первая часть стоит под ударением; вторая часть определяет род сложного существительного.**
4. **Словосложение происходит либо непосредственно, либо с помощью соединительных элементов** *s, e, en, er*, **например:** *Geburtstag, Langeweile, Straßenbahn, Kinderglück*.
5. **Подобным образом образуются и сложные глаголы, прилагательные и наречия.**

Упражнение 347. Образуйте сложные существительные

1. Das Grundwort heißt: Garten; wie heißt der Garten für Blumen, für Gemuse, für die Küche? 2. Das Grundwort heißt: Messer; wie heißt das Messer zum Rasieren, für die Tasche, für den Tisch, für den Käse, für die Butter, für das Brot? 3. Das Bestimmungswort heißt: Adler; wie heißen das Auge, die Flugel, eine Feder, das Nest des Adlers? 4. Das Bestimmungswort heißt: Tisch: wie heißen die Decke, die Messer, die Leuchter, die Lampe für dsn Tisch? 5. Was für Uhren gibt es? (Wand, Armband, Turm, zum Wecken). 6. Was für Städte gibt es? (Haupt, Land, Provinz, Berg, Hafen). 7. Was kann man mit Schul(e) verbinden? (Haus, Hof, Garten, Kind. Zimmer, Tafel, Bucher, Arbeiten, Beruf, Abend). 8. Was kann man mit Tuch verbinden? (Hand, Mund, Tasche, Gläser, Teller, Tisch, Bett, Kopf, Hals).

Повторение: словообразование существительных 1—11

Упражнение 348. Ответьте на следующие вопросы, соответственно дополните предложения.

1. In unserem Staat hat jeder arbeitende Mensch das Recht auf bezahlten Urlaub und warum das? Er muß sich erholen und erfrischen nach langer Arbeit; er muß sich für die neue Arbeit stärken, kräftigen, unterhalten, zerstreuen, ablenken; wozu braucht er den Urlaub also? Er braucht ihn ... 2. Was für eine Eigenschaft zeigt der kühne und tapfere Mensch? das wilde Tier? der tüchtige Schuler? der ehrliche Finder? der nachlässige. Student? das dankbare Kind? 3. Was bilden viele Äste zusammen? viele Knochen (Bein)? vieles Reden? viele Berge? alle Menschen? alle Burger? alle Beamten? 4. Was für ein Wald ist ein sehr alter Wald? Was ist eine erste Schrift? ein erster Quell? die älteste Heimat? 5. Woher kommt das Wort Stachel? Deckel? Sessel? Klingel? Flugel? Ärmel? 6. Woher kommt Gute? Fuhrung? Übung? Erinnerung? Regierung? Gesicht? Irrtum? Lage? 7. Wie heißt sehr schlechtes Wetter? eine schlechte Ordnung? ein törichter Verstand? ein schlechtes Kraut im Garten? ein dummer Sinn? ein unglücklicher Fall? eine schlechte Treue? 8. Der eine ist ordentlich, der andere unordentlich (lieben). 9. Der eine ist glucklich, dsr andere unglücklich (haben). 10. Der eine Schuler ist fleißig und aufmerksam, der andere faul und unaufmerksam (zeigen).

§ 91. Словообразование прилагательных
Bildung von Adjektiven

12. Прилагательные с суффиксами *-voll, -los, -reich, -ern, (-en)*:

Die Reise war gefahr*voll* — полное опасностей.
Die Reise war gefahr*los* — без опасностей.
Das Meer ist fisch*reich* — богатые рыбой.
Die gold*ene* Uhr — из золота

Упражнение 349. Используйте вышеприведенные суффиксы.

1. Die *Zahl* der Sterne ist sehr groß. 2. Die Krankheit verlief ohne *Schmerzen*. 3. Das Leben des Unglücklichen ist voll von *Sorge, Kummer, Qualen* und *Mühen*. 4. In manchen Landern findet man viel *Silber*. 5. Die Umgebung der Stadt hat viele *Seen* und überhaupt viel *Wasser*. 6. Ich habe in der Nacht nicht *geschlafen*. 7. Gute Eltern behandeln ihre Kinder mit viel *Liebe*, schlechte Eltern behandeln sie ohne Liebe. 8. Das Buch ist reich an *Belehrungen* (!). 9. Manche Familien haben viele *Kinder* (!). 10. Er war ganz ohne *Hilfe* und ohne *Mittel*. 11. Der Saal war mit großer *Pracht* geschmückt. 12. Manche Menschen kennen keine *Treue*. 13. Der Garten war mit großer *Kunst* angelegt. 14. Ohne *Hoffnung*, ohne *Mittel* sahen die Flüchtinge in die Zukunft. 15. Am Himmel war keine *Wolke*. 16. Der Strumpf ist aus *Seide*, aus *Wolle*. 17. Die Münze ist aus *Gold, Silber, Kupfer, Eisen*. 18. Die Bank ist aus *Holz* oder aus *Stein*.

13. Прилагательные с префиксами *un-, miß-:*

Die Rede war *un*verstandlich = непонятна.
Seine Worte waren *miß*verständlich = их можно было неправильно понять.

Упражнение 350. Используйте вышеприведенные префиксы.

1. Die Losung dieser Aufgabe ist nicht *möglich*. 2. Der Geizige *traute* niemand (!). 3. Manche Menschen sind nie (!) *vergnügt*. 4. Kinder sollen *höflich* und *artig* sein. 5. Seine Aussprache war nicht *deutlich* und *klar*. 6. Sei immer *freundlich* und *liebenswürdig*. 7. Die Antwort war nicht *richtig*, nicht *überlegt*. 8. Die Seele ist nicht *sichtbar*. 9. Die Arbeit war nicht *nötig*. 10. Das Klima war nicht *gesund*.

14. Прилагательные с суффиксом *-ig:*

r Mut — mut*ig*
s Salz — salz*ig*.

Упражнение 351. Образуйте прилагательные и предложения из следующих слов

Hunger, Durst, Geduld, Sand, Schmutz, Gift, Luft, Sonne, Schatten, Kraft*, Mut, Macht*, Feuer, Fleiß; — heute, gestern (!), morgen, hier (hiesig!), dort.

15. Прилагательные с суффиксом *-lich*:

Der Greis freute sich kind*lich* = как ребенок.
Der Greis ist krank*lich* = всегда немного больной, болезненный.

Упражнение 352. Образуйте прилагательные с суффиксом *-lich*.

1. Er beschenkte seinen Retter wie ein *König*, wie ein *Fürst*. 2. Ich grüße dich von ganzem *Herzen*. 3. Der Unbekannte sorgte für den Unglücklichen wie ein *Freund*, ja wie ein *Vater**. 4. Die Farbe der Tapete ist fast *blau**, ziemlich *rot**, etwas *gelb*. 5. Der Sterbende ertrug die Schmerzen wie ein *Mann**. 6. Ich betrachte diesen Fall als eine *Nebensache**. 7. Ich rauche alle *Stunden**, alle *Tage** eine Zigarette. 8. Ich mache in jeder *Woche** (-entlich!), in jedem *Monat*, in jedem *Jahr** eine Reise. 9. Alle *Menschen* irren. 10. Viel Alkohol ist für den Menschen ein *Schaden**. 11. Bilden Sie Adjektive von: *Ehre, Herr, Staat, Norden**, *Süden, Westen, Tod**, *Gott**, *Natur**, *zart**, *schwach**, *lang**, *zerbrechen*.

16. Прилагательные с суффиксом *-isch*:

Alte Leute werden manchmal kind*isch* (у них плохие свойства детей: непонятливый, ограниченный)
Er spricht Russ*isch* (Engl*isch* и т.д.).

Упражнение 353. Образуйте прилагательные с суффиксом *-isch*

1. Ungezogene Menschen sind voll *Zank** und *Neid*. 2. Der Feigling weint wie ein *Weib*. 3. Der Fuchs stiehlt wie ein *Dieb*. 4. Bei einem Gewitter gibt es meistens *Regen* (!) und *Sturm**. 5. Der Leichteinnige lebt wie ein *Verschwender*. 6. Manche Menschen neigen zum *Aberglauben**. 7. Die Verkehrsmittel gehören zum Teil der *Stadt**, zum Teil dem *Staat* (!). 8. Das Leben im *Himmel* und auf der *Erde* (!). 9. Er kommt aus *Frankreich, England, China, Italien, Spanien, Japan* und spricht ... 10. Der Tyrann gab die Befehle in dem Tone eines unfreundlichen *Herrn*; die Menschen benahmen sich wie *Knec[illegible]* und *Sklaven*.

17. Прилагательные с суффиксами *-sam, -haft*:

1. Das Kind ist spar*sam* — охотно экономит.
2. Die Speise ist nahr*haft* — имеет питательную силу (*half* от *haben*).

Упражнение 354. Образуйте прилагательные с суффиксами *-sam* и *-haft*.

1. Kinder haben oft Lust zum *Schwatzen*. 2. Der Hund *bewacht* das Haus. 3. Nicht alle Kinder *gehorchen* (!) gern ihren Eltern. 4. Die Maschine hat viele *Fehler* und *Mängel*. 5. Manche Menschen *schweigen* gern, aber sie *arbeiten* viel. 6. Nicht alle Schüler *merken* (=hören) *auf* die Worte des Lehrers. 7. Die Operation brachte große *Schmerzen* mit sich. 8. Einige musikalische Vorträge zeigten die Vollendung eines *Meisters*, andere alle Fehler eines *Schülers*. 9. Der Hase ist ein Tier voller *Furcht*. 10. Das Erlernen jeder Sprache ist eine Arbeit voller *Mühe*.

18. Прилагательные с суффиксом *-bar*.

а) Das Land ist frucht*bar* = приносит много плодов
б) Das Wasser ist trink*bar* = ее можно пить

Упражнение 355. Образуйте прилагательные с суффиксом *-bar*.

1. Gut erzogene Kinder *danken* ihren Eltern. 2. Das Erdbeben erweckt *Furcht* im Menschen. 3. Den Gummi kann man *dehnen*. 4. Verdorbene Speisen kann man nicht *essen*. 5. Die Seele kann man nicht *sehen* (!). 6. Der Gesang der Nachtigall ist ein *Wunder*. 7. Handlungen gegen das Gesetz bringen *Strafe*. 8. Das kann ich mir nicht *denken*. 9. Auf diesem Fluß können *Schiffe* fahren. 10. Diese Krankheit kann man nicht *heilen*.

Повторение: словообразование прилагательных 12—18

Упражнение 356. Образуйте прилагательные и ответьте на вопросы.

1. Wie ist die Mutter? (Güte, Freund, Herz, zart*, Geduld, voll Liebe, Sorge, sparen, Fleiß, Arbeit). 2. Wie ist das gute Kind? (Friede, Hof*, Freund, Lust, Liebe, danken, folgen, gehorchen). 3. Wie ist das böse Kind? (Zank*, Neid, Laune, lügen, naschen,

schwatzen). 4. Wie ist die neue Wohnung? (Luft, Sonne, Freund, Raum* [!], gut heizen). 5. Wie soll der Mann sein? (Kraft*, Mut, Tatkraft*, Ruhe, Leben [!], wahr, Ehre, Ernst). 6. Wie ist der Student? (Fleiß, Arbeit, streben, aufmerken). 7. Wie macht er seine Arbeiten? (ohne Fehler, ohne Tadel, ohne Mühe, wie ein Meister). 8. Wie macht der schlechte Student seine Arbeiten? (Eile, Flucht*, mit Fehlern und Mängeln). 9. Wie war der Weg über die Felder? (zuerst Sand und Wind, später Schmutz und Morast). 10. Wie ist die Krankheit? (fühlen, ernst, Schreck, nicht heilen, Schmerz, Furcht, Gefahr*, Tod*).

§ 92. Словообразование глаголов
Bildung von Verben

19. Глаголы с префиксом *be-* являются переходными:

а) Die Bauern *bewässern* den trockenen Acker = снабжают водой.

б) Die Mutter *beruhigt* das Kind = делать спокойным.

в) Der Gast *betritt* das Zimmer = переходный от *treten in*.

Исключения: begegnen (§ 26, 3), bedurfen (§30, 1).

Упражнение 357. Употребите глаголы с префиксом *be-*.

а) 1. Der Schnee bildet eine *Decke* auf der Erde. 2. Die Regierung setzt *Flaggen* auf die Regierungsgebäude. 3. Er macht einen *Klecks* auf das Tischtuch. 4. Das Meer bildet an drei Seiten die *Grenze* Italiens. 5. Die warme Suppe gibt dem armen Bettler neues *Leben*. 6. Der Kaufmann gibt dem ehrlichen Finder einen *Lohn*. 7. Die Räuberbande besaß viele *Waffen*. 8. Die Eltern *schenken* dem Kind Spielsachen und Bücher.

б) 1. Er macht die Marke *feucht*. 2. Die Aufrührer machen die Gefangenen *frei*. 3. Fleiß und Ausdauer machen ihn *fähig*, den Sieg zu erringen. 4. Witze machen die Leute *lustig*. 5. Die Sorge um meines Vaters Krankheit macht mein Herz *schwer*. 6. Mein Freund macht mich in meiner Meinung *stark**.

в) 1. Er *weint (trauert)* um den Verlust seiner Mutter. 2. Wir *achten* auf die Zeichen des Verkehrspolizisten. 3. Er *schreibt* über die Landschaft seiner Heimat. 4. Die Stadt *baut* viele Häuser auf die freien Grundstücke. 5. Die Färberei *druckt* bunte Blumen

auf die Seide. 6. Die Arzte *kämpfen* mit großem Erfolg gegen die Seuche. 7. Der Gartner *gießt* Wasser auf die Blumen. 8. Der Schmied *schlagt* ein Hufeisen unter den Huf des Pferdes.

20. Глаголы с префиксом *ent-*:

а) Das Moor wird *entwässert* = удалить воду.
б) Der Gefangene *entflieht* = убежать прочь.

Упражнение 358. Употребите глаголы с префиксом *ent-*.

а) 1. Das Kind zieht sich das *Kleid* aus. 2. Er nimmt den *Kern* aus der Kirsche. 3. Der Herbstwind reißt das *Laub* von den Baumen. 4. Die gute Nachricht nimmt eine *Last* von meinem Herzen. 5. Der Henker schlägt dem Morder das *Haupt* ab. 6. Man nimmt ddie *Hülle* von dem neuen Denkmal. 7. Die schwere Arbeit nimmt mir den *Mut* (-igen).

б) 1. Der Hund *lauft* weg. 2. Der Vogel *fleigt* fort. 3. Das Buch *gleitet* aus meinen Händen. 4. Der Dieb *kommt* von den Verfolgern weg. 5. Der Brand fing am Abend an *(stehen)*. 6. Die Quelle des Flusses ist oben am Berggipfel *(springen)*.

21. Глаголы с префиксом *er-*:

а) Die Köchin *er*hitzt die Milch = сделать горячим.
Das Kind *er*rötete, weil es log = стать красным

б) Das Volk *er*wählte einen Präsidenten = выбирать.
Wir *er*steigen den Berg = подняться до конца (с успехом)
Die Glocken *er*tönen = начинать звучать

Упражнение 359. Употребите глаголы с префиксом *er-*.

а) 1. Er wurde *(bleich)*, als er die Gefahr erkannte. 2. Der arme Mann wurde im Alter *blind*. 3. Der Wanderer wurde beim Bergsteigen *müde* und *matt*. 4. Die Bitten des Kindes machten das Herz der Mutter *weich*. 5. Der Ofen wird *warm** (sich) und macht das Zimmer *warm**. 6. Die Muskeln des Läufers wurden *lahm*. 7. Bei dem nassen Wetter wurde er *kalt** (sich) und daher *krank*.

б) 1. Die Maurer *bauen* ein Haus auf, sie *richten* das Dach auf. 2. Die Bergsteiger *stiegen* auf den Gaurisankar. 3. Der Sport *schopfte* seine Krafte aus. 4. Er *kämpft* mit Erfolg um eine bessere Stellung. 5. Die Zuschauer *stürmen* auf die Buhne. 6. Der Horizont

beginnt zu *glühen*. 7. Die Erde fangt an zu beben. 8. Der Mörder *schießt* den Wanderer tot (*schlägt, würgt, sticht* usw ihn tot).

22. Глаголы с префиксом *ver-*:

а) Der Goldschmied *vergoldet* den silbernen Ring = снабдить золотом
Die Flammen *verkohlten* die Balken = превратить в уголь.
Die Balken *verkohlten* im Feuer = превратиться в уголь.

б) Die schwarzen Wolken *verdunkeln* die Landschaft = сделать темным.

в) Der Verwundete *verblutete* = истечь кровью, умереть.
Die Schranke *versperrt* den Weg = поставить преграду.
Der Kassierer *verrechnete* sich = неправильно подсчитать.

Упражнение 360. Употребите глаголы с префиксом *ver-*.

а) 1. Er versieht den Brief mit einem *Siegel*. 2. Der Arbeiter wurde bei dem Unfall zu einem *Krüppel*. 3. Der Glaser versah die Veranda mit *Glas*. 4. Der Schnee auf der Straße ist zu *Eis* geworden. 5. In der Gasanstalt wird die Kohle zu *Gas* gemacht.

б) 1. Das Wasser macht den Tee *dünn*. 2. Der Lautsprecher macht den Ton *stark**. 3. Die Stadt wurde *größer* (sich —). 4. Die Inflation machte sein Kapital *geringer*. 5. Der viele Alkohol machte seine Krankheit *schlimmer*. 6. Sein Herzleiden wurde *schlimmer* (sich —). 7. Der Besitz des fleißigen Bauern wuchs (wurde *mehr*, sich —). 8. Das furchtbare Unwetter machte das Land *wüst* und *öde*.

в) 1. Er *jagte* den Hund fort. 2. Der Kaufmann *drangte* den Konkurrenten fort. 3. Die Katze *trieb* die Mäuse fort. 4 Der Bettler *bungerte* und starb. 5. Die Blumen *blühen* im Herbst nicht mehr lange und werden *trocken*. 6. Er *brauchte* sein ganzes Geld (bis zu Ende) auf. 7. Er *steckte* sein Geld fort, als die fremden Gäste kamen. 8. Er *sprach* versehentlich ein falsches Wort (sich —). 9. Die Mutter *erzog* das Kind falsch. 10. Das ungluckliche Kind ist schlecht *gewachsen*.

Обратите внимание:

1. sich versprechen, sich versehen, sich verschreiben, sich verhoren, sich verrechnen, sich verzahlen, sich sich verirren sich verlaufen.

2. verlegen: das Geschäft, den Brief, das Buch (r Verlag).
   versetzen: den Schüler, die Uhr, den Beamten

3. er- und ver- sind oft Gegensätze:
   erjagen — verjagen,
   erziehen — verziehen,
   erblühen — verblühen,
   erlernen — verkernen.

23. Глаголы с префиксом *zer-*:

а) Er zerteilte den Apfel = разделить на части
б) Das alte Haus zerfällt = распадаться, разбиваться

Упражнение 361. Употребите глаголы с префиксом *zer-*

а) 1. Der Hund riß den Rock zu *Fetzen*. 2. Der Blitz schlug den Baum in *Splitter*. 3. Die Explosion schlug die Fenster in *Trümmer*. 4. Das Kind machte das Brot zu *kleinen Brocken* (zerbrockeln). 5. Die Köchin schnitt das Fleisch in *kleine Stücke* (zerstückeln).

б) 1. Das Eis *floß* in der Sonne auseinander. 2. Der Einbrecher *schlug* das Fenster entzwei. 3. Der Elefant *stampfte* das Maisfeld entzwei. 4. Der Junge *legte* das Fahrrad auseinander. 5. Die Schneiderin *schneidet* den Stoff auseinander. 6. Das Glas *springt* im heißen Wasser auseinander. 7. Der Wanderer *trat* die Blume entzwei. 8. Der Apotheker *reibt* den Zucker entzwei.

24. Глаголы с суффиксом *-eln*:

а) Der Kranke *fröstelte* = немного лихорадить
б) Der Wind *kräuselte* die Wellen = немного поднимать зыбь
в) Die Mutter *streichelt* das Kind = слегка гладить

Упражнение 362. Употребите глаголы с суффиксом *-eln*.

а) 1. Er sprach ein wenig durch die *Nase**. 2. Der Regen kam in kleinen *Tropfen** von den Blattern. 3. Die Flammen schlugen wie kleine *Zungen** empor. 4. Er machte einige *Witze* über die Leute, die vorbeigingen.

б) 1. Er tut ein wenig *fromm**. 2. Er ist immer ein wenig *krank**.

в) 1. Wir *lachten** ein wenig. 2. Er *spottet** ein bißchen über den neuen Film. 3. Er *tanzte** fröhlich in das Zimmer herein.

4. Ein schwacher Wind *saust** in den Blättern. 5. Die Türglocke *klingt*. 6. Er *hustete** etwas, als er in die Tur trat.

Примеры гнезда слов

binden	band	gebunden
e Binde	r Band	r Bund
e Bindung	s Band	s Bündnis
e Verbindung	r Verband	s Bund
	r Einband	s Bündel
	anbändeln	r Ausbund
		bundeln
		sich verbünden

Далее с префиксами и словообразовательными элементами: an-, -auf, -ab, ein-, ent-, los-, um-, unter-, ver-, vor-, zubinden, zusammenbinden.

Словосложение

Armbinde, Augenbinde, Bindemittel, Bindewort, Buchbinder, Halsbinde.

Kopfverband, Ledereinband, Prachtband; Seidenband.

Völkerbund, Bundesstaat, Bundes-Versammlung; Schlüsselbund.

Повторение: словообразование глагола 19—24

Упражнение 363. Образуйте глаголы и ответьте на вопросы или дополните предложения.

1. Wie sagt man, wenn man etwas Falsches gesehen, gesprochen, gehört, geschrieben, gerechnet hat? Man sagt: Entschuldigen Sie, ich habe ... 2. Was macht man mit der Wunde? (binden), mit der Tür? (schließen, riegeln), mit dem Fenster? (machen, dunkeln). 3. Deutschland hat viele Walder, es ist stark —; degegen haben amdere Lander wenig Wälder, sie sind stark —. 4. Wenn der Arzt den Kranken untersucht, muß er ihn genau (sehen, horchen, fühlen). 5. Der reiche Mann will sein ganzes Vermögen der Lieblingstochter (erben), aber die anderen Kinder (erben). 6. Nur mit viel Fleiß und großer Muhe kann man eine fremde

Sprache (lernen), ein Ziel (reichen), eine neue Maschine (finden), viel Geld (sparen). 7. Wer vor einer schweren Arbeit steht, den soll man nicht (Mut), sondern (Mut). 8. Gutes Papier darf man nicht (reißen, drücken, knittern, kratzen). 9. Verstandige Eltern werden ihre Kinder gut (ziehen), törichte Eltern werden sie (ziehen). 10. Der "vornehme" Gast lachte ein wenig nach allen Seiten, sprach etwas durch die Nase, machte einige etwas spöttische und witzige Bemerkungen und verschwand dann halb tanzend aus dem Saal.

Некоторые сходные по значению слова и группы слов
Einige sinnverwandte Wörter und Wortgruppen

§ 92a

1. r *Berg und Tal* — гора и долина
   r Berg, r Hügel, e Erhebung, e Erhöhung, e Anhöhe
   e Düne, r Sandhaufen, r Trümmerhaufen, r Trummerberg
   e Spitze, r Gipfel, e Kuppe
   s Gebirge, r Hohenzug, e Hochebene, s Hochland
   s Tal, e Tiefe, e Vertiefung, r Abgrund, e Schlucht
   e Tiefebene, s Tiefland, s Flachland
2. s *Land* — земля, почва
   e Erde, r Boden, r Grund und Boden
   s Feld, r Acker, e Flur, e Wiese
   r Sumpf, s Moor, e Heide, e Wüste
3. s *Gewasser* — воды
   r Bach, r Fluß, r Nebenfluß, r Strom, r Kanal
   e Quelle, r Flußlauf, r Oberlauf, r Unterlauf, e Mundung
   r Teich, r See, e See, s Meer, r Ozean, s Gewasser
   r Hafen, e Bucht, r Meerbusen
   r Wasserfall, r Springbrunnen, e Überschwemmung
4. r *Weg* — путь, дорога
   e Straße, e Gasse, e Allee, e Promenade
   e Landstraße, e Chaussee, e Autobahn, r Feldweg,

r Parkweg, r Pfad, r Steig, r Gang, r Fahrweg, r Fußweg, r Gehweg

5. r *Raum* — пространство
s Zimmer, e Stube, e Zelle, s Gemach, r Saal, e Halle
s Schlaf-, Eß-, Herren-, Arbeits-, Wohn-, Badezimmer
e Schlaf-, Speise-, Mädchenkammer
r Dachboden, r Keller, e Kuche
e Hohle, s Loch, e Grube, s Grab, e Gruft

6. s *Gebaude und* e *Siedlung* — здания и поселения
s Haus, e Hutte, r Schuppen, e Scheune, r Stall, e Halle, s Gebäude, e Laube, e Villa, e Ruine
e Burg, s Schloß, r Palast; s Kloster, e Kapelle, e Kirche, r Dom
s Hotel, r Gasthof, e Jugendherberge, s Altersheim, r Kindergarten, s Jugendheim (r -Klub), s Restaurant, s Wirtshaus, e Kneipe
s Warenhaus, s Rathaus, s Theater, r Konzertsaal, e Kaserne, r Hof, s Gehöft, s Dorf, r Marktflecken, e Kleinstadt, e Mittelstadt, e Großetadt, e Hauptstadt, e Weltstadt, e Hafenstadt

7. e *Bewegung* — движение
gehen, wandern, schreiten (ein-)treten
sich bewegen, sich begeben, aufbrechen, reisen
laufen, rennen, eilen, jagen, rasen, hasten
fallen, stürzen, stolpern, schwanken, hinken
reiten, traben, galoppieren, fahren, ausweichen, überholen
springen, hüpfen, tanzen, klettern, steigen
kriechen, krabbeln, schleichen, gleiten
fliegen, schweben, kreisen, flattern
schwimmen, tauchen, segeln, rudern

8. *schlagen* — бить, ударять
hauen, puffen, boxen, stoßen, stechen
prugeln, peitschen, geißeln, ohrfeigen
pochen, klopfen, hämmern, dreschen
r Schlag, r Hieb, r Stich, r Stoß, r Puff
e Prugel (Pl.), e Ohrfeige

9. *schnell* — быстро
rasch, flink, geschwind, eilig, behend, hurtig, fix, schleunig, hastig, rasend

e Schnelligkeit, e Geschwindigkeit, e Eile, e Behendigkeit, e Hurtigkeit, e Fixigkeit, e Hast, e Raserei

10. *langsam* — медленно
schwerfällig, träge, faul, gemächlich, bequem, gemütlich, bedächtig, behaglich
e Langsamkeit, e Trägheit, e Faulheit, e Bedächtigkeit, e Gemächlichkeit, e Gemütlichkeit, e Behaglichkeit

11. e *Menge* — количество, толпа
r Haufe, e Masse, e Rotte, e Abteilung, e Gruppe
e Schar, e Schwarm, e Herde, e Horde, e Meute, e Bande

12. s *Gefäß* — емкость
e Tasse, s Glas (Bier-, Wein-, Trink-)
r Becher, r Pokal, e Karaffe
e Schale, e Schüssel, r Topf, e Vase
e Flasche, e Kanne, r Krug, e Dose, e Buchse
s Faß, e Tonne, r Kessel, r Kübel, r Eimer
e Kiste, r Kasten, e Schachtel, r Karton
r Koffer (Hand-, Reise-), e (Hand-, Reise-) Tasche

13. s *Geräusch* — шум
r Lärm, r Ton, r Laut, r Klang, s Geräusch
r Krach, r Knall, r Schuß, r Schall, s Klopfen
brüllen, bellen, knurren, heulen, brummen, dröhnen
klappern, klirren, klingeln, knarren, kratzen
rauschen, sausen, summen, zischen, fauchen, schnauben
ächzen, stöhnen, röcheln

14. *hören* — слушать
hören, horchen, lauschen, wahrnehmen, zuhören (gehorchen!)

15. e *Lichterscheinung* — свечение
leuchten, glänzen, strahlen, funkeln, blitzen, blenden
scheinen, glühen, schimmern, glimmen
dämmern, sich aufklären

16. *sehen* — видеть, смотреть
sehen, gucken, starren, betrachten, beobachten, schauen, blicken, lauern, schielen
erkennen, wahrnehmen, bemerken, erspähen, erblicken
besichtigen, prüfen, untersuchen

17. *töten* — убивать
umbringen, beseitigen, um die Ecke bringen
erstehen, erschlagen, totschlagen, ermorden, erhangen, ertränken, erwürgen, erdrosseln, vergiften, erschießen

18. *sterben* — умирать
eingehen, verscheiden, entschlafen, den Geist aufgeben, verenden, umkommen, ertrinken, ereticken, erfrieren, verhungern

19. *sprechen* — говорить
sagen, sprechen, reden, fragen, antworten, erwidern, entgegnen, erzahlen, mitteilen, melden, anzeigen, berichten, benachrichtigen, belehren, unterrichten, erklären
eine Rede, Ansprache, Predigt, Vorlesung, einen Vortrag halten
schreien, rufen, singen, pfeifen, jauchzen, murmeln plaudern, sich unterhalten, schwatzen, flüstern, lispeln gähnen, niesen, husten, schnarchen, stottern

20. *bitten* — просить
bitten, ersuchen, ermahnen, warnen, raten
begehren, wunschen, fordern, verlangen, flehen
verbieten, untersagen, versagen (Wunsch), abschlagen (Bitte)
erlauben, gestatten, bewilligen, genehmigen, gewahren (Bitte), erfüllen (Wunsch)

21. *froh* — радостный
freudig, fröhlich, lustig, heiter, vergnügt, übermütig, ausgelassen
e Freude, r Frohsinn, e Freudigkeit, e Frohlichkeit, e Wonne, s Vergnugen, e Lustigkeit, e Heiterkeit, r Übermut, e Ausgelassenheit; sich freuen, sich vergnugen, sich ergotzen, sich belustigen, lachen, lacheln

22. *traurig* — печальный
trübe, betrübt, trubsinnig, trübselig, griesgrämig, launisch freudlos, gedrückt, niedergeschlagen, duster, mürrisch melancholisch, schwermütig, mißmutig, verdrießlich
weinen, schluchzen, klagen, jammern, seufzen
e Trauer, e Traurigkeit, r Trubsinn, e Trübseligkeit, e Betrübnis, e Niedergeschlagenheit, e Gedrucktheit,

e Melancholie, e Schwermut, r Mißmut, e Verdrießlichkeit, e Vsrzweiflung

23. *klug* — умный

klug, schlau, gescheit, erfahren, listig, gerissen
gelehrt, gebildet, veretandig, vernunftig, weise, geistreich, begabt, fähig, geschickt, gewandt, findig, pfiffig

24. *dumm* — глупый

töricht, beschränkt, geistlos, unwiseend, gedankenlos, zerstreut, einfältig, gehemmt, stur
schwerfällig, unbeholfen, unerfahren, ungelehrt, ungebildet

Правописание
Rechtschreibung

§ 93. Гласные
Die Vokale

A. Долгие гласные

Долгота гласного обозначается

1. После долгого гласного стоит только один согласный: s Schaf, r Weg, r Bote, r Flur, e Tür, der, er kam, er zog, er schlug.

2. Долгий гласный передается удвоенной буквой: s Haar (s Härchen!), e Waage, e Heer, s Boot. Число таких слов невелико; *i* и *u* не удваиваются.

3. После долгого гласного пишется *h* если за ним следуют *l, m, n, r*: r Stahl, r Fehler, hohl, r Stuhl, fühlen, lahm, r Ruhm, e Eisenbahn, e Lehne, r Sohn, s Huhn, gewohnen, fahren, mehr, r Mohr, e Uhr, r Führer.

Исключения: r Maler, selig, holen, s Öl, r Name, námlich, r Strom, s Märchen, er war, wir, e Tur.

4. Долгий *i* передается *ie*: e Liebe, s Lied, r Sieg, biegen, wieder (= noch einmal), nie.

Исключения: mir, dir, wir, ihr, ihn, ihnen, er gibt, wider (= gegen), s Augenlid.

5. В словах иностранного происхождения *ie* не пишется: e Maschine, e Fabrik, e Mine, r Stil, e Musik; Ausnahmen: Die

Endungen -ie, ier und -ieren: e Infanterie, e Symphonie, r Musketier, r Offizier, studieren, regieren, marschieren.

Б. Краткие гласные

Краткость гласного обозначается:

1. После краткого гласного стоят несколько согласных; если один стоит, то он удваивается: fallen, er fällt, s Feld; er griff, r Griff, s Gift, hell, r Held; offen, oft; können, e Kunst.

Исключения: короткие односложные слова: am, in, im, um. bis, hin, das, was, es, des, man, bin, hat и т.д., также: wann, wenn, dann, denn.

2. Вместо *zz* и *kk* пишется *tz* и *ck*: r letzte Platz, e Hitze, r Schutz e Mutze, r Acker, e Ecke, r Stock, e Mucke

Исключение. В словах иностранного происхождения пишется *k*, а не *ck*: r Tabak, s Paket, e Technik, akut, jedoch: r Akkusativ, r Akkumulator.

3 Удвоенные согласные, как *ck* и *tz* не пишутся после согласного или долгого гласного: werfen, r Helm, e Stirn, s Herz, r Tanz, s Salz, e Birke; r Stein, kaufen, r Haken (но: r Hacken), s Wohl (e Wolle).

4. В сложных словах одна и та же буква не пишется три раза: e Schiffahrt (Schiff-Fahrt), r Schnellaufer (schnell-Läufer), s Bettuch, r Mittag, s Drittel, но при слогоделении: Schiff-fahrt.

В. *e* или *ä*? *eu* или *äu*?

a и *au* употребляются для обозначения умлаута

1. Если слово в своей основной форме имеет *a* или *au*: fängt, fangen, Wälder от Wald, läuft от laufen.

2. Если имеется родственное слово с *a* или *au*: r Ärmel от Arm, häuslich от Haus, träumen от Traum.

3. Запомните особенно: e Ähre, r Bär, r Käse, e Träne, r Lärm, s Märchen, schräg, spät, vorwärts, e Säule.

Г. *ei* или *ai*?

1 Оба звука произносятся одинаково (как $\widehat{a\text{-}i}$ или точнее $\widehat{a\text{-}e}$).

2. Буквосочетание *ai* (*ay*) пишется лишь в немногих словах: r Mai, r Mais, r Hain, r Haifisch, r Kaiser, e Saite, e Waise, Bayern, bayrisch.

§ 94. Согласные
Die Konsonanten

А. Звонкие и глухие согласные

1. Согласные произносятся звонко (мягко) между гласными; в конце слова и перед согласными они произносятся глухо (твердо): lesen — las — ihr last; geben — gab — er gibt; flog, stand, но: r Redner, r Gang (sprich nicht: Gank), r König (= Kónich, а не: Konik).

2. Правописание зависит от звуков внутри слова: r Rat von raten, s Rad (Rader), r Raub (rauben), liegt (liegen), e Burg (Burgen) r Wald (Wälder), s Grab (Gräber).

3. Чтобы определить глухой ли или звонкий согласный, надо изменить (удлинить) слово s Land (Landes oder Länder), endlich von Ende, möglich von mogen.

4. Запомните особенно: r Herbst, hübsch, s Haupt, s Obst, r Schnaps; r Honig, r Teppich; bald, jemand, während, e Jugend.

Б. *-ig* и *-lich* как суффиксы прилагательных

1. Суффиксы *-ig* и *-lich* употребляются для образования прилагательных (ср. § 91, 14 и 15): mutig, gütig, häufig, eckig, feindlich, angstlich, ärgerlich.

2. Если *l* относится к корню слова, то употребляется суффикс *-ig*: eilig от Eile, völlig от voll, wollig от Wolle, unzählig от Zahl.

В. tot, r Tod

1. Сложные слова с прилагательным *tot* образуют как существительные, так и глаголы: e Totenstille, r Totengräber, s Totenbett; totarbeiten, totlachen, totärgern, totschlagen, totschießen.

2 Сложные слова с существительным *r Tod* образуют существительные и прилагательные: r Todfeind, e Todesstunde

e Todesursache, e Todesangst, e Todesfurcht, e Todesstrafe, s Todesurteil; tödlich, todkrank, todmude, todunglücklich, todsicher.

Г. Звук *s*

1. *s* обозначает звонкий звук. Эта буква стоит в начале слога и после *r, l, m, n* (если за ним следует гласный); во всех остальных случаях *s* произносится глухо: буквосочетания *st* и *sp* в начале слова произносятся как *scht* или *schp*: e Silbe, e Rose, e Borse, e Hülse, emsig; но: s Haus, e Wespe, er reist; r Stein, s Spiel.

2. Два *ss* обозначают глухой звук *s*. Они стоят между двумя гласными, первый из которых краткий: s Wasser, essen, r Schlosser, wissen, müssen.

3. *ß* обозначает глухой звук *s*. Она стоит между двумя гласными, первый из которых долгий: stoßen, schießen, heißen, Fuße. Часто вместо *ß* можно встретить *ss*.

4. Перед *t* и в конце слова вместо *ss* стоит всегда *ß*: er vergißt, vergiß! er ißt, iß! er vergaß, er aß, r Schuß, er laßt, er ließ, laß!

5. Следует различать написание префикса *miß* и суффикса *nis*. Суффикс *-nis* (множественное число: *-nisse*) s Mißverständnis, s Mißtrauen, e Mißernte; s Zeugnis, s Gefangnis, *Pl.*: e Gefängnisse.

6. Следует различать *das* и *daß*: *das* является артиклем, указательным (=*dieser*) или относительным (= *welcher*) местоимением; *daß* является союзным словом (например: =*damit*, = *so daß*).

Д. f, v, ph

1. Все три звука произносятся одинаково.

2. Большинство слов пишется с *f*.

3. Есть небольшое количество немецких слов, которые пишутся еще с *v*: r Vater, r Vetter, r Vogel, s Volk, s Vien, voll, von, vor (но: fort), vordere (но: fordern, e Forderung), vorn, viel, vier и приставка *ver-*, (vergessen e Versuch).

4. В словах иностранного происхождения вместо *f* пишется *v*, которое произносится как *w*: e Univereitat, в Verb, r Vokal, r Vulkan, Venedig. Как *f* произносятся: r Nerv (но: как *w*: nervos), r Vere, в Veilchen, в Pulver.

5. Только в словах, заимствованных из греческого, пишется *ph*: e Orthographie, e Photographie (auch: в Foto, r Fotograf), r Telegraph, Philipp, в Telephon (и Telefon).

§ 95. Прописные и строчные буквы
Die Groß- und Kleinschreibung

A. Прописные буквы

С прописной буквы пишутся:

1. Первое слово начала предложения, в стихотворениях часто первое слово строки.

2 Первое слово после точки, вопросительного и восклицательного знака. Первое слово следующего предложения после двоеточия пишется с прописной буквы.

Исключение: вставленные в прямую речь слова — *sagte er, rief er, fragte er* — пишутся всегда со строчной буквы.

3. Все существительные, а также слова, употребленные как существительные, например: r Blinde, r Deutsche, в Mein und Dein. e böse Sieben, в Nichts, mit Ja und Nein antworten, в Wenn und Aber, в Einst und Jetzt, von A bis Z. das A und O.

4 Местоимения, употребляемые в письмах как обращение. *Sie, Ihr, Du*, также и притяжательные местоимения *Dein, Euer*. В обычной речи с прописной буквы пишется лишь вежливая форма *Sie, Ihrer, Ihnen, Ihr*.

5. После неопределенных числительных *viel, etwas, nichts, manches, allerlei, einiges* прилагательное пишется с прописной буквы: viel Schones, etwas Neues, nichts Wichtiges, alles Große und Herrliche.

6. Прилагательные, местоимения и порядковые числительные как элементы названий (имен собственных) и титулов пишутся с прописной буквы: e Freie Deutsche Gewerkschaft, i Norddeutsche. Bund, в Deutsche Rote Kreuz r Preußische Zoll

verein, s Deutsche Institut für Wirtschafts-Forschung, s Eiserne Kreuz, e Allgemeine Zeitung, e Vereinigten Staaten, s Schwarze Meer, Karl der Große, r Große Kurfürst.

Но обратите внимание на Б, 2 (а) и (б).

7. Так же прилагательные, образованные от имен собственных: Schillersche Dramen, Grimmsche Marchen, Stormsche Novellen.

Лишь немногие прилагательные, обозначающие категорию (вид, тип), пишутся со строчной буквы: e christliche Kirche, r buddhistische Glaube, e mohammedanischen Pilger.

Б. Строчные буквы

Со строчной буквы пишутся:

1. Существительные, которые выступают в качестве других частей речи:

а) как предлоги: trotz, statt, mittels;

б) как наречия и неопределенные числительные: anfange, heutzutage, unterwegs, beizeiten, bergauf, kopfuber, morgen, sonntags, nachts, ein bißchen, ein paar;

в) в устойчивых словосочетаниях с глаголами: not tun, schuld sein, recht haben, gut sein, angst sein, wohl sein, es ist schade, etwas findet statt, er nimmt teil.

2 а) прилагательные на *-isch*, образованные от названий местностей и народностей (если они не употреблены в титулах, см. А, 6): e preußischen Konige, e sächsische Industrie, s oberschlesische Kohlengebiet;

б) слова, образованные от названия местностей с суффиксом *-er* пишутся с прописной буквы: e Berliner Museen, e Dresdener Gemaldegalerie, e Frankfurter Würstchen, s Munchener Bier.

3 Местоимения и числительные: man, jemand, jeder, die beiden, der eine — der andere, der erste — der letzte, die ubrigen, einige, der einzelne.

4 Прилагательные и наречия в устойчивых словосочетаниях: aufs neue, am besten, i. a. = im allgemeinen, im folgenden, von vorn, über kurz oder lang, alt und jung, klein und groß.

§ 96. Дефис
Der Bindestrich

1. Обычно говорят не: einsteigen und aussteigen; Windmuhlen, Wassermühlen und Dampfmuhlen; einmal bis zweimal, eintausend bis zweitausend, а короче: ein- und aussteigen; Wind-, Wasser- und Dampfmühlen; ein- bis zweimal; ein- bis zweitausend.

Вместо отсутствующей части слова добавляется дефис.

2 Дефис употребляется и в именах собственных, состоящий из нескольких частей: Hessen-Darmstadt, Westfalen-Nord, Martin-Luther-Straße, Richard-Wagner-Platz

§ 97. Апостроф
Der Apostroph

1. Если звук *e*, который обычно произносится опускается, то вместо него употребляют апостроф: Wie geht's wie steht's? Wie war's im Thaater? Hast du's (das Buch) gefunden? Wo lag's denn? Wie kam's eigentlich zu dem Arger?

2. При слиянии артикля с предлогом: am, ans, in, ins, zum, aufs и т. д. апостроф не употребляется.

3. Генетив имен собственных пишется также без апострофа: Schillers Gedichte, Goethes Werke, Robert Kochs Entdeckungen, Rudolf Diesels Erfindung.

§ 98. Слогоделение
Silbentrennung

1. В большинстве случаев слово делится на слоги так, как произносится: s Wör-ter-buch, r Aus-lán-der, e Mor-gen-dám-me-rung.

2 Отдельные буквы не обраауют слог: r Ofen, r Abend, blaue, oben, uber.

3. Согласный между двумя гласными переносится на следующую строку: ge-le-sen, sei-de-ne Klei-der, be-la-de-ne Wa-gen.

4. Из нескольких согласных последний переносится на следующую строку: s Was-ser, kom-men, s Wet-ter, war-ten, furcht-bar, freund-lich, r Pfort-ner, s Bünd-nis.

5. Следующие буквосочетания *pf, ng, nk,* ck, *dt, sp, tz* разделяются так: e Emp-findung, kämp-fen, sin-gen, sin-ken, r Ge-sand-te, e Knos-pe, e Kat-ze; ck = kk: r Zuk-ker, e Mük-ke.

6. Не разделяются *ß, ch, sch, th,* так как они обозначают простые звуки, а также *st*: e Stra-ße, la-chen, wa-schen, ko-sten, sie rei-sten, r Phos-phor, e Apo-the-ke.

7. Сложные слова разделяются по их компонентам, так же как и слова иностранного происхождения: er-in-ner-te, voll-enden, all-zu-viel, her-ein, hin-aus, dar-aus, wor-aus, vor-über, war-um; s Mikro-skop, e Atmo-sphäre, s Inter-esse, e Epile-psie.

§ 99. Знаки препинания (пунктуация) Interpunktion

А. Точка, вопросительный и восклицательный знак

1. Точка ставится в конце предложений, выражающих законченную мысль, после порядковых числительных (см. § 53) и сокращений (см.: *Приложение*, стр. 326).

2 Вопросительный знак стоит после вопросительного слова и прямого вопроса: Wie heißen Sie? Wo wohnen Sie? Wie, bitte? Wo? Warum denn nicht? При косвенном вопросе (§ 84) вместо вопросительного знака ставится точка: Ich wollte wissen, wer gekommen sei.

3 Восклицательный знак стоит после призыва, пожелания, приказа: Ach! welch ein Ungluck! — Herr Ober, ein Helles! — Einen Augenblick, bitte! — Vorsicht am Zuge! — В косвенной речи после таких предложений вместо восклицательного знака ставится точка, например: Ich sagte, er solle warten oder morgen wiederkommen.

Б. Запятая

1 Запятая отделяет главное предложение от всех видов придаточных и близких к ним по смыслу групп слов, например:

а) придаточное определительное: Wer nicht horen will, der muß fühlen

Придаточное, стоящее внутри главного, отделяется двумя запятыми: Das Pferd, das den Hafer verdient, bekommt ihn selten;

б) придаточное дополнительное после глаголов говорения: Ich weiß, daß ich mehr arbeiten muß. Ich habe gemeint, deß ich die Prufung machen kann;

в) приложение: Karl Friedrich Gauß, der "Fürst der Mathematiker", lebte von 1777 bis 1855 und starb als Professor in Göttingen;

г) инфинитивная группа с *zu*: Ich habe jetzt keine Zeit, ins Theater zu gehen. В оборотах *um zu, ohne zu, anstatt zu* запятая обязательна (см. § 67, § 77–79 и 6 (б));

д) причастия (причастные обороты): Ein Lied pfeifend, ging er durch die Straßen. Von Hunger und Krankheit geplagt, zogen die Flüchtenden weiter. Die Hände in den Taschen (haltend, habend), stand er frierend vor dem Hause.

2 При перечислении (при однородных членах предложения) ставится запятая, но не перед *und, oder*: Berlin, Hamburg, München, Köln *und* Frankfurt a. M. die große Stadte Deutschlande. Ich reise diese Sommer nach Oberbayern, nach Tirol *oder* nach dem Schwarzwald.

3. Обращения и восклицания, краткие пожелания и приказы также выделяются запятой (если отсутствует восклицательный знак): Hallo, alter Freund, wie kommst du nach Berlin? — Lauf, beeile dich, es ist schon spat!

4. Пояснения, которые вводятся словами *nämlich, besonders, vor allem* выделяются запятой: Wir sprachen viel von der Vergangenheit, besonders von unserer Studentenzeit in Berlin, am meisten von unsern alten Freunden.

5. Простые предложения, не имеющие придаточных (сложносочиненные предложения) отделяются запятой, особенно если они соединяются словами *und, oder*: Der Auslander sang ein Volkslied seiner Heimat, *und* sein Freund begleitete ihn auf dem Klavier. Hilf ihm bei seiner Arbeit, *oder* er wird die Prüfung nicht bestehen.

6. Запятая не стоит:

а) между отдельными членами предложения: Nach langen Jahren und vielen Erfolgen kehrte er als ein reicher Mann in die Heimat zuruck;

б) после глаголов *haben, sein*, а также *pflegen, brauchen, scheinen, wissen* употребленными с инфинитивом: Ich habe heute noch den ganzen Abend zu tun. Sein Kommen ist zu so später Stunde nicht zu erwarten. Er pflegt nach dem Mittagessen eine Stunde zu schlafen. Du brauchst auf den Besuch des Freundes heute nicht zu hoffen. Sie scheinen den Weg nicht zu wissen. Er weiß sich in der Not zu helfen (Ir).

В. Точка с запятой

Точка с запятой отделяет относительно длинные предложения, особенно тогда, когда имеются еще другие главные и придаточные предложения: Vieles wünscht sich der Mensch, und doch bedarf er nur wenig; denn die Tage sind kurz und beschränkt (ist) der Sterblichen Schicksal. Weinenden klage dein Leid, und Frohen erzähle die Freude; denn es begreift der Mensch nur, was er selber empfand.

Г. Двоеточие и кавычки

Двоеточие стоит перед прямой речью, выделяемой кавычками: Ein Fabrikbesitzer sagte: "Ich ernähre 1000 Arbeiter", worauf ihm jemand erwiderte: "Erlauben Sie, eigentlich ernähren die Arbeiter Sie." — Oder: "Erlauben Sie", erwiderte jemand, "eigentlich ernähren die Arbeiter Sie".

Список важнейших грамматических терминов

s Abstraktum	абстрактное существительное
s Adjektiv	прилагательное
s Adverb	наречие
e adverbiale Bestimmung	обстоятельство
r Adverbialsatz	обстоятельственное придаточное
s Adverb der Art u. Weise	наречие образа действия (модальное)
s Adverb des Grundes	наречие причины
s Adverb des Ortes	наречие места
s Adverb der Zeit	наречие времени
r Akkusativ	аккузатив, винительный падеж
s Aktiv	актив, действительный залог
r Apostroph	апостроф
e Apposition	приложение
r Artikel	артикль
s Attribut	определение
s Attribut(iv)satz	придаточное определительное
r Dativ	датив, дательный падеж
e Deklination	склонение
s Demonstrativpromonen	указательное местоимение
e Diminutivform	уменьшительная форма
r Diphthong	дифтонг
e direkte Rede	прямая речь
e Disposition	членение
s Femininum	женский род
r Finalsatz	придаточное цели
flektierbar	изменяемый
s Futur	футур, будущее время
r Genitiv	генитив, родительный падеж
s Genus verbi	залог
s Genus	залог
e Grammatik	грамматика
s Hilfsverb	вспомогательный глагол
r Imperativ	императив, повелительное наклонение
s Imperfekt	имперфект, прошедшее

	повествовательное
s Indefinitum	неопределенное местоимение
r Indikativ	индикатив, изъявительное наклонение
e indirekte Rede	косвенная речь
r Infinitiv	инфинитив, неопределенная форма глагола
e Interjektion	междометие
e Interpunktion	пунктуация
s Interrogativ-Pronomen	вопросительное местоимение
e Kardinalia (Plural)	количественные числительные
r Kasus	падеж
r Kausalsatz	придаточные причины
s Kollektivum	собирательное существительное
s Komma	запятая
e Komparation	степень сравнения
r Komparativ	сравнительная степень
s Kompositum	сложное слово
r Konditionalis	кондиционалис, сослагательное наклонение
r Konditionalsatz	придаточное условное
e Konjugation	спряжение
e Konjunktion	союз
r Konjunktiv	конъюнктив, сослагательное наклонение
s Konkretum	существительное вещественное
r Konsekutivsatz	придаточное следствия
r Konsonant	согласный звук
r Konzessivsatz	придаточное уступительное
koordinierend	согласуемый
s Maskulinum	мужской род
r Modalsatz	модальное придаточное
r Modus	наклонение
s Neutrum	средний род
nicht flektierbar	неизменяемый
r Nominativ	номинатив, именительный падеж
s Numerale	числительное
r Numerus	число
s Objekt	дополнение

e Ordinalia (Plural)	порядковые числительные
e Orthographie	орфография
e Partikel	частица
s Partizip	партицип, причастие
s Passiv	пассив, страдательный залог
s Perfekt	перфект, прошедшее разговорное время
s Personal-Pronomen	личное местоимение
e Phonetik	фонетика
r Plural	множественное число
s Plusquamperfekt	плюсквамперфект, предпрошедшее время
r Positiv	положительная степень
s Possessiv-Pronomen	притяжательное местоимение
s Prädikat	предикат, именная часть сказуемого
s Präfix	префикс, приставка
s Präsens	презенс, настоящее время
e Präposition	предлог
s Präteritum	претеритум, прошедшее повествовательное
s Reflexiv-Pronomen	возвратное местоимение
s Relativ -Pronomen	относительное местоимение
s Semikolon	точка с запятой
r Singular	единственное число
s Subjekt	подлежащее
subordinierend	подчинительный
s Substantiv	существительное
s Suffix	суффикс
r Superlativ	превосходная степень
e Syntax	синтаксис
r Temporalsatz	придаточное времени
s Tempus	время глагола
s Verb	глагол
r Vokal	гласный звук

Алфавитный список сильных и неправильных глаголов

Глаголы снабженные знаком (*), спрягаются как слабые, но в другом значении

Инфинитив	3-е лицо презенс	Имперфект		Причастие П
backen	bäckt	buk, backte		gebacken
befehlen	befiehlt	befahl		befohlen
beginnen		begann		begonnen
beißen		biß		gebissen
bergen	birgt	barg		geborgen
bersten	birst	barst	ist	geborsten
bewegen*	bewegt	bewog		bewogen
biegen		bog		gebogen
bieten		bot		geboten
binden		band		gebunden
bitten		bat		gebeten
blasen	bläst	blies		geblasen
bleiben		blieb	ist	geblieben
(er)bleichen*		erblich	ist	erblichen
braten*	brat, bratet	briet		gebraten
brechen	bricht	brach	hat, ist	gebrochen
brennen		brannte		gebrannt
bringen		brachte		gebracht
denken		dachte		gedacht
dingen*		dang		gedungen
dreschen	drischt	drasch (drosch)		gedroschen
dringen		drang		gedrungen
dünken*	es dunkt mich	deuchte		gedeucht
durfen	darf	durfte		gedurft
empfehlen	empfiehlt	empfahl		empfohlen
essen	ißt	aß		gegessen
fahren	fährt	fuhr	ist, hat	gefahren
fallen	fällt	fiel	ist	gefallen
fangen	fängt	fing		gefangen
fechten	ficht	focht		gefochten
finden		fand		gefunden

Инфинитив	3-е л. през.	Имперфект	Причастие II
flechten	flicht	flocht	geflochten
fliegen		flog	ist geflogen
fliehen		floh	ist geflohen
fließen		floß	ist geflossen
fressen	frißt	fraß	gefressen
frieren		fror	gefroren
gären*		gor	gegoren
gebären	gebiert	gebar	geboren
geben	gibt	gab	gegeben
gedeihen		gedieh	ist gediehen
gehen		ging	ist gegangen
gelingen	es gelingt	gelang	ist gelungen
gelten	gilt	galt	gegolten
genesen	genest	genas	ist genesen
genießen		genoß	genossen
geschehen	es geschieht	geschah	ist geschehen
gewinnen		gewann	gewonnen
gießen		goß	gegossen
gleichen		glich	geglichen
gleiten		glitt	ist geglitten
glimmen*		glomm	geglommen
graben	gräbt	grub	gegraben
greifen		griff	gegriffen
haben	hat	hatte	gehabt
halten	hält	hielt	gehalten
hängen*		hing	gehangen
hauen	haut	hieb	gehauen
heben	hebt	hob	gehoben
heißen		hieß	geheißen
helfen	hilft	half	geholfen
kennen		kannte	gekannt
klimmen*		klomm	ist geklommen
klingen		klang	geklungen
kneifen		kniff	gekniffen
kommen	kommt	kam	ist gekommen
können	kann	konnte	gekonnt
kriechen		kroch	ist gekrochen
laden	ladt, ladet	lud	geladen

Инфинитив	3-е л. през.	Имперфект	Причастие II
lassen	läßt	ließ	gelassen
laufen	läuft	lief	ist gelaufen
leiden		litt	gelitten
leihen		lieh	geliehen
lesen	liest	las	gelesen
liegen		lag	gelegen
(er)loschen*	erlischt	erlosch	ist erloschen
lügen		log	gelogen
mahlen	mahlt	mahlte	gemahlen
meiden		mied	gemieden
melken*		molk	gemolken
messen	mißt	maß	gemessen
mögen	mag	mochte	gemocht
müssen	muß	mußte	gemußt
nehmen	nimmt	nahm	genommen
nennen		nannte	genannt
pfeifen		pfiff	gepfiffen
preisen		pries	gepriesen
quellen	quillt	quoll	ist gequollen
raten	rät	riet	geraten
reiben		rieb	gerieben
reißen		riß	hat, ist gerissen
reiten		ritt	ist geritten
rennen		rannte	ist gerannt
riechen		roch	gerochen
ringen		rang	gerungen
rinnen		rann	ist geronnen
rufen		rief	gerufen
salzen	salzt	salzte	gesalzen
saufen	säuft	soff	gesoffen
saugen*		sog	gesogen
schaffen*		schuf	geschaffen
schallen*		scholl	geschollen
scheiden		schied	hat, ist geschieden
scheinen		schien	geschienen
schelten	schilt	schalt	gescholten
scheren*	schert	schor	geschoren
schieben		schob	geschoben

Инфинитив	3-е л. през.	Имперфект		Причастие II
schießen		schoß		geschossen
schlafen	schläft	schlief		geschlafen
schlagen	schlagt	schlug		geschlagen
schleichen		schlich	ist	geschlichen
schleifen*		schliff		geschliffen
schließen		schloß		geschlossen
schlingen		schlang		geschlungen
schmeißen		schmiß		geschmissen
schmelzen*	schmilzt	schmolz	hat, ist	geschmolzen
schneiden		schnitt		geschnitten
erschrecken*	erschrickt	erschrak	ist	erschrocken
schreiben		schrieb		geschrieben
schreien		schrie		geschrien
schreiten		schritt	ist	geschritten
schweigen		schwieg		geschwiegen
schwellen*	schwillt	schwoll	ist	geschwollen
schwimmen		schwamm	ist	geschwommen
schwinden		schwand	ist	geschwunden
schwingen		schwang		geschwungen
schwören		schwor, schwur		geschworen
sehen	sieht	sah		gesehen
sein	ist	war	ist	gewesen
senden*		sandte		gesandt
sieden*		sott		gesotten
singen		sang		gesungen
sinken		sank	ist	gesunken
sinnen		sann		gesonnen
sitzen		saß		gesessen
sollen	soll	sollte		gesollt
spalten		spaltete		gespalten
speien		spie		gespien
spinnen		spann		gesponnen
sprechen	spricht	sprach		gesprochen
sprießen		sproß	ist	gesprossen
springen		sprang	ist	gesprungen
stechen	sticht	stach		gestochen
stehen		stand		gestanden
stehlen	stiehlt	stahl		gestohlen

Инфинитив	3-е л. през.	Имперфект	Причастие II
steigen		stieg	ist gestiegen
sterben	stirbt	starb	ist gestorben
stieben		stob	ist gestoben
stinken		stank	gestunken
stoßen	stößt	stieß	gestoßen
streichen		strich	gestrichen
streiten		stritt	gestritten
tragen	trägt	trug	getragen
treffen	trifft	traf	getroffen
treiben		trieb	getrieben
treten	tritt	trat	hat, ist getreten
trinken		trank	getrunken
trugen		trog	getrogen
tun	tut	tat	getan
verderben	verdirbt	verdarb	hat, ist verdorben
verdrießen	er verdrießt mich	verdroß	verdrossen
vergessen	vergißt	vergaß	vergessen
verlieren		verlor	verloren
verzeihen		verzieh	verziehen
wachsen	wächst	wuchs	ist gewachsen
(er)wägen		erwog	erwogen
waschen	wascht	wusch	gewaschen
weben*	webt	wob	gewoben
weichen*		wich	ist gewichen
weisen		wies	gewiesen
wenden*		wandte	gewandt
werben	wirbt	warb	geworben
werden	wird	wurde (ward)	ist geworden
werfen	wirft	warf	geworfen
wiegen*		wog	gewogen
winden		wand	gewunden
wissen	weiß	wußte	gewußt
wollen	will	wollte	gewollt
ziehen		zog	hat, ist gezogen
zwingen		zwang	gezwungen

Приложение

Название денег, мер и веса

Немецкие деньги

1 (e) Deutsche Mark (DM) = 100 (r) Deutsche Pfennige (DPf.)

Старые названия

1 (r) Taler = 3 Mark = 300 Pfennige
1 Groschen = 10 Pfennige

Единицы длины

1 (r, s) Meter (m) = 100 (r, s) Zentimeter (cm) = 1000 (r, s) Millimeter (mm)
1 (r, s) Kilometer (km) = 1000 (r, s) Meter (m)

Старые названия

1 (e) Elle = 66,69 cm
1 (r) Fuß = 31,4 cm
1 (r) Zoll = 2,6 cm
1 (e) Meile = 7,5 km
1 (e) Seemeile = 1,852 km

Единицы площади

1 (r, s) Quadratmeter (qm) = 10000 (r, s) Quadratzentimeter (qcm)
1 (s) Hektar (ha), d. i. ein Quadrat von 100 m Seitenlänge = 100 (s) Ar (a) = 10000 (r, s) Quadratmeter (qm); 100 ha = 1 qkm

Старое название

1 (r) Morgen = 25 a

Меры веса

1 (s) Kilogramm (kg) = 1000 (s) Gramm (g)
1000 (s) Kilogramm (kg) = 1 (e) Tonne (t)

Старые, но еще употребляеые названия:

1 Pfund = 1/2 kg = 500 g
1 Zentner = 100 Pfund = 50 kg
1 Doppelzentner = 100 kg

Меры объема

1 (r, s) Kubikmeter (cbm), d. i. ein Körper, der 1 m lang, 1 m breit und 1 m hoch ist. = 1000000 (r, s) Kubikzentimeter (ccm)

1 (r, s) Liter (l), d. i. der 1/1000. Teil des Kubikmeters
100 l = 1 (r, s) Hektoliter (hl)

Старое название

(r) Scheffel = 50 l

Часто встречающиеся сокращения

Anm. (Anmerkung)	примечание
betr. (betreffs (mit Genitiv)) или: betreffend (mit Akkusativ)	относительно, что касается
bzw. (beziehungsweise)	соответственно
d. h., d. i. (das heißt, das ist)	то есть
m. E. (meines Erachtens)	по моему мнению
S. (Seite)	страница
s. S. (siehe Selte)	смотри страницу
s. o., s. u. (siehe oben, unten)	смотри наверху, внизу
u. a. (unter anderem)	между прочим
u. a. m. (und anderes mehr)	и многое другое
u. A. w. g. (um Antwort wird gebeten (Schluß einerEinladung))	просьба ответить (в конце приглашения)
u. dgl. m. (und dergleichen mehr)	и тому подобное, и в том же роде
usw., u.s.w. (und so weiter)	и так далее
vgl., vergl. (vergleiche)	сравни
v. Chr. (vor Christus)	до Рождества Христова
n. Chr (nach Christus)	после Рождества Христова
z. B. (zum Beispiel)	например
z. Z. (zur Zeit)	в настоящее время

и т. д.	и так далее
и т. п.	и тому подобное
см.	смотри
ср.	сравни
стр.	страница

cand.	Kandidat, bewirbt sich um Erlangung eines Amtes. um die Ablegung einer Prufung oder dgl., z. B. cand. med., cand. phil.
stud.	Student, z. B. stud. jur., stud. theol.
Dr. theol., D.	Doctor theologiae, Doktor der Theologie
Dr. jur.	Doctor juris, Doktor der Rechtswissenschaft
Dr. phil.	Doctor philosophiae, Doktor der Philosophie
Dr. med.	Doctor medicinae, Doktor der Medizin
Dr. med. dent.	Doctor medicinae dentariae, Doktor der Zahnheilkunde
Dr. med. vet.	Doctor medicinae veterinariae, Doktor der Tierheilkunde
Dr. rer. pol.	Doctor rerum politicarum, Doktor der Staatswissenschaften
Dr. rer. nat.	Doctor rerum naturalium, Doktor der Naturwissenschaften
Dr. rer. oecon.	Doctor rerumoeconomicarum, Doktor der Wirtschaftswissenschaft
Dr. rer. agr.	Doctor rerum agrariarum, Doktor der Landwirtschaft
Dr. rer. technic.	Doctor rerum technicarum, Doktor der technischen Wissenschaften
Dr.-Ing.	Doktor-Ingenieur
Dipl.-Ing.	Diplom-Ingenieur
Dr.h.c. (e.h.)	Doctor honoris causa, Doktor ehrenhalber

Подписано в печать 19.12.97 г. Формат 84×108 1/32.
Бумага типографская. Печать офсетная. Усл. печ. л. 17,64.
Тираж 10 000 экз. Заказ № 3081

Отпечатано с готового оригинал-макета
в типографии ГИПП «Вятка».
610044, г. Киров, ул. Московская, 122